OTRO GOLPE A LA COPRA FILIPINA EN ESPAÑA

Temperatura en Manila
Máxima de ayer, a las 12:45 p. m. 30.8
Mínima de hoy, a las 6:40 a. m. 21.4

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 20 (68.0)
A las 6 a. m. de hoy, 16 (60.8)

AÑO XXIV. NUM. 301. DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE Información Mundial, Local y Servicio de Provincias MANILA, I. F., SABADO, 20 DE ENERO, 1934. (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 21 de Febrero de 1910) 22 PAGINAS—10 CTS.

HEMEROTECA MUNICIPAL

QUEZON REPLICARA A MONTET

Avanceña empeora y es operado inmediatamente hoy

ESPAÑA SE PROPONE LIMITAR LA ENTRADA DE ACEITE FILIPINO

El limite seria el setenta y cinco por ciento de la importación actual.- America e India, afectadas

Un rudo golpe a la copra filipina, uno de los principales productos de exportación del país, se presenta en la forma de una nueva cuota al aceite vegetal y animal, que esta pendiente en España, que limitara la entrada del aceite de Filipinas a España, uno de los principales productos que mas importa la antigua metropoli después del tabaco, segun se llego a saber este dia.

El consul general americano en España, Claude I. Dawson, en una comunicación al gobernador general dice que España basara su cuota de la entrada del aceite vegetal y animal importado, a un 75 por ciento de la cantidad importada en 1931.

El mismo consul dice que con esto, Estados Unidos saldra ligeramente afectada, en cambio el comercio con Filipinas sera restringido con toda probabilidad.

Mr. Dawson informa que Filipinas exporto en 1932 a España copra por valor de 9,122,547 pesetas oro, y en 1931, 9,380,419 pesetas oro.

La cantidad en donde se quiere basar la cuota de 75 por ciento de entrada asciende a 19,805,076 pesetas oro.

El competidor mas cerca de Filipinas, es la India.

La cuota sera fijada por una oficina compuesta de fabricantes de jabon y productores de aceite de oliva de España.

Esta medida, se hace para proteger a la industria del aceite de oliva de España, segun dice la comunicación.

INDEPENDENCIA DEL CONANT

Apoyo a una revision monetaria.—Paredes celebra conferencias

Ayer como hoy el speaker Paredes ha venido estableciendo contactos con los jefes de departamento del gobierno insular para un cambio de impresiones íntimo. Nada ha trascendido de estas conferencias a conocimiento publico y, sí, se presume tan solo que pudiera guardar relación con las palpitantes cuestiones de actualidad, politicas, administrativas, financieras, etc.

Sobre el último tópico, o, más concretamente, relativo al sistema monetario, hay sectores de opiniones politicas y aun tecnicas celebrando la concurrencia del secretario Singson Encarnación, hoy en los Estados Unidos, con la revisión del sistema monetario del pais, propuesta por el ex-secretario Barretto hace un año y propulsado ultimamente por el exspeaker Roxas. Lo consideran en consonancia con la politica preconizada por el presidente Roosevelt en este respecto.

Se extiende la adhesión a la teoria preconizada por Barretto-Roxas de que el sistema monetario de las Islas deberia independizarse del de los Estados Unidos. Ello brindaria al gobierno insular campo libre para remonetizar el peso filipino de conformidad con las exigencias locales y no de remolque con el dolar de los Estados Unidos. Financieros y hacendistas no faltan, sin embargo, que preconicen como buena la politica de no devalorización del peso, porque lo contrario riñe con todo estado normal y estable.

PATETICA DESPEDIDA DE G. ALBURQUERQUE

Sus hijas le abrazan llorando. —Resignado, entra en la cárcel

Gines Alburquerque, convicto por la muerte de Manuel Osma, ingreso en la carcel esta mañana, escoltado por todas sus hijas y por algunos amigos. Se presentó a las once de esta mañana en la sala del Juez Concepción y pidio que el juzgado nombrase un sheriff especial para que le acompañara inmediatamente a la prisión. El fiscal Albert que estaba presente en el Juzgado fue designado por el Juez Concepcion para actuar como tal sheriff especial.

Alburquerque dijo tambien al Juzgado que desde que se promulgó la sentencia por la Corte Suprema el esperaba que fuera notificado para su comparecencia, pero que no recibió tal notificación y a esto se debio su incomparecencia el otro dia.

El fiscal Albert condujo a Alburquerque en su propio coche, pasando antes por la estación de la policia para los fines de la identificación de este. En otro coche iban las hijas del acusado y algunas amistades.

Una escena muy desgarradora se desarrolló en el juzgado cuando el padre se despidió de todas y cada una de sus hijas. Todas estas le abrazaron llorando, mientras Alburquerque procuraba disimular su pesar sonriendo a ellas y dandolas algunos consejos. Alburquerque entró en la carcel muy resignado y se des-

(Vea la última pág. de la sección)

LOS VETERANOS SE DISGUSTAN DE ROXAS

Los Veteranos de la Revolución están resentidos por el discurso del Representante Manuel Roxas en la Plaza de Moriones en la noche del 17 al declarar que con el pacto de Biak-Na-Bato la libertad de Filipinas fué vendida por P800,000.

Personas cerca del general Aguinaldo dicen que el caudillo revolucionario ha sentido mucho esta acusación porque primero los caudillos revolucionarios solo recibieron la mitad de dicha suma y segundo porque el dinero recibido se invirtió en la compra de fusiles y armas para la segunda revolución.

Desde que se publicó la acusación del representante Roxas, en el cuartel general de los Veteranos se han recibido resoluciones de protesta.

LA OPERACION TERMINO EN MEDIA HORA

Eliminacion de pus, preliminar al corte del apendice supurado

Decidiéndose no remover por ahora el apéndice por estar este ya supurado, sino limitarse únicamente a quitar la materia que causaba la infección, el Presidente Ramón Avanceña fué sometido a una operación quirúrgica esta tarde, a la 1:10. La operación terminó a la 1.50 p. m. después de colocar un conducto de goma al apéndice infectado, para ir limpiándolo de todas las materias infecciosas, antes de proceder removerlo por completo, después de algunos días.

La operación que duró más de 30 minutos exactos fué practicada por el Dr. José Eduque, jefe cirujano del Hospital General con la asistencia de los Dres. J. Estrada, F. Manalo, J. Estrada y en presencia de los Dres. Luis Guerrero, Antonio Sison y R. Fernandez.

La doctora F. Gutierrez, de la división de anestesia del hospital ayudada por las enfermeras Srtas. S. Reyes, L. Rodriguez, H. Ocar, S. Gomez y J. Villalobos aplicó la anestesia que fué puramente local, al Presidente Avanceña.

El Magistrado Abad Santos mandado llamar expresamente por el Presidente Avanceña antes de su operación y el ahijado del Presidente Hector y el ex-senador F. Soriano también estuvieron presentes durante la operación.

Una operacion quirurgica inmediata fue decidida para el Presiden-

(Vea la última pág. de la sección)

BAUTISTA ADMITE QUE ES UN "DESGRACIADO"

Pero achaca al Alcalde toda la culpa de la "desgracia de los de Manila"

El alcalde de Manila D. Tomas Earnshaw no tomara ninguna accion judicial contra algunas alusiones personales difamatorias proferidas contra él en la junta municipal, segun anuncio esta mañana a los periodistas.

"Pero si vuelven a difamarme sin ningun motivo justificado, ya tomare los pasos necesarios", añadio el alcalde Earnshaw.

Por su parte el concejal Bautista a quien el alcalde llamo "desgraciado" ayer, contestando dice que "D. Tomas tiene razon, pues es una verdadera desgracia el que Manila tenga un alcalde que padece de la vista y no pude ver a una persona sino cuando esta está muy cerca; padece del oido, ca-

(Vea la última pág. de la sección)

GARCIA SE RESISTE A SER INVESTIGADO

El gobernador Silverio Garcia de Sorsogon, se ha negado a reconocer la facultad del departamento del interor de practicar una investigacion en contra suya por la suspension de los funcionarios municipales de Bacon de la misma provincia, de acuerdo con los informes obtendos hoy en el Ayuntamiento. No obstante esta negativa del gobernador Garcia de someterse a la autoridad del departamento, que es el Sr. Siguion Reyna, proseguira con la investigacion.

El Dr. Garcia, al negar esta autoridad al departamento declara que la suspension decretada por él contra los funcionarios de Bacon que incluye al presidente municipal, el vice-presidente y tres concejales, no ha sido aun debidamente actuada e investgada por la junta provincial. La investigacion hoy del caso por el departamento del interor equivale a cercenar la autonomia de los gobiernos provinciales.

El gobernador Garcia esta conforme con que se investiguen los casos de suspension decretada por él contra los funcionarios de los pueblos de Barcelona, Bulan y Prieto Diaz porque los mismos han sido ya actuados y aprobados por la junta provincial.

QUEZON DEBE JUGAR LIMPIO Y DECIR LO QUE DESEA.-OSMEÑA

Actitud desmoralizadora.-Planes de formas anticuadas.-Contrasta a secretarios del pasado con los de hoy

Haciendo un contraste entre los componentes del primer gabinete filipino en donde los Palma, los Mapa, los Jakosalem, los Barretto, y los Apacible prestaron su valioso concurso y agregando que hoy ya no tenemos la clase de hombres que teniamos antes; fustigando a los sub-secretarios de nuevo cuño que "recorren las provincias pidiendo cartas de los gobernadores provinciales"; y haciendo algunas observaciones sobre las dos nuevas proposiciones lanzadas por el presidente Quezon, el senador Sergio Osmeña, en un discurso pronunciado en el banquete celebrado anoche en honor del presidente Palma en el Plaza Hotel, trituró las dos proposiciones de la misión diciendo que como forma siguen formas anticuadas.

Una semblanza escrita antaño

El senador Osmeña fué varias veces interrumpido con atronadores aplausos cuando en el curso de su peroración fustigó las demacias de la nueva mayoría.

El orador comenzó por leer una semblanza que había escrito del

(Vea la ultima pag. de la seccion)

JEFE TIMADOR APREHENDIDO

Encabezaba una pandilla que estafo miles de pesos a casas chinas

Dionisio Uy, alias Po Bun Ak, alias Uy Siok, alias Sy Bon, de 28 años, jefe de una pandilla de estafadores chinos que ya se encuentran en Bilibid extinguiendo sus sentencias, ha sido arrestado a las 5 de la tarde de ayer por el detective Isaac Alfonso, de la Division de Investigacion de la Policia despues de largos meses de busqueda.

Dionisio Uy fue el que encabezaba una pandilla de estafadores chinos que fundaron una corporacion ficticia que llamaron Taxi Trading Company y cuyas oficinas se trasladaban de casa en casa cada dos o tres dias. La ultima direccion de esta corporacion ficticia estuvo en la calle Soler, despues de ocupar una puerta de la calle Misericordia.

Estos chinos con sus formularios, cheques, recibarios y otros efectos impresos, recorrian casas comerciales chinas. Despues de decir que pertenecian a una gran corporacion hacian pedidos de varios objetos que pagaban con cheques falsos, revendiendolos despues. Las casas chinas que fueron sus victimas aceptaban los cheques y enviaban los efectos pedidos a lugares indicados, pero cuando cobraban los cheques se encontraban con que la supuesta corporacion no tenia fondos. Peor aun; ni siquiera se encontraba la oficina señalada en los recibarios.

Las casas comerciales chinas que fueron victimas de estos estan, una en el Crystal Arcade, otra en la calle Sto. Cristo, otra en la calle Ro-

(Vea la última pág. de la sección)

DOS CASAS DE JUETENG CAEN

En Lipa treinta y nueve son arrestados en dos asaltos simultaneos

Por primera vez desde hace bastante tiempo, la Constabularia de Lipa, Batangas, asaltó simultáneamente dos casas de jueteng en el pueblo, de la propiedad de prominentes personas de la localidad, consiguiendo arrestar en las dos casas mencionadas un total de 39 personas, juntamente con los capitalistas del jueteng y la cantidad de ₱289.40.

Las casas simultáneamente asaltadas fueron las de Vicente R. Lontok, y del Dr. José Mayo, este último hermano del vocal de la Junta Provincial Emiliano Mayo. El asalto se verificó a las 11:40 de la noche del 15 de enero, habiendo tomado parte en los dos asaltos simultáneos los Tenientes Barrios y Dabu, 22 soldados de la 8.a Compañía y dos agentes especiales de la Constabularia.

Las dos casas están situadas una cerca de otra, y la Constabularia juzgó más conveniente verificar el asalto a un mismo tiempo, porque de lo contrario no podrían arrestar a todos los cobradores que en aquella hora estaban reunidos en las dos casas, que eran muchos.

El Teniente Barrios con varios soldados asaltó la casa de José Mayo, consiguiendo el arresto de 19 personas, cuya lista, según el informe oficial a la jefatura es la siguiente: José Mayo, Artemio Atienza y Simeon Gonzalez, capitalistas y mantenedores; Valentin Marasigan, Gerónimo Reyes, Potenciano Aquino, Emilio Mendoza, Zóilo Vergara, Marcelo Silva, Pastor Litrero,

(Vea la última pág. de la sección)

Murphy prohibe se le agasaje con fondos del Gobierno o de colecta

El empleo de fondos publicos o el solicitar contribuciones voluntarias ya sea por los medios directos o indirectos que son bien conocidos, para el agasajo al gobernador general o cualquier miembro de su 'staff' en sus viajes de inspeccion por las provincias ha sido prohibido de modo terminante este dia en una orden ejecutiva que acaba de dictar el gobernador general Murphy.

El gobernador general ha dictado esta orden en vista de su proyectado viaje de inspeccion por las provincias del archipielago que tendrá lugar en breve. El gobernador piensa iniciar este viaje el 26 de febrero proximo.

Su inspeccion por las provincias del archipielago se hará en dos tandas. El primer viaje durará unos diez dias y abarcará las provincias del norte de Luzon. El segundo viaje que tambien durará el mismo plazo de tiempo se dedicará a la recorrida de las provincias del sur.

La orden solo se hizo aplicable para el agasajo al gobernador general y a los miembros de su 'staff' como un ejemplo a los demas funcionarios del gobierno.

He aqui la orden ejecutiva:

1. En vista de la actual crisis economica mundial y la depresion local, es esencial que se elimine el agasajo esplendido a los funcionarios publicos que está en viaje oficial.

"2. En las futuras visitas del gobernador general o los miembros de su 'staff' a las provincias, todas las recepciones u otras reuniones publicas que puedan considerarse necesarias deben ser breves, sencillas e informales.

"3. Se ordena y se manda que todos los funcionarios del gobierno se abstengan no solo de emplear los fondos publicos para este fin sino tambien de solicitar contribuciones particulares voluntarias, ya sea por medios directos o indirectos que son bien conocidos, para sufragar los gastos de tal recepcion y agasajo.

"4. Los gobernadores provinciales y otros funcionarios del gobierno que tengan ocasion de agasajar al gobernador general o los miembros de su 'staff' son encarecidos a seguir estrictamente esta orden".

JEFES MOROS MUERTOS EN DUELO REÑIDO

Otro es malherido en una reyerta por un asiento de honor en Lanao

(Servicio Telegráfico)
Exclusivo a La Vanguardia

Dansalan, Lanao, enero 20.—Dos jefes moros han muerto y uno está gravemente herido a consecuencia de un encuentro registrado ayer en la mezquita de Kamalig, situado en Marantao, causado por una rivalidad para ocupar el asiento de honor al lado del Pandita (sacerdote).

Este asiento era ocupado anteriormente por el sultan Maamur y pasó a Bongkarawan, su hijo y sucesor. El datu Modado que deseaba ocupar el asiento de Bongkarawan, durante las ceremonias que se celebraban en relación con una fiesta, fué quien promovió el disturbio sangriento.

El datu Madado ocupó el asiento que el sultan Bongkarawan solía ocupar. Otro moro, Ramber, que había usurpado con anterioridad el asiento de Bongkarawan, mató a Macararay, que también le disputaba dicho honor. Rambér fué a su vez muerto por el datu Madado. Este resultó, sin embargo, malherido en el encuentro que sostuvo con su víctima.

El Teniente Lilis y siete soldados se dirigieron precipitadamente a Marantao, donde se halla situada la mezquita de Kamalig, para restaurar la paz entre los moros que aun tienen los ánimos exaltados. Esta mañana, se dió cuenta de otro disturbio en el mismo lugar a la oficina del comandante pero se supo después que el Teniente Lilis y sus soldados tenían dominada la situación y que han logrado mantener la paz y el orden.

MUCHOS PROFESORES QUEDARAN AFECTADOS

Un plan de Calderon dejara cesante a la cuarta parte del profesorado

La separación de una cuarta parte del profesorado de la Universidad de Filipinas será uno de los importantes resultados del sistema que se esta estudiando ahora por los profesores de la institución del gobierno.

A instancias del presidente interino Calderon, el decano Jorge Bocobo ha preparado un cuestionario a los profesores de la universidad para darles oportunidad de estudiar el sistema y hacer sus recomendaciones.

En el cuestionario se incluyen las conclusiones de tres experimentos llevados a cabo en Estados Unidos. Estos experimentos son conocidos como el "Minnesota Survey"; el del Comite del Magisterio Colegial y Universitario de la Asociación Americana de Profesores Universitarios; y las opiniones del presidente Henry Suzzalo de la "Carnegie Foundation for the Advancement of Teaching." Todos concluyen de que el numero de los alumnos en una clase no afecta la eficiencia de la instrucción, ni tampoco perjudica la habilidad adquisitiva de aprender, por parte de los estudiantes.

La idea que informa este estudio es combinar las clases en los cur-

(Vea la última pág. de la sección)

Abogados de la niña Ruperta amenazan cobrar intereses

Alegando que si no se paga en metalico la cantidad de P75,000 a la niña vencedora Ruperta de Ramos, hasta ultima hora laborable del viernes ultimo, 19 de enero, la niña cobrara un interes a razon del 6 por ciento anual, a la P. A. A. F., por no poderse cobrar el cheque dado en premio, el abogado de la familia de Ramos ha escrito ayer una carta al Sr. Arsenio N. Luz.

Inmediatamente el Sr. Luz escribió al Banco Nacional sobre el particular, y el cajero Sr. K. Felix del mencionado banco contesto que no es que no se pueda cobrar el cheque de P75,000, sino que ellos quieren evitar toda responsabilidad por ser la niña de menor edad y no tener ningun apoderado nombrado legalmente.

El cheque del Banco Nacional, este en el Peoples Bank donde fue depositado, pero la cantidad de P75,000 aun esta en el Banco Nacional por no querer este banco ser responsable de la disposicion de la niña Ruperta.

LA MISION SE MUEVE EN TANTO ES BLANCO DE NUEVAS CENSURAS

Knutson y otros congresistas lanzan ataques contra la delegación por haber repudiado la Ley HHC

(De la "Associated Press")

Washington, enero 19.—Mientras los miembros de la Misión Quezon, molestados por los ataques lanzados por el Representante Montet, estan preparándose a contestar los cargos formulados por este en plena cámara de representantes, el representante por Louisiana, el Representante Harold M. Knutson, democrata, de Minnesota, y otros congresistas continuaron combatiendo a la Misión, y en especial, a su jefe, el Presidente Quezon, insistiendo en que el Congreso habia dado a Filipinas una oportunidad para obtener su independencia, con mayores y mas justas concesiones comerciales, y sin embargo, la Legislatura Insular rechazó la ley Hare-Hawes-Cutting, "a instancias y mediante manipulaciones de Quezon y de su gente".

El discurso de Montet enviado a Quezon en N. Y.

El discurso del Representante Montet fue enviado por correo al señor Quezon, que se halla en Nueva York, por sus secretarios. Se dice que Quezon volvera inmediatamente a esta capital, para contestar uno por uno los cargos formulados. Tambien los otros miembros de la Misión estan preparandose a contestar a Montet y otros congresistas que los han atacado.

Montet declaro que el esta opuesto a cualquiera de las sugestiones sometidas por Quezon al Presidente Roosevelt. "El Congreso"—recalco —ha dado a Filipinas una oportunidad de conseguir su independencia con mayores y mas justas concesiones. Sin embargo, el proyecto fue rechazado a instancias y mediante manipulaciones de Quezon y de su gente.

"Yo creo"—continuo diciendo—, que lo que han hecho es devolver el asunto al Congreso para que este

(Vea la última pág. de la sección)

LOS COMICIOS SE CELEBRARAN

Ninguna indicacion hay de que se aplazaran las elecciones

Recientes despachos procedentes de la capital de los Estados Unidos son claramente indicadores de que no se vislumbra ni en lontananza ninguna esperanza de aplazamiento y menos de nuevos tópicos de las las Islas. La batalla electoral inminente habrá de ser librada el junio próximas elecciones generales en de este año y, para más, girar al rededor del eje de si la muerte de la Ley de Independencia Hare-Hawes-Cutting ha sido un golpe de muerte o no a la causa nacional del pueblo filipino.

Uno de los comunicados recibidos daba cuenta de que el Speaker Rainey es de opinión de que rechazada la ley citada ya no habrá lugar para la consideración del problema filipino. Del Senado de los Estados Unidos, otro mensaje comunica que, aún cuando lo quisiera, su Comité de su tiempo imperiosamente solicide Control no podrá distraer nada tado por un cúmulo de medidas de la administración pendientes, a favor de cualesquiera cuestiones referentes a la causa filipina.

Informantes familiarizados con la marcha de los asuntos de Filipinas en la metrópoli aseguran que son de esperar palizas peores. Declaraciones más flagelantes que las de Fankin, Montet y Kanutson se presienten que evndrán de otros miembros del Congreso y aún de importantes caudillos del Senado. "Solo podrá variar el curso de tan lamentables acontecimientos—comentaba uno—la acción unida del pueblo en favor de la Ley de Independencia

LA MADRE DEL ABOGADO YAMZON MUERE EN PULILAN

Victima de una penosa enfermedad, ha fallecido en su pueblo natal Pulilan, Bulacan, a las 11:45 de anoche, y a la avanzada edad de setenta años, la Señora Doña Elena Balagtas Vda. de Del Mundo. La difunta es madre del abogado Dr. Victoriano Yamzon.

El entierro tendra lugar mañana por la tarde, domingo, en el cementerio catolico del pueblo de Pulilan.

UN REPRESENTANTE EN LA TRAIDA URGE

Manila debe tener un funcionario electivo en la directiva.—Torres

Llamando la atención de la junta municipal al hecho de que en la junta de directores del distrito metropolitano de aguas se le ha privado a la ciudad de un representante por elección y urgiendo que dicha entidad formule una protesta ante el gobernador general, el concejal Antonio Torres ha dirigido a dicha junta una comunicación esta mañana. La Ciudad paga ₱1,400,000 al año a la traida pero no está representada mientras que cada provincia tiene su representación, alega Torres.

El concejal recuerda que "después de la tolerancia más burda, (desde 1925), de una administración negligente y un manejo irresponsable de fondos públicos en la cantidad de varios millones de pesos, fué uno de los miembros de la junta, el presidente de dicha entidad en 1932, un funcionario por elección, quien reveló al público la administración inadecuada de dicha entidad, provocando una investigación por el senado, que dió por resultado la reorganización del sistema de administración del distrito para que los fondos públicos no se despilfarren."

"Por esto informé al público",

(Vea la última pág. de la sección)

El escribano Albert recomendado para un puesto de juez auxiliar

Vicente Albert, antiguo escribano de la Corte Suprema, ha sido recomendado para una de las vacancias de jueces auxiliares o ambulantes, segun informes que se han recogido este dia en los circulos judiciales.

Albert le apoya su larga experiencia en la Corte Suprema y su nombramiento ha sido endosado por muchos miembros del foro y de la judicatura.

En cuanto a las vacancias en el juzgado de primera instancia de Manila, hasta ahora hay ansiedad por saber definitivamente quienes serán los sucesores de los Jueces Diaz y Goddard. Si la filipinización de la sala cuarta resulta un hecho, dos jueces filipinos tendran que ser nombrados. Estos serán escogidos de entre algunos jueces que ya llevan sirviendo por bastante tiempo en la judicatura y que cuentan con buen record en la disposicion de asuntos. Hasta ahora los nombres que se han oido para el juzgado de Manila son los de los Jueces Moran, Sison, Albert y Enage, y del abogado McFie, para el puesto dejado por el Juez Goddard.

Por que preocuparse? Nuestro actual itinerario es el que se adapta mejor al moderno comerciante. VIAJE ***a bordo del aeroplano*** INAEC ***y decida sus planes comerciales en el Sur.***

ILOILO--NEGROS AIR EXPRESS Co., Inc.
523 Dasmariñas Tel. 2-17-34

Recto y Paredes se bastan para muñidores electoreros.-Osmeña

Si los "antis" como alegan, tienen seguridades de ganar en las elecciones, ¿para que llamar al presidente Quezon que tiene deberes primordiales en Washington para convertirle en un mero muñidor electoral? Esta es la pregunta que hizo el Senador Sergio Osmeña en su declaracion hecha esta mañana en contestacion a la declaracion del floorleader senador Claro M. Recto publicada ayer.

Para papel de muñidor electoral, el Senador Osmeña dice que esta convencido que los Sres. Recto y Paredes se bastan.

He aqui la declaracion del senador Osmeña:

"El statement del Senador Recto no contesta a mis declaraciones sino a sus propias declaraciones y a las del Speaker Paredes respecto a la supuesta preponderancia de los "antis" en todo el Achipielago. Porque si, como ellos pretenden hacer creer al publico, tienen seguridades de ganar en las proximas elecciones, para que privar al Presidente Quezon de la satisfaccion y el honor de obtener del Congreso una ley de Independencia mejor que la Ley HHC retirandole de Washington donde estan ahora sus primordiales deberes, para convertirle en mero muñidos electoral? Para este papel estoy convencido que los Sres. Recto y Paredes se bastan".

Dos polizones querellados por el delito de estafa

Dos polizones que se embarcaron en Cebu a bordo del vapor Bohol el 13 del actual, han sido esta mañana querellados por estafa por el fiscal Paredes.

Los acusados responden a los nombres de Carlos Gonzalez y Eduardo Latuja. Se les acusa de haberse embarcado subrepticiamente en dicho barco y de haber defraudado a la casa armadora la cantidad de P14.40 cada uno, que es el importe del pasaje que debieran pagar.

M.E.C.D. 2016

INAUGURACION DE LA "YOUNG PHILIPPINES"

Roxas, Laurel, De Joya, Tabuñar y la Sra. de Alvero entre los oradores

Con la participación de conocidos oradores de Manila, la inauguración de la entidad juvenil "Young Philippines" se llevará a cabo definitivamente mañana con toda pompa en el Manila Grand Opera House, Avenida Rizal.

El ex-speaker Manuel Roxas, el Dr. José P. Laurel, el juez Mariano H. de Joya, el presidente Gabino Tabuñar de la Universidad Nacional, Dña. Rosa Sevilla de Alvero, figuran entre los que tomarán parte en el programa inaugural.

Miles de estudiantes esperan acudir al teatro mañana a las 8:00 a.m. para asistir a la solemne toma posesión de los dignatarios de esta organización juvenil. El juramento de cargo será administrado por el Representante M. Roxas. El R. P. Simeon Rodriguez se encargará de la invocación.

He aquí el programa completo de mañana:

1. Entrada de la enseña "Young Philippines", seguida por los dignatarios y funcionarios de la organización. En cuanto llegue la bandera, la banda ejecutará el Himno Nacional y todos la recibirán con el saludo de los miembros (similar al de los fascistas).
2. Discurso, por el maestro de ceremonias, Aurelio Alvero.
3. Invocación, por el R. P. Simeón Rodriguez.
4. Presentación y toma posesión del Consejo Central Nacional, miembros del Consejo de Cien y personal de la Secretaría, administrada por el Hon. Manuel Roxas. El secretario general, Vicente del Rosario, leerá el juramento para los dignatarios.
5. Discuso de aceptación, por el Dr. José P. Laurel, presidente del Consejo Central Nacional.
6. Discursos de aceptación, por la Srta. María Kalaw, en nombre de Luzón; Sergio Osmeña, hijo, en nombre de Visayas; y Macapanton Abbas en nombre de Mindanao.
7. Discurso por el juez Mariano H. de Joya, miembro del Consejo de Cien. Tema: "El movimiento de la juventud en otros países".
8. Discurso por el presidente Gabino Tabuñar de la Universidad Nacional. Tema: "El movimiento de la juventud en Filipinas—una necesidad".
9. Contestación, por el abogado Wenceslao Vinzons, presidente del Consejo de Cien. Tema: "Young Philippines—Una influencia creciente de la juventud".
10. Discurso por la Sra. Rosa Sevilla de Alvero, sobre el tema "La Misión de la Young Philippines".
11. Voto de lealtad de la "Young Philippines"—leído por el secretario general y seguido por los miembros de la organización.

Una queja contra el servicio de la Meralco

Que los autobuses de la Meralco de la linea Sta. Cruz-Dimas Alang, entre 7:00 a. m. a 8:00 a. m. y entre 12:00 m. a 12:30 p. m. siempre se llenan de pasajeros, y y a pesar de estar ya bien atestados, aun admiten mas pasajeros lo que causa constantes riñas entre pasajeros, es la queja que el Sr. Felix Clemente, vecino de la calle Elias No. 418, Rizal Park, ha enviado con fecha de anteayer a la Comision de Servicios Publicos. El reclamante pide que la comision dicte medidas para evitar estas anomalias.

KATIALIS

FORUNCULO O GRANO MALIGNO

Podreis ahorrar sufrimientos y evitar las fatales consecuencias del FORUNCULO O GRANO MALIGNO curándolo a tiempo con aplicaciones del acreditado KATIALIS del Dr. LORENZO C. REYES.

El KATIALIS tambien esta acreditado para la curación de otras enfermedades como la SARNA-HERPES, ECZEMA, SOBAQUINA, SARPULLIDOS, GRANITOS, CASPA, para toda clase de HERIDAS, y la picadura de mosquitos, pulgas, chinches y otros insectos.

Se puede adquirir en las farmacias o pidase por medio del adjunto cupon:

FORMULA: Menthol 0.40 Gm., Salicylic Acid 1.50 Gm., Resorcinol 3.00 Gm., Zinc Oxide 3.00 Gm., Precipitated Sulphur 3.00 Gm., Benzoinated Lard 30.00 Gm., Oil of Bergamot Q.S.

Dr. LORENZO C. REYES
405 San Lazaro, Manila

Sirvase enviarme 1 tarro de Katialis cuyo importe de ₱1.20 va adjunto.

Nombre .....

Direccion .....

Sumulong es nominado candidato a Senador por democratas antis

Renunciara a la candidatura si se le necesita en Washington.-De la Fuente reelegido por pros

Los demócratas "antis" y "pros" celebraron anoche reuniones, los primeros en la casa del concejal Vicente Albo y en donde nominaron al Sr. Juan Sumulong como candidato demócrata "anti" para senador del cuarto distrito, y los segundos en el Olympic Stadium en forma de convención, durante la cual se acordo dar un voto de confianza en los Sres. Gregorio Perfecto como presidente del partido y Manuel de la Fuente como presidente del comité provincial de Manila.

La nominación del Sr. Sumulong se hizo en un caucus celebrado por los miembros del comite provincial demócrata de los "antis". En la reunión se aprobó una resolución urgiendo a todos los comités de la ciudad a trabajar por la candidatura del Sr. Sumulong.

"Yo estoy dispuesto, dijo ayer el Sr. Sumulong, "a marcharme a Washington a la primera indicación de que hay posibilidades de que se discuta por el Congreso americano algun plan que concede la independencia Filipina. Mi propósito es hablar en las audiencias que pudieran celebrarse en relación con la cuestión filipina y hacer todo cuanto está de mi parte por la consecución del ideal patrio".

Continuando el Sr. Sumulong manifestó: "Si me hacen escoger entre mi candidatura y mi marcha para Washington a laborar por la causa del pais preferiré sin vacilar este ultimo, porque lo considero un deber imprescindible de todo ciudadano filipino".

Sin embargo el Sr. Sumulong dio a entender que no está dispuesto a unirse a la Mision, si después de todo, no existe indicio alguno de que el Congreso discutirá la cuestión filipina.

"Tanto el general Aguinaldo como yo" decia el Sr. Sumulong, "estamos hace ya tiempo dispuestos a emprender el viaje a la primera indicación de que nuestra presencia alla es urgente para conseguir la aprobación de una nueva medida que de al pueblo filipino una real y legitima independencia, pero también es verdad que yo no estoy dispuesto a salir del pais para Washington si mi viaje, no solo va a ser inutil e infructuoso, sino también dispendioso para las arcas del gobierno de Filipinas".

En la reunión de los antis anoche también se esbozaron los planes de la campaña de los democratas antis para las elecciones generales y para completar la reorganización de los 241 sub-comités.

Cinco delegados fueron nombrados para representar a Manila en la convención de los democratas antis a saber Pedro Gil, Vicente Villanueva, Vicente Albo, Vicente Alindada y Segundo Agustin. Presidio el caucus el Sr. Tempongco presidente del comité provincial.

Para comenzar su campaña los democratas "antis" anuncian la celebración de tres mitines en la ciudad. Esta noche un comite encabezado por H. Enriquez, organizara un mitin en la calle Maria Clara, con los concejales Agustin, Alindada y Albo como oradores.

El lunes por la noche habrá un mitin de reorganización de los subcomités Nos. 29 y 30. La reorganización del comité No. 223 y del No. 224 se llevara a cabo en un caucus que tendrá lugar en la calle Herran organizado por Quirino Gallo.

En la convención de los democratas pros anoche tambien decidieron reorganizar los 241 comités de la ciudad con la expulsión de los "antis". Estuvieron presentes 288 delegados y 160 presidentes de subcomites.

El concejal De la Fuente fue reelegido unanimemente presidente del comite provincial; Isidro Abribuena primer vicepresidente, Aurelio Periquet segundo vicepresidente, Felicisimo Gabriel secretario y Mateo Herrera tesorero.

Tambien se aprobo una resolución reconociendo el nuevo directorio del partido democrata y aprobando la expulsión de los democratas recalcitrantes.

Otra resolución aprobada expresa la aprobación por los democratas pros del bill King y otras medidas independistas que disponen un corto periodo de transición. Por ultimo se decidio que los democratas "pros" prosigan su lucha hasta los juzgados por el registro del partido a su nombre y el derecho de tener inspectores de elección.

Por otra parte los democratas "antis" estan haciendo esfuerzos para arreglar el conflicto entre la facción Sison y la facción Mabanag. Ayer el exsenador Sumulong y el representante E. Rodriguez conferenciaron con el senador Mabanag en el Cosmos Club pero según informes fracasaron, pues el senador Mabanag insistió en su proposición sobre el numero de candidatos que debe tener su facción en el segundo distrito senatorial. El senador Sumulong representaba al senador Sison. Se tiene entendido que el resultado de la conferencia de ayer será transsmitido al presidente Quezon en Washington para su decisión.

AMERICA TIENE MUCHA FE EN EL NUEVO GOBIERNO

Los cubanos confian en que el reconocimiento de EE. UU. vendra pronto

(De la "Associated Press")

Key West, Fla., enero 19.—No pueden ser mejores las perspectivas para un pronto reconocimiento diplomático del nuevo gobierno Mendieta de Cuba por los Estados Unidos ha declarado el secretario de Estado Cordell Hull, al llegar aquí este día a bordo del crucero "Richmon", procedente de Sud América.

Hull conferenció después con Jefferson Caffery, representante personal del Presidente Roosevelt en Cuba, el cual había venido precipitadamente desde la Habana para hablar con su jefe.

La administración de Washington ha dado a entender que confía en que el nuevo régimen presidido por Carlos Mendieta, caudillo veterano del Partido Nacionalista, cumplirá sus esperanzas de estabilidad, dando así lugar al pronto reconocimiento.

Los cubanos, en general, creen que el reconocimiento vendrá pronto, alegando que la tranquilidad ha vuelto a la república insular, con la toma-posesión de Mendieta ayer.

Aunque reconoció el gobierno de tres semanas presidido por Carlos Manuel de Cespedes, después de la caída del gobierno de Gerardo Machado a principios de agosto, Washington no quiso reconocer el gobierno revolucionario del Dr. Ramón Grau San Martin, que dimitió el domingo. Solo otros cuatro gobiernos reconocieron el de San Martin.

Por otro lado, después de un día y una noche de confusión y disturbios, Carlos Mendieta, el nuevo presidente de Cuba, ha ordenado a los soldados que registren todos los automóviles para decomisar armas. Este paso se tuvo que dar en vista de haberse recibido informes de que bandas ambulantes de oposicionistas habían estado disparando contra los automóviles que llevaban a partidarios del ABC.

CLINICA DE FISIOTERAPIA
y
Consultorio medicoquirurgico del
Dr. SALINAS
en su antiguo y acreditado Laboratorio de Rayo-X
Cabildo 311, Intramuros
Horas: 4 p. m. a 7 p. m.

Hayden agasajado por una universidad de mujeres

El vice-gobernador J. Ralston Hayden fue huesped de honor en un banquete ofrecido anoche por la "Philippine Women's University". Los que estan en la fotografia son, de izquierda a derecha: Dña. Sofia de Veyra, el vicegobernador J. Ralston Hayden, la Sra. de Conrado Benitez, sub-secretario Alejandro Albert, y la Sra. de Manuel Camus.

America esta dispuesta a ser una 'buena vecina' de paises orientales

(De la "Associated Press")

Washington, enero 18.—Stanley Hornbeck, jefe de la división de asuntos del Extremo Oriente del Departamento de Estado ha declarado este día que los Estados Unidos está dispuesta a hacer todos los esfuerzos para ser una "buena vecina" de las naciones del Extremo Oriente, proyectando en el Pacífico el concepto rooseveltiano de las relaciones internacionales, que hoy se practica en la América Latina.

Su discurso, pronunciado ante la conferencia de las Causas y Remedios de la Guerra, ha sido la primera explanación de la política americana hacia el Extremo Oriente, hecha por un funcionario responsable de la administración Roosevelt.

"El pueblo americano ha visto con desaprobación las tendencias de imperialistas a pescar en río revuelto," dijo, sin mencionar ninguna nación.

"La política americana en el Extremo Oriente se ha cultivado y se ha forjado en la creencia de que los estados libres americanos deben continuar siendo libres en el Oriente y en todas partes, y que las naciones deben vivir y dejar vivir, manteniendo el debido respeto a los derechos e intereses de las demás."

"Los Estados Unidos", dijo Hornbeck, "emplean seriamente el pacto Kellogg-Briand, proscribiendo la guerra, como un instrumento de política nacional, agregando que "el pueblo de este país no recurrirá en lo más mínimo a la guerra ni aprobará la guerra ni usará la fuerza con métodos que se aproximen a la guerra."

Sin mencionar el problema del nuevo estado de Manchukuo sostenido por los japoneses, Hornbeck ha dado a entender que la política de la administración Roosevelt, al afirmar que la fórmula del ex-secretario de estado, Henry L. Stimson, de no reconocimiento de gobierno hechos con espadas, sigue siendo todavía la política de los Estados Unidos.

"Las pruebas obtenidas en el campo de acción el año pasado han venido a indicar que tanto los Estados Unidos como los miembros de la Liga de las Naciones han estado obrando de conformidad con la fórmula de no reconocimiento", dijo.

"Estados Unidos está contento y dispuesto a cooperar con la Liga de las Naciones en el logro de los objetivos comunes, pero obrando independientemente según sus propias agencias, para no verse envuelto en el funcionamiento y en los procedimientos de la Liga."

El vicegobernador J. Ralston Hayden sera iniciado en la fraternidad "Phi Kappa Phi" en Filipinas el 25 de enero. La iniciacion que sera asistida por los miembros de la entidad tendra lugar en el edificio de la higiene y salud publica de la Facultad de Medicina de la Universidad de Filipinas.

Con el vicegobernador tambien seran iniciados el Dr. Arturo Garcia, Dr. Leopoldo Uichangco, el Dr. Isi-

UN NIÑO MU... ARROLLADO P... UNA LOCOMOT...

Desgraciado suceso que... una mancha roja a... fiestas de Tarlac

(Servicio Informativo... Exclusivo a La Vangua...

Tarlac, Tarlac, 19 de en... presencia de una banda de... en este pueblo con motivo... fiesta que se celebra ma... sido la causa de la muerte... del niño Antonio Makapag... años, hijo de Paula Galang... pueblo, que fué arrollado ... locomotora a las cuatro de... de.

En uno de los bolsillos ... se encontró la cantidad ... céntimos, el número fatal.

Una banda de música ap... este pueblo y estuvo recorr... calles para alegrar la vísp... fiesta, y una multitud de ... estuvo siguiendo la banda. ... los que siguieron fué la víc... estaba tan distraida en ob... que actuaba de tambor ma... no vió que llegaba una lo... hasta que fué arrollado.

La locomotora iba guiada ... jandro Dungka el fogonero ... en ausencia del maquinista ... funcionar hacia atrás para ... lo en sitio seguro. En esta ... ra arrolló al niño que le m... tantáneamente.

...dro Panlasigui y el Dr. R... latao.

Despues de las ceremonias ... ciacion el Dr. Vidal Tan ... rá sobre el tema "Las ... de la educacion superior e... ca", y el Dr. Panlasigui ... sobre el tema: "Examenes"

COCHES Venta Especial USADOS

A precios desde ₱300 o menos: un Buick Sedan, un Chrysler de turismo, un Chevrolet Sedan, un Cupe Studebaker, un Cadillac de turismo.

Precio reducido, ahora vendiendose entre ₱595 y ₱300: un Marmon Sedan, un Cupe Oakland, un Chevrolet Six Sedan, un Cupe Plymouth y un Dodge Victory Six Sedan.

Buenos coches; a precios entre ₱950 y ₱595: un Ford Convertible Sedan, un Roadster Plymouth, un Chevrolet Sport Sedan, un Plymouth Sedan y un Chrysler "65" Sedan.

Casi nuevos y para ser vendidos a precios de ₱950 para arriba: un Chrysler Six Sedan, un Plymouth Sedan (modelo 1933) un Buick Sedan y un De Soto Six Sedan.

Si Ud. desea un coche que es ridiculamente barato...

Vea nuestro RINCON DE GANGAS.

Cada coche en este grupo *debe venderse.*

Puede Ud. llevarse cualquiera de estos coches a casi al precio que desee pagar.

LUNETA MOTOR CO.

54 San Luis Tel. 2-13-71

Dígame algo por favor..

¿qué es lo que le da mejor sabor a un cigarrillo?

¿QUE es lo que presta gusto mejor a cualquier cosa? Sin duda alguna, aquello de lo que está compuesto es lo que le imparte el mejor sabor.

Los Chesterfields saben mejor porque compramos tabacos madurados que luego se añejan durante dos años y medio, treinta meses justos, en cuyo período de tiempo el tabaco mejora cual sucede con los vinos añejos.

Los Chesterfields saben mejor porque contienen la calidad precisa de tabacos norteamericanos y hojas turcas, cual si estuvieran "fundidos".

Esperamos que esto conteste la pregunta.

Chesterfield

el cigarrillo que es MÁS SUAVE · el cigarrillo que SABE MEJOR

© 1934, LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

M.E.C.D. 2016

El plan Quezon es un engendro insipido, segun Palma

Esta hecho de acuerdo con compromisos politicos y con actitudes ambiguas de antemano conocidas

"Estudiad el nuevo plan (del Presidente Quezon) que ha costado muchos viajes de Nueva York a Washington el trazarlo y os convencereis de que no es más que un engendro insípido hecho de acuerdo con compromisos anteriores políticos y con actitudes ambiguas de antemano conocidas".

Este es uno de los principales párrafos del brillante discurso pronunciado anoche por el presidente Rafael Palma en el banquete que se le tributó en su honor por los constituyentes del cuarto distrito senatorial que abarca las provincias de Cavite, Laguna, Manila y Bataan, en el Plaza Hotel, donde se hizo la proclamación oficial de su candidatura.

He aquí el discurso íntegro:

"Cuando en 1921 comprendí que los filipinos habíamos dado cima a la obra exitosa de levantar y afianzar en esta tierra las instituciones libres, que desde 1907, por designio del Congreso de América, habían sido puestas en nuestras manos, me retiré del servicio público, contento y satisfecho de la parte que me había tocado en el desarrollo de esa obra y confiado de que algún día América sabrá cumplir su promesa de darnos la independencia si por nuestra parte manteníamos inalterada la condición de la existencia de un gobierno estable.

"No me cabía la más mínima duda de que el tiempo de la independencia no estaba lejano, por un lado, la maduración de los principios enunciados por el Presidente Wilson durante la Gran Guerra sobre la propia determinación de las naciones aun las más pequeñas o débiles y, por otro, la conducta amistosa y cordial observada por los filipinos hacia los americanos en sus reiteradas peticiones de independencia tenían que llevar lógicamente a ese resultado.

"En 1921, casi a raiz del cambio de administración en Estados Unidos hubo un intento de parte del Congreso de resolver la cuestión de la independencia Filipina mediante la fórmula del bill Fairfield que es casi similar a la de la Ley Hawes-Cutting. El Comisionado Residente Guevara me hizo la confidencia en Washington que, si se hubiera aprovechado hábilmente el primer movimiento iniciado en el Congreso para la aprobación de dicho bill, mediante un endoso inmediato de la Legislatura Filipina, su tramitación hubiera sido fácil y segura y desde entonces los filipinos hubiéramos ido en camino de nuestra independencia.

"Pero aquella circunstancia fué desaprovechada más bien que, por culpa de los hombres, por culpa de nuestra política interior y doméstica que no quería reconciliarse con un plazo razonable de transición.

"La experiencia del Bill Fairfield que naufragó por falta de acción inmediata desde este lado del Océano, debió habernos servido, al menos, de lección y prepararnos a otro género de conducta, ante una nueva eventualidad favorable. Esto fué lo que ocurrió con la Misión Filipina del '31 que trabajó con todo empeño por la aprobación del bill Hawes-Cutting, sin tener en cuenta el capital político que podían perder o ganar, atento simplemente a los intereses fundamentales del país y a la realización de sus supremos ideales.

"La presentación de este bill que concede la independencia, a cambio de ciertas limitaciones sobre nuestros productos y obreros, estaba inspirada en altos sentimientos de justicia más bien que motivada por el egoismo feroz y anticristiano, como se dice por algunos deslenguados. Si el Congreso hubiera aprobado las restricciones pedidas por ciertos grupos de ciudadanos americanos sin resolver de un modo final la cuestión de la independencia de los filipinos, se podría decir que el Congreso se había dejado guiar por consideraciones egoistas y mercenarias en perjuicio de los filipinos. Pero al conceder a los filipinos su independencia final en la misma ley en que se decretaba las restricciones sobre los productos y obreros filipinos, el Congreso obró humana y cristianamente escribiendo en las páginas de la historia la primera página de oro que abre una nueva era en las relaciones internacionales sentando una nueva pauta de conducta con la terminación feliz y pacífica de las relaciones de dependencia de un pueblo de distinta raza sujeto a otro pueblo soberano.

"La historia no registra apenas un caso en que un pueblo dominado haya conseguido su libertad por acción generosa y magnánima del dominador. Ha sido siempre el sino de los pueblos subyugados el obtener su libertad a través de revoluciones y violencias. Por primera vez en la historia el Congreso Americano ha querido dar un paso que las otras naciones tildarían de quijotesco pero que absuelve al pueblo americano de la culpa que hubiera tenido, al imponer por la fuerza su gobierno en Filipinas sobre la protesta de los filipinos.

"Los periódicos imperialistas de los Estados Unidos tronaron violentamente contra la acción generosa y espléndida del Congreso, condenándola en los términos más duros y despectivos y la razón de ello no era difícil de adivinar, pues vieron que el Congreso soltaba la presa cogida durante la guerra con los españoles y que los imperialistas americanos quieren a toda costa retener.

"Y, desdichada coincidencia! Mientras los retencionistas de Estados Unidos vociferaban así contra el acto del Congreso, en Filipinas sucedía otro tanto y nada menos que el más autorizado caudillo político del pueblo filipino elevaba su voz de censura en contra del Congreso, insinuando con una maliciosa y solapada intención que el Congreso se había vendido a los intereses azucareros en Cuba y al National City Bank de Nueva York.

"Apareciendo así como un juguete en manos de los retencionistas americanos, este caudillo filipino que en momentos pasados, había entonado los más sonoros elogios a la justicia, elevación de miras y altruismo del Congreso y gobierno americanos, se pronunció en contra de la medida del Congreso, no precisamente en su inicio y desarrollo sino en los últimos trámites de su aprobación.

"Calcando el texto de los periódicos retencionistas de los Estados Unidos, se rebeló contra el espíritu ya que no contra la letra de la ley del Congreso, a raiz de su aprobación y valiéndose de su cargo oficial y de la ceguera de ciertos elementos que han puesto su confianza en él como caudillo, y tocando todos los resortes que podían apelar a los más bajos sentimientos humanos, se rodeó de una magna organización que pudiera salir siempre en su defensa y con la que pudiera contar para todo evento, y al abrigo de dicha organización que llamó la "mayoría del pueblo filipino" se propuso y consiguió rechazar de plano y de una manera pública y cínica la independencia de Filipinas.

"Todos los esfuerzos y sacrificios empleados por el país en estos últimos treinta y cinco años para ir avanzando hacia la conquista de su libertad final se han malogrado y perdido en un momento, por un gesto de malhumor y capricho del llamado por todos "el caudillo" de los filipinos.

"¿Cómo podemos hacer creer de nuevo a los americanos que queremos la independencia si, cuando nos lo han dado, lo hemos desechado? Si antes tenían duda de que no éramos sinceros en pedir la independencia, ¿cómo nos creerían ahora después de haber suministrado una prueba de que no la queríamos o no estábamos ansiosos de ella, con el rechazamiento de la ley del Congreso?

"Si esa llamada mayoría no tuvo ninguna fé en el Congreso que dictó la ley que han rechazado, ¿qué fé les han de inspirar otro Congreso que dictara otra ley de independencia?

"O estamos abandonados de la mano de Dios o, por nuestros propios pecados, nos merecemos la suerte que tenemos. Solamente de esta manera podemos consolarnos del fracaso de nuestras aspiraciones en este tiempo causado por la defección, la prevaricación y la claudicación de muchos que parecían antes los más sinceros campeones y sonoros clarines de las campañas de nuestra independencia. Quien hubiera dicho hace años que los filipinos serían los primeros en renunciar a la independencia cuando les fuere concedida a su debido tiempo por el Congreso, quien hubiera asegurado que precisamente los filipinos de nota, de valía e influencia entre nosotros se opondrían a la independencia por consideraciones de orden económico y que preferirán el ansia de llenar sus bolsillos que la ambición de ser independientes, le hubiéramos tomado por un calumniador y un embustero. Así, por lo mismo, calificábamos a los americanos que osaban decir que los filipinos no eran sinceros en sus demandas de independencia y que la plataforma de independencia inmediata se había inventado como un aparato para cazar votos. Nos llenábamos de indignación y sentíamos arder en nuestros pechos la ira patriótica, como si aquellas revelaciones fueran absurdas y dictadas por el deseo de antagonizar y ridiculizar los deseos de independencia de los filipinos Pero ante la realidad de los hechos, qué duda cabe que cuanto aseveraban los americanos era la pura verdad y que los filipinos debemos cubrirnos la cara de vergüenza e ignominia porque somos el único pueblo excepcional en toda la tierra que rehusa su independencia porque no está acompañada de pan y almóndigas. De arriba viene la lección que trasciende abajo, de una cobardía moral que mientras tiembla ante las consecuencias de la independencia es imperiosa y agresiva contra sus propios paisanos que piensan de distinto modo que ellos y a quienes negarían el pan y el agua, si tanto pudieran, para sitiarles por el hambre y la miseria y cambiar de convicciones.

"Destrozado el ideal por manos impuras y prevaricadoras, el país se ve obligado de nuevo a sostener el lujo de las misiones costosas que se pasean fastuosamente por todo Estados Unidos con el pretexto de buscar una nueva fórmula de independencia, cuando, en realidad, no se proponen más que continuar indefinidamente el juego político que tanto encanta y alegra a los imperialistas de Washington y Filipinas.

"Estudiad el nuevo plan que ha costado tantos viajes de New York a Washington el trazarlo y os convencereis de que no es más que un engendro insípido hecho de acuerdo con compromisos anteriores políticos y con actitudes ambiguas de antemano conocidas.

"El plan, en efecto, deja al Congreso que fije la fecha de la independencia entre tres y seis años. Si alguna duda cupiera en la mente de los americanos de que los jefes filipinos no hacen más que jugar con la política, la presentación de dicho plan hubiera confirmado sus sospechas. Porque el plan no es razonable ni práctico para los filipinos ni para los americanos y solamente podría ser aceptado por estos en un acceso de disgusto o aburrimiento para evitar que les sigan molestando los filipinos.

"La independencia a tres años vista es un plan que puede satisfacer a los radicales del país para cuyo consumo probablemente está destinado, pero que no puede satisfacer a ningun estadista que tenga un poco de visión del futuro y un sentido práctico de las consecuencias. Es uno más de entre tantos juegos de cubilete político a que nos tiene acostumbrado nuestro insigne caudillo.

"Independencia de tres años significa que nosotros no tendremos el tiempo material para llevar a cabo cualesquiera planes prácticos tendentes a consolidar el gobierno filipino que establezcamos y solamente tendremos el tiempo suficiente para organizar dicho gobierno y hacerlo funcionar de manera improvisada. Independencia en tres años significa que tendremos que tomar los pasos necesarios para la organización y funcionamiento del gobierno independiente, bajo la dirección y guía de un gobernador general americano que puede o no simpatizar con nuestros propósitos; sin que podemos juzgar ni experimentar por nosotros mismos la prueba de la estabilidad de dicho gobierno, por falta de un período de transición razonable. Los filipinos tanto como los extranjeros que viven en el país tenen derecho a saber qué es lo que en la práctica harían los filipinos, entregados a sus propias responsabilidades y designios, porque si el patrón de gobierno que vamos a tener cuando seamos independientes, es el mismo que nos está dando el actual caudillo, estoy seguro que habrá muchos filipinos que preferirán la continuación del gobierno americano.

"El gobierno independiente filipino para que pudiera ser amado y respetado por el pueblo, tiene que observar normas de acción iguales o superiores a los del régimen americano; de no ser así, la independencia no sería para los filipinos fuente de satisfacción y contento sino un semillero de desórdenes, turbulencias como en algunas repúblicas latinas. Ni en la teoría ni en la práctica es verdad que un gobierno regido infernalmente por los filipinos es superior a cualquier gobierno manejado celestialmente por los americanos; porque todo filipino, como cualquier ciudadano de un país culto, quiere un gobierno ordenado, honrado y eficaz, capaz de producir el contento, la satisfacción y prosperidad de todos los ciudadanos porque, sin eso, la independencia será una vana visión o una pesadilla.

"Independencia en tres años significa que tendríamos que organizar y hacer funcionar nuestro gobierno independiente en medio del caos de los negocios que se va a precipitar, con motivo del cambio de soberanía política en el país, sin dar a los comerciantes que quieran salir del país el espacio de tiempo necesario para llevar a cabo y en forma regular y ordenada la liquidación y transferencia de sus propiedades.

"Todo lo que se ha dicho por los detractores de la ley Hawes-Cutting respecto a la estrangulación económica del país, por razón de las disposiciones económicas de dicha ley, milita con más fuerza y vigor contra el actual plan que otorga la independencia a los tres años, sin ningún período de transición, pues lo que necesitan los negocios es cierto grado de seguridad y confianza en la estabilidad de gobierno bajo el cual viven, y no tendremos en tres años—ni en el doble de este plazo—el tiempo necesario para restablecer la seguridad y la tranquilidad en el ánimo de los comerciantes hacia las medidas del gobierno.

"Es verdad que bajo el plan nuevamente presentado se consigna que habrá un período de diez años de tarifa libre entre los dos países, pero cualquiera ventaja que pudiera derivarse de este plan a ciertos intereses beneficiados no compensa la desventaja que nos ocasionaría el prolongar nuestro estado de dependencia económica del mercado de los Estados Unidos, incapacitándonos a buscar los mercados del exterior que más nos convenga, según la medida de nuestras necesidades y preferencias.

"Lo que en realidad proponen los autores del nuevo plan es demostrar que, aun cuando los filipinos quieren que los americanos se marchen de aquí en el espacio de tiempo más breve posible, ellos—los americanos,—sin embargo, están obligados a velar por la suerte económica de los filipinos, al menos durante los diez primeros años de

(Continua en la pagina 6)

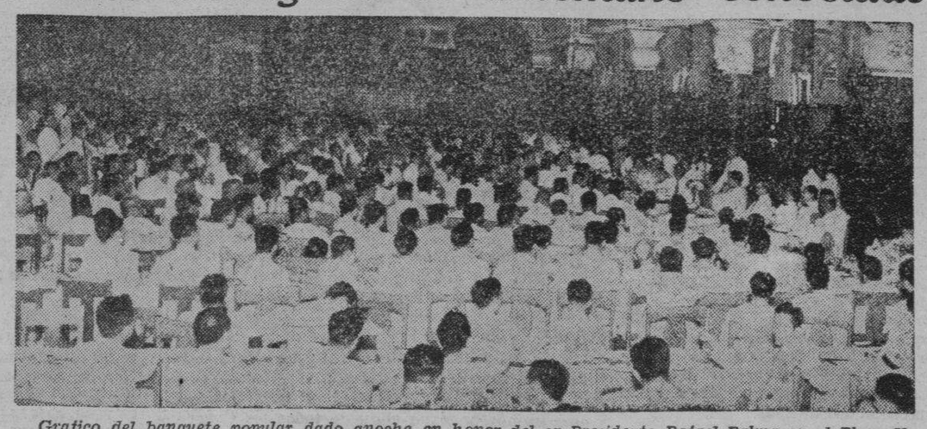


Grafico del banquete popular dado anoche en honor del ex-Presidente Rafael Palma en el Plaza Hotel con motivo de la proclamacion de su candidatura a senador por el cuarto distrito senatorial. Unos 2,000 comensales, la mayoria de los cuales son constituyentes del cuarto distrito, estuvieron presentes en el banquete.

CUADROS PERMANENTES

"Un objeto de belleza es una delicia constante"

Tenemos exactamente los cuadros adecuados para adornar su hogar.

—Tenemos muchos cuadros a precios de ganga.

Segundo Piso

PHILIPPINE EDUCATION CO., INC.

101-103 Escolta, Manila.

CUANDO NADA ALIVIA LA COMEZON DE SU CUTIS, USE VD TAGUROL

WATSONAL

EL REMEDIO MAS EFICAZ PARA LAS ENFERMEDADES CUTANEAS

LATAS $0.60 TUBOS $1.00

EN TODAS LAS BOTICAS

BOTICA BOIE

Bals, Peru, Phenol, Pine tar, Menthol aa 1.5; Resorcin, Camphor aa 3; Zinc oxcide 5; Sulphur precip, 10; Acid salicyl, 2.5; Alcohol 12.50 cc.

NESTLÉ'S EVERREADY SWEET MILK COCOA

PREPARADO *en seguida!*

DE VENTA EN TODOS LOS ALMACENES DE COMESTIBLES En Latas de ½ y 1 libra

COMO PREPARAR UNA TAZA DE DELICIOSO CHOCOLATE

1. Ponga 3 cucharaditas colmadas de NESTLÉ'S MILK COCOA en una taza.
2. Agréguesele AGUA CALIENTE batiendo al mismo tiempo vigorosamente.
3. Si se desea, cúbrase con crema batida o una poca cantidad de CREMA ESPESA NESTLÉ.

Con el chocolate ordinario necesita Vd. TRES COSAS... LECHE... AZUCAR y CHOCOLATE. Con el NESTLÉ'S EVERREADY SWEET MILK COCOA no necesita Vd. mas que AGUA CALIENTE SOLAMENTE...y NADA MAS...!

Muestra Gratis

ENVIE EL CUPON HOY

A la NESTLÉ & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.
P. O. Box 538, Manila.

Sírvase enviarme GRATIS y sin ninguna obligación una muestra de NESTLÉ'S EVERREADY Sweet Milk COCOA.

Nombre .....

Dirección .....

DIEZ BUENAS RAZONES

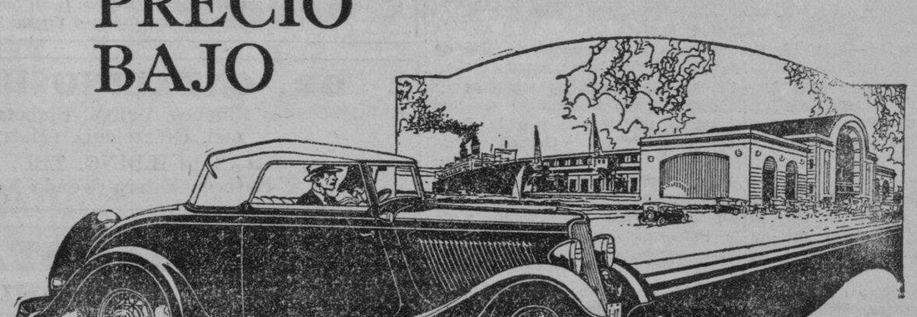
Por que deberia Ud. comprar el

NUEVO FORD V-8

1. *Parabrisas con cristal inastillable en todo.*
2. *Frenos mecánicos seguros, y eficientes, en las cuatro ruedas, completamente encerrados.*
3. *Cuatro amortiguadores de doble acción, ajuste automático.*
4. *129 kilometros por hora.*
5. *Seguridad y economía típicas del Ford.*
6. *Cinco ruedas con rayos de acero de una pieza electricamente soldada.*
7. *Carrocerias de acero, aisladas para asegurar la carencia de ruido.*
8. *Nuevo bastidor de doble canal, doble rebajamiento, tipo "X".*
9. *Extremos de los cilindros y pistones de aluminio.*
10. *Costo inicial bajo y costo de operación y de mantenimiento excepcionalmente bajos.*

Todas estas caracteristicas se combinan con las lineas elegantes de la carroceria baja y una seleccion de hermosos colores que prestan al NUEVO FORD V-8 un valor extraordinario a un

PRECIO BAJO



"Despues de Vender Servimos"

Manila Trading & Supply Co.

Sucursales: Iloilo—Cebú Bacolod—Baguio

Oficina Central—Malecon MANILA

Sala Exhibición: Port Area (Malecon)

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE

Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"

Directores Asociados

PEDRO AUNARIO (Editoriales) — FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS

La "Associated Press," es la unica autorizada a reproducir despachos periodisticos acreditados o no a ella y publicados en este periodico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periodico. Los derechos de reproduccion de despachos especiales tambien quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila. Apartado de Correos No. 775.
Telefono 2-11-34 con comunicacion con todos los departamentos.
Oficina en Nueva York 83 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-85.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

En Manila—al mes	₱ 1.50
En Provincias:	
Al mes	1.50
Trimestre	4.50
Semestre	8.00
Un año	15.00
Sabatino—al año	5.00

(Pago Estrictamente por Adelantado)

NOTAS EDITORIALES

MAS RADICALES TODAVIA

EN el Congreso de Estados Unidos se han presentado dos bills que dan quince y raya al radicalismo de los más furibundos inmediatistas de los "pinoys". El uno dispone la concesión de la independencia dentro del período de 18 meses, y el otro, dentro del término de dos años.

Esto quiere decir que en Washington, no faltan representantes más valiente que los nuestros, que optan por el camino más corto; pero, por una de esas paradojas tan frecuentes en la politica aquí, donde hemos estado gritando a pulmon herido "independencia inmediata", reina un silencio en las filas. No hay ninguna manifestación popular, o colectiva, que salga a la calle, y diga que un plazo de 18 meses es más "inmediato" que otro de tres años, con la alternativa de seis, si el primer ejemplar de muestra no fuera aceptable.

Aquí, lo que hay es un miedo terrible al espantajo que nos hemos forjado para distraer la holganza y la ociosidad de muchos.

SENTIDO DE PREVISION

DICEN que los años y las realidades de la vida dan al hombre una suma de experiencia que los libros más llenos de sabiduria pueden dar.

Esto es tan cierto en el caso del Sr. Juan Sumulong, que ha tenido la franqueza de decir, que estaría listo en cualquier momento de coger su maleta de viaje, y marchar a Estados Unidos, si le constase que hay posibilidades de que se discuta por el Congreso actual algún plan que nos concediese la independencia dentro de algunos años.

Esa declaración envuelve dos deberes: el primero, es la obligación de no hacer que el tesoro público incurra en gastos innecesarios por una cosa que está en el aire; y el segundo, es la convicción que se tiene de que podemos pedir el cielo, y sin embargo, saber que tenemos las manos muy cortas para alcanzarlo...

El Sr. Sumulong no es un hombre, por lo que se ve, que se alimenta de teorías e ilusiones.

DIPLOMACIA

EL anuncio hecho por Stanley Hornbeck, jefe de la división de asuntos del Extremo Oriente del Departamento de Estado, de que el Presidente Roosevelt hará todos los esfuerzos posibles para presentar a Estados Unidos como "un buen vecino" a las naciones del Asia, dando a las relaciones internacionales el mismo concepto que da a las relaciones con los pueblos de la América latina, viene a ser un poderoso calmante a la exitación que probablemente habrá producido en el Japón el éxito triunfal del vuelo en masa de la flota de hidroplanos de la armada, a Honolulu, primer centinela avanzado de la defensa americana en el Pacifico. Ese éxito, añadido a las habladurías constantes de los defensores de una poderosa armada, con vistas a la posibilidad de un conflicto en estos mares, ha intensificado más la alarma de los suspicaces, o de los propagandistas del desastre.

Hay que aplaudir, pues, de todo corazón, ese rasgo oportuno de la diplomacia de la actual administración, celosa defensora como nadie, de la paz universal. Su efecto moral es producir un estado de tranquilidad en las conciencias.

ES UTIL

LA investigación que está llevando a cabo el Decano Bocobo de la Universidad oficial, sobre el número de alumnos que debe contener una clase para que la enseñanza sea más eficiente, nos parece muy útil. Esa investigación determinará la debida proporción, y hasta qué punto un profesor puede abarcar con suficiencia su labor, con una clase nutrida y numerosa.

Hay la presunción de que uno que enseña, podría atender mejor sus deberes, y conocer con más suficiencia la capacidad de cada alumno, si contase con un número bien proporcionado de alumnos que no exceda del límite razonable de su capacidad de atención, o concentración en sus tareas especiales.

Una mujer salta de un edificio alto llevando en brazos a sus dos hijos

(De la "Associated Press")

Shanghai, enero 19.—Mrs. W. S. Grooch, esposa del jefe de operaciones de la Pacific American Airways, saltó desde el techo de un edificio de apartamentos de ocho pisos este dia, llevándose consigo a sus dos hijos. Los tres murieron instantaneamente.

Al enterarse de la tragedia que habia acaecido a su familia, Grooch perdió el conocimiento y por la conmoción se encuentra ahora en grave estado.

Mrs. Grooch se llevo en sus brazos a sus dos hijos, William, de seis años, y Thomas, de siete, y se lanzó sobre el pavimento de la concesión francesa. No se ha determinado el motivo del suicidio, pero se ha sabido que Mrs. Grooch iba a salir para America esta noche a bordo del "President Wilson", deseosa de llegar a la cabecera del lecho de su padre que probablemente no sane ya de una enfermedad grave que ha contraido. Las autoridades suponen que esto arroje alguna luz sobre el suicidio.

La residencia de los Grooch se halla en El Paso, Texas, pero Mrs. Grooch llego a Shanghai el diciembre pasado, procedente de Rio de Janeiro, donde habia estado viviendo durante seis años mientras su marido estuvo trabajando en Sud America relacionado con la Pan-American Airways. Grooch se habia adelantado a su mujer en China, a donde llego en mayo de 1932, para prestar servicios a la Pacific American Company, subsidiaria de la Pan-American, y que opera lineas aereas de Shangtai a Canton.

El 14 de agosto, Grooch piloteo un hidroplano de exploración hasta Manila, como un vuelo preliminar para el servicio que se piensa establecer de Shanghai a Manila y con vistas a posibles operaciones transpacificas.

Después Grooch, cuando volvió en si, salvandose del peligro, dijo que no podía explicar el acto de su esposa. Los funerales se celebrarán el sábado por la tarde, quemándose los cadáveres.

Aparatos modernos de RAYOS-X y Fluroscopia para precisar diagnosticos
Clinica Quirurgica del
Dr. VILLAROMAN
239 Requesens (esquina Ave. Rizal)
Tel. 2-72-33
Horas: 11—12 a. m. 2—6 p. m.

SE VOLVERAN A DISCUTIR LOS PRESUPUESTOS

Reapertura de la discusión de la ordenanza en la Junta Municipal

La reapertura de la discusion de la ordenanza presupuestal con el fin de corregir defectos e ilegalidades señaladas por los impugnadores, tendra lugar en la semana proxima, segun ha anunciado el alcalde Don Tomas Earnshaw, despues de una conferencia con el presidente Teofilo Mendoza, de la junta municipal.

Muchas de las correcciones que se haran se refieren a salarios segun el alcalde. El alcalde admite que la ordenanza contiene muchos defectos, y es el primero que en una comunicacion oficial dijo a la junta que dicha ordenanza debia ser corregida. El alcalde explicó entonces que firmó el "budget" solamente para evitar que en 1934 rigiera el presupuesto de 1933.

El concejal Vicente Bautista es el primero de los concejales que llamó la atencion del alcalde a la ilegalidad de la ordenanza presupuestal; siguio el auditor de la ciudad Sr. Santiago Ramos que señalo algunos defectos e ilegalidades en la prensa. El concejal Mariano Nable tambien tuvo sus reparos y ultimamente expidió un "statement", alegrandose que el gobernador general haya intervenido en la cuestion.

Entre los miembros de la nueva mayoria de la junta, el concejal Ruperto S. Cristobal es el que pidio la reconsideracion del budget, al saber que habian descontento en el city hall en relacion con alegadas injusticias en la reduccion y corte de sueldos. La reconsideracion, sin embargo, se pospuso a peticion del alcalde que esperaba datos concretos prometidos por el auditor de la ciudad, Sr. Santiago Ramos.

La reconsideracion de la ordenanza se basará en los reparos hechos por el alcalde y el informe del auditor de la ciudad. Los impugnadores de la ordenanza aprovecharan tambien la ocasion para renovar su oposicion a algunas partidas que ellos combatieron sin exito por haber sido arrollados con el voto de la nueva mayoria.

COMITES PROVINCIALES DE LA TRAIDA DE AGUAS

El secretario Antonio de las Alas, del departamento de obras publicas, ha anunciado hoy la constitucion de diferentes comites provisionales para el distrito metropolitano de aguas.

Administracion: Hon. Antonio de las Alas, presidente; Tomas Earnshaw y Francisco Sevilla, miembros.

Hacienda y consignaciones: Samuel F. Gaches, presidente; Dr. Basilio Valdes, V. Alfonso, miembros.

Construccion y quejas: A. D. Willams, presidente; Santiago Artiaga y Jose S. Hilario, miembros.

Reglas y regulaciones: V. Alfonso, presidente; Jose S. Hilario, y A. D. Williams, miembros.

Comite del distrito: Antonio de las Alas, presidente; Tomas Earnshaw, Francisco Sevilla, S. Gaches, y Dr. Basilio Valdes, miembros.

Mañana, el personal del distrito metropolitano de aguas dara un banquete en honor al nuevo gerente de la traida, Gregorio Anonas; de Paul Mack, nuevo jefe ingeniero, y del tesoro, Marcial Guevara.

Seis nuevos dentistas han sido cualificados

Un total de seis candidatos a dentistas han pasado en los examenes celebrados por la Junta examinadora de Dentistas los dias 12, 13, 14, 19 y 20 de diciembre de 1933.

James F. Quilling con un promedio de 82% ocupo el primer puesto.

He aqui la lista de los afortunados con sus promedios:

James F. Quilling	82%
Rafael Maclang	76.1
Celestino Gantuangco	75.32
Angeles A. Abella	72.84
Manuel S. Cabrera	71.09
Federico C. Blanco	70

El juramento de estos nuevos dentistas tendrá lugar el 25 del actual a las 9 de la mañana en la oficina del Servicio Civil.

Aviso de Traslado
EL CONSULTORIO DEL
DR. M. CASTILLO Y RECTO
ESTA AHORA EN 226 Regidor, esq. Hidalgo, frente Iglesia de Quiapo, Tel. 2-50-54
RESIDENCIA: 621 Gonzalez, Ermita, Tel. 5-46-52

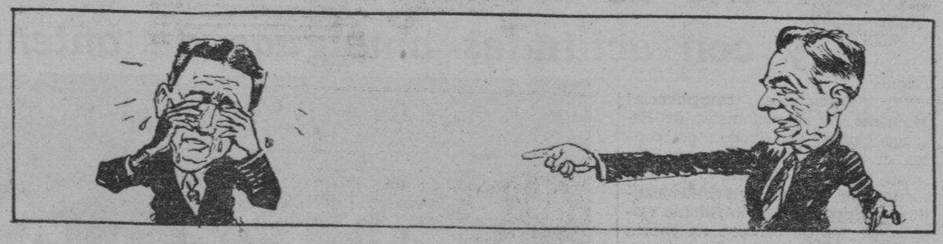
DR. CATALINO BONCAN
Enfermedades Riñones, Vejiga, Diabetes, Artritis y de la piel, Ginecologia (Matriz)
ARIAS BUILDING. TEL. 2-73-35
Entrada Estero Cegado No. 323

MASAJISTA
Prof. K. KAMIMURA
Ajustador de Huesos; Tratamiento Cientifico con Aparatos Modernos: Reumatismo, Neuralgia, Apoplegia y otras enfermedades: Estomago, Intestinos, Cerebro, Asma, Catarro Bronquial, Postracion Nerviosa, Histeria, Enfermedades de la mujer, Beriberi, etc.—Masage Facial—Tratamiento de Belleza.—Servicio a Domicilio.
222 Regidor, esq. R. Hidalgo, Quiapo, Manila—Tel. 2-54-53

THE
MANILA MEDICAL LABORATORY
EXAMINAMOS: La Sangre, el Esputo, la Orina, la Deposición, etc.
PREPARAMOS: Vacunas para Granitos, Asma, Furunculos, etc.
Dr. R. J. NAVARRO
Regina Bldg. (Antes Roxas Bldg.)
Cuarto No. 208—Tel. No. 2-26-20
"Dependable & Accurate Laboratory Service"
RECOGEMOS Muestras de las Casas, Clinicas ú Hospitales dentro de la Ciudad. Gustosamente facilitamos instrucciones para el empaque de muestras que vienen de provincias.

AL TRAVES DE MIS GAFAS

Por Pedro Aunario



UNOS RIEN, Y OTROS LLORAN

EL bueno de Juan de la Cruz está más convencido que nunca de que los hombres y los pueblos difícilmente cambian de naturaleza. Los unos rien, y los otros lloran.

Los "antis" celebraron el día de la muerte definitiva de la ley de independencia Hare-Hawes-Cutting, bebiendo alegremente en Nueva York a la salud del 72.o Congreso de Estados Unidos, el más tramposo, según ellos, de todos los Congresos, que no llegó a enterarse a tiempo de que no hay gente tan lista en todos los climas, que conoce al dedillo todas las trampas que se han cometido en este mundo desde el diluvio universal hasta el 17 de Enero de 1934, como los políticos.

Marcando un contraste, los "prós" la celebraron en Manila tristemente, con Osmeña y Roxas dibujados en los órganos de los "antis", gimoteando a lágrima viva ante el cadáver de la "difunta"; y, según los papeles diarios, los "prós", haciendo honor a nuestras tradicionales costumbres, ofrecieron una comilona fúnebre a los acompañantes del duelo, sacrificando doce cerdos, dos camiones de gallos y gallinas, tres vacas y seis cabritos.

¡Pobres gallos, gallinas y cabritos! ¿Qué culpa tenían estos inocentes animales irracionales de la feroz locura perpetrada por la triunfante política que exhibe en cueros sus ambiciones? ¿No bastaba acaso, para la satisfacción de nuestros "sanguinarios instintos", la degollación de la ley que los "prós" lloraban en el día de su muerte?

Un gran libelista satírico me decía con motivo del suceso del 17 de Enero, que esta vulgar ligereza de la democracia, tan amiga de "matar" por cualquier motivo, o diferencia cualquiera de opinión, es la que santifica el dogma de la necesidad de las estaciones navales. Si no se mata una cosa, se mata otra. El animal político, desde que nació, siempre tiende al homicidio. La sola diferencia está en la calidad de las víctimas, y entre la libertad y unos cabritos, prefiero el cabrito; y perdone el lector que no disimule mis simpatías, pues no hay nada más odioso, para mí, que la fingida hipocresía.

Yo no sé quiénes han sentido con más intensidad la alegría de la muerte, o el dolor de la desgracia, si los "antis", o los "prós". A mí me parece, que ambas facciones se han regocijado a su gusto, porque también hay placer en el gimoteo, sobre todo cuando el que llora habla de la resurrección de los muertos, cosa que los ateos niegan en absoluto.

Todavía recuerdo como un hecho vivo, el fervor levantisco que hubo en nuestras Cámaras mientras se discutía si la ley H.H.C. debía morir, o no. Los menos elocuentes en la oratoria puntuaban sus pensamientos enseñando la boca de un revolver, bien enfundado y atrincherado en la cadera del orador, o cerca del vientre. Era toda su gallardía.

Los Demóstenes fruncían el seño, y daban un aire de gravedad a los gestos y a la palabra, fulminando condenaciones y amenazas. Los policías de Manila estaban vigilantes, pero los buques de guerra de la estación naval americana en Cavite hacían maniobras en China, como si dijeran entonces: "Por allí me las den todas; nos interesan más los mercados del Asia, que los travesuras políticas transitorias de los filipinos..."

Cuando yo ví esa despreocupación de la flota naval de Estados Unidos en Filipinas, me torturó la idea de que la independencia, tan anhelada por "antis" y "prós", corría peligro.

Y dije para mis adentros: "No será América quien se meta en nuestra casa si nos empeñamos en buscar cinco piés al gato. Será otra potencia, fuerte y disciplinada como Roma en el tiempo de su poderío y de su gloria, que pretende asumir en el Asia, por su propia voluntad, el papel de mantenedor de la paz en el Extremo Oriente".

Este presentimiento no tiene el don de una profecía; está dicho en tono de buen humor, de escepticismo caritativo, y las cosas que se dicen en són de broma y benevolencia, a la larga resultan ciertas a veces.

Lo que hay que adivinar en medio de este concurso de lloros y risas que está presenciando el país, es, quiénes serán los últimos en reir.

Hoy nos sentimos vanidosos como unos niños, porque hemos matado la ley, y los otros sacrificaron dos camiones de gallos y gallinas y seis cabritos por su muerte. Pero, ¿quién será el atrevido que diga que el Congreso de Estados Unidos, desairado por nuestra vanidad, no podrá matar todos nuestros planes, siquiera para demostrar la sabiduría del dicho popular de que "al freir será el reir"?

NOTICIAS DE ESPAÑA

Cuatro americanos, una mujer entre ellos, son condenados a presidio por atacar a un guardia civil.—Serán indultados

(De la "Associated Press")

Madrid, enero 19.—Cuatro americanos, una mujer entre ellos, han sido condenados a seis meses y un día de presidio por el Tribunal Supremo, que los ha hallado culpables de haber atacado a un guardia civil en Palma de Mallorca, en la primavera pasada.

El tribunal declaró convictos a Mr. Clinton B. Lockwood y señora, a Roger Mead y Edmund W. Blodgett, pero absolvió a Nutherford Fullerton.

Previamente, los cinco habían sido absueltos por una corte marcial en Palma, pero el auditor militar Morales ordenó la reapertura de la causa.

Generalmente se cree que los miembros del gabinete pedirán el indulto de los cuatro condenados.

Los americanos fueron encarcelados varias semanas en Palma sin procesarseles, hasta que se formularon protestas de orden diplomático.

El tribunal basó su decisión en la cláusula del código militar que provee al castigo por cualquier insulto de palabra a las fuerzas armadas españolas.

El ministro de estado, Pita Romero, ha dado seguridades al embajador Bowers, de Estados Unidos, esta noche, de que el gobierno español "tomaría pasos inmediatos" en nombre de los cuatro americanos.

Sabese de fuentes autorizadas que los convictos no serán obligados a volver a la carcel mientras que el gobierno está estudiando su caso.

DR. M. LIPANA
Cura la apendicitis sin operación por el método Murphy.
Consulta: 9 á 12:00 A. M.
3 á 6:00 P. M.
Camba 545, Binondo, Manila

V. R. de Ocampo
MEDICO—CIRUJANO
Enfermedades del Estomago e Intestinos, Regimenes Alimentos, Cura Sin operacion de las "Almorranas."
925 Avenida Rizal Tel. 2-81-95 — Res. 1047 Arlegui Tel. 2-41-84

TRIBUNA LIBRE

ESTA SECCION esta destinada a articulos de actualidad y de interes publico. LA VANGUARDIA al publicarlos no se hace necesariamente solidaria de los puntos de vista que en tales articulos expresen sus autores.

PROTECCIONISMO EN LA POLI

Por el Hon. GERONIMO SANTIAGO,
Ex-Concejal de Manila.

El proteccionismo es el lema del día. Y teniendo en cuenta este principio no voy a seguir el ejemplo del Sr. Perfecto que me hace émulo de los protagonistas de las comedias de Moliere y Aristofanes. Yo prefiero escoger a un filipino y no a un extranjero como digno émulo de él, como por ejemplo, si digo que el Sr. Perfecto desempeña a maravilla el papel de Intrincherado, cumplo con los fines del proteccionismo.

Sentando plaza de domine, el Sr. Perfecto dice que ha sido una imprudencia de mi parte el que yo haya dicho que el Sr. Sumulong no está incapacitado fisicamente. Vuelvo a reiterarlo y la mejor prueba de ello es que el Sr. Sumulong no necesita ser llevado en brazos de nadie para subir las escaleras de una casa como ocurre con algunos que para atravezar una calle, necesitan ser llevados y acompañados por alguien para no exponerse a ser atropellados por algún vehículo. Después de estas breves chirigotas que muy bien están a tono con las festividades del Momo que se avecinan, paso ahora a contestar algunos párrafos del enjundioso artículo de mi amigo el ex-representante Perfecto, que creo no tiene desperdicio.

El Sr. Perfecto dice ufano que ha derrotado al Sr. Sumulong en la convención demócrata del año 1931. Pero, vamos Sr. Perfecto, a quien trata de hacer creer semejante afirmación? Si luchando en la convención del año 1928 tan solo con el Sr. Bievenido Tan ha sido V. derrotado, como puede ahora convencer a cualquiera que V. derrotó al Sr. Sumulong? Cuando V. se presentó candidato a concejal el año 1919, también sufrió una derrota denigrante no llegando a ocupar siquiera el número diez, el último de los elegidos. Vamos, Sr. Perfecto, no me arrastre por este camino que es muy trillado para V. y le aconsejo que es mejor que "dejalo ya no más".

Vd. al ufanarse con esta supuesta victoria sobre el Sr. Sumulong, no se da cuenta del mal lugar en que se coloca, primero porque el Sr. Sumulong no estaba aquí cuando se celebró la convención que V. aludía y segundo porque el Sr. Sumulong en cartas privadas enviadas al Sr. Francisco Lavides y a mi y publicadas en la prensa, dijo enfáticamente que no quería luchar contra V. en la convención y solo aceptaría la candidatura a senador por el 4.o Distrito "a condición de que el Sr. Perfecto quiera ceder buenamente el terreno". Y pensar ahora que el Sr. Perfecto lejos de agradecer este gesto noble y gallardo del Sr. Sumulong, al parecer trata de humillarle diciendo que le derrotó, es el colmo de la ingratitud. El Sr. Sumulong, en sus cartas desde Washington, no tenía más que frases de encomio para el Sr. Perfecto. Juzgue ahora el público si esta actitud del Sr. Perfecto no es un "foul" claro en lenguaje boxeril.

Pero ya que se encuentra aquí el Sr. Sumulong a quien el Sr. Perfecto pretende haber derrotado en la convención del año 1931, yo propongo al Sr. Perfecto que se presente candidato oficial del Partido Demócrata falsificado a senador por el 4.o Distrito llevando como bandera de combate la Ley HHC y si el Sr. Sumulong le derrota con menos de diez mil (10,000) votos en todo el cuarto distrito senatorial nos daremos por derrotados. Perfecto nos gana le regalo billete de primera de valedero par 6 meses je a Alemania y Suiza dría descansar y curarse sanatorio o balneario, contrario, la suerte le es Sr. Perfecto, no pedimos una buena cena para en algún Hotel con puros del "Katubusan" Dicha". Otra cosa más derrotados aceptaremos pueblo, sin reservas mentiendo que el Partido genuino es realmente por el Sr. Perfecto. sición que esta, no puede V. no lo acepta, forzoso tir que V. no puede Sr. Sumulong cuando tra en Filipinas y solo luchar con él cuando del país. No es esta de picaro?

El Sr. Perfecto llama mulong como elemento a los demócratas como por no haber ganado ción y dice que el Sr. atentó contra la vida Demócrata cuando formaron su disolución. fecto debe citar algún creto que demuestre mulong haya interven indirectamente en dicha y si no lo consigue ma do a repetir lo que de cejal Agustin, a saber, su enfermedad, el Sr. naba mejor que su mod hoy.

Otra sarta de acusa Perfecto es que el Sr. mezcla hoy con los de que ha lanzado su que este trato de hace Asamblea Nacional (?) del 16 de diciembre de el Sr. Sumulong se op corporación del Partido falsificado y conspira rectorio. Mi contestación acusaciones es sencilla: Sumulong lanza hoy su para el 4.o Distrito, la se presenta muy de Perfecto para medir sus tra el Sr. Sumulong haber derrotado. Si el triunfa me quitaré el conoceré su vasta influ ca.

Como se echa de ver gos que ha dejado en fecto su reciente enfer ra muestra basta un ciente. Sin saberse aun del Director del Buró en el expediente de Partido Demócrata fals Sr. Perfecto ya ha acud cretario Vargas y al General, cuando le cons do positivo como abogad remedio adecuado para dir a los Tribunales de no está conforme con del Director de Comercio Dios no acuda al Gober neral haciendo "sumbong niño que ha recibido un de su compañero, induci ta manera al Gobernador que socave los poderes por ley a un jefe de bu Pero estando pendiente este asunto, prefiero no confiando tan solo en la en el sentido de justicia tor de Comercio.

Dr. F. IRA CONCEPCI
Enfermedades del Riñon, Vejiga Urinaria, Apendicitis
Cirujia General
Consultorio: Alberto Bldg., Plaza de Quiapo 4:30-6:30 P
Teléfono Oficina 2-53-53. Res.: Tel. 2-80-36

LABORATORIO HILARIO
Bajo la Dirección Personal del
DR. J. S. HILARIO
Analisis, rutinarios de sangre, orina esputo y deposición, analisis quimico del jugo gastrico, Quimico sanguineo Cultivos, Viscosidad de la sangre.
Metabolismo basal. Examen histologico de tumores Preparación de vacunas y rinas.
Se suministran frascos y tubos de ensayo esterilizados
Se reciben trabajos de provincias.
942 M. H. del Pilar, Manila — Telefono 5-66-48—8-12 a. m. y

R. I. P.

Doña Elena Balagtas Vda. de Del Mundo

Sus hijos Teófilo y Victoriano, hermanos y demás parientes tienen el sentimiento de participar su muerte a la hora de las 11:45 a. m. del Viernes, 19 del actual en su pueblo natal, Pulilan, Bulacán, después de haber recibido los últimos auxilios espirituales.

El entierro se verificará el domingo por la tarde, Enero 21, 1934, en el Cementerio Católico de Pulilan.

Manila, Enero 20, 1934.

M.E.C.D. 2016

PAGINA SOCIAL

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas
Teléfono 5-19-07

En honor a la señorita Cristina ...gre, la Sra. de Robert E. Ce... dara esta tarde un "Linen ...wer" en el Manila Hotel, al ... han sido invitadas las siguien... Sra. de D. Joaquin M. Eli... Sra. Vda. de Alegre, Sra. William Cadwallader, Sra. de Enrique Santamaria, Sra. de ...n C. Littig, Sra. de D. Juan ...uel Elizalde, Sra. de Chick ...sons, Sra. de Kenmore Emmer... Sra. de D. Manuel Elizalde, ... de A. Garfinkel, Sra. de ...os Tait, y las señoritas Tom... Bumgardner, Matilde y Con... Zobel Anna Harris, Muchi ...s, Jessie Hackett y Lee John...

Mañana quedara cerrada la ins...cion, para el Torneo de Pare... Mixtas, que se celebrara en el ...no Español, comenzando el ...er partido el dia 25.

Se encuentra pasando una tem...da en Cebu y San Carlos, Ne... Occidental, la señorita Pi... García Bosque.

En aeroplano ha regresado ayer ...Baguio la Sra. de D. Antonio ...as.

Los conciertos de la banda de la Constabularia seran diseminados despues del festival carnavalino

La Radio Manila ha recibido nu...rosas cartas procedentes de to... las partes de Filipinas sobre la di...minacion de los conciertos por ...a banda de la Constabularia en la ...Luneta. La gerencia de la Radio Manila en contestacion, dice que la diseminacion de estos programas de la constabularia se ha suspendido solo temporalmente.

Las actividades del carnaval (del ...7 al 11 de febrero) han obligado a la banda de la constabularia a sus...pender temporalmente sus concier...os en la Luneta. Tan pronto como dichos conciertos se reanuden, los mismos seran diseminados por la estacion KZEG dos veces por se...mana, en vez de uno solo como an...teriormente. Estos conciertos seran diseminados los viernes y domingos, de 6:00 a 7:00 de la tarde.

'La canción que no muere'

Definitivamente el viernes 26 (no el 25, como se anuncio al principio) tendra lugar la segunda represen...tacion de la preciosa opereta viene...sa, 'La cancion que no muere', en el *Manila* Opera House. A juzgar por la demanda de localidades, se puede asegurar que la reprise de dicha obra sera concurridisima.

Marita Ubaldo agasajara a varias colegialas

La señorita Marita Ubaldo, de La Asuncion, sera anfitriona mañana en un get-together party, en su re...sidencia en San Marcelino, 614, desde las 3:30 p. m. La lista de in...vitadas incluye a las señoritas Asuncion Lopez, Aida Urquico, Alice Guerrero, Angela Peña, Ara...bell Wijangco, Belen Memije, Ma...rgan, Diaz, Del Rosario, Mapua, Hernandez, Delgado, Laurel, Elsa Torres, Zacarias, Lim, Jalandoni, Prieta, Chumbuque. De las Alas, De Leon, Diokno, Dayrit, Ansaldo, Nieva, Zamora, Sideco, Madlambayan, Ladao, y Gomez.

SATURNO CORONO A MISS CENTRO ESCOLAR

Ante una concurrencia selecta y mayor que la que presenció las ceremonias de la coronacion, del año pasado, la reina del Centro Escolar de Señoritas (Nieva Eraña) elegida con ocasion del 'College Day' de 1934, fue coronada anoche en el auditorium de la Centro Escolar University, en la calle Mendiola. Las ceremonias fueron breves, pero grandiosas e imponentes. El descubrimiento de las bellezas por los astros fue recibido con un 'regocijo mundial' por todos los paises del universo. Hermosas mujeres representando a distintas naciones de oriente y occidente desfilaron ante la reina y su corte en homenaje de pleitesia. Saturno, personificado por Inocencia Pacheco, se encargo de ceñir la corona a la admirada soberana. La fotografia presenta a la reina en su trono. Escoltando a Su Majestad, se ven al Gran Astronomo, personificado por Ursula Santos, algunos astros, y las dos princesas de la corte, señoritas Manuela de Leon y Anita Udarbe, sentadas en los dos extremos. La Noche de Comparsas se celebra esta noche, en el auditorium de la Centro Escolar University. Mas de ocho comparsas participaran en el pintoresco desfile.

Nuestras bellezas nacionales en un festival radioso

La noche del Desfile de las Bellezas Nacionales sera una de las mejores de la temporada carnavalina.

El Director Altavas, Chairman del Comite, nos esboza su programa diciendo que las candidatas elegantemente vestidas con traje vaporoso de la mujer filipina seran presentadas al publico en el Auditorium, una por una, conducidas por dos lindas mariposas, desfilando alrededor del salon.

Despues del desfile seran colocadas al pie del trono para que desde alli, y sentadas en regios sillones, cual soberanas del imperio de la hermosura, puedan recrearse los sentidos del corazon contemplando originales danzas de las preciosas mariposas que las acompañaron.

Terminadas las danzas, las bellezas nacionales se dirigiran a unas plataformas colocadas en medio del salon, para ser admiradas una vez mas por todos, desarrollandose acto seguido lo que podriamos llamar una apoteosis.

Despues se dirigiran de nuevo al pie del trono donde permaneceran durante el baile dedicado a ellas por la Asociacion del Carnaval.

Recital Carballo

Srta. PILAR CARBALLO

En el Colegio de Santa Teresa celebrara mañana la tarde (5:30) su recital de graduacion como 'music teacher', la señorita Pilar Carballo, hija del Juez Conrado Carballo. La pianista sera asistida por la orquesta de la Constabularia, que tomara parte en el programa bajo la direccion del Teniente Fresnido, la Srta. Encarnacion Yance, soprano, y la Srta. Cleofe Enage, pianista. El programa completo se publica a continuacion:

Orquesta:

I.—Overtura

(Continua en la pagina 6)

Mañana es la Noche de profesoras y ex-alumnas del Centro

En la celebracion del "College Day" del Centro Escolar de Señoritas la facultad y las exalumnas del Centro Escolar de Señoritas contribuiran con una noche exclusiva mañana, domingo 21 en el auditorium del Centro Escolar en la calle Mendiola. El comite que esta a cargo de esta noche de profesoras y ex-alumnas promete que sera una verdadera noche de lealtad y simpatia al Alma Mater. La parte principal de esta fiesta sera la recepcion y baile, y la exhibicion de modas femeninas, presentando trajes de ultima creacion. Entre las que patrocinan la exhibicion, estan, la Sra. Flor de Guzman, Sra. Juanita Mina de Roe, Sra. Aurelia Portillo de Gatchalian, Sra. Segundina Jacinto y Sra. Rosario Ong Osorio. Otras modistas que han sido alumnas del Centro Escolar, tambien contribuiran con elegantes modelos en la exhibicion de modas.

La reina que presidira las fiestas es la Srta. Nieva Eraña. La Srta. Manuela de Leon y la Srta. Anita Adarbe seran princesas.

La Srta. Fermina Ampil, elegida del "Alma Mater," presidira la noche de la facultad y de exalumnas. Al acto asistiran la reina y las princesas del Centro Escolar.

Corrección

La receta 'Pastel de Navidad' que aparece en nuestra seccion de rotograbado de hoy, contiene un error que subsanamos por medio de la presente nota. En la tercera linea se lee lo siguiente: 2½ *taza de mantequilla*, cuando debia ser asi: '2½ *taza de harina*'.

En el Cine Lyric

Varias peliculas fueron filmadas anteriormente en Bali, la isla hermosa, el sitio que tanto atrae a los turistas del mundo. En esas peliculas aparecen reflejadas las costumbres de los nativos de Bali, pero esta vez la pelicula recientemente filmada en esta pintoresca isla de las Indias Holandesas presenta un verdadero drama, titulado, 'The Isle Of Demons.' Esta pelicula se exhibe ahora en el cine Lyric.

"The Isle of Demons" fue filmado por un adinerado aleman que le costo dos años de trabajo. Este realizo un estudio cientifico de la Isla de Bali, y tambien de las costumbres de sus habitantes, reuniendo al mismo tiempo muchas escenas hermosas que ahora se pueden admirar en la pelicula.

Un teniente de la Constabularia se casa mañana; la novia es hija del 'Major' Aguilar, del mismo cuerpo

En la Iglesia Catolica de Pasay, se efectuara a las 6:00 a. m. de mañana, 21 de Enero, el enlace de la gentil Srta. Ramona Aguilar, con el Teniente Florentino Cardenas. Seran padrinos, el Comandante Telesforo Martinez y la Sra. Concepcion Brillantes. Dama de honor, la Srta. Emilia Aguilar, hermana de la novia, y "caballero de honor", el Teniente Joaquin Celis.

El cortejo nupcial lo formaran las Srtas. Noemi Guerrero, Rosario Aguilar, de la constabularia. Olympia, Corazon Custodio, Amparo Rodas, Esperanza Zamora y Lourdes Corominas y los Tenientes de la Constabularia Vicente Torres, Tomas Asuncion, Gregorio Buño, Amado Cruz, Cornelio Bondad, y Modesto Buzon.

Durante las ceremonias cantara la salve la conocida soprano Srta. Luz Guariña, presidenta de la Manila Musical Guild. Sera acompañada por la Orquesta de la Constabularia.

La novia es hija del Comandante

J. C. V.

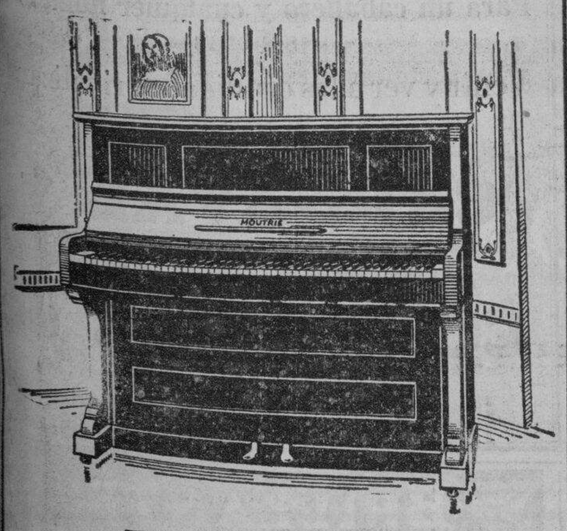
HYMOL

El INSECTICIDA ideal para todos los usos, solo requiere disolverse en agua para ser usado en el acto. No ofrece ningun peligro para las personas o animales. 16.5 cc suficientes para 10 litros de rociado. Se vende en botellas de 56 cc por 70 cents. Latas de medio cuartillo por P1.80.

Indispensable en todo jardin.

PARSONS HARDWARE COMPANY, INC.
805 Echague Manila

PIANOS MOUTRIE



TAN BAJOS COMO
P640.00 AL CONTADO
PLAZOS: P20.00 AL MES
Unicos Importadores
JOSE OLIVER SUCC. Co.
Manila 317 Carriedo—Manila Iloilo
Tel. 2-15-37

JOSE SOTELO MATTI
Abogado y Notario Público
Lack & Davis Bldg. Cuarto 4
Tel. Oficina: 2-65-36

ACADEMIA DE CORTE
de
Candelaria Montenegro
Graduada de la Academia Marti Barcelona, España
Se daran cursos de profesorado en 5 meses para Modista en 3 meses.
817 Florida Extension, Malate

PLISADOS VAINICAS BORDADOS
Dirijanse al
BORDADO MODERNO
Felicidad Lazaro
Prop.
851 O'Donnell

Lauriat Cooking School
Dirigida por la
Sra. Hilaria de Lusunghap
Todos los Sabados de 8 a 12 de la mañana, platos chinos. Todos los martes a la misma hora, platos europeos. Enseñanza teorica y practica. Platos escogidos. Curso Breve. Informacion: 511 Pennsylvania Ave.

UN NUEVO ESTILO de REVISTA DE CANTO Y DANZAS con *Las últimas Creaciones Vaudevillescas de Nueva York y Chistes de Londres*

Una Exhibición enteramente americana con las Seis Hermosas "CALIFORNIA SUNSHINE GIRL"

SABADO y DOMINGO POR LA NOCHE
Enero 20 y 21
En el Salon del Manila Hotel
empezando a las 11
MANILA HOTEL
"El sitio donde todos van"

GOLDENBERG'S
BARATILLO de ZAPATOS
EL ACONTECIMIENTO MAS POPULAR
MILES de PARES
DISEÑOS MODERNOS
FORMAS ELEGANTES
CUERO VERDADERO
PRECIOS:
0.90 — 1.20—1.50 — 1.90 —2.50—2.90
Hallara Vd. a
CENTENARES DE PARROQUIANOS SATISFECHOS
diariamente en nuestro Almacen
TENEMOS LAS MAS COMPLETAS E INMENSAS EXISTENCIAS DE
SEDAS Y MATERIALES PARA VESTIDOS
MEDIAS DE CHIFON P1.60 PAR
PARA UN BUEN SERVICIO Y ECONOMIA
GOLDENBERG'S
194 Juan Luna

Clases de corte por una profesora competente. Cursos de 3 meses, Lunes, Mier. y Viernes, 3-5 p. m.
Paulita's Fashion Academy
Para mas detalles llame al Teléfono 4-96-90.

El Centro de la Moda de la "elite" de Manila.
MANILA SOCIAL LADIES FASHION
Tel. 4-96-90
910 Benavides, Trozo.

¿Sabe Vd. lo que es PERSIL?

PERSIL es un producto ultra-moderno, preparado científicamente y garantizado inofensivo.
PERSIL lava por si solo.
PERSIL hace el uso de jabón anticuado.
PERSIL lava, blanquea y desinfecta la ropa.
PERSIL conserva la ropa más tiempo.
PERSIL deja la ropa con un olor agradable de limpieza.
PERSIL ahorra trabajo, tiempo y dinero.

De Venta en los principales almacenes de comestibles.
Escriba por una MUESTRA GRATIS é instrucciones a
F. E. ZUELLIG, INC.
90 Rosario Agentes Generales MANILA Tel. 2-31-13

M.E.C.D. 2016

PROGRAMAS de RADIO

KZIB

Sabado, Enero 20

7:00 p. m.—Informaciones.
7:10 p. m.—"Cecil and Sally".
7:20 p. m.—Programa de Master Automotive Institute.
7:40 p. m.—Variedades.
Violin Solo, Fred Handte
"Gipsy Love Song"
Naty O. de Arellano—Soprano
"Jardin de Ensueños"
Emilio Velazco—Organista
"Estrellita"
Debroy Somers Band
"Pagan Moon"—Waltz
James Melton—Tenor
"La Rosita"
Silver String Quartet
"Kawaihu"—Waltz
Ben Selvin and his Orchestra
"Delishious"
8:00 p. m.—"PATCO" Radio Program
Earl Spicer (baritono)
8:20 p. m.—Programa de Columbia Phonograph & Radio Co.
Paul Whiteman and his Orchestra
The Moscow Orchestra
8:40 p. m.—Programa de Pabst Blue Ribbon Beer.
9:00 p. m.—Programa de estudio.
"University Singers"
"Georgie Price"
"An Old time Sing-Song"
Chauve-Souris Company
Columbia Light Opera Company
"Lionel Monckton Memories"
10:00 p. m.—Programa de baile de Borden Co's Klim Milk.
10:30 p. m.—Columbia Light Opera Company:
(a) "The Three Musketeers"
(b) "The New Moon"
(c) "Bitter Sweet"

Domingo, Enero 21

10:00 a. m.—Programa musical.
11:00 a. m.—Programa operatico.
7:00 p. m.—Dr. Samuel W. Stagg
7:15 p. m.—The Westminster Choir
7:30 p. m.—Opera: "La Boheme," de Puccini, con el siguiente reparto:
Mimi—Rosetta Pampanini, Soprano
Musetta—Luba Mirella, Soprano
Rodolfo—Luigi Marini, Tenor
Marcello—Gino Vanelli, Baritono
Colline—Tancredi Pasero, Bajo
Schaunard—Aristide Baracchi, Baritono
Benoit—Salvatore Baccalano, Bajo
Parpignol—Giuseppe Nessi
9:30 p. m.—Programa de piezas maestras patrocinado por The Lyric Music House.
10:00 p. m.—Pot-Pourri
The Bohemians
"Fledermaus Fantasy" (Johann Strauss)
J. H. Squire Celeste Octet
"Operatica"
The J. H. Squire Celeste Octet
"Memories of Tschaikowsky"
The Regimental Band of H. M.'s Grenadier Guard "The Meistersingers"—Seleccion
National Military Band
(a) "Selections from "Trovatore"
(b) "Anvil Chorus from Trovatore"
Benvenuto Franci
"Pagliacci"—Prologo
Maria Kurenko—Soprano
"Berceuse"
"Villanelle"

KZEG

Sabado, Enero 20

3:00 p. m.—'Popular review.'
3:30 p. m.—Musica de estudio.
6:00 p. m.—'Variedades.'
7:00 p. m.—Musica popular.
7:45 p. m.—Cantos de Adolfo Nicasio, acompañado por Pedro Gerardo:
You are my past, present and future
Loveable
Gypsy fiddles
As you desire me
8:00 p. m.—Musica de baile.
8:30 p. m.—Piezas maestras:
Fragmentos de 'Das Reingold'—Richard Wagner
L'enfant prodigue—Debussy
Come beloved—Handel
Cantados por Rose Bampton
Adagio—Boccherini
Allegro—Boccherini
Cello solo por Pablo Casals
Trio in B flat (primer movimiento)—Schubert
Por Alfred Cortot, Jacques Thibaud y Pablo Casals
Serenade—Enrico Toselli
Love's Nocturne—Drigo
Cantados por Beniamino Gigli
Berceuse—Chopin
Harmonius blacksmith—Handel
Por Alfred Cortot, pianista

Domingo, Enero 21

9:00 a. m.—Hora del 'home sweet home'
1:15 p. m.—Hora de la 'siesta musical.'
2:00 p. m.—Musica de baile.
6:00 p. m.—Concierto de bandas.
7:00 p. m.—'Watch Tower'—'Prisoners' por el Juez Rutherford
7:15 p. m.—Musica de baile.
7:30 p. m.—Hora filipina.
8:00 p. m.—"Now, you're on the air."
8:30 p. m.—Musica de baile.

KZRM

Sabado, Enero 20

5:00 p. m.—Programa del Lyric Music House.
6:10 p. m.—Informaciones en castellano.
6:30 p. m.—Informaciones en ingles.
7:00 p. m.—Musica de camara:
'Quintette in F. Minor'—C. Franck
Por Alfred Cortot, pianista, y el International String Quartet
7:30 p. m.—Programa del Centro de Contratacion.
8:15 p. m.—Repeticiones.
8:45 p. m.—Cotizaciones.
8:55 p. m.—Musica de estudio.
9:00 p. m.—Programa de bienvenida en obsequio a los pasajeros del 'President Coolidge,' con Maria Ripoll, soprano y la orquesta del Manila Hotel. Maria Ripoll, cantara:
Lolita (serenata)—A. Buzzi-Peccia
Princesita (cancion)—M. Padilla
9:30 p. m.—Musica de baile, con orquestas (Victor Recording).

Domingo, Enero 21

10:30 a. m.—Servicios religiosos en la Union Church.
11:30 a. m.—Piezas modernas.
12:30 p. m.—'Luncheon Musicale'
Tristan e Isolde—transcripcion orquestal de la opera de Wagner ejecutada por la Philadelphia Symphony Orchestra bajo la direccion de Leopold Stokowski
Sinfonia in B Flat Major de Johann Christian Bach Air, de John Sebastian Bach—Por la Philadelphia Symphony Orchestra bajo la direccion de Leopold Stokowski.
3:00 p. m.—Musica de estudio.
4:30 p. m.—Programa de bandas.
5:30 p. m.—Musica para tea dance—Orquesta del Manila Polo Club.
7:00 p. m.—Platica por un ministro de la Iglesia Catolica.
7:15 p. m.—Recital de piano por Lorine Nash—Piezas de Palmgreen, Leschetizky, Grieg.
7:30 p. m.—Presentacion vasca.
7:45 p. m.—Hora de los radios Philco—H. E. Heacock & Co., con la Philco Symphony Orchestra.
8:00 p. m.—'Gospel Singers.'
8:15 p. m.—Programa del Burgos Students Radio Club.
8:45 p. m.—Repeticiones.
9:00 p. m.—Programa de bienvenida en obsequio a los pasajeros del 'President Adams', con Cesar Antolinos, tenor, y la orquesta del Manila Hotel.
9:30 p. m.—Noche de concierto:
The Emperor Concerto, de Ludwig Beethoven
Por Arthur Schnabel acompañado por la London Symphony Orchestra bajo la direccion de Malcolmn Sargent.

UN COCHERO SE FINGE LOCO PERO NO SE SALVA

Las apariencias engañan. Esto tuvo en cuenta el Juez Jaranilla ayer mañana al hacer caso omiso de los gestos y visajes de loco que pretendia hacer un acusado para librarse tal vez de una condena.

Feliciano Jose alias Jose Cania, un ex-cochero y que lleva un record de varias convicciones por infraccion de ordenanza, agredio a un policia que arreglaba el trafico en Quiapo durante la ultima procesion del Nazareno. El policia Harry McKenzie alega que el acusado le dio de puñetazos varias veces.

Al ser llamado al banquillo testifical, Feliciano Jose cerro la boca y quiso hablar con gestos. Cuando se le pregunto si iba a jurar a declarar la verdad, contesto sencillamente que no lo haria.

No obstante estar acusado por atentado contra un agente de la autoridad, el Juez Jaranilla solo le impuso dos meses de arresto y P100 de multa, teniendo en cuenta el re-

---

dencia del país?

"Ah! No podemos ni debemos ser independientes mientras una gran parte de nuestro pueblo no comprenda que las responsabilidades de la independencia exigen sacrificios de orden material y económico y que la independencia es tanto más dulce cuanto más suframos por ella. Mientras ciertos titulados caudillos de nuestro pueblo rehuyan su deber y su obligación de sacrificarse por su independencia es inútil galvanizar este cuerpo social que solo tiene tripas y estómago, pero que no tiene alma y vida para vengar el ultraje y la injuria a sus aspiraciones.

---

ciente caso de un comunista que agredio a un sargento con el palo de una bandera y a quien la Corte Suprema impuso la misma pena.

En el Grand Theater

Con capacidad para dar cabida a tres personas y resistir la tremenda presion de agua hasta una profundidad de 120 pies bajo el mar, se ha construido un aparato submarino por los estudios de Columbia en Hollywod, para filmar la pelicula "Below The Sea," un melodrama emocionante y sensacional que actualmente se presenta en el Grand Theatre. El aparato se parece al usado por William Beebe y otros naturalistas y cientificos, que han bajado en el mar para estudiar las grandes profundidades y la vida de los peces y plantas.

En cuatro diferentes sitios del aparato hay ventanas, con vidrio especialmente adaptados para resistir la presion del agua en la profundidad del mar. Con esto se pudo realizar la filmacion de la pelicula. Se ha usado el "technicolor" a fin de poder presentar con su colorido natural, la hermosa variedad de los peces y plantas.

El Plan Quezon Es..

(Continuación de la pág. 3)

su independencia. Lo cual puede ser una especie de ley de embudo a favor de los filipinos; pero no es una solución justa y equitativa para los intereses de ambos países. ¿Cómo podría Estados Unidos justificar el seguir admitiendo, libre de derechos, una cantidad máxima de nuestros productos después de habernos entregado todos los poderes de soberanía? Esto sería una proposición que no podría entrar en la cabeza del promedio de los ciudadanos americanos y, por lo tanto, con toda probabilidad sería rechazada por el Congreso.

"En definitiva; hemos caído en desgracia del Congreso Americano por culpa de aquellos compatriotas nuestros que consideraron una ley de dicho Congreso como un mero pedazo de papel y el país tiene que sufrir las consecuencias de semejante acto. Por mucho que los órganos de la mayoría atruenen el espacio con bombos y platillos sobre los triunfos políticos de la Misión, sus miembros tendrán que volver aquí con la cabeza cabizbaja y los ojos avergonzados por haber infligido al país el daño de que la causa de su independencia haya retrocedido a treinta años atrás, cuando ya estaba ganada y en nuestras manos estaba el recoger el fruto de nuestros desvelos y sacrificios.

"Es que cuando un pueblo olvida sus ideales y solo piensa en su bienestar material y económico, tiene que sufrir un estado de degradación moral que le incapacita para la consecución de grandes empresas y altos principios. Cuando todos los días vemos una grosera tergiversación de los términos sobre el concepto del patriotismo, no me extraña que hayamos llegado a un grado de relajación moral del que no podremos acaso salir sino por medio de un cataclismo o un completo revuelco de la conciencia pública del país.

"Ayer el patriotismo consistía en defender la independencia con la palabra, la pluma o la espada. Hoy declinar la aceptación de una ley de independencia es la mejor prueba de patriotismo. Ayer se consideraba patriota al que daba su vida y hacienda en aras de la patria. Hoy el mejor patriota es aquel que lucha por su bolsillo, por su azúcar o su aceite sin importarle un bledo la independencia de su país.

"¿Quién duda que la objeción principal de los adalides de la oposición a la ley Hawes-Cutting consiste en el cese de los privilegios del país en el mercado americano? Lo dijeron desde un principio y lo están diciendo ahora. En otros términos ellos anteponen las consideraciones materiales y económicas a los beneficios de la independencia. Con tal filosofía, ¿cómo pueden hacernos creer estos hombres que quieren sinceramente la indepen-

Un baile de jovenes con Traje Tipico

'Let's go native party', es la fiesta celebrada recientemente en la residencia de Tomas T. Nazario, en Quiapo, con motivo de la celebracion de sus dias. Todos los concurrentes, jovenes y chicas, acudieron trajeados de 'barong tagalog' y 'balintawak.' En la fotografia aparecen algunos de los asistentes a la fiesta. Las señoritas son: Aurelia Calderon, Soledad Tapales, Consuelo Nazario, hermanas Samaniego, Rosa Gonzalez, Srtas. Reyes, Eloriaga, Lopez, Chavez, Peralta, Canseco, Del Rosario, Marin, Morales, Pacita Manuel, Borja Magpayo, Esmeralda Socorro, Cabrera, Trinidad, Fronda, Sales, Rosario San Juan, y otras.

Nueva atraccion en el Teatro Metropolitano

Estos artistas forman la troupe "Belles variety Show'. Dentro de poco, o sea, el 24 de enero, la compañia aparecera en el Teatro Metropolitano juntamente con una nueva pelicula que la gerencia del Metropolitano ofrece al publico como atraccion cinematografica. La cinta se titula 'Wild Game', siendo protagonistas, Spencer Tracy y Claire Trevor.

Recital Carballo..

(Continuación de la pág. 5)

II.—A prelude et fugueJ. Byelandt
(b) Burlesca—D. Scarlatti
(c) Balad in G minor—Fr. Chopin
Srta. Pilar Carballo
Vocal solo:
III.—(a) La Boheme (Si Mi Chiamano Mimi)—Puccini
(b) Sei Tu—Amore?—P. A. Firindelli
Srta. Encarnacion Yance, soprano
Prof. Cleofe Epage, pianista
Piano y orquesta:
IV.—Concerto in A Minor—R. Schumann
Allegro Affetuoso
Andante Grazioso
Allegro Vivace
Piano: Srta. Pilar Carballo
Orquesta de la Constabularia bajo la direccion del Teniente Fresnido.
V.—Intermezzo
VI.—(a) Sevilla—L. Albeniz
Piano Solo:
(b) Scherzo in E flat Minor—J. Brahms
Srta. Pilar Carballo.

EN LOS CINES hoy

IDEAL—"The Prize Fighter".
METROPOLITANO.—"The Little Giant".
GRAND THEATER—"Below The Sea".
LYRIC—"The Isle of Demons".
FOX—"Torch Singer".
RADIO—"Devil's Mate".
SAVOY—"Her Bodyguard".
TIVOLI—"Sundown Rider".
GAIETY—"Nuisance".
UNIVERSITY—"My Lips Betray".
HOLLYWOOD—"Private Jones".
ELITE—"The Eagle and the Hawk".
IMPERIAL—"Son of the Border".

En el Cine Ideal

Myrna Loy, Max Baer, Primo Carnera, Jack Dempsey, Walter Huston y Otto Kruger forman el grupo distinguido de actores de la pantalla y personajes del mundo deportivo que actuan en la pelicula Metro-Goldwyn-Mayer, "The Prize fighter and the Lady", un drama sensacional de la vida pugilistica que hoy se exhibe en el cine Ideal.

Miss Loy, que ultimamente apareció en "Night Flight" y "Penthouse," se ha afirmado como una de las mas prominentes artistas del lienzo. Baer, el contendiente por el campeonato de peso completo del mundo, y reconocido como el pugil que mas se destaca en el ruedo hoy, hace su debut en el lienzo en esta pelicula como exponente de la nueva clase de actores que desempeñan papel principal hoy en boga.

Carnera, campeon de peso completo del mundo, tambien se eprsenta en el lienzo por primera vez en una pelea de diez asaltos con Baer en "The Prizefighter and the Lady". La gran batalla no tiene precedentes y ha despertado tremendo interes en el mundo de los deportes. El referee es el famoso Dempsey.

El argumento, basado en un drama de Frances Marion, trata de la carrera de un joven que sube de su puesto como guardian o lanza importunos de un cabaret a boxeador del calibre de los campeones. Las escenas sensacionales hechas con un fondo deportivo, el intermedio romantico con una artista de vaudeville de un club nocturno y las dificultades que el pugil ha de afrontar proveen elementos mas realisticos para una pelicula de tremendo interes.

OUTDOOR GIRL

Medio Minuto de Maquillaje Facil

Señoras, inviertan diez unos minutos en este OUTDOOR GIRL. apliquense la OUTDOOR Liquefying Cream sobre tis. Segundo, Remuevan traza de esta Crema con DOOR GIRL "Facial Cream". Tercero, saturen un pedazo godón con OUTDOOR GIRL SKIN FRESHENER y quenlo sobre la cara vigorosamente. Después apliquense el DOOR GIRL Vanishing Cream como base para el polvo. Luego pueden Uds. poner un poco rete, polvo, lapiz para los labios aseo de los ojos OUTDOOR GIRL. Todo esto en solo instantes.

L·R·AGUINALDO
514-520 Juan Luna, Manila

Adjunto incluyo 30c en sellos que me envie a vuelta de correo Outdoor Girl Half Minute Facial conteniendo 6 diferentes Preparaciones de Belleza OUTDOOR GIRL.

Nombre .....
Direccion .....

Dr. G. Limkako
Ex-Medico Clinico de la Colonia Leprosa de Culion
MEDICINA GENERAL Y ENFERMEDADES DE LA PIEL
Consulta: 8 a 12 a. m.—2 a 4 p. m.
Consultorio: No. 12 Santiago de Vera, Tondo, Manila—Tel. 4-88-45

VENTA ESPECIAL del "ORION GARDEN"
aproveche esta ocasión!

Plantas de las mas extrañas que habra visto fueron importadas del extranjero, sin embargo se adaptan a este clima, tales como:

BONGA BERIA amarillo, morado, violeta, salmon, lila; total ..	3,000 plantas
ROSAS, 120 clases	7,000 "
DALIAS, diferentes clases	5,000 "
CRISANTEMOS	3,000 "
CORADIUM GABI GABI	3,000 "

CALACHUCHE morado; y toda clase de plantas con flores y palmeras del país y de otros paises. Esta es la mejor oportunidad de comprar sus plantas para Pascuas y Año Nuevo como regalos y para decorar su casa, veranda, habitacion o jardin.

No lo demore—visitenos enseguida.

ORION GARDEN
239 M. de Comillas frente a la Tabacalera. Acuda antes de que se agoten.

Nueva Remesa de
TOALLAS "CANNON"
Esteras para Baño
Juegos para Baño
A precios muy bajos
Persian Carpet House
49 Escolta

LA PETITE PAREE
531 A. Mabini
A las Señoras!!!
El Carnaval se avecina!!
ACABAMOS DE RECIBIR
Las últimas creaciones en—
VESTIDOS DE NOCHE—
VESTIDOS "SPORT"—
VESTIDOS PARA LA MAÑANA—
Nuestros precios son los mas bajos en la ciudad, P5.00 para arriba.
Esperamos su visita. Una inspección de nuestras existencias sera una grata sorpresa para Ud.
GUANTES... SOMBREROS... CHALINAS... NOVEDADES... JOYAS DE FANTASIA.

FOX HOY
11:00 A. M. Primera Función
Después: 1, 3, 5, 7, 9:00 P. M.

"SAILORS BEWARE"
Comedia

GRAND THEATER
SE EXHIBE HOY
Una lucha desesperada contra un pulpo... su amor... y su tesoro en el fondo del mar—

With Undersea Scenes in TECHNICOLOR
BELLAMY WRAY
RALPH FAY
Directed by Al Rogell
Story & Screen Play by J. Swerling
A Columbia
OTRAS ATRACCIONES
UM-PA, Una Comedia Musical SCREEN SHOTS
Technoracket

—2. a SEMANA—
GRAN VENTA DE LIQUIDACION
DE ENERO en
HAMILTON-BROWN

ZAPATOS DE SEÑORA
Valores hasta P19.00
AHORA
P2.40 a P8.40

ZAPATOS PARA CABALLERO
Valores hasta P20.00
AHORA
P3.60 a P9.60

ARTICULOS PARA CABALLEROS
Corbatas, Camisas, Pajamas, Camisetas, Gorras, Sweaters
20% a 60% de Ahorro

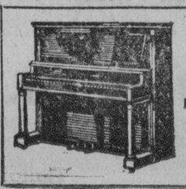
20% de DESCUENTO EN LA CALCETERIA HOLEPROOF

ESPECIAL PARA ESTA SEMANA
Sombreros y Cinturones para Caballeros
Reducidos de 25% a 60%

HAMILTON-BROWN
109-11 Escolta, Manila

Sabado, 20 de Enero,
GRAN BAILE DE CANDIDATAS
A las 9:00 P. M.
El baile de esta noche marca el inicio de fiestas carnavalinas y la inauguración nuevo y magnífico Auditorium.
Entrada: P2.00
Para un caballero y cualquier número señoras
Venir y ver a las candidatas, rivalizan en lujo y elegancia.
CARNAVAL y EXPOSICION COMERCIAL de 1934

BRILLANTES
Tallamos de nuevo y pulimos Brillantes rotos o de formas anticuadas.
TASACIONES GRATIS
Telefono 2-16-80 MANILA DIAMOND CUTTERS CORP.



"PIANUS"
Infalible contra los ANAYS, CHINCHES, HORMIGAS y otros insectos domesticos destructores.
Protege el Piano—su maderamen, los teclados, las cuerdas. Tambien los Vestidos, Libros y otros objetos de valor.
SANTOS OCAMPO LABORATORIES
UNIVERSAL DRUG STORE

GAIETY
ULTIMO DIA
"THE NUISANCE"
Lee Tracy—Madge Evans
"FISH HOOKY"—Our Gang
Funciones: 1—3—5—7—9
Mañana: "S. O. S. ICEBERG"

IMPERIAL
HOY
SON of the BORDER
con TOM KEENE y JULIA HAYDON

M.E.C.D. 2016

Recto culpa a Osias por la actitud hostil a la Mision

UNCIONARIOS SCENDIDOS POR EL GOBERNADOR

excepciones de la orden ejecutiva expedida en 1933

...e funcionarios del gobierno ...n ascendidos ayer por el go...dor general, con la aproba... del gabinete. Estos funciona... son los siguientes:

... Eduardo Quisumbing, botáni... filipino, ascendido de científico ... oficina de ciencias a jefe auxi... de división, con un sueldo anual ... ₱4,675. Su anterior salario era ...,050 al año.

... Sr. Celedonio Agrava, agente ...cial de la oficina de comercio ...n sueldo anual de ₱4,080, fué ...ido a jefe de división, con

... otros que fueron ascendidos ... los siguientes: Dr. Felipe T. ... jefe de sección con un ... de ₱4,250 a jefe de división ... sueldo de ₱4,675 anual, de ... de fitotecnia; Rafael Me... jefe de división de ingeniería ... con un sueldo anual de ...

... J. A. Alvarez, jefe de la ...ión de licencias, con un sueldo ... de ₱4,250 a jefe de división de ...siones forestales con un sueldo ...₱4,675; Plácido Dacanay, jefe de ...ión de investigaciones foresta... con un sueldo de ₱3,825 a ₱4,250 ...año.

... Carlos Mañosa, jefe auxiliar de ...ión, de la oficina de comercio, ...cendido de ₱3,400 a ₱3,825; Dr. ...ardo Garcia, científico de la ofici... de ciencias, de ₱3,825 a ₱4,250; ... Marcos Tubangui, científico, de ...,825 a ₱4,250; Leon C. Miraflores, ...departamento del interior y tra... de ₱2,040 a ₱3,400; Alberto Ji..., del departamento del inte... y trabajo también fué aumen... de sueldo; Felipe Salazar de ...odina de terrenos, también ha ...o ascendido.

El aumento de Miraflores y Jime... comenzó desde el 16 de enero ...1934. Al aprobar los aumentos, ...gobernador general explicó que ...a una excepción de su orden eje... del año pasado.

El constructor de un acueducto pierde en un litigio

El administrador Posadas, de ...ntas internas, ha sido absuelto ...yer mañana por el juez Sison de ...a demanda de J. B. Findley, el ...ntratista que construyó el acue... de la presa de Novaliches, en ...e trataba de recobrar la suma ...e ₱2,510.58 que representan im...ses al 1% sobre la suma de ...₱200,865.54, importe del cemento ...ado en la construccion.

El Distrito Metropolitano habia ...ado de los pagos mensuales al ...ntratista Findley el valor del ce...to. El contrato se habia otor...do y ejecutado el año 1925. Find... alega ahora que el administra... de rentas internas no tenia de...ho a cobrarle los impuestos de ...ntratista en relacion con el ce...to usado, porque no fue el quien ...o el dinero sino el Distrito ...tropolitano.

La contencion del demandante es ...siderada, sin embargo, por el ... Sison como una falacia. El ... del cemento era dinero del ...ntratista por virtud del contrato, ...n Sison.

La viuda de Lacson y la Srta. Conchita Montelibano vuelven

Volviendo a las Islas despues de ...n viaje de seis meses alrededor ...l mundo, la Sra. Josefa T. Vda. ... Lacson, de Silay, Negros Occi...dental y su compañera de viaje, ...a Srta. Conchita Montelibano, del ...mismo pueblo, llegaran mañana, ...lunes del actual, a las 7 a. m., a ...bordo del 'President Coolidge'. ...La Vda. de Lacson y la Srta. ...Montelibano partieron en agosto ...del año pasado y pasaron varias ...semanas visitando Chicago y la Fe... Mundial, recorriendo despues ...principales ciudades de Estados Uni... De Nueva York, fueron a Eu...ropa, visitando Londres, Marsella, ...Roma y otros centros de ...turismo.

Es el "obstruccionista" porque hace más daño que bien a la causa del pais

Otro rifirrafe entre los caudillos de la intelectualidad sobre las dos formulas propuestas por Quezon

Las dos fórmulas del presidente Quezon y los últimos acontecimientos en Estados Unidos especialmente en el Congreso relacionados con la cuestión filipina han vuelto a animar el ambiente político local con ataques y contra-ataques entre "antis" y "pros".

El floorleader senador Claro M. Recto encabezando a los "antis" y el senador Sergio Osmeña al frente de los "pros" están enzarzados en una polemica, con los otros "antis" apoyando las formulas del presidente Quezon y los "pros" atacándolas.

El senador Recto atribuye al comisionado Camilo Osias la actitud hostil desplegada por un grupo de congresistas hacia la misión Quezon diciendo que el comisionado es el que "ha inyectado en la mente" de dichos congresistas "la información perjudicial contra la misión Quezon y los miembros de la nueva mayoria.

El "obstruccionismo" del comisionado Osias esta haciendo mas daño que bien a la causa de la independencia, dice el Senador Recto. Comentando el bill de independencia del representante Rankin, el senador Recto dice que no comprende la proposición Rankin pues mientras dicho congresista dice que la ley Hare-Hawes-Cutting era la mejor, ahora viene con otro bill que considera mejor que la ley muerta.

El senador Osmeña en una entrevista anoche contesta la declaración del senador Recto ayer tarde. El lider de la minoria declara que la misión Osrox no tenia la obligación de presentar un bill de independencia porque entonces habia ya varios bills de independencia en el Congreso. Lo que hizo y esto era su deber, fue trasmitir la resolución de la legislatura como habian hecho las otras misiones pidiendo la independencia inmediata, completa y absoluta.

La Misión Quezon se halla en otras circunstancias dice el senador Osmeña. Habia una oferta de independencia del Congreso en una ley determinada y es su deber, si no queria endosar esta ley, presentar una, que los "antis" alegan, deberia ser mejor que la ley Hare-Hawes-Cutting.

Analizando las proposiciones del presidente Quezon, el senador Osmeña ha encontrado que ninguna de las dos fórmulas es mejor que la ley Hare-Hawes-Cutting. En primero lugar, dice, comoquiera que el problema de la independencia es político, no debe ser obstaculizado con la inserción de disposiciones economicas que solamente dificultarían las negociaciones para su promulgación.

Como una cuestión primordialmente política, la independencia deberia ser considerada por la nueva misión solamente como tal, dejando el asunto de los arreglos economicos enteramente fuera de las proposiciones de la misión. Además, las Islas deben tener libertad para negociar tratados comerciales con otros paises y no debe circunscribirse en su vida economica dentro de la esfera economica americana.

Pero si el argumento de los "antis" en favor de las fases economicas de las proposiciones Quezon es valido, dice el senador Osmeña, el mismo puede ser aplicado a favor de la ley Hare-Hawes-Cutting porque no hay diferencias sustanciales entre las proposiciones economicas de Quezon y las de Hawes.

La ausencia del impuesto de exportación en ninguna de las dos proposiciones Quezon, no es ninguna ventaja sobre la ley Hare-Hawes-Cutting, continua diciendo el senador de la minoria. En cierto modo su ausencia es un paso atras en lo economico, porque los ingresos del impuesto de importación serian usados para el pago de las deudas de Filipinas.

Dice tambien que la proposición de neutralización en el plan de la nueva misión es casi identica a la de la ley Hare-Hawes-Cutting, con la diferencia de que del modo que está en el plan Quezon, la neutralización obstaculizaria la concesión de la independencia o haria indefinido su advenimiento.

El plan No. 2 del presidente Quezon, segun el senador Osmeña es una copia de la ley Hare-Hawes-Cutting y si ese plan es aceptable, seria mejor revivir la ley Hare-Hawes-Cutting que trabajar por la fórmula Quezon. No hay disposición sobre la celebración de una convención constitucional para preparar el camino hacia la independencia bajo cualquiera de las proposiciones Quezon.

El ex-senador Juan Sumulong no esta conforme con el senador Osmeña diciendo que la presentación de dos planes es mejor pues da al Congreso la oportunidad de escoger lo que prefiere. El Sr. Sumulong dice que el esta conforme con cualquiera de las dos formulas porque las dos son mejores que la ley Hare-Hawes-Cutting.

Legisladores "antis" y "pros" se expresan en favor del bill Rankin o del bill King si no se pueden aprobar las formulas del presidente Quezon.

El representante Eulogio Rodriguez dice que el prefiere un plan que de tiempo para reajustes economicos pero si el congreso esta dispuesto a conceder la independencia inmediata, no sera el quien se oponga. Para el cualquiera de los bills de King y Rankin es aceptable si no se puede conseguir el plan Quezon. De los dos planes de Quezon él prefiere el No. 2 porque hay periodo transitorio.

El representante Delgado también dice que prefiere un plan con periodo transitorio para los reajustes. El bill Rankin o el bill King es aceptable para él si no se puede forzar ninguno de los planes del presidente Quezon.

El representante Tirona está en favor de cualquier bill de independencia inmediata. Su preferencia es por la ley Hare-Hawes-Cutting pero si no se puede revivirla, aceptará el bill King o el bill Rankin.

Para el representante Varona la ley Hare-Hawes-Cutting era la mejor medida de independencia pero no es la unica legislación independista aceptable para la minoria. La cuestión principal ahora es conseguir la aprobación de un buen proyecto de independencia, no importa cual fuere.

El representante Marcelo Boncan favorece los planes del presidente Quezon.

Entre los "antis" hay división en cuanto cual de las dos formulas del presidente Quezon prefieren. Sin embargo se nota que muchos están en favor del plan No. 2 porque dispone un tiempo para los reajustes necesarios.

El plan No. 1 esta más o menos de acuerdo con los deseos del general Aguinaldo, con la unica diferencia de que el caudillo revolucionario no quiere ninguna limitación economica durante la transición. El plan No. 2 segun informes ha sido sugerido por el speaker Paredes.

El excomisionado Gabaldon contestando un despacho de la Unión Civica dice que las asociaciones agricolas de America, favorecen el bill Kink. El despacho dice lo siguiente:

Washington, 18 de enero

Unión Civica

Manila.

El proyecto King concede la independencia dentro del plazo máximo de tres años y medio con neutralización y sin reservas militares y navales, continuando las presentes relaciones comerciales hasta el reconocimiento de la Independencia. Dispone la celebración de una conferencia un año antes de la independencia. Las asociaciones agricolas americanas apoyan este proyecto y King nos asegura que trabajará por su aprobación.

Gabaldon

CULPABLE DE AMENAZAR AL REY BRITANICO

Enjuiciamiento del sedicente hijo de un duque inglés

(De la "Associated Press")

Londres, enero 19.—Guy Gordon Haddon, ingeniero consultor que durante varias semanas ha sido enjuiciado por *blackmail* al rey Jorge, se ha declarado este día culpable de haber escrito las cartas al monarca, demandando dinero.

Dice que él es el hijo del Duque de Clarence, que fué el hijo del rey Eduardo VII. La confesión de culpabilidad, que fué una sorpresa, se hizo a consejo de su abogado.

Haddon fué puesto en libertad bajo fianza de 200 libras. El fiscal general, Sir Thomas Inski, demostró una serie de errores en la pretensión de Haddon de ser el hijo ilegítimo del Duque de Clarence. Afirmó que el ingeniero era el hijo legítimo del teniente Rogers.

Una de las cartas que se leyeron en el asunto sensacional decía:

"Bastarían las rentas de un año de mi padre para ser yo el más feliz y el más contento hijo del imperio, y esto bien poco significaría para la familia real.

"Dentro de algunos días, yo, que he hecho cartelones especiales pregonando mi caso los llevaré personalmente por las calles de Londres, en un intento de conseguir justicia."

Nuevos funcionarios del colegio medico

Nuevos dignatarios del Colegio Medico Farmaceutico que tomaron posesion de su cargo anoche. De izquierda a derecha, Antonio R. Llamas, tesorero, Dr. Manuel V. Arguelles, vice-presidente; Dr. Leoncio Lopez Rizal, presidente; Dr. Jose E. Gimenez, vice-presidente; Dr. Patrocinio Valenzuela, secretario; Dr. Agustin Yaptinchay y Dr. Felix Ira Concepcion, miembros.

Bocobo prohibe a un alumno lanzar criticas contra ciertos caudillos

El alumno Arturo Tolentino de la facultad de derecho de la Universidad de Filipinas ha vuelto a ser objeto de una reprimenda por parte del Decano Jorge Bocobo. El discurso de Tolentino titulado "La base de las arenas movedizas"—*Foundation of Shifting Sands*—que lo iba a pronunciar esta noche en el certamen de oratoria de los universitarios, provocó ayer al decano, quien ordenó inmediatamente al autor que lo cambiara o eliminara las partes en que atacaban a ciertos caudillos filipinos.

Tolentino en vez de modificar su discurso optó por hacer uno nuevo, diciendo que, con los cambios sugeridos impuestos por el decano, su tema perdía toda la importancia que tiene.

El certamen de oratoria de los universitarios tendrá lugar esta noche en el salón de actos de la Escuela Normal de Filipinas.

Dikit preside una sociedad de empleados

Domingo T. Dikit, auditor auxiliar del Banco Nacional, fué unánimemente reelegido presidente de la Philnabank Employees Savings and Credit Union en su reunión anual celebrada anoche. J. V. Buenaventura, cajero auxiliar, fué elegido vicepresidente, reemplazando a Primitivo Lovina. La organización se fundó en 1928.

Los demás funcionarios elegidos son los siguientes: Dalmacio Yaptangco, tesorero; Paterno José, subtesorero; Alberto Reyes, auditor; Nicolás Ramos, secretario del auditor Porter del banco, como secretario; y Mamerto Bince, subsecretario.

ROBA EN UN TRUCK EN MARCHA Y ES CONDENADO

Un delincuente habitual sufrira prisión por sustraer cigarrillos

El robo de unas cajas de cigarrillos cometido en pleno día en Manila y dentro de un truck en marcha, con cierto parecido a esos robos que se ven en las películas, si bien en este caso los cacos usaron las típicas carromatas para su objeto en vez de los automóviles veloces, acaba de ser objeto de una sentencia dictada por el Juez Mapa contra el principal autor del mismo llamado Dominador Mercado y Sanchez, que resulta ser un delincuente habitual. El Juzgado le impuso la pena de dos meses y un día más otra adicional de tres años, seis meses y veintiun días de prisión.

Entre 10 y 11 de la mañana del 8 de diciembre, 1933, un camión para carga de Teodoro R. Yangco salió de su estación en la calle Azcárraga para la provincia de Zambales llevando varias cajas de cigarrillos. El acusado se metió en la parte trasera del truck y una vez dentro hizo caer un bulto, saltando él después del truck para esperar a dos individuos que casi inmediatamente llegaron en una carromata embarcándose todos en esta última para escaparse. Se alega que el bulto eran de dos cajas de cigarrillos Alhambra una por valor de ₱56.00 y otra de ₱13.00. El Juzgado declaró, sin embargo, que no se han determinado por las pruebas de la acusación cuál de las dos cajas fué sustraída por el acusado y que por este motivo solo debe imputarse la sustracción de la caja de menos valor. Los otros compañeros de Dominador Mercado no han sido aun arrestados.

RADIO
ULTIMOS 2 DIAS—10 a. m.
Hasta 1 p. m.—20c y 40c
Despues 1 p. m.—30c y 50c
Películas de Extreno Solamente
"DEVIL'S MATE"
con Preston Foster, Peggy Shannon
COMEDIA—CARICATURA
Lunes: "NIGHT WORK"

UNIVERSITY
SE EXHIBE HOY
Lilian Harvey en
"MY LIPS BETRAY"
Funciones: 1—3—5—7—9
Lunes: "DR. BULL"

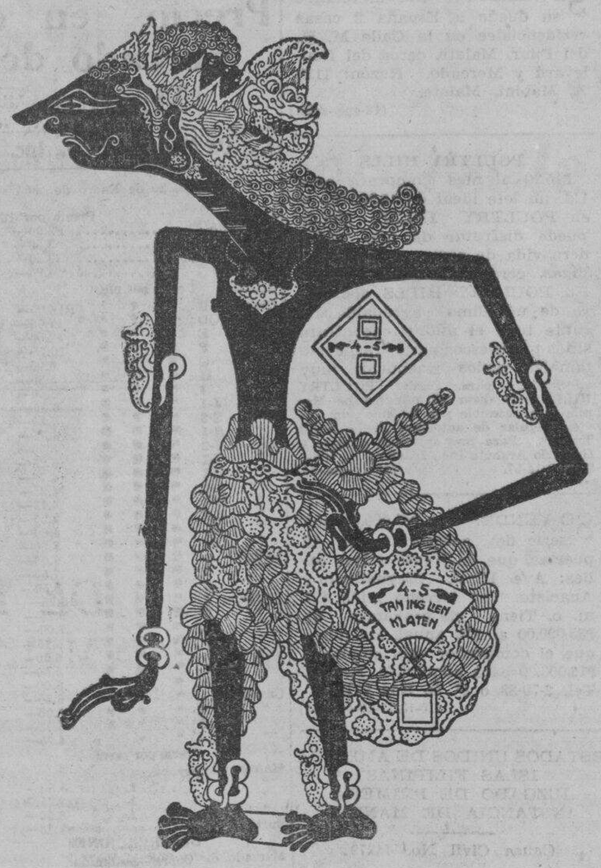
ELITE
SE EXHIBE HOY
Frederic March—Cary Grant
The EAGLE and the HAWK
y "LOVE ME TONIGHT"
Lunes: "DISGRACED"

Comfortably COOL — METROPOLITAN THEATRE — Comfortably COOL
ULTIMOS 2 DIAS
Primera Función: 1:00 p. m. Después: 3, 5, 7, 9:00 p. m.
'LITTLE CAESAR" IN SOCIETY!
Preparese a presenciar escenas sumamente chuscas. Vea como una mariposa de sociedad tima al rey de los "gangsters".
Imaginese a sus secuaces en un partido de polo.

EDWARD G. ROBINSON in THE LITTLE GIANT
MARY ASTOR
HELEN VINSON
A First National Hit!
TAMBIEN
NOTHING EVER HAPPENS
Comedia

SAVOY
EDMUND LOWE
WYNNE GIBSON
en
HER BODYGUARD
VAUDEVILLE
THE MERRY-MAKERS
EN UN COMPLETO CAMBIO DE PROGRAMA CON DOCE GRANDES ACTOS DE VAUDEVILLE

TIVOLI
DOBLE PROGRAMA
BUCK JONES
BARBARA WEEKS
en
SUNDOWN RIDER
EDWARD G. ROBINSON
LORETTA YOUNG
en
THE HATCHET MAN

LYRIC
A LAS 10:00, 11:55, 1:50, 3:45, 6:25, 8:55
LA PELICULA EXTRAORDINARIA
UN DRAMA MUY INTERESANTE
EN UN AMBIENTE EXOTICO
LA ISLA

DE LOS
DEMONIOS
UNA HISTORIA DE AMOR ENLAZADA CON LAS SUPERSTICIONES DE LOS NATIVOS DE BALI. LA DESTRUCCION DE LOS DEMONIOS Y MUERTE DE LA BRUJA.
HERMOSAS ESCENAS
DE LA VIDA DIARIA DE LOS VECINOS DE BULULU—SUS DIVERSIONES—SU MUSICA—SUS DANZAS—FIESTAS Y SUS CEREMONIAS RELIGIOSAS.
LA PRIMERA PELICULA DE ESTA INDOLE QUE TENGA ARGUMENTO BIEN DESAROLLADO

IDEAL THEATRE OF STARS
PRIMERA FUNCION
9 A. M.
DESPUES
11, 1, 3, 5, 7, 9 P. M.
con
Max BAER
Primo CARNERA
Jack DEMPSEY
Myrna LOY

En su primera pelea de boxeo. Primo Carnera y Max Baer. Jack Dempsey, Referee.
WALTER HUSTON y OTTO KRUGER
Magnifico Reparto de Campeonato
en la BATALLA del SIGLO!
MAS DE VEINTE MIL PERSONAS—VOCIFERANDO—GRITANDO — AVIDAS DE SANGRE — Y SU HEROE—DESTROZANDOSE — RECIBIENDO GOLPES—EMBISTIENDO A SU GIGANTE CONTRINCANTE—NO VIENDO MAS QUE LA HERMOSA CARA DE SU NOVIA—QUE REZA SENTADA PIDIENDO QUE GANE!
THE PRIZEFIGHTER AND THE LADY

Dancing! Spectacle! Beautiful Girls!
La Película de Campeonato del Mundo
En esta misma ciudad podrá Ud, ver la pelea por el campeonato mundial entre PRIMO CARNERA y MAX BAER, contendientes El Mayor Evento del Año!
A Metro-Goldwyn-Mayer Picture

M.E.C.D. 2016

ANUNCIOS CLASIFICADOS

SE ALQUILAN

SE ALQUILA.—Por ₱40 chalet con solar, jardín y garage, 4 cuartos, veranda, No. 411-413 Sto. Sepulcro; o se vende la misma finca por un precio razonable. Su oferta siempre sera considerada. Razón: 749 Lepanto. Teléfono 2-21-66.
(20-ene.-34)

SE ALQUILA.—Una casa bien ventilada, y confortable. (En la calle Ilaya No. 811). Tiene 4 cuartos, una sala, una ante-sala, espacioso zaguan, etc. Alquiler muy módico. Razón: "Las Novedades", 36 Escolta. Tel. 2-31-21.
(20-ene.-34)

SE ALQUILA.—Finca No. 431 Florentino Torres muy cerca de la Plaza Sta. Cruz. Apropiado para imprenta, taller, almacén, residencia, etc. Razón 165 Reten, Sampaloc. Tel. 2,67-77.
(20-ene.-34)

SE ALQUILAN.—Dos habitaciones amplias en la Calle Gral. Luna 1623, altos en casa de familia Europea. Razón: en la misma. Puede verse a cualquiera hora del día.
(9-11-13-16-18-20-ene.-34)

SE ALQUILA.—Una casa espaciosa No. 1115 M. Hizon casi esquina Zurbaran. Razón: 1052 Oroquieta.
(16-ene.-mar.-sabs.)

SE ALQUILA. — Por ₱22 una accesoria, altos y bajos, en la Calle Calixto Dyco 1553, con condiciones sanitarias; cerca de la escuela, Iglesia y mercado de Paco. Razón: 1617 Herran. Teléfono 5-52-08.
(17-20-23-ene.-34)

SE ALQUILAN.—Por ₱20 se alquilan buenas accesorias en la Calle Camarines No. 320 y Makata No. 1983. Razón: 643 Magdalena, Teléfono 4-96-43 o 4-96-89.
(2-ene.-d.a.)

SE ALQUILA EN P60.—Una casa de dos pisos situada en la calle Riverside No. 39 San Juan; tiene Galeria, dos cuartos dormitorios grandes, Sala, Comedor, Cocina, Baño de primera, con agua caliente y con azotea los altos: 2 Cuartos con baño los bajos y con jardin espacioso. Razon: No. 904 Wright, Malate.
(6-ene.-sabs.-mar.)

SE ALQUILAN.—Apartments en 1012 y 1016 Pennsylvania a ₱50 uno. Un chalet 975 Pennsylvania. Otro chalet 808 Dakota. Razón: Malate Garage. Tel. 5-69-66, Dakota 767.
(7-dic.-d.a.)

SE ALQUILAN—
Accesorias en la calle Juan Luna de P30 a P45 al mes.
El apartment 217 Nebraska, situado cerca del Ateneo de Manila y la Univ. de Filipinas, por P55 al mes.
El apartment 406 Arkansas, situado tambien cerca del Ateneo de Manila y la Univ. de Filipinas, por P80 al mes.
La casa 323 San Rafael, por P90 al mes.
La casa 311 San Antonio, Paco, por P65 al mes.
La casa 232 Dominga, situada cerca de los Colegios La Salle y Sta. Escolastica, por P90 al mes.
El chalet 415 San Gregorio, Paco, con un terreno grande, por P95 al mes.
Daran razon: Gregorio Araneta Inc., Tel. 2-14-57, Insular Life Bldg.
(28-30-dic.-mier.-sabs.)

HEREDEROS DE GONZALO TUASON Y PATIÑO
SE ALQUILAN:
1214 y 1220 Arlegui, accesorias, a P30
2 accesorias 667 y 669 Legarda a P45, 147, 149 y 151 Rosario a P125, 184 y 190 Rosario a P160
2 tiendas No. 2 Plaza Moraga, P125, No. 4, P100, cuarto No. 104 Tuason Bldg., P30
Tienda No. 127 Magallanes, bajos, P90, 24 L. Guerrero, altos, P25
Tienda 288 Cabildo, P30
1 tienda, 72 M. H. del Pilar por P60
Informaran Telefono 5-66-15 de 8-12 a. m.—2-5 p. m.
(26-agto.-mier.-sabs.)

SE ALQUILA.—
NUEVA CASA DE DOS PISOS, de materiales fuertes. Tiene todo el confort, mucha ventilación y agua de lo mejor, con hermosa vista y buena vecindad. Está enclavada en un lote de más de 4,000 metros cuadrados, todo cercado.
Conveniente para pequeña familia. Alquiler moderado por un arriendo largo a inquilino de responsabilidad.
Situada en calle Acacia, al lado de la Avenida Balite, Rosario Heights.
Sirvase dirigirse al Sr. I. Faustino, P. O. Box 1705, Tel. 6-76-38, Manila, 65 Domingo Santiago.
(18-20-ene.-34)

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
ISLAS FILIPINAS
JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE MANILA

Causa Civil No. 44278

INTESTADO DEL FINADO CARLOS SANTIAGO y FALCON

AVISO DE LOS COMISIONADOS

Los infrascritos comisionados de avaluo y reclamaciones, nombrados por el Juzgado de Primera Instancia de Manila, para oir y resolver las reclamaciones que hubiesen contra este intestado, por el presente notifican a todos los acreedores y demas personas que tengan interes en los bienes dejados por el finado Carlos Santiago y Falcon, para que presenten sus reclamaciones ante los que suscriben, todos los sabados de cada semana de dos (2) a tres (3) de la tarde en la casa No. 1597 Calle Sandejas, Malate, Manila, I. F., donde celebraran sesiones los que suscriben durante seis (6) meses a contar desde la publicacion de este aviso en el periodico "La Vanguardia."

Manila, I. F., Enero 20, 1934.
ROMAN MONTES
PEDRO SANTIAGO
Comisionados de Avaluo y Reclamaciones.
(20-27-3-feb.-34)

AVISOS

Manila, Enero 16, 1934.
A Quien Concierna:
Los firmantes por la presente anuncian su intencion de dirigir una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad en o hacia el 27 de Enero, 1934, para solicitar permiso para el traslado de un motor electrico de 2 c. de f. y uno de 3 c. de f. para una imprenta de la Calle Alvarado al 1236 Azcarraga, distrito de Sta. Cruz, Manila.
THE VANGUARD.
(16 al 26 ene.-34)

Manila, 19 de Enero, 1934.
A Quien Concierna:
El firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la Oficina del Tesorero de la Ciudad en o hacia el 26 de Enero, 1934, para solicitar permiso para llevar un salon de billar de segunda clase en el local situado en la Calle P. Ducos No. 5, distrito de Quiapo, Manila.
DOMINGO SALAZAR.

AVISO
Por acuerdo unanime de la Junta de Directores, quedan por la presente notificados los accionistas de la "MANILA THEATER INCORPORATED" para una junta general de accionistas que tendra lugar en la calle Dakota, No. 756, Malate, el dia 12 de Febrero de 1934, a las 2 de la tarde, para determinar y resolver si o no debe proceder a la disolución de la MANILA THEATER INCORPORATED.
Manila, I. F., 4 de Enero de 1934.
F. KANAAN,
Secretario.
(6-13-20-27-3-10-feb.-34)

Solicitamos y aceptamos proposiciones sobre minas y proveemos ingenieros para examinarlas; también facilitamos capital para desarrollar toda clase de minerales.
Informense por carta al
"INGENIERO"
P. O. Box 334, Manila.
(13-ene.-sabs.)

ALMONEDA
CASA AGENCIA DE EMPEÑOS DE DNA. FILOMENA CONCEPCION VDA. DE TAMBUNTING
CALLE AZCARRAGA NOS. 1334-1336, TROZO, MANILA, I. F.
El dia 2 de Febrero de 1934, a las 8:30 a. m. se venderan en publica subasta en dicho establecimiento las alhajas y otros articulos empeñados en el mismo los meses de Nov., Dic., 1931 y Enero y Feb. de 1932, cuyos plazos respectivos han vencido. Tambien las alhajas prorrogadas que no han sido atendidas se venderan en la misma.
Manila, Enero 20, 1934.
La Tutela de los hijos menores de ZOILO C. TANBUNTING
Por Leonor L. Vda. de Tanbunting,
(20-22-23-ene.-34) Tutora.

NOTICE
P.S.C. CASE NO. 38616

Notice is hereby given that Agapito Martinez, whose address is given as Dagupan, Pangasinan, an automobile service operator under PU denomination within the provinces of Pangasinan, La Union, Mt. Province, Nueva Vizcaya, Nueva Ecija, Tarlac, Bulacan, Pampanga, Rizal and Manila, has filed an application requesting authority to increase his present equipment by the addition of seven (7) automobiles 3 Chevrolets and 4 Fords). Any person opposing the granting of the said authority is hereby required to file his opposition in writing with the Commission not later than February 10, 1934, on the understanding that failure to do so will be considered a waiver of action.
Manila, P.I., January 18, 1934.
ROBERTO REGALA
Secretary
Public Service Commission

Ahora Mismo
PUEDE VD. TOMAR POSESION DEL LOTE QUE LE GUSTE SIN ANTICIPAR NADA... y
₱6.09
MENSUAL
SOLAMENTE POR CADA LOTE DE 400 M. C.
20% DE DESCUENTO AL CONTADO
APROVECHESE de los precios bajos que rigen ahora. La Calle España Extension se esta asfaltando, y puede que suban los precios.
Hay lotes más grandes
España Subdivision
JUAN YSMAEL & CO. INC.
348 Echague
Agentes Vendedores
Tel. 2-21-54 o 2-23-40
Los Domingos y despues de las 6 de la tarde. Te. 6-87-25
MAÑANA, TODO EL DIA, ESTARA ABIERTA LA OFICINA DE INFORMACION EN LA PLAZA MAGDALENA.

MISCELANEA

VENTA DE VESTIDOS!—Lunes, Martes, Miércoles. GRAY'S YELLOW LANTERN SHOPS ofrece muy buenos valores en vestidos de algodón para la mañana y vestidos "sport". También se incluyen combinaciones de jusi y organdi vistosas para el té y cena. Vestíbulo del Manila Hotel.
(20-ene.-34)

SE VENDEN.—Muy barato, tres máquinas de coser marca Singer, dos de bordar de Singer. 170 Legarda o Tel. 2-27-84.
(19-20-ene.-34)

MUEBLES Y EFECTOS CASEROS EN VENTA
Juego completo de muebles de narra para comedor y 2 dormitorios. Juego completo para sala: 3 grandes piezas de muebles tapizados, lampara de pie, 2 estantes de libros, alfombra china 9 x 12, mesa de telefono y silla, etc. Juegos completos de cacharros y vasos y otros miscelaneos. Se venderan por piezas si se desea. Tel. 2-31-75 o 506 Chaco Bldg., Plaza Cervantes.
(17 al 24 ene.-34)

SE VENDE.—Una bonita casa enc errada en tela metalica; 3 dormitorios, 2 baños; garage, cuarto de criados y lavanderia en los bajos. 12 minutos de la Escolta, en una buena vecindad. La casa costo P9,550 con lote de 2083 m. c. P16.222. Un regalo por solamente P7,843. P98 al mes. Una ganga excepcional. Seguro de venderse pronto. P. O. Box 2261.
(20-ene.-h.n.a.)

SE VENDEN.—Un molino de viento "AERMOTOR", un motor eléctrico Delco Light, una máquina de 5 caballos; todos estos en buenas condiciones. Para mas detalles dirijase a la Hacienda Carmelita Inc., Teléfono 2-14-57, Insular Life Bldg.
(20-22-ene.-34)

MONEDAS DE ORO
Compramos y vendemos toda clase de monedas de oro. Pagamos premios atractivos.
CAMPOS RUEDA HERMANOS,
Azcarraga 2205, Tel. 2-39-44
(30-sept.-sabs.)

AUTOMOVILES

Chevrolet, berlina 4 puertas, modelo 1928, nuevo maderamen, motor en perfectisimas condiciones, nuevas gomas y buena pintura. Muy económico en el consumo de gasolina, con licencia de 1934, por ₱375. Se le puede demostrar a cualquiera hora. Teléfono 5-58-82.
(19-20-ene.-34)

GRANDES GANGAS
Vendemos 30 camiones WHITE, GARFORD y G. M. C. Los hay con carrocerias para carga y pasajeros Con gomas macizas y de aire. Capacidad de ¾, 1, 1½, 2 y 2½ tons. Practicamente nuevos, y funcionando a satisfacción.
Precio desde P350.—Las carrocerias por si solas valen el doble.
VENDEMOS TAMBIEN.—Rieles de 12-14 y 20 lbs. y juegos de ruedas de 24" para wagonetas. Todo en buen estado.
CAMPOS RUEDA HERMANOS
Azcarraga 2205, Tel. 2-39-44
(11-ene.-jue.-sabs.-lun.-34)

'Para Señoras y Señoritas'
CURSOS PRACTICOS
de
CORTE Y CONFECCION
Lecciones Para Provincias
Por Correspondencia
En Inglés y Español
Bajo la Dirección
de
Jesusa Ll. Vda. de Blanco
Tennessee 242.

GANGAS! MINEROS!
A mitad de precio se ofrece una HIDROELECTRICA completa de 75 kilowats. Para mas informes dirijase a
PHILIPPINE NET & BRAID MFG., CO.
343 Juan Luna, Binondo
Manila
(9-dic.-sabs.-lun.)

ALMONEDA
Martes, 23 de Enero, 1934, desde 9 a. m. en el 353 Calle Echague
El que suscribe, de acuerdo con las instrucciones recibidas, vendera en Subasta Pública un GRAN SURTIDO DE COMESTIBLES, etc. en excelentes condiciones, en lotes para individuo o familia.
Condiciones AL CONTADO al rematar.
D. DA ROZA, Martillero.
(20-22-ene.-34)

LIQUIDACION
Venta de todas las existencias de Musica, Instrumentos, etc., con el descuento del 50% al contado.
BALDUZ MUSIC STORE
Carriedo 333
P. O. Box 2543 Tel. 2-88-67

HIPOTECAS

DINERO
Tengo ₱10,000.00 para dar en primera hipoteca. Sitios comerciales seran preferidos. No se necesitan corredores. Escriba dando detalle al P. O. Box 3070.
(3-ene.-mier.-sabs.)

FINCAS

1,146 m. c. en Malate, a ₱8.00 el metro. Situados en la calle Dominga, cerca de los Colegios de la Salle y Asunción.
Razón: M. RUIZ
Gral. Luna 268. Teléfono 2-27-67
(13-ene.-sabs.)

SUBDIVISION DE NAGTAHAN
Junto a la Rotonda de Sampaloc
Lotes de varios tamaños a ₱10.00 el metro cuadrado
Razón: M. RUIZ
Gral, Luna 268. Teléfono 2-27-67
(13-ene.-sabs.)

₱15,000—Sampaloc—14 accesorias de 2 pisos en la Calle San Anton, esquina otra Calle. Rentan ₱340 al mes. Se venden por ₱15,000, parte al contado y parte en hipoteca. C. M. HOSKINS & CO., Corredores de Fincas, 185 David. Tel. 2-22-16. (504)
(20-ene.-34)

HERMOSO CHALET, PASAY!
Por P7,250, solamente este hermoso chalet con su terreno de 500 m. c. Ave. Taft cerca La Salle, arboles frut., fresco, alto, mas barato que otros. Torrens, hipot. en P3,500. Gran porvenir, cerca Olimpiada '34, 3 mercados, colegios, avenida mas aristocratica. Tambien 1,200 m. c. Terreno, P1,500. 1.er pago y 10 años resto. Sol de la mañana, hermosisimo, puede valer mucho muy pronto! Otro, calle Aurora casa asegurada con terreno 2,800 m. c. Torrens, P7,250. solamente! Tel. 5-15-71.
(20-ene.-34)

SE VENDE UN SOLAR En un Sitio Comercial.—Un terreno alto de 247.50 metros cuadrados en Antonio Rivera a media manzana desde la calle Azcarraga. tiene una renta de ₱300.00 anual Esta es una buena oportunidad a los que quieren aprovecahr una inversión muy atractiva. Para pormenores: 1338 Azcarraga, Binondo.
(20-24-ene.-34)

SE ALQUILAN.—Dos casas y una accesoria situadas en la Calle Sales 603 y Calle Raon 449 y 451, Sta. Cruz; con comodidades modernas, a dos pasos de la Ave. Rizal y del tranvía. Razón: 628 P. Noval, Sampaloc. Teléfono 2-26-39.
(20-ene.-34)

GANGA
SE VENDE. — Por marcharse su dueño a España 2 casas residenciales en la Calle M. H. del Pilar, Malate, cerca del Boulevard y Mercado. Razón: 1119 A. Mabini, Malate.
(13-ene.-sabs.)

POULTRY HILLS
₱15.70 al mes comprara para Ud. un lote ideal de 15,700 m. c. en POULTRY HILLS, donde puede disfrutar de una verdadera vida de campo, criando gallinas, cerdos y otros animales. En POULTRY HILLS disfrutara de un clima agradable durante todo el año y encontrara sitios pintorescos para jiras, como también varios riachuelos muy apropiados para nadar. POULTRY HILLS solo dista 35 minutos de Manila y es accesible por ₱0.30 en un servicio regular de autobuses de la Halili Transit. Para mas informes dirijase a Gregorio Araneta Inc., Insular Life Bldg. Tel. 2-14-57.
(18-20-ene.-34)

SE VENDE.—Por ₱51,000.00 una serie de accesorias con 22 puertas, que da frente a tres calles: Ave. Rizal, Mayhaligue y Anacleto. El terreno mide 801 m. c. Tiene un gravamen de ₱35,000.00 al 8% anual. De modo que el comprador solo empleará ₱16,000.00 para adquirirlo. Razón: Tel. 2-70-83 o P. O. Box 2918.
(10-13-17-20-ene.-34)

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
ISLAS FILIPINAS
JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE MANILA

Causa Civil No. 44279

INTESTADO DEL FINADO ROSA SANTIAGO y FALCON

AVISO DE LOS COMISIONADOS

Los infrascritos comisionados de avaluo y reclamaciones, nombrados por el Juzgado de Primera Instancia de Manila, para oir y resolver las reclamaciones que hubiesen contra este intestado, por el presente notifican a todos los acreedores y demas personas que tengan interes en los bienes dejados por la finada Rosa Santiago y Falcon, para que presenten sus reclamaciones ante los que suscriben, todos los sabados de cada semana de dos (2) a tres (3) de la tarde en la casa No. 1597 Calle Sandejas, Malate, Manila, I. F., donde celebraran sesiones los que suscriben durante seis (6) meses a contar desde la publicacion de este aviso en el periodico "La Vanguardia."

Manila, I. F., Enero 20, 1934.
ROMAN MONTES
PEDRO SANTIAGO
Comisionados de Avaluo y Reclamaciones.
(20-27-3-feb.-34)

PRECIOS DEL AZUCAR
Enero 20
El centrifugado de exportacion de Manila P7.25; exportacion de Iloilo P7.25.

Maritima, Comercial e Industrial

NOTAS MARITIMAS

DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA

El vapor HOUTMAN llegara este dia de Batavia via Kolambugan, Cebu y Sagay. Saldra el dia 22 para Cape Town via Saigon, Bangkok, Batavia y otros puertos.

El próximo lunes arribará a este puerto el EMPRESS OF JAPAN procedente de Vancouver y puertos usuales de escala. Saldra a las 4 p. m. del mismo dia para Hongkong.

Mañana, hacia las 7 a. m., es esperado en este puerto el PRESIDENT COOLIDGE procedente de San Francisco via Honolulu, Japon y China.

El vapor MUNCASTEK CASTLE es esperado este dia de Hongkong. Sera despachado el dia 23 para Nueva York via Java, Singapore y Suez.

Procedente de Japon y China, el vapor KULMERLAND arribara el proximo lunes. Saldra al dia siguiente para Genova, Casablanca, Marsella, Barcelona y otros puertos.

BARCOS DE CABOTAJE

El vapor BISAYAS saldra mañana, a las 7 de la mañana, con rumbo a Iloilo, aceptando pasajeros y cargamento.

Con rumbo a Davao, Jolo, Zamboanga, Cebu y otros puertos, el vapor SORSOGON levara anclas esta tarde.

Ayer arribo el vapor LEPUS procedente de Pandan, Currimao y Aparri. Sera despachado el lunes por la tarde para los mismos puertos.

El vapor SALVAGER es esperado el proximo lunes procedente de Cebu, Davao, Punta Flecha y puertos intermedios.

Mañana hacia las 11 a. m. arribará el vapor MAYON procedente de Zamboanga, Cebu e Iloilo, con pasajeros y cargamento.

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS

DE ALTA MAR
ESTE DIA

Llegadas de—

San Francisco via Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. COOLIDGE.
Portland via Japon y China—ILLINOIS.
South Philippine ports—FLORIDA MARU.
Vancouver y Victoria via Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—EMP. OF JAPAN
ENERO 22
Japon y China—KULMERLAND.
New York via Havana, Panama, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. ADAMS.
ENERO 23
Miike—KOFUKU MARU.
Portland via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—GENERAL LEE.
Shanghai y Hongkong—SILVERSANDAL.

ESTE DIA

Salidas para—

Los Angeles, San Francisco y Portland via Cebu y Hongkong—ROSEVILLE.
Havre, Liverpool, London y Glasgow via Singapore y Suez—NELEUS.
ENERO 22
San Francisco y Portland via Cebu y Davao—ILLINOIS.
U. S. Atlantic y ulf ports—FLORIDA MARU.
Europa via Cebu, Singapur y Suez—LEPANTO.
New York via Java, Singapore y Suez—MUNCASTER CASTLE.
Capetown via Saigon, Bangkok, Batavia, Reunion, Mauritius, Tamatave, Lourenzo Marquez, Durban, East Loondon, Port Elizabeth y Mossel Bay—HOUTMAN.
New York y Boston via Singapore, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alejandria, Napoles, Genova y Marseilles—PRES. ADAMS.
Vancouver y Victoria via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama y Honolulu—EMP. OF JAPAN.

DE CABOTAJE
ESTE DIA

Llegadas de—

Corregidor, Mariveles, Tilic (Lubang), Calapan, Batangas, Boac, Gasan, Pitogo y Macalelon—CAPIZ.
Iloilo, Zamboanga, Cebu y Iloilo—MAYON.
Iloilo y Pulupandan—NEGROS.
Mangarin, Capiz, New Washington y Looc via Odiongan y Romblon—ROMBLON
ENERO 22
Bulan, Naga, Daet, Nato y Paracale—PERLA.
Pulupandan y Iloilo—VENUS.
Cebu, Misamis y Iligan—PANAY.
Cebu y Kolambugan—KOLAMBUGAN.
Looc, Capiz, New Washington y Ibahay—NTRA. SRA. DE LA PAZ.
Masbate, Calbayog, Tacloban y Catbalogan—ARGUS.
Cebu, Davao, Punta Flecha and way ports—SALVAGER.
Donsol, Pilar, Sorsogon y Lacang—ESTEBAN RIU.
Catanauan, General Luna y Macalelon—KIM KIAT
ENERO 23
Mangarin, Coron, Culion, Cuyo, San Jose de Buenavista, Caramay, Araceli y Puerto Princesa—POLILLO.
Legaspi, Tabaco, Lagonoy y Nato—MAGALLANES.
Estancia, San Carlos, Bogo, Catabangan, Cebu and way ports—ETHEL CONKLIN.
Iloilo, Pulupandan, Sto. Niño, Bacolod, Hinigaran and way ports—SAMAL.
San Pascual, Ragay, Catabangan, Guinayangan y Atoroy—ROSARITO
Mangarin, Coron, Culion, Bacuit y Caroray—GRAVINA.

ESTE DIA

Salidas para—

Pandan, Currimao y Aparri—LEPUS.
Cebu, Cagayan de Misamis y Bugo—LUZON.
Calbayog, Tacloban y Catbalogan—LEYTE.
Legaspi, Tabaco y Virac—FLORENCE.
Cebu, Zamboanga, Jolo y Davao—SORSOGON.
Iloilo, Pulupandan, Sto. Niño, San Carlos, Bacolod y Hinigaran—ALBAY.
Legaspi, Tabaco y Virac—DOS HERMANOS.
Boac, Donsol, Bufan, Magallanes, Sorsogon y Casiguran—MARINDUQUE.
Badajos, Azagra, Capiz y New Washington—NTRA. SRA. DEL ROSARIO.
Gasan, Boac, Mogpog, Pitogo y Sta Cruz—KIM LING.
Mangarin, Coron, Culion, Cuyo, Araceli y Puerto Princesa—DON JUAN O.
ENERO 21
Iloilo—BISAYAS.
ENERO 22
Cebu, Zamboanga, Davao, Daliao y Talomo—MACTAN.
Coron, Culion, Bacuit y Malampaya—BESSIE-ANN.
Calapan, Pola, Pinamalayan, Boac, Gasan, Macalelon y General Luna—ZAMBOANGA.
ENERO 23
Boac, Gasan, Pinamalayan, Romblon, Capiz y New Washington—BOHOL II.
Corregidor, Mariveles, Tilic (Lubang), Calapan, Batangas, Boac, Gasan, Pitogo y Macalelon—CAPIZ.
Iloilo, Zamboanga y Cebu—MAYON.
Mangarin, Capiz, New Washington y Looc via Odiongan y Romblon—ROMBLON.

Precios en el mercado de Manila

De Mañeru & Co., Inc.

Sabado, 20 de Enero de 1934

	Precio por 100 k.
COPRA	
Corriente	P2.90—
Buen Corriente	3.50—
Semi-resecado	3.80—
Resecado	4.00—
ABACA:	Precio por pico
Grado AB	P16.00—
" CD	14.00—
" E	12.00—
" F	10.75—
" G	6.00—
" H	5.50—
" I	7.50—
" J-1	6.50—
" S-2	7.50—
" S-3	6.50—
AS — J-2	5.50—
" K	5.25—
" L-1	4.75—
" L-2	4.25—
" M-1	4.75—
" M-2	4.25—
" DL	4.00—
" DM	3.50—
Oville 1	9.00—
" 2	7.50—
" 3	5.50—
Damage 1	10.25—
" 2	9.25—
" 3	7.00—
" 4	5.75—
Tow 1	6.00—
" 2	5.50—
" 3	5.00—
Canton No. 1	6.50—
" " 2	6.00—
" " 3	5.75—
" " 4	4.75—
Precio por fardo	
Manila Maguey No. 1	
" " " 2	3.50—
" " " 3	3.25—
" " " 4	3.00—
Surtida	3.25—

OBSERVACIONES
Mercado de Copra—Sostenido
Id. de Abaca Quieto.
Id. O. T. Y. id.
Id. de Canton Nominal
Id. de Maguey id.

EXISTENCIA DE GANADO

Enero 19

Dia anterior	207
Arribos	210
Sacrificados	172
Muertos	Ninguno
Reexpedidos	2
Restan	243

Pasajeros que llegan y salen

Por el *Kindu*, para Cebú, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo:

Sra. Carmen Fleischer, Eugenio Tubongbanua, Sra. de Eugenio Tubongbanua, Enrique Garcia, Srta. Rosenda Garcia, Carlos Garcia, Gui Tian, Ang Guan, Jose P. Martinez y Felipe Gabiola.

Por el *Palawan*, para Negros:

Sra. Josefina Isach, Srta. Virginia Cabral, Hilario de la Hoz, y Jose Huerta.

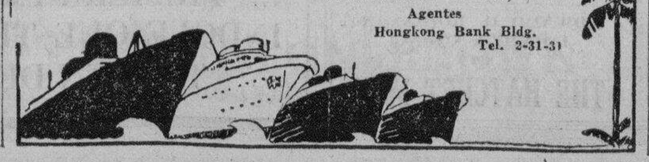
Por el *Formosa*, para Yokohama: Ten. Wm. D. Paschall y familia, y Ragnar Jansson.

BANCO NACIONAL

Sabado, 20 de Enero de 1934

Nueva York	G.T.	½% pr.
Nueva York	A la vista	¼% pr.
Londres	G.T.	1/11¼
Londres	A la vista	1/11-5/16
Amsterdam	G.T.	74⅜
Berna	G.T.	155½
Milan	G.T.	575
Paris	G.T.	775
Madrid	G.T.	135¾

LLOYD TRIESTINO
Viajes de Hongkong a TRIESTE, VENECIA y FIUME via Singapur, Colombo, Bombay, Suez y Brindisi.
DE MANILA A EUROPA EN 24 DIAS!!!
1.a Clase £94; 2.a £63; 2.a Econ. £42
"CONTE ROSSO" .. .. sale de Hongkong Feb. 11
"CONTE VERDE" .. .. sale de Hongkong Marzo 16
Smith Bell & Co., Ltd
Agentes
Hongkong Bank Bldg.
Tel. 2-31-31



VALORES Y ACCIONES

SABADO, 20 DE ENERO, 1934

DE FRANCISCO REYES
Plaza Moraga No. 20 Teléfonos 22013 y 23449
Sabado, 20 de Enero de 1934

ACCIONES	Vendedores	Compradores
MINAS:		
Antamok	.55	—
Atok Gold	.10	—
Baguio Gold Mining Co.	.37	—
Balatoc Mining Company	27.75	27.50
Benguet Consolidated Mining	27.50	27.00
Benguet Exploration Company	.26	.25
Big Wedge	.19	.18
Equitable	10½	—
Gold Creek	4.50	—
Gold River	.29	—
Ipo	3.00	2.90
Itogon	4.40	4.30
Suyoc	.75	.70
BANCOS:		
Banco de las Islas Filipinas	105.—	—
Hongkong & Shanghai Banking Corporation	18.15	—
China Banking Corporation	.50	—
Chartered Bank of India Aust. & China	£15.—	—
Peoples Bank and Trust Company	—	—
SEGUROS:		
Filipinas, Compañia de Seguros	—	—
Insular, Life Assurance Company, Ltd.	—	—
Philippine Guaranty Company, Inc.	—	—
Union Insurance Society of Canton	—	—

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Sabado, 20 de Enero de 1934

MINAS				
Ambassador	.08 V	.07	—	—
Antamok G.M.C.	.56 V	.55	.55	.55½
Atok Gold Ex...	.10 V	.09½	—	—
Atok Central ..	—	—	—	—
Baguio Gd M. C.	.37 V	.36	—	—
Balatoc Mg. Co..	28.00V	27.00	27.50	—
Benguet Consol..	28.00V	27.00	27.50	—
Benguet Ex. Sy.	.25 V	.23	.24½	.24½
Benguet Gold. ..	—	—	—	—
Big Wedge M. C.	.17 V	.16	.16	—
Demonstration	.10 V	—	—	—
Equitable Ex. Co.	.09½	—	—	—
Fortuna G. M. C.	.11 V	—	—	—
Gold Coin M. C.	95.00 V	—	—	—
Gold Creek M. C.	4.00-V	—	—	—
Golden Ea.. M. C.	.95-V	—	—	—
Gold River M. C.	.29 V	.28½	.29	—
Goldwave Ex. Co.	.10½	—	—	—
Ipo Gold Ms. Ic.	3.00 V	2.90	2.95	—
Itogon Mg. Co...	4.25 V	4.10	—	—
Madaymon M. E.	—	—	—	—
Midas Gold M. C.	3.00 V	—	—	—
Mindoro G M. C.	.30 V	.26	—	—
Mountain Gold. .	—	—	—	—
Padcal Mines ...	2.85 V	2.50	—	—
Panique Mines ..	—	—	—	—
Prosperity Placer	5.00 V	—	—	—
Placer Operating	5.50 V	—	—	—
Philip. Chromite.	.10 V	.08	—	—
Salacot Mg. Co..	.15 V	.14½	.15	.15
Shevlin G. M. C.	5.00 V	4.25	4.60	—
Southern Cross .	.55 V	—	—	—
States Gr. M. C.	.11½	—	—	—
Suyoc Consol. ..	.73 V	.69	.70	—
Suyoc Mines	.75 V	—	—	—
United Paracale.	.20 V	.17½	.18	.18
Universal Ex. ..	.12 V	—	—	—
Virac Explo. ...	.22 V	.20	—	—
Zamboanga M. E.	.15 V	—	—	—
Mineral Res. Inc.	.13 V	—	—	—

TOTAL DE ACCIONES VENDIDAS
115,089
VALOR APROXIMADO
P91,435

BANCOS:				
Bank of the P. I.	100	98.00	—	—
Chartered Bank ..	$15-27/32 V	—	—	—
China Bank	—	—	—	—
Hongkong Bank Hk...	—	—	—	—
Do. (Londres)	—	—	£182N	—
Peoples Bank	—	—	85.00N	—
AZUCAR				
Bacolod-Murcia	—	0.50	—	—
Bogo-Medellin Co.	—	—	—	—
Calamba Sugar (Com.).	—	—	—	—
Calamba S. (7% Pref.)	—	—	—	—
Cebu Sugar Co.	20.00 V	—	—	—
Central Azucarera Bais	—	530	—	—
Cent. Azur. La Carlota	—	—	—	—
Central Azuc. Tarlac..	—	—	—	—
Central Luzon Mil. Co.	—	—	—	—
Hawaiian-Philip. Co...	20.00	—	—	—
Isabela Sugar Co.....	—	—	—	—
Kabankalan Sugar Co.	—	—	—	—
La Carlota	—	—	—	—
Lopez Sugar Cent. Co.	—	—	—	—
Luzon Sug. Cent. Co...	20.00	—	—	—
Malabon Sugar Co.....	—	—	—	—
Mount Arayat Sug. Co.	90.00	—	—	—
North Negros Sugar Co.	—	—	—	—
Nva. Ecija Sugar Mills	—	—	—	—
Pamp. Sug. Dev. Co.	—	—	—	—
Pilar Sugar Central ..	120	—	—	—
San Carlos Milling Co.	—	—	—	—
Talisay-Silay Mil. Co...	—	—	—	—
Victoria Mil. Co.(Ord.)	—	—	—	—
Do. Mil. Co. (9% Pref.)	—	—	—	—
COMERCIAL & INDUS				
Anakan Lumber Co. ..	—	—	—	—
Insular Drug Co.	8.80	—	—	—
El Hogar 7%	—	—	—	—
La Urbana Lb. "C" 7%	—	—	—	—
Metro. Theater "A" ..	60.00	—	—	—
Metro. Theater "B" ..	—	—	—	—
Peoples Mort. "A" ..	—	—	—	—
Do. Do. "B"	—	—	—	—
Do. Do. 7½% (Pref.)	—	—	—	—
Philippine Education (Ord.)....	—	—	—	—
Do. Do. (Pref.).....	40.00	—	—	—
Philippine Int. Corp...	70.00	—	—	—
San Miguel Brewery...	—	—	—	—
Heacock's (Ord.) 150 V	—	—	—	—
COCONUTS				
Visayan Electric	—	—	—	—
Christensen Plt. (Com.)	—	—	—	—
Christensen Plt. (Pre.)	—	—	—	—
Pamplona Plt. Co. Inc.	60	—	—	—
Polo Coconut Plt. Inc.	400	—	—	—
BONOS				
Asturias Sugar Central 8%	100	—	—	—
Azucarera de Bais 8%	—	—	—	—
Azucarera de Tarlac 8%	—	—	—	—
La Carlota 8%	—	—	—	—
Manila Electric 5%	—	—	—	—
North Negros 8%	—	—	—	—
Pilar Sugar 8%	—	—	—	—
Polo Plantation 10%	—	—	—	—
University Building ..	—	—	—	—
SEGUROS				
Filipinas	—	8800	—	—
Insular Life	—	850	—	—
Philip. Guaranty	—	450	—	—
Union of Canton	—	—	—	—

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Sabado, 20 de Enero de 1934

Bar., Bilbao y Madrid..	A la vista	135.25	—
España Provincias	A la vista	135.75	—
España Pueblos .....

DEPORTES

LA VANGUARDIA

AÑO XXIV. NUM. 301 — LA VANGUARDIA — SABADO, 20 DE ENERO, 1934 — PAGINA NUEVE

Ocho nuevos records en levantamiento de pesos

Buenas marcas en el torneo metropolitano

Los gimnastas de la I. W. W. A. monopolizan los campeonatos de 1934

GANADORES Y RUNNER UPS

	THMP	THS	THCJ	Total
FLY—112 lbs.				
1. Serapio Aquino	121.71	146.86	186.71	455.28
2. Luis Laude	127.50	124.66	191.21	443 37
BANTAM—123 lbs.				
1. S. Luna	124.66	127.50	196.66	448.82
2. Pedro E. Cruz	124.66	139.30	171.60	435.56
FEATHER—132 lbs.				
1. A. Eigasan	143.91	165.80	210.25	517.96
2. J. Ceballos	136.45	143.91	191.31	471.67
LIGHT—148 lbs.				
1. E. Mesina	133.50	202.06	235.77	571.27
2. V. Arriola	139.30	149.55	202.06	490.91
MIDDLE—165 lbs.				
1. Santiago Yangwas	202.06	180.91	257.17	640.64
2. Celedonio Javier	153.96	.....	202.06	356.02

Registros halagadores fueron establecidos por los diferentes concurrentes en los primeros campeonatos metropolitanos de levantamiento de pesos (weightlifting) celebrados el domingo pasado bajo los auspicios de la I. W. W. A. (Intramuros Weightlifting and Wrestling Association) bajo la direccion del Dr. Gallegos.

Los encuentros que son los primeros reconocidos oficialmente por la Federación Atletica de Filipinas han establecido tambien los primeros registros oficiales del país para levantamiento de pesos.

Los encuentros se celebraron en Intramuros, desde las 2:00 p. m.

Santiago Yangwas de la I. W. W. A. campeon middleweight estableció tres nuevos registros cuando en el THMP (Two hands military press) levantó un tetal de 202.06 libras y en el THCJ (Two hands catch and jerk) levanto 257.17 libras mejorando por 10 libras su total para los tres levantamientos olimpicos, registrando un total de 640 libras.

Serapio Aquino de la I. W. W. A. peso mosca estableció un nuevo registro en el THS (Two hand snatch) levantando 146.86 libras que es una proeza doblemente sorprendente si se tiene en cuenta que el campeon no pesa mas que 105 lbs.

Luis Laude otro campeon de la I. W. W. A. estableció dos nuevos registros con un 'press' de 127.50 lbs. y un jerk de 191.21. Su peso es de 109.50 libras.

Cesar Gallegos de la I. W. W. A. y campeon de peso pluma mejoró el record de Lintag de hace dos años en el T. H. S. levantando 176 libras. sin tener mas que 129.70 lbs. de peso. El record de Lintag era de 165 libras.

Emiliano Mesina I. W. W. A. peso ligero tambien estableció nuevo record en el T. H. S. con un total de 202.06 libras con un peso normal de 143.50 libras.

Marines vs. Scouts hoy

JUEGOS DE HOY

2:00 p.m.—Marines vs. Scouts
3:30 p.m.—Army vs. Big Three

MAÑANA

2:00 p.m.—Big Three vs. Scouts
3:30 p.m.—Army vs. Marines

El fuerte nueve de baseball Scouts se vera frente al no menos fuerte equipo de Marines de Cavite en el primer encuentro del double header que tendra lugar esta tarde en el Alunan Park en relación con la P. B. L. Los Scouts saldran al campo decididos a derrotar a sus adversarios y mantenerse en el primer puesto de la liga que ocupan actualmente. El partido comenzara a las 2 en punto de la tarde.

En el segundo partido de la tarde, el Ejercito medira fuerzas con el Big 3. Estos ultimos jugaron sin algunos de sus mejores players que se hallan ahora en Negros para una serie de tres encuentros con el Royal Giants.

Mañana por la tarde los Scouts mediran fuerzas con el Big Three en el primer encuentro mientras que en el segundo el Ejercito se encontrara con el Marines.

LOS RELEVOS DE LA NCAA PARA MAÑANA

Los encuentros de pista y campo se jugaran el jueves y domingo

Los campeonatos de pista y campo de la National Collegiate Athletic Association se inauguraran oficialmente a las 8:30 a. m. del domingo proximo, 21 de enero en el Jose Rizal Field, segun anuncio esta mañana el Rev. P. John F. Hurley S. J. chairman del comite de pista y campo de la N. C. A. A.

Todas las competencias se celebraran en el Jose Rizal Field Memorial Field con cuatro unidades en las competencias; Ateneo de Manila, Jose Rizal College, La Salle y Mapua Institute.

Los ganadores en estos campeonatos de la N. C. A. A. representaran oficialmente a la asociación intercolegial en los campeonatos nacionales de la P. A. A. A.

Los campeonatos en relevos serán seguidos el jueves y domingo siguientes por los campeonatos de pista y campo de la N. C. A. A. que comenzarán, los encuentros del jueves a las 3:00 p. m. y los del domingo 28 de enero a las 8:30 p. m.

Se enfrentan hoy en Tondo

Leonardo Gavia y Leodegario Polintan del "Samahang 33" mediran fuerzas con Gonzalo Manuel y Jesus Puentebella en un partido de dobles que se jugara mañana por la tarde en las canchas de la escuela intermediaria de Tondo en relación con los juegos deportivos qeu se celebraran alla por la fiesta del distrito. Ambos equipos estan bien nivelados por lo que se espera un partido muy interesante.

Manuel Lopa, del Manila Auto Supply ha ofrecido una copa que sera adjudicada al equipo ganador en el citado encuentro de tennis dobles.

Ademas de este encuentro se celebraran otros entre players del "Samahang 33," "Bato" y "Silangan Sporting Association."

Mañana por la mañana el cinco de basketball de Letran medira fuerzas con el cinco de la tropa 77 de Tondo.

El domingo se celebraran varios juegos de volleyball y basketball. Tambien habra competiciones de ejercicios militares entre los cadetes de la Arellano high y National Volunteers.

EL LAONG-LAAN SERA INVADIDO POR LAGUNA

Tres entidades reunen sus fuerzas tennisticas para enfrentarse contra los ases de la localidad

Las fuerzas combinadas de los tennistas del San Pablo Tennis Club, U. P.-Los Baños y Laguna Tennis Club con un total de unos cincuenta miembros invadiran Manila mañana para un encuentro contra los tennistas del Laong-Laan tennis club.

Los ocho courts del Laong-Laan estaran ocupados todo el dia con los mas de 40 partidos que se jugaran paar decidir esta rivalidad dual.

Los del Laong-Laan actuaran de anfitriones y han preparado una lechonada para los invasores

Encuentros de singles, de doubles, tanto para damas como para caballeros asi como tambien partidos mixtos han sido incluidos en el programa de los encuentros.

La alineacion preparada por el Laong-Laan incluira a los mejores ases de Manila y de Filipinas y es como sigue:

DAMAS: Mrs. Basa, Miss Carmen Barredo, Miss Mary Jones, Hermanas Razon, Luisa y Rosario y otras.

VARONES: Francisco Aragon, Guillermo Aragon, Mauricio Zamora, Sam Ang. A. Tan, L. Yap, R. G. Gonzales, J. L. Davtir, F. Ortigas hijo, F. Wipangco, Carlos Villareal, Geronimo de los Reyes, Fausto Barredo, Jose M. Barredo, Santiago Artiaga, Coronel Basilio Valdes y otros.

Javellana firma el contrato de Young Tommy

José Javellana, anterior manager de Young Tommy durante sus primeros años en Filipinas y hasta que invadió los Estados Unidos es el mismo que le manejará durante su estancia en Manila según quedó definitivamente establecido ayer cuando José Javellana fué el que firmó el contrato para el encuentro primero de Young Tommy en Manila contra Cunning Nene en el Olympic Stadium el 3 de febrero.

Johnny Sampson, según se tiene entendido es el manager-apoderado de Javellana sobre los servicios de Tommy fuera del país.

U. S. T. invita al equipo campeon Mindanao-Jolo

Una invitacion para un encuentro dual entre los nadadores de Santo Tomas y los campeones interescolares de Mindanao y Jolo fue enviada esta mañana por el Rev. P. Labrador O. P., de la U. S. T. por mediacion del Dr. Regino R. Ylanan, que se encuentra ahora en Negros.

La invitacion es para todo el equipo de Mindanao y Jolo para un encuentro dual en el tanque tomasino durante la primera semana de los campeonatos nacionales.

Speedy Cabanela se enfrenta con Young Santos esta noche

EL CARD
Sabado, Enero 20, 1934
MAIN EVENT

Speed Cabanela (Iloilo Marvel) vs. Young Sanchez (Cavite Fly Champ.)
10 asaltos—112 libras

SEMI FINAL

Little Dado (Sugarland) vs. Joe Peralta (Sampaloc)
8 asaltos—112 libras

SPECIAL EVENT

Fighting Yongson (Cavite) vs. Dan Viranda (Cabanatuan)
6 asaltos—108 libras

MAIN PRELIMINARY

Fighting Cabrera (Cavite) vs. Dofmy Ganson (Bataan)
6 asaltos—117 libras

PRELIMINARIES

Frisco Grande (Cavite) vs. Fighting Mateo (Iloilo)
4 asaltos—132 libras

Boy Negro (Cavite) vs. Clever Perez (Sta. Cruz)
4 asaltos—106 libras

CURTAIN RAISER

Fighting Guzman (San Nicolas) vs. Cris Arceo (Cavite)
4 asaltos—117 libras

Young Santos, campon flyweight de Cavite y Speed Cabanela, el habilidoso y agil pugil de Iloilo mediran fuerzas esta noche en el Olympic Stadium, en el encuentro principal de diez asaltos. A menos que ocurra algun contratiempo este bout promete ser uno de los mas reñidos e interesantes de la temporada.

Hace un mes poco mas o menos los mismos contendientes se vieron frente a frente y presentaron una pelea sensacional que termino, es verdad, con la victoria por puntos de Santos, aunque el publico no estaba conforme con este resultado. En vista de las muchas insistencias la gerencia del Stadium se ha visto en la necesidad de volverlos a emparejar.

Los dos pugiles, despues de una semana de minucioso entrenamiento saldran al ruedo esta noche dispuestos a demostrar al publico su superioridad y como los dos a la vez no pueden ganar es de seguro que el que resulte victorioso no lo nabra consguido sin antes haber hecho un gran despliegue de buenos golpes, agilidad y tecnica de boxeo.

Little Dado y Joe Paraiso se veran en el encuentro semifinal de ocho asaltos. Es otro bout que promete ser muy interesante pues ambos adversarios son tambien de los que no cesan ni un momento cuando se encuentran en el ruedo.

TERMINA HOY EL TORNEO DE LAS ESCUELAS

CRT y West Visayan se disputaran el campeonato de baseball interescolar en los finales esta tarde

El nueve de la CRT campeón del grupo A y el de la West Visayan, campeón del grupo B se encontrarán en los finales del campeonato interescolar de baseball esta tarde en Bacolod, Negros Occidental.

Los del West Visayan ganaron dos partidos ayer jugando contra el Bicol al que derrotaron por 3-1 y en otro encuentro derrotaron a la M.I.A.A. por 7-2.

En Indoorbaseball ha surgido un triple empate entre la West Visayan, la East Visayan y el equipo bicolano. Las del East Visayan derrotaron a las del West Visayan ayer por 14-8.

Registros no muy alentadores fueron establecidos en los encuentros de pista y campo ayer. G. Barte de la East Visayan ganador del lanzamiento de la jabalina registró 170 pies y 9 pulgadas mientras que el registro actual para dicho evento es de 174 pies 4 pulgadas establecido por Januyan de la East Visayan.

D. Delegero que ganó las carreras de 100 metros dash recorrió la distancia en 11-4/10 segundos. Esto fué 4/10 segundos más lento que el actual record de A. Gonzaga, Navalasca y Cristóbal.

En los relevos de 400 metros el equipo bicolano registró un tiempo de 46 segundos. El equipo de la East *(Vea la última pág. de la sección)*

El campeonato amateur de golf prolongado una semana mas hasta el 27

Nuevo itinerario para las rondas de cualificacion por el comite encargado del torneo

Los artistas de los palos (de golf, se entiende) que esperaban comenzar mañana a intercambiar golpes con los otros miembros del clan, en el campeonato nacional amateur en el Wack-Wack Country Club tendrán otra semana más que esperar según Francisco Segado que se encarga del encuentro.

El libro de inscripciones, por lo tanto continuará abierto hasta las 6:00 p. m. del 26 de enero.

Sea por la depresión o por la falta de confianza en la propia habilidad—siendo esto último un poco difícil de comprender, pues que es un hecho probado que ningún golfer admitirá nunca que le falta confianza en si mismo—el hecho es que la lista de inscripciones ha sido hasta ahora más corta de lo que debiera ser.

Es verdad que el campo bajo la cuidadosa atención de Jimmy Black el profesional del club ha sido mejorado hasta unos cuatro strokes más con nuevos obstáculos, la prolongación de dos hoyos etc., y es tan difícil como debieran ser los eslabones de golf para un campeonato.

El nuevo itinerario para los juegos tal como fué anunciado por Segado anoche es como sigue:

Ronda de cualificación, 36 hoyos, domingo, 28 de enero.

Rondas de eliminación de a 18 hoyos cada uno, como sigue:

Primera ronda, martes por la tarde, 30 de enero.

Segunda ronda, miércoles por la tarde, 31 de enero.

Tercera ronda, viernes por la tarde, 2 de febrero.

Semifinal, sábado por la tarde, 3 de febrero.

Finales, 36 hoyos, domingo 4 de febrero.

E nombre del ganador será grabado en la copa Findlater, la copa simbólica del campeonato amateur. El campeón también recibirá una copia duplicada de la copa. El runner-up también recibirá un premio adecuado.

OLYMPIC STADIUM

ESTA NOCHE 8:30 P. M.

SENSACIONAL ENCUENTRO...!

Speed CABANELA

versus

Young SANTOS

10 Asaltos—112 Libras

Semi-Final

LITTLE DADO vs. JOE BRAZIL

8 Asaltos—112 Libras

Para el Sábado, Enero 27, 1934

ERNIE HOOD vs. B. DE GUZMAN

10 Asaltos—124 Libras

EN TIEMPOS BUENOS Y EN TIEMPOS MALOS

este neumático sobresale siempre por su gran

VALOR

He aquí un neumático que no necesita ser introducido á ningún dueño de automóvil en el mundo.

Los grandes y afilados cubos de su firme banda de rodamiento han simbolizado *seguridad*, desde la alborada del automovilismo.

Este es el neumático Goodyear con banda de rodamiento All-Weather—el neumático que se ha *vendido más* y que ha dado *mejor servicio* que todo otro, durante más de media generación—en la guerra, en tiempos de prosperidad y en épocas de crísis.

Aun durante estos angustiosos años pasados, ha ido a la vanguardia de todo otro neumático—sin consideración de precio—en total de ventas.

Examinemos lo que ésto significa.

Ello significa que los dueños de automóviles quieren calidad y seguidad, más bien que falsa economía en precio.

Ello quiere decir que los dueños de automóviles han visto claramente que se requiere álgo más que un simple precio bajo, para la realización de una verdadera ganga.

Ello significa que millones de automovilistas anteponen la *calidad*, la *seguridad* y el *valor intrínseco*, a la consideración de mero precio. Es por ésto que la demanda de este neumático, en todo el mundo, ha sido mucho mayor que la de cualquier otro.

La lealtad que inspira este neumático Goodyear, se funda sobre una razón muy sencilla: la organización Goodyear ha seguido siéndole leal al público.

Durante todos estos últimos años, la Goodyear ha venido *mejorando continuamente la calidad de sus productos.* El caucho de la banda de rodamiento se ha hecho más *firme.* Año tras año, se ha aumentado la duración y efectividad de su propiedad antideslizante. Esto ha significado millares de kilómetros más de seguridad, *mayor duración, mayor valor intrínseco.*

Cuando Ud. viaja sobre estos neumáticos, da a entender a todo el mundo que Ud. es una de esas personas que conocen lo que es *verdadera calidad.*

Ello muestra su atinado discernimiento en *seguridad*, al elegir el único neumático con *tracción central* de banda de rodamiento All-Weather y la verdadera *protección contra reventones*, que se halla inherentemente construída en cada tela de este neumático construído con cuerda Supertwist.

En vista de la magnífica manera en que este neumático ha satisfecho todo requisito de valor intrínseco, no sería prudente preguntarse: ¿por qué no he de compralo?—¿por qué no he de preferirlo en vez de cualquier otro?

GOODYEAR

En el mundo entero más personas viajan sobre neumáticos Goodyear que sobre los de cualquier otra marca.

M.E.C.D. 2016

PROTESTA POR LA SUSPENSION DEL 'COLLEGIAN'

Otro choque entre el editor y el gerente de anuncios por la política

Suspendido indefinidamente el organo de los estudiantes de la Universidad de Filipinas "The Philippine Collegian" los alumnos que han pagado su suscripcion para este semestre se muestran impacientes por la demora del periodico universitario. Se tiene entendido que dentro de poco se tratara de la viabilidad de una protesta ante la junta de regentes.

La causa de la suspensión indefinida del "Philippine Collegian" es el conflicto que de nuevo ha surgido entre el editor Arturo Tolentino y el gerente de anuncios del periodico D. Palting. Ambos presentaron esta mañana ante el presidente Dr. Fernando Calderon, sus quejas pidiendo una pronta decisión del presidente. Palting agrego que Tolentino no ha dado la debida importancia en un numero del "Philippine Collegian", a la noticia sobre la "Real Youth Party" por razones politicas. Tolentino, por su parte contiende que la "Young Philippines" merece mas prominencia en el periodico de la universidad.

Convencido de que la politica ha vuelto a ser causa de la demora de la publicación del periodico, causando mucho perjuicio a los universitarios, el presidente Calderon ha dado oportunidad a Tolentino y Palting a allanar sus diferencias.

Entrevistado esta mañana el presidente declaró que si no se arregla pronto el conflicto, decretara la suspensión permanente del "Philippine Collegian".

La Operación..

(Continuación de la pág. 1)

te Ramon Avanceña del tribunal supremo de Filipinas este mediodia despues de una urgente junta medica celebrada por los Dres. Luis Guerrero, Jose Eduque y Antonio Sison, cuando tras la ligera mejoria observada en el paciente en todo el dia de ayer, el presidente Avanceña empeoro algo hoy en comparacion con los dias anteriores.

En la junta a la que tambien fue llamado el Dr. Januario Estrada cirujano auxiliar del hospital general se decidio una operacion inmediata del paciente que padece de apendicitis aguda y nefritis aguda.

La junta medica por varios dias estuvo tratando de evitar esta operacion por ahora en vista del estado de debilidad del enfermo pero despues del inesperado curso de la enfermedad anoche, decidio por fin la operacion.

A las 12:00 m. de hoy los medicos que atienden al presidente Avanceña expidieron el siguiente boletin oficial sobre el estado del paciente:

"Con motivo de un nuevo desarrollo en la enfermedad del presidente Avanceña se ha considerado recurrir a la intervencion quirurgica. Hubo un cambio repentino en el estado del enfermo esta mañana despues de haber pasado el dia y la noche de ayer en relativamente mejor estado que los dias anteriores".

La operacion fue por la apendicitis segun el Dr. Luis Guerrero que preside la junta medica pues la nefritis es secundaria.

secretario de justicia para pedirle que nolifique a sus hermanas en Iloilo, Iloilo, por telefono de la distancia.

Preparandose para cualquier posible caso de emergencia en vista de la edad avanzada del presidente Avanceña que ya tiene sus 61 años, los medicos se han preparado para una inmediata transfusion de sangre, si fuera necesaria.

Para este fin, se examino esta mañana la sangre del enfermo y se busco a un "donante" con sangre de identica calidad. Este estuvo en el hospital preparado para una transfusion inmediata durante todo eltiempo que duro la operacion y el periodo critico.

Esta mañana, el presidente Avanceña fue trasladado de la sala 12 Cuarto Num. 1258 a la sala 18, Cuarto Num. 1851, que es mas soleado y esta segun se tiene entendido mejor acondicionado para los operados de apendicitis.

Al ser informado que seria operado esta misma siesta el presidente Avanceña mando llamar al magistrado Jose Abad Santos, anterior secretario de justicia para hacerle algunos encargos oficiales de caracter confidencial.

Denuncia contra el que agredio dos veces a un agente

La agresion cometida ayer por Dominador Crespo contra Bonifacio Viseo en los terrenos del juzgado municipal de Manila ha culminado esta mañana en una denuncia por homicidio frustrado incoada contra el mencionado Dominador Crespo ante la fiscalia de la ciudad. El fiscal Albert ha sido designado por el fiscal de la ciudad para investigar el asunto.

QUEJA INFUNDADA

Una queja que resulto falsa, fue la investigación practicada esta mañana por el mismo director auxiliar de la oficina del trabajo, en los talleres de la Sanitary Steam Laundry.

La oficina del trabajo recibio una carta, en donde se decia que la mencionada firma hacia trabajar a sus obreros y empleados mas de las horas fijadas por la ley.

Al ir a investigar el caso el director auxiliar, Sr. Modesto Joaquin, los obreros declararon que no habia semejante cosa, y que todos estaban satisfechos de sus trabajos, puesto que podian salir a la hora que ellos mismos quieren, por estar pagados por piezas.

Ninguna solicitud de condonación de impuestos sera aprobada

Ninguna peticion de condonacion de una parte del impuesto de bienes raices o el recargo por los mismos sera aprobada por el gobierno central segun se decidio en la pasada reunion del gabinete, al discutirse la peticion de la Liga de Gobernadores Provinciales de que se condone un tanto por ciento de amillaramiento de este año. Esta decision ha sido trasmitida a los gobernadores provinciales este dia en una circular dictada por el secretario Sison del departamento del interior.

Solo hay una excepcion a esta regla y es que cuando los habitantes de una provincia o municipio hayan sufrido o esten sufriendo considerablemente debido a alguna calamidad publica.

A falta de esta condonacion, las provincias han sido facultadas a efectuar una revision en los precios amillarados de sus propiedades inmuebles para amoldarlos a las condiciones locales.

La circular del secretario Sison dice:

"Al considerar la peticion de la junta directiva de la Liga de Gobernadores Provinciales para una condonacion de cierto tanto por ciento del impuesto territorial del presente año, el gabinete en su sesion pasada, ha aprobado la politica de este departamento anunciada en nuestra circular provincial de 18 de julio, 1933, de no aprobar ninguna peticion de condonacion de una parte del impuesto territorial o el recargo del mismo. Esta decision se ha hecho despues de una cuidadosa consideracion de todas las razones aducidas en favor de la condonacion porque se creia indispensable para el cumplimiento eficaz de la recaudacion de impuestos que las actuales leyes y regulaciones que gobiernan el pago de los mismos sigan su curso debido. La politica anunciada en nuestra circular provincial de 18 de julio, 1933 por tanto, queda por la presente reiterada."

Comienzo entre los familiarizados, articularmente entre los mismos contribuyentes un nucleo de opiniones nada favorable a la revision general del amillaramiento. Lo estiman, de un lado, abocado a grandes dispendios y a abusos en visor y, de otro, susceptible de un el nombramiento del personal remal mayor en el orden economico.

Fundanse, segun un informante autorizado en que, para ser efectiva y equitativa, una revision del amillaramiento tiene que acometerse a conciencia y estar por un tiempo desprovisto de premuras daginas. Ello ocasionan, segun el mismo informe, considerables desembolsos de los fondos del erario y exigiria el empleo de numeroso personal cuya seleccion no siempre podria basarse sobre idoneidad, servicios y eficiencias.

Tambien alegase como seria objecion la politica de depreciacion del valor intrinseco de la moneda. Revisado el amillaramiento sobre el valor actual del peso, mañana o pasado mañana, si el valor del peso vuelve a lo normal, habra que acometerse otra revision tan costosa y trabajosa, a menos que se quiera inferir daños materiales a los dueños de las propiedades amillarados.

Las candidaturas a senador son causa de mucho ajetreo

Sobre todas las cuestiones electoreras de hoy día es de destacarla preponderancia la referente a candidaturas al cargo de senador. Son el "affair" que más trajín provoca, obligando a interesados a menudas conferencias con los caudillos de cada cuartel político. Ellos lo explican diciendo que el triunfo de tal o cual candidato a senador determinaría fundamentalmente el "status" de cada grupo.

De Bicolandia han llegado el exgobernador J. Ocampo y el Sr. M. Garchitorena candidato "anti" a senador, ambos de Camarines Sur. Vienen a considerar el aspecto más serio del problema, cual es la dualidad de candidaturas. El Sr. Garchitorena cuenta con el apoyo de muchos simpatizadores "antis", en tanto que el Sr. Domingo Imperial otro candidato "anti" de Albay está sostenido por elementos de su matiz preponderantes en Albay, Sorsogón y aun Camarines Norte.

Un sacerdote de La Unión y el Sr. Flores candidato "pro" a representante en el distrito de Alisangco, también han venido a Manila interesados por la candidatura del comisionado Osías. Los dos son de opinión, corroborada por el presidente Tabuñar, de que hacen falta mayores esfuerzos para asegurar el éxito, porque en La Unión, dicho comisionado Osías solo cuenta con el 80 ú 85 por ciento de los votos del electorado de la provincia.

Elementos de Bulacán insisten en que el senador Aquino debería ser candidato a senador, más que, por nada, para la ratificación de su labor y actitud por el electorado.

SERA AGASAJADO POR LA PAN-PACIFIC EL DR. ROXAS

El consul E. A. Perkins de Siam, y el consul A. Kimura del Japon, serán los oradores principales de la siguiente reunion de la Pan-Pacific que se celebrará el 25 del actual, a las 7 de la noche en el Plaza Hotel.

En vez de ser un almuerzo, sera una cena informal de los miembros de la asociacion, donde tambien seran invitadas las damas.

"La asistencia en pleno de la junta directiva y consejeros", dice una nota expedida a la prensa, "como tambien los miembros de la asociacion, del club, y los cientificos, con sus señoras, se urge respetuosamente, en esta ocasion para honor al Dr. Manuel L. Roxas, presidente de la junta cientifica y anterior director de fitotecnia, que fue ascendido al cargo de subsecretario de agricultura y comercio".

El cubierto es de P1.50 por persona, y todos los que deseen asistir se sirvan llamar a la Srta. Salazar en el telefono, 2-10-13.

Malversación en una asociación obrera denunciada

Un empleado de la tesoreria esta actualmente investigando una supuesta malversación de P800.00 perteneciente a una asociación obrera del area del puerto, segun hemos sido informados esta mañana y aunque hasta ahora no se ha podido conseguir una pruebas tendente a determinar quien es el verdadero responsable de la supuesta malversación de fondos, los investigadores tienen grandes esperanzas de poner en claro el asunto.

La asociación, segun datos, esta debidamente licenciada por lo que algunos funcionarios de la misma al notar la supuesta malversación de fondos dieron parte inmediatamente a la Tesoreria que a su vez se apresuro a investigar el asunto.

Dos generales y un coronel de Siam seran ejecutados

(De la "Associated Press")

Bangkok, enero 19. — Dos generales de division y un coronel del partido siames seran ejecutados mañana, segun noticias por haber intervenido en la fracasada tentativa de revuelta del otoño pasado.

Balmaceda disertara sobre el "al" en tagalo

La sociedad "Balagtasiana", exponente de la literatura, las artes y la cultura de Filipinas, celebrara esta noche, a las 8, su segunda reunion publica, con la lectura de una conferencia del Sr. Julian Cruz Balmaceda, sobre la particula "al" en tagalo. Tambien hablaran el Dr. Jose P. Bantug, el Dr. Eufronio M. Alip y el Sr. Eulogio B. Rodriguez. El programa tiene intercalaciones de buenos numeros musicales.

El acto tendrá lugar en el auditorium de la Philippine Women's University en la Avenida Taft.

PONCE DE LEON PIDE QUE SEA ABSUELTO

Francisco Ponce de Leon, uno de los acusados por el incendio de la casa 1155 de la calle Pennsylvania ocurrido el 21 de octubre de 1932, ha pedido este dia su absolucion en un informe presentado ante el Juez Jaranilla.

Ponce de Leon alega que en la sentencia que se dicto contra Santiago Apostol, condenado por el mismo incendio a la pena de seis años de prision, nada se ha dicho de su alegada participacion en el delito.

No existen pruebas, segun la defensa de Ponce de Leon, de que este se haya confabulado y conspirado con Santiago Apostol y otros para incendiar la citada casa, como tampoco se ha demostrado motivo alguno para que dicho Ponce de Leon incendie la casa.

En este caso la fiscalia habia presentado primeramente la querella contra Santiago Apostol y mas tarde presento otra querella separada contra Francisco Ponce de Leon, John Doe y Mary Doe. La identidad de estos dos ultimos no ha sido aun revelada.

El acusado Santiago Apostol alego la defensa de locura a su favor, pero la misma fue desestimada por el Juzgado.

RECONSIDERACION PIDEN LOS MAESTROS

Una delegacion de maestros de la ciudad encabezada por Mrs. Mabel Carman, Mr. J. P. Burns y los Sres. Marcelino Bautista y Pecson se presentaron esta mañana ante el alcalde para pedir una reconsideracion de los sueldos asignados a los maestros de la ciudad que segun alegan son insuficientes para cubrir sus gastos.

El alcalde les informó que ya estaba en conferencia sobre este asunto, con la junta municipal y que tan pronto como lleguen a un acuerdo lo notificaria a los maestros.

Muchos Profesores...

(Continuación de la pág. 1)

sos de primer año y segundo año, para ahorrar un numero de maestros.

El decano Bocobo calcula que de llevarse a cabo la fusión de las clases una cuarta parte del profesorado tendra que ser eliminada de la facultad.

La fusión de clase excluye a las que por su naturaleza necesitan cierta especialización.

Bautista Admite..

(Continuación de la pag. 1)

mina a tientas, no posee el ingles cuando las correspondencias oficiales del municipio son todas en ingles y cuyo unico merito es el haber salido de fiador de Quezon en un prestamo de P100,000 que saco del Banco Nacional".

Bautista dice que el "alcalde debe estar en un asilo de invalidos en vez de recibir P15,000.00 al año porque ni tiene la cultura necesaria para su cargo, ni esta fisicamente capacitado para desempeñarlo".

Bautista niega que haya pedido de él el veto del budget que fue enviado por la junta el 28 de diciembre y aprobado por el alcalde el 29 y que cuando el 2 de enero fue a verle a D. Tomas fue unicamente para felicitarle por el año nuevo y señalarle algunas irregularidades que el alcalde ignoro por completo echando la culpa a la junta despues y dando lugar al actual conflicto.

MENOS HARINA DE E. U. DESEA COMPRAR CHINA

Conferencia para revisar un crédito americano de $50,000,000

(De la "Associated Press")

Shanghai, enero 19.—Los representantes del Departamento de Hacienda del gobierno nacional y los dignatarios de la Reconstruction Finance Corporation celebraran este dia una conferencia en Washington, para tratar de revisar el credito americano de $50,000,000 en trigo y harina con vistas a acelerar su ejecución, segun ha dado a entender este dia el Departamento de Hacienda.

Las autoridades de Nanking dicen que no se efectua la venta del trigo y de la harina americana, lo mismo que del algodon, en China, de acuerdo con el credito.

Declaran que no se puede cumplir con el requisito de obtener $4,000,000 en harina, en vista de la competencia de la harina china mas barata, y los mismos molinos chinos temen que si el gobierno adquiere tanta cantidad de harina, se arruinaria el mercado domestico.

El gobierno nacional desea, por tanto, abolir o disminuir la cuota de la harina, segun se ha dicho. Los consejeros americanos del Departamento de Hacienda dicen que, si se suprime la cuota de la harina, el agricultor americano se beneficiaria con el aumento de la venta del trigo en China.

La venta del algodon americano ha quedado frustrada por la negativa de los manufactureros japoneses, que representan casi el 75 por ciento de los compradores en el area de Shanghai, a comprar a los precios corrientes del mercado.

T. V. Soong, que fue quien negocio el emprestito en la ultima primavera, ha dimitido como ministro de hacienda el otoño pasado, en medio del conflicto a que habia dado lugar la venta de la harina.

La Mision Se..

(Continuación de la pág. 1)

lo resuelva de una manera mas favorable a los intereses del agricultor americano que como se proveia en la Ley Hawes."

Knutson se une al ataque a la Misión

Por otra parte, el representante Harold Knutson, democrata, de Minessota, otro partidario de la independencia y opuesto a la ley Hawes, se ha unido al ataque a Quezon, diciendo:

"Mucho me temo que los filipinos hayan alejado toda posibilidad de independencia dentro de los siguientes diez años, al permitir que el caudillaje de unos politicos egoistas se haya sobrepuesto a los intereses del pais. Las recomendaciones del señor Quezon podrian haberse conseguido bajo la misma ley de independencia, si la Legislatura Filipina hubiera tenido bastante cordura aprobandola. Indudablemente, las modificaciones se habrian podido obtener."

Otros, resentidos por el rechazamiento

Otros congresistas se han negado a comentar el plan Quezon, mientras no se haya publicado totalmente. Sin embargo, hablando particularmente, dicen que dudan de que el plan sometido por Quezon pueda apresar bastante interes en el congreso para que este se decida a reconsiderar la cuestión.

Por otro lado, otros congresistas se muestran resentidos de que la Legislatura Insular se haya decidido a rechazar la medida independista, sin pedir antes las modificaciones.

Un autor del bill independista, despues de leer las recomendaciones del señor Quezon, declaro:

"Es solo un discurso de propaganda politica, preparado simplemente para el consumo domestico".

El comisionado residente Camilo Osias, comentando el plan Quezon, dice: es el monte que pario un raton." Despues de tanto trabajar, la Misión no ha traido nada nuevo interesante. Todo lo que pide se podria haber pedido y acaso obtenido con la modificación de la ley Hawes. Ahora que se ha permitido la expiración de la ley, nadie nos puede asegurar una ley mejor, o por lo menos, una ley cualquiera."

Un Representante..

(Continuación de la pág. 1)

agrega Torres, "en agosto de 1932, que la enorme cantidad de P9,000,000 se había gastado ya sin ninguna esperanza de que el agua de Angat fluyera a Manila y con un filtro de un millón cuatrocientos pesos, irguiéndose como un monumento a un gran chasco. Después de la construcción de la carretera Manila-Novaliches-Angat, en relación con la traida de aguas, la cual costó P41,000 por kilómetro, los pesados camiones de las minas de oro fueron los únicos en beneficiarse porque el flujo de agua de Angat a Manila es al presente tan dudoso como la independencia filipina."

"También debemos rogar a nuestros senadores del cuarto distrito", termina Torres, "que explique al consumidor de agua de la ciudad, por qué en esta ley, que provino del senado, el presidente de la junta municipal ha sido descartado de la junta de directores del distrito metropolitano. ¿Podría preguntar si esta es una represalía por haber denunciado las anomalías en el manejo y la administración del distrito metropolitano?"

Pugnando por evitar el pago de recargo

Vista de la aglomeracion de gente que esta mañana se registro en el departamento de rentas internas en el City Hall. Todos se empujaban por acercarse a la ventanilla y poder pagar sus rentas correspondientes sin recargo, pues hoy es el ultimo dia.

Huesos humanos hallados en el sotano de una casa en Paco

El hallazgo de unos huesos humanos que datan del año 1889, en el sotano de la casa No. 29 de la calle Santiago, Paco, ayer, ha proporcionado a la Policia Secreta una oportunidad para estudiar cuanto tiempo pueden conservarse los huesos humanos, cuando no estan en contacto con la tierra. Los huesos fueron enviados a la Morgue de la ciudad donde están depositados.

Despues de una larga investigación la Policia Secreta ha averiguado que los huesos pertenecieron a D. Felipe Quitalla, que murió el 20 de Mayo de 1889 y a D. Salvador Estrada, que murio el 15 de Mayo de 1880.

La Sra. Purificación de Estrada, viuda de D. Ariston Estrada, el primer dueño de la casa en cuyo sotano fueron encontrados los huesos, haciendo declaraciones a la Policia Secreta dijo que segun los registros de su familia, los huesos fueron de los antepasados de su difunto marido.

El dueño actual de la casa, Dr. José Isla, hizo ayer una limpieza general en la casa y encontró en el sotano dos cajas bien hechas y pulimentadas, pero al parecer muy viejas. Sospechoso de lo que podian contener, a juzgar por su aspecto, los mandó sacar del sitio y al abrir los vió que contenian huesos humanos. Llamó sin pérdida de tiempo a la Policia Secreta que hizo indagaciones.

Segun Doña Purificación de Estrada, estos huesos estaban enterrados en el antiguo Cementerio de Paco. Cuando se cerro dicho cementerio para el publico, su marido los sacó con la intención de enterrarlos de nuevo en alguna iglesia, pero se enfermó y fué de viaje hasta que murió el año 1924 sin haber podido cumplir su proposito. Y de este modo, los restos de sus antepasados quedaron olvidados en el sotano.

Jefe Timador..

(Continuación de la pág. 1)

sario, y la ultima en la Ermita. Se cree que estos chinos consiguieron por lo menos P10,000 en efectos por este medio.

Siete chinos fueron arrestados el mes de Noviembre del año pasado en relacion con esta organizacion de estafadores y todos fueron condenados a prision, el unico que no fue arrestado sino hasta ayer tarde es el jefe, Dionisio Uy.

Dos Casas De..

(Continuación de la pág. 1)

Alfonso Lujo, Primitivo Padua, Maximiano Rodelas, Vicente Arada, Clemente Rosita, Mariano Maldorado, Gaudencio Bautista, Ernesto Veluz, Emilio Kalaw, cobradores. Los individuos Lorenzo Kalaw y Felix Lontok, consiguieron escaparse, pero fueron identificados.

La cantidad de P126.77 en metálico, más listas de jueteng y otros efectos fueron confiscados para constituir como prueba del delito ante el Juzgado.

El Teniente Dabu, asaltó la casa de Vicente R. Lontok, y en esta fueron arrestados Artemio Katikbak, Angel Mendoza, como capitalistas y mantenedores del juego; julio Hernandez, Faustino Morada, Aurelio Viaje, Gerónimo Soriano, Macario Vergara, Pedro Soriano, Andrés Cabrera, Juan Laudit, Pedro Macarandang, Victorio Leus, Laureano Mendoza, Mariano Sanchez, Aurelio Mengor, Tomás Endozo, Victor Castillo, Ciriaco Valenzuela, Gregorio Pusay y Hermógenes Virrey.

La cantidad de P162.63 más listas y el tambiolo con las bolas fueron confiscados.

Patetica Despedida..

(Continuación de la pág. 1)

pidió de todos los amigos que fueron a verle.

La pena impuesta a Alburquerque es de un año a ocho años y un dia. Despues de expirado el periodo minimo de su condena, la Junta de la Sentencia Indeterminada podra decretar su libertad bajo "parole."

Quezon Debe..

(Continuación de la pág. 1)

presidente Palma cuando juntos escribían en "El Nuevo Día". Esta semblanza es como sigue:

"Palma posee una vasta y sólida cultura, constantemente renovada y enriquecida por la contribución diaria de nuevas investigaciones y estudios. Su discreción y prudencia son sencillamente admirables. Palma es el prototipo del hombre de bien que hace el bien por el bien mismo, sin interés alguno. Piensa y obra con un candor jamás superado por ningun otro hombre público de nuestro tiempo. Trata a los hombres y considera los asuntos con sinceridad ingénita, sin malicia alguna; tiene una paciencia y una tolerancia que son solo comparables por su fecundidad inagotable, con su tesón y valor cuando se pone a luchar. Por eso cuando esa paciencia se le acaba, la tersa tranquilidad de su carácter, naturalmente apacible y conciliador, se pone como el mar en los días de tormenta, agitado, bravo y retador. Su culto a la verdad no admite sútiles distingos ni mistificaciones. En su concepto de la integridad moral no caben dudosas transacciones ni componendas. Pero, sobre todo, su patriotismo es limpio y diamantino, probado a la saciedad en el éxito y en la adversidad, un patriotismo que no conoce dobleces, claudicaciones ni miedo".

El mejor paladín del sufragio femenino

El senador Osmeña pasó luego a decir que se debe al presidente Palma el establecimiento de la columna vertebral de nuestro actual gobierno, cual es la ley de organización departamental. Dijo que fué el Sr. Palma quien preparó esta ley. Atribuyó también al Sr. Palma el primer disparo, el mejor alegato pronunciado hasta ahora en favor del sufragio femenino. Hablando particularmente de esta ley, el orador dijo:

"Esta ley del sufragio femenino se ha aprobado porque el Sr. Quezon no estaba aquí. Si él hubiera estado aquí, dudo que se haya aprobado la misma. Esta ley la aprobamos los de la minoría."

Los miembros del primer gabinete

Pasando a hablar sobre la carrera del huésped de honor en el gobierno, el senador Osmeña declaró que Palma fué un crédito en la Asamblea y en el Senado. Y aquí habló de paso sobre el primer gabinete filipino establecido en estas islas. Este gabinete, según él, estaba compuesto de hombres todos de reconocido valer y prestigio. "En el departamento del interior—dijo—teníamos al Sr. Palma. Como subsecretario suyo estaba el Sr. Teodoro Kalaw y hay muy pocos Kalaws en el país. Comparadle con los sub-secretarios de nuevo cuño que tenemos hoy. En el departamento de hacienda estaba el Sr. Alberto Barretto, que ha sido desde antes un hacendista y como subsecretario suyo teníamos a D. Miguel Unson, otro cuya habilidad como financiero es por todos reconocida. En el departamento de justicia, quien creíais que habíamos puesto. Allí no pusimos a ningun "lame-duck", un pato lisiado en politica. Pusimos al ilustre jurista, hoy difunto D. Victorino Mapa. Y por sub-secretario suyo estaba otro ilustre jurisconsulto, también difunto, el Sr. José Escaler. En el departamento de comercio y comunicaciones desfiló uno de nuestros más distinguidos hombres, también difunto, el Sr. Dionisio Jakosalem. Me acuerdo que durante el régimen del gobernador Wood, el Sr. Jakosalem llegó a decir un día: "quitadme de aquí porque no puedo continuar con este estado de cosas". Y por sub-secretario suyo estaba el Sr. Catalino Lavadía, otro técnico de valía. En el departamento de agricultura estaba una venerable figura del pasado, el Dr. Galicano Apacible. Por sub-secretario suyo tenía al Sr. Rafael Corpus, hoy presidente del Banco Nacional.

"Esta es la clase de hombres que trajimos al gobierno. No es la clase de hombres que tenemos hoy".

Señaló el camino que el pueblo debía seguir

El senador Osmeña pasó a decir que uno de los servicios más señalados prestados por el Sr. Palma fué la actitud que él tomó el año pasado, cuando aun la misión Osrox se hallaba en los Estados Unidos. Aquellos días eran muy aciagos, dijo, porque faltaba información y los que podian darla mantuvieron en ayunas al pueblo. El Sr. Palma, con su clara visión del futuro, señaló el camino que debía de seguir el pueblo.

"Me acusan de no haber querido cooperar con la misión Quezon", continuó diciendo el Sr. Osmeña. "Más espíritu de cooperación de lo que yo he desplegado, no se puede pedir. Uno de los motivos por qué no me he ido a América con la nueva misión es que por varios días he estado pidiendo de los caudillos de aquí un plan concreto sobre lo que se proponían hacer en América y este plan no me lo han podido dar. Yo no rehuyo mi concurso. Pero ¿cuál es el plan? Todos hemos visto que la misión a su llegada a América, carecía de un plan. Me alegro de no haber ido".

No hay defensa para la imprevisión de Quezon

Hablando luego sobre las dos proposiciones del presidente Quezon sometidas al presidente de los Estados Unidos, el orador dijo:

"No es tiempo aún de formar un juicio acerca de esas proposiciones. Aun no se han dado los detalles completos del plan. Se habla mucho de que estas proposiciones no se hicieron aquí sino en Nueva York y llevan un parentesco cercano con las proposiciones de la "Foreign Policy Association".

"Pero muchos preguntan: ¿por qué se exige ahora de la misión lo que no se pedía de las anteriores misiones, de presentar por escrito su plan? La explicación es muy sencilla. Todas las anteriores misiones iban con un propósito claro y bien definido, cual es, laborar por la consecusión de la independencia del país. Pero esta misión de hoy es especial. Se fué a América sin tener ningun plan preparado. No hay defensa posible por esta falta de previsión del Sr. Quezon. En vez de preparar un plan, ellos se pasearon por San Francisco, por Hollywood hasta llegar finalmente a Washington. No se han visto hasta ahora con uno siquiera de las caudillos del Congreso. Es que ellos tienen una buena memoria. Se acuerdan aun del incidente del senador Robinson y temen que se repita la historia".

Quezon debe jugar limpio

Como una simple observación, el senador Osmeña pasó luego a hacer un análisis de las dos proposiciones del presidente Quezon. Dijo: "mi primera observación es que como forma, estas dos proposiciones siguen formas anticuadas. No están expresadas en algo tangible en forma de ley. Lo que debieran haber presentado es un bill en forma y no unas simples proposiciones. Mi segunda observación es que estas proposiciones de la misión, no son una sino dos. Quiere decir que no tiene ninguna. El efecto de esto es desmoralizador. Quezon debe jugar limpio y decir al pueblo americano lo que realmente desea". También declaró que con estas proposiciones no solo se presentan teorías básicas opuestas sino que no implican ningun mejoramiento a la ley Hare-Hawes-Cutting.

Primera fórmula, incompleta, imperfecta

El orador pasó después a razonar sus observaciones: "Yo digo que la fórmula No. 1 es incompleta e imperfecta, porque si por un lado se

Termina Hoy..

(Continuación de la Pag. 9)

Visayan, poseedor del record registró un tiempo de 45 segundos el año pasado.

El éstado de los equipos en los eventos de campo es el siguiente: El contingente bicolano todavía lleva la delantera con un total de 20 puntos mientras que la M.I.A.A. ocupa el segundo puesto con 16. En los eventos de pista el East Visayan se encuentra a la cabeza del montón con 24 puntos.

PAMPANGA DEMOCRATA VOTARA POR LOS PROS

Los democratas de la Provincia de Pampanga solidamente trabajaran y ayudaran a los pros en las proximas elecciones segun ha declarada el Sr. Macario Mendoza secretario del comite provincial del Partido democrata en Pampanga.

Para este objeto los miembros del comite Provincial tendran mañana por la tarde a las 3 una reunion en la residencia en Angeles del Dr. Clemente Dayrit. En esta reunion los democratas anunciaran definitivamente su determinacion de ponerse al lado de los "pros" en la proxima lucha electoral.

Segun informes los democratas de Pampanga se han disgustado porque la faccion del Senador Baluyut se niega a dar puestos a los democratas.

ROOSEVELT AN... ESPERA PODE... VISITAR HAW...

Volveran al Atlántico... abril 113 buques que... en el Pacífico

(De la "Associated Press")

Washington, enero 19.—En... sa Blanca se ha dicho este... el Presidente Roosevelt toda... pera poder ir al Pacifico el... próximo vía Puerto Rico y... nal de Panama, para visita... waii, si se lo permiten la... na clausura del congreso y la... ción nacional satisfactoria.

El almirante William H. ... jefe de operaciones navales, ha... bado este día los planes del... almirante David F. Sellers, ... volver 113 buques del Pacífi... Atlántico en abril, de acuerdo... las órdenes del Presidente.

Según los planes del almi... Sellers, los barcos saldrán de... San Pedro-San Diego, Californ... 9 de abril, para la costa este y... tuarán maniobras después de... por el Canal de Panama. Se... planes actuales, toda la ... conjunta estará de vuelta en el... cífico hacia otoño.

Recientemente, el Presidente... sevelt había sido invitado por... presidente del Senado, Manuel... zon, de Filipinas, para que... diera su visita a este país. ... presidente le contestó dicien... no estaba seguro de poder ... viaje.

pide la independencia en tra... por otro lado, se hace depen... concesión de esa independen... el convenio de libre cambio ... años. El efecto de esto es... fecha de la independencia ... cierta. Aquí no trato de d... alguna teoría, pero a mi m... ver, el plan King es más c... más lógico". El senador ... agregó que esta fórmula ... habrá insertado quizás para ... tar al Sr. Gabaldón.

El plan No. 2 es casi la misma ley HHC

"La fórmula No. 2", co... "no es más que la ley Hare-H... Cutting, solo que en vez de l... se fija el plazo de transic... seis". Pero en esta proposici... gún el orador, la finalidad q... mente se persigue es el ... de la cuota del azúcar. El or... señaló un defecto capital e... plan No. 2 y es que la fi... concedida a los filipinos en l... Hare-Hawes-Cutting de forma... propia constitución previa a la ... cesión de la independencia ... encuentra aquí.

Prolongando un liderato irresponsable

Antes de terminar su discur... senador Osmeña declaró que ... ha pasado aquí es que "nos h... convertido en instrumentos in... cientes para la prolongación ... unos caudillos en el poder, la ... longación del presente lid... irresponsable de Filipinas". Te... nó su discurso así:

Ratificación de la confianza popular

"Para nuestro huésped de h... que ha vivido en sus largos ... de servicio público la vida d... pueblo con todas sus alegrías ... sinsabores, un homenaje más ... este no tendría, a pesar de su ... ceridad y espontaneidad, ning... importancia especial. Pero ... nosotros que en medio de las ... blas del caos político actual ... mos buscando luz para nuestro ... blo; para las masas de nuestro ... blo que, lejos de las preocupa... del poder, están buscando una ... piración que les guíe y les or... esta manifestación colectiva de ... noche tiene un alto significado ... ratificación de la confianza pú... en la discreción y sabiduría, ... integridad moral, en la hombr... bien, en el patriotismo acris... de Rafael Palma, el ciudadano ... rado y el caudillo ejemplar".

El discurso del huésped de h... D. Rafael Palma, lo publicaremos ... tegro aparte.

Primer tiro en la batalla electoral

Con el banquete de anoche, ... hecho el primer disparo en ... contienda electoral en el cuarto ... trito senatorial. Los diferentes ... dores muchos de los cuales son ... fluyentes lideres en el distrito, ... metieron su valioso concurso ... operación a la candidatura de ... Palma. El representante Feli... Gomez por Laguna, uno de los ... dores de anoche, salpicó su ... discurso de un humorismo que ... celebrado por todos los presen... cuando dijo:

"Tengo una buena excusa: no ... el orador principal. Debo ser ... tanto breve, Claro y Recto en ... verdadero significado, como ha ... sido siempre en todas mis ... ciones. Yo soy de los que consi... actitudes de doble significado ... ra mí, uno tiene que ser hombre ... mujer. El sexo neutro jamás ... agrada".

Otros oradores que también ... cieron uso de la palabra fueron ... decano Máximo Kalaw, el ex-se... tario Ventura, el Sr. Feliciano ... viste, el representante Prudi... Remigio, el Sr. Domingo Sun... el Sr. Angel Ansaldo, el Sr. N... nor Roxas y el Sr. Hugo Ro...

El representante Francisco Ve... na desempeñó hábilmente el pa... de maestro de ceremonias.

El senador Arranz ve buenas perspectivas

El anuncio de la presentación ... bill independista por el Congre... ta Rankin y el que presentará ... congresista Montet, ha llenado ... satisfaccion a los legisladores ... filipinos.

El senador Melecio Arranz ... que todo esto indica buenas ... pectivas para el plan del presid... Quezon pues más o menos los ... de Rankin y Montet coinciden ... la formula No. 1 del presid... Quezon.

M.E.C.D. 2016

SECCION SABATINA

LA VANGUARDIA

20 DE ENERO DE 1934

UNA Labor Esencialmente Educacional

La Escuela Legarda presenta una exposicion educacional elaborada en catorce dias

Cada pabellon o 'booth' representaba los rasgos principales de una nacion

La primera exposición educacional de grandes proporciones—si no nos equivocamos—presentada por escolares de la Ciudad de Manila, tuvo lugar en las primeras semanas de este mes en el Legarda Elementary School, considerada como una de las escuelas-modelos de la capital. La exposición se preparó y terminó por los niños y niñas de la Escuela Legarda durante la semana de Navidad bajo la dirección de los maestros y maestras de la escuela. En el escaso tiempo de dos semanas, o mejor aun, 14 días, los escolares hicieron sonriendo y cantando todo el trabajo que para muchos representaba días y días, semanas, y acaso, meses enteros. La temporada pascual no pudo ser ni más propicia ni más oportuna, y tan entusiasmados estaban todos, maestros y niños, que una labor extraordinariamente enorme como el de preparar una exposición educacional, pudo terminarse en un lapso de tiempo verdaderamente breve.

La exposición presentada por la Legarda Elementary School fué una exhibición internacional, pues, en ella estaban expuestos, la vida y el carácter de los diferentes países del mundo. Cada pabellón instalado en el correspondiente compartimiento de la escuela, representaba una nación, pregonando en su presentación exterior e interior los principales rasgos de cada una y sus habitantes. Allí estaban las dos Américas, la del Norte y del Sur, con sus elementos característicos; allí descollaba España, con sus mujeres guapísimas y sus balcones floridos; Japón, con sus bazares y casitas de papel; Rusia, representante del portal del Palacio de Klemlin, vigilado por guardias cosacos; Suiza, con sus paisajes amables; Noruega, personificada por un cortejo nupcial genuinamente típico; Hawaii, China, Holanda, Inglaterra, etc. Filipinas estaba representada por la "Villa Rizal" y una Villa Filipina, muy típica, muy pueblerina. Italia estaba caracterizada por artistas del arte lírico y el escenario del famoso teatro "La Scala" reproducido magistralmente. Y si, a todo esto se añaden la magnífica y acabada presentación de los "booths", y la ilustración verbal a cargo de los maestros y alumnos designados especialmente para este cometido, hay bastante para decir que la exposición de la Legarda Elementary School bien puede figurar entre las exposiciones educacionales de cualquiera ciudad del mundo.

La activa principal de "Legarda", que en aquellos días de la exposición era la mujer más feliz del universo, estuvo abrumada de felicitaciones y parabienes que, personalmente, la tributaron como un justo elogio al ingenio y habilidad de sus maestros y alumnos, los altos funcionarios de la Oficina de Educación y del Departamento de Escuelas, incluyendo el director Bewley, el jefe de la División Académica, Mr. J. Scott McCormick, y el Superintendente Bordner. Esta principal es la señorita Nieves Gómez. Maestros y escolares de Manila y provincias, padres de familia, pedagogos y numerosas personas de todas las categorías desfilaron en los salones de Legarda Elementary School, y todos tuvieron frases de elogio para la principal Srta. Nieves Gómez y sus maestros.

Aquello fué una tarea ardua pero provechosa, un trabajo esencialmente educacional, y muchos están seguros de que las demás escuelas seguirán el ejemplo.

Las clases premiadas del Legarda Elementary School en esta exposición educacional, fueron:

"Grand Prizes":

Primaria, Grado I—"A Filipino Village"—a cargo de la Sra. Emiliana O. Basilio y la Srta. Paz San José.• Intermedia—"An American Home"—a cargo de la Srta. Bienvenida San Agustín.

Primero, segundo y tercer premios: Primer Grado—R-4 "A Filipino Village"; R-3—"The Little Red Hen's House"—a cargo de las Srtas. Pura Leaño y Anicia Regio; R-1—"Villa-Rizal"—a cargo de las Srtas. Josefa Villa-Real y Lucrecia Chuavengo.

Primero, segundo y tercer premios: Segundo Grado—R-7—"A Chinese Temple"—a cargo de las Srtas. Patrocinio Castro y Crispina Loyola; R-6—"The Great Wall of China—a cargo de las Sras. Sulpicia B. Aquino y Leonora L. Rodenas; R-8—"A Chinese Pagoda"—a cargo de las Srtas. Carmen Malimban y Ana Lectura.

Primero, segundo y tercer premios: R-11—"Fujiyama"—a cargo de la Srta. Lorenza B. Centeno; R-10—"A Japanese Temple"—a cargo de la Sra. Dolores B. Valdez; R-15—"A Japanese Garden"—a cargo de la Sra. Beatriz G.

(Continua en la Pág. 16)

Estos son algunos de los hermosos "booths" premiados en la exposición educacional de Legarda Elementary School, verificada en los dos primeros sábados de enero, 1934:

Arriba: "Una Villa Filipina".

En medio: "Piña de Hawaii"; "Pagoda China"; "España" y "La Scala de Milan".

Abajo: "Un Templo Japonés".

La Villa Filipina se preparo bajo la dirección de la Sra. Emiliana O. Basilio y la Srta. Paz San José. La dirección del Chinese Temple, Japan, Hawaiian Pineapple, Spain y 'La Scala', corrio a cargo de los siguientes maestros:

Srta. Patrocinio Castro, Srta. Crispina Loyola, Srta. Lorenza B. Centeno, Sra. Dolores B. Valdez, Sra. Beatriz G. Lugod, Srta. Maria Limjuco y Sr. Paulino M. Cadsawan.

UNA CHARLA CON GARY COOPER

Lo mismo que Greta Garbo, no le gusta hablar sobre el mismo.

Por MARJORIE ADAMS
Exclusivo para "La Vanguardia y la North American Newspaper Alliance.

Muchos dardos ha necesitado Cupido esta vez para lograr sus tradicionales propósitos, pero al fin ha conseguido lo que quería: la "víctima" es Gary Cooper, el ídolo de millones de aficionados al cinematógrafo, cuya prometida Verónica Balfe, es sobrina de la conocida actriz Dolores del Río.

Uno de los periódicos sensacionalistas neoyorquinos dió la noticia siguiente: "Gary Cooper se ha casado secretamente", pero creo estar segura en afirmar que esto no es cierto. Cuando el mismo Gary no dijo que no, que no estaba casado todavía, observé la sinceridad de sus palabras, además, y como dato relevante, explicaré a mis lectores que la entrevista con él tuvo lugar la mañana siguiente de haberse publicado la versión a que aludo.

Llegué al hotel a las diez de la mañana. Nos habíamos citado para almorzar juntos. Con su acostumbrada timidez, ¿aparente o real?, se excusó por no haber tenido tiempo de afeitarse. Un camarero trajo el servicio a la habitación contigua al dormitorio, observé que debajo de holgada bata vestía pajamas de algodón. No pude menos de exclamar ¡Un actor de cine sin pajamas de seda parece imposible! En efecto, respondió sonriendo, debería tenerlas.

Gary Cooper da la sensación de poseer una personalidad extremadamente simple. Algunos le interpretan a guisa de ignorancia, aunque yo, personalmente, considero a este actor como uno de los más interesantes y atractivos del mundo cinematográfico.

A Cooper no le gusta hablar de él mismo. En este respecto se parece a Greta Garbo, aunque aquel nunca se niega a ver a los periodistas que su compañía le recomienda. Pero cuando las preguntas toman un cariz personal, y siempre sucede así, Gary tiene una manera muy eficaz de salvar la dificultad y no contestar directamente al reporter.

—Cuénteme algo acerca de sus amores... pregunté.

Cooper escucha. Mira con dirección al techo. Sus ojos, azules como los cielos de Montana, reflejan cierta preocupación. Su mano derecha juega con una cuchara y con la izquierda trata de alcanzar otra tostada. Por fin, después de angustiosa espera, exclama: "¿Le gustó Miriam Hopkins en su última película?

Mientras las preguntas se limitan a temas personales no veía en Gary Cooper ninguna señal de mostrarse interesado por ellas, pero tan pronto como inquirí acerca de sus planes para el futuro su actitud cambió totalmente. En primer lugar desea "hacer dinero, mucho dinero, para ser independiente; entonces hará dos o tres películas al año y el resto del tiempo disponible lo dedicará a viajar.

Pero, ¿no tiene ya suficiente dinero para llevar a efecto sus proyectos? Con los años que lleva figurando como "estrella" es difícil creer que no es dueño de una fortuna. Empero, he aquí lo que dice: Mi primer año de actuación, mientras daba a la compañía muchos millares de dólares, yo ganada 175 dólares a la sema-

(Continua en la pág. 20)

LA POLICIA SE ALIA CON LA CIENCIA CONTRA EL CRIMEN

Como funcionara el moderno laboratorio de la policía secreta.—Buscando un jefe que sepa resistir a la tentación.—Una mancha, una colilla, otras pistas pequeñas pueden causar la conviccion de un criminal.

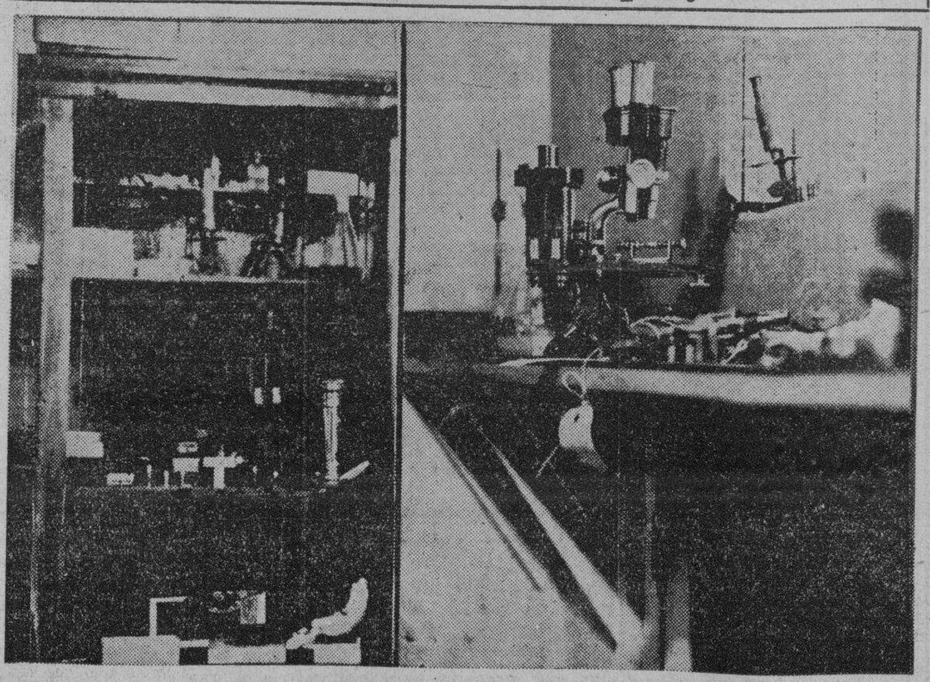
Por LUIS HIZON,
Redactor de La Vanguardia

NUEVO DIOGENES, el coronel Juan Dominguez, jefe de la Policía Secreta, está en busca de un hombre honrado. Un hombre honrado a carta cabal. Integro, incorruptible. Y tiene que ser, además, un buen químico. El coronel lo necesita para un departamento de servicio secreto cuya importancia y trascendencia resaltan a primera vista. Este departamento es el nuevo laboratorio de la policía que servirá con eficacia para resolver crímenes misteriosos, para sacar provecho de la pista al parecer más insignificante y llevar al autor o autores desconocidos de un crimen, ante los tribunales a fin de que sufran el merecido castigo.

Métodos antiguos serán descartados

Los métodos antiguos de investigación que hasta ahora sigue la Policía Secreta de Manila, si bien han dado resultados bastante buenos en el pasado, serán abandonados dentro de poco adoptándose otros más modernos y avanzados cuando el Departamento de Policía obtenga de la Tesorería Municipal los P10,000 que hace poco aprobó la Junta Municipal para la fundación del nuevo laboratorio.

Aparatos para examinar proyectiles



El nucleo del laboratorio de la Policía Secreta. Estos aparatos son los de la sección de balistica que sera ampliada en un verdadero laboratorio con la adquisición de mas aparatos modernos que se utilizaran todos en analizar indicios al parecer insignificantes pero que pueden ser la clave de crimenes misteriosos.

El único problema que hasta ahora continúa sin resolver es quién será la persona idónea que estará frente a este laboratorio. El Coronel Juan Dominguez, jefe del Servicio Secreto, opina que el encargado debe ser uno bien entrenado en la materia, que sepa analizar, no solamente las marcas que puedan hallarse en los objetos y que puedan indicar la existencia de alguna prueba contra las personas sospechosas, los ácidos y otras numerosas sustancas, sino que principalmente, debe ser honrado e íntegro a carta cabal, porque el cargo de este experto es de suma importancia y estará rodeado de peligros y de tentaciones.

Encargado de la sección de balística

Por de pronto, una sección de dicho laboratorio, la que trata de la balística, o de la naturaleza, efectos y demás cuestiones que se derivan de las balas de cualquiera arma de fuego, ya está encabezada por el Sr. Arcadio Laperal, quién además de ser el letrado de la Policía Secreta ha demostrado capacidad y mucha inclinación para este trabajo. Actualmente, el Sr. Laperal ya cuenta con un laboratorio pequeño equipado con aparatos, los más necesarios, algunos de su propiedad. Ya ha tomado parte con excelentes resultados en varias investigaciones de crímenes en que revólveres y otras armas de fuego se han usado por los criminales.

Una simple mancha puede revelar mucho

Muchos y variados en verdad son los beneficios que el Departamento de Policía y especialmente la Policía Secreta, puede obtener de un laboratorio apropiado y dirigido por una persona idónea, en la investigación y esclarecimiento de casos misteriosos puestos bajo su cuidado. El uso del laboratorio en los Departamentos Policíacos, está en boga en todo el mundo y en estos se han obtenido resultados sorprendentes, casi maravillosos. Se asegura que el descubrimiento y la solución del 70 por ciento de los crímenes por las agencias policíacas en América y en Europa hoy día se han debido a trabajos hechos en estos labortorios.

Una simple mancha hallada en el vestido de una persona misteriosamente asesinada, vestidos que a simple vista no llevan ninguna mancha, un cigarrillo, la punta de un cigarro, y hasta un palito de fósforo, pueden, de acuerdo con los métodos ultramodernos de investigación policíaca, ser un punto de partida para emprender la investigación de un crimen. La ayuda de aparatos de precisión para descubrir impresiones digitales, aun en la ropa del individuo asesinado; la determinación de una sustancia encontrada en uno de sus órganos, han sido puntos considerados como muy importantes en el detectivismo moderno.

Para quien sepa resistir tentaciones

El Coronel Dominguez, a cuya iniciativa se debe la fundación de un laboratorio propio de la Policía Secreta abriga grandes esperanzas de poder colocar su departamento en un alto nivel de eficiencia con este laboratorio y dice que las autoridades municipales deben seguir consignando sumas, si bien pequeñas pero constantes, para mejorarlo continuamente y ofrecer un buen sueldo a la persona que ha de estar al frente.

Hablando de la persona que se ha de encargar de este nuevo laboratorio, el Coronel Dominguez declaró en una entrevista concedida a un representante de La Vanguardia lo siguiente: "Personas idóneas para encargarse de los trabajos que se hacen en este laboratorio no faltan, pues hay muchas que están suficientemente instruídas y adiestradas para semejantes trabajos, pero con todo, tenemos especial interés en escoger al hombre más honrado y más íntegro porque este trabajo, estoy seguro, estará acosado continuamente por las tentaciones, sobre todo, cuando los Juzgados hayan dado crédito al químico

(Continua en la Pág. 20)

Innovador

Coronel JUAN DOMINGUEZ

Jefe del servicio secreto a cuya iniciativa se debe la proxima modernización de las investigaciones policiacas, con el auxilio de un laboratorio moderno.

A la cabeza

ARCADIO LAPERAL

Letrado de la policia y encargado de la sección de balistica del servicio secreto.

M.E.C.D. 2016

DAMAS CATOLICAS

Vestios modestamente siempre, especialmente al presentaros en la Casa de Dios. Para comulgar las señoras deben llevar mangas largas y faldas que lleguen más abajo de las rodillas.

NOTICIERO RELIGIOSO

SANTORAL

Calendario de hoy: Ss. Fabian y Sebastian mm. Calendario de mañana: Ss. Fructuoso e Ines v. m. Calendario del lunes: Ss. Vicente diac. Atanasio y Germana mm.

Los Niños devotos de la Virgen del Carmen

Indicabamos ayer, siquiera fuese muy someramente, que los niños son actualmente en el mundo los seres verdaderamente grandes, y bueno será insistir hoy un poco sobre este tema, porque es asunto que realmente nos interesa.

Si la grandeza ha de medirse por las obras que dicen relacion a la vida del alma, es evidente que los que nos decimos hombres mostramos poco interes por esta vida, que es la verdadera, y los niños, en cambio, la viven con su inocencia y la viven con su amor, porque no obran como nosotros la maldad, y porque temen a Dios ademas y adoran a la Virgen Sma. del Carmen, de quien han oido que es su madre del cielo y que los hará muy ricos, si la aman de veras y le piden muchas cosas. Por eso resulta encantador en extremo y sublime ver como uno cualquiera de esos niños se dirige a la Reina del Carmelo, y le dice con su media lengua que la quiere mucho, y luego le suplica confiado y le pide gracioso cuanto le ocurre, porque le ha dicho su madre que aquella Reina lo puede todo y que todo lo da a los niños buenos. Por eso tambien, cuando estos niños se van a dormir, rezan a aquella su Madre del cielo, para que ella vele y los guarde en su sueño, y efectivamente luego sonrien dormidos, y extienden sus manecitas en ademán de coger lo que la Virgen les brinda sin duda, porque primero es Madre de Jesus y, como Jesus, ama mucho a los pequeñuelos.

Que estas escenas del amor de los niños a la Virgen nos encantan y que ellas solo bastan para colmar de dicha el corazon de una madre, no es necesario, para que todos lo sepan, que nosotros lo digamos; quien mas, quien menos ha tenido ocasion de presenciar la sublimidad de alguno de esos cuadros tiernos, y todos hemos visto como hasta los corazones mas empedernidos se ablandan ante la suplica que un niño pequeño dirige por ellos a la Virgen del Carmelo. ¡Cuantos padres ha habido efectivamente, que caminaban ciegos hacia el abismo de perdicion, y abrieron sus ojos a la luz, y enderezaron sus pasos por el camino del bien, y fueron despues dichosos y se salvaron, porque oyeron un dia esta o parecida plegaria a su chiquitin: "Virgen del Carmen, que mi papá sea bueno y se salve, y que se salve tambien mamá, para que vayamos todos al cielo!"

Ese chiquitin no duda de que él también se ha de salvar, y no le ocurre pedir para si lo que ya tiene seguro, porque hace lo que su madre le enseña, y esta le dice que los niños buenos que aman mucho a la Virgen del Carmen irán derechos al cielo. Y ese chiquitin ademas no se engaña, porque su madre le habla con el corazon y él, aunque no piense en esto, lo siente y no necesita más. Y los padres a su vez que tal enseñan a sus hijos, aunque ellos no lo practiquen, revelan claramente la conviccion en que estan de que en el bien se hallan la dicha y la verdadera grandeza, asi como nos dicen igualmente que esta dicha y esta grandeza nos han de venir por manos de nuestra Madre del cielo, la Virgen Sma. del Carmen, cuyo novenario es actualmente ocasion propicia para que vayamos a ella y le pidamos confiados cuanto nos ocurra, seguros de que lo hemos de conseguir.

La Novena a la Virgen del Carmen comienza hoy

Desde hoy día 20, la Comunidad de Padres Recoletos de San Sebastián, la Archicofradía del Carmen y la Asociación de Caballeros del Carmen celebrarán en honor de su Excelsa Patrona un novenario con un jubileo de Cuarenta Horas en la Basílica del Carmen. En la tarde del último día que será el 28 habrá procesión.

Este día se ha dado principio al novenario con el Jubileo de las Cuarenta Horas. A las 6 a. m. tuvo lugar la Misa de Comunión General que dijo el M. R. P. Vicario Provincial, Fr. Leoncio Reta.

Antes de la Misa mayor de las 8 se sacó en procesión por la plaza de la Iglesia la veneranda Imagen de la Virgen del Carmen. Terminada la procesión se expuso a su Divina Majestad, siguiendo la Misa solemne que dijo el R. P. Prior de Recoletos.

Por la tarde, todos los días a las 5:45 comenzará el Ejercicio con el rezo del Santo Rosario; seguirán la novena, Gozos, Sermón, Reserva, Salve cantada y despedida.

RETIRO ESPIRITUAL

En La Ignaciana, Kerrán 2621 habrá Retiro Espiritual para caballeros, mañana domngo desde las 7 a. m. hasta las 4:30 p. m.

A continuación se tendrá allí mismo la Junta General de la Adoración Nocturna de conformidad con el adjunto programa.

CONGREGACION DE MARIAS

Mañana a las 5:30 de la tarde, habrá función de las Marías en la iglesia de San Ignacio encargándose de los cultos los turnos 19 y 26 presididos respectivamente por Da. Esperanza Mejía y Da. Carolina Escaler.

ADORACION NOCTURNA

El día 23 en La Ignaciana, habrá Adoración Nocturna por el Turno de San Cayetano presidido por D. José G. de Ocampo. El acto comienza a las 9:30 p. m. con la junta del turno y termina con la misa de comunión general a las 4 p. m.

EN LA S. I. CATEDRAL DE MANILA

Horario de misas y otras funciones religiosas:

Días ordinarios: Misas de 6:00 y 6:45.

Días festivos: Misas de 6:00, 7.00 y 8:00.

Días de domingo: Misas de 5:00 7:00, 8:00 y 10:00.

Nota: Todos los domingos se enseña la catequesis a los niños y adultos desde las 8:00 hasta las 9:00 a. m. Y por la tarde a las 4:30 se pone de manifiesto el Santísimo Sacramento al que seguirá el rezo del Santo Rosario. Letanía Lauretana, Bendición y Reserva

El primer miércoles de cada mes y en la Capilla parroquial se celebrará una misa de 6:00 con acompañamiento de armonium y otros motetes religiosos. Esta función solemne se hace en honor de la Pia Unión del Tránsito de San José.

Los primeros viernes del mes la misa de 6:00 se dice en la Capilla del Sagrado Corazón

Los días 24 y 28 de cada mes hay misas de 6:00 y 9:00 en honor de María Auxiliadora y de San Judas Tadeo respectivamente.

Cada tercer domingo de mes hay una función solemne eucarística. A las 10:30 se expone solemnemente el Santísimo Sacramento y a continuación se reza la Estación Mayor, quedándose así expuesto hasta las 5:00 de la tarde en que se dará comienzo el rezo del Santo Rosario. Letanías del dulce nombre de Jesús. Conmemoración mensual de María Auxiliadora. Procesión del Santísimo por el interior del templo. Bendición y Reserva de Su Divina Majestad.

Termina rápida y seguramente con las molestías y el peligro de los Resfriados.

Lo venden las Boticas bien surtidas.

(FORMULA)

Essentia Lavandulae 125 c.c. Terebenum 5 c.c. Essentia Pini Sibericae 10 c.c. Essentia Mentholis 750 c.c. Cinnool 15 c.c. Borneol 2 gm. Essentia Eucalypti 90 c.c. Linalolis Acetas q. s.

Mañana sera la Junta general de los adoradores

La junta general de los miembros de la Adoracion Nocturna correspondiente a la tercera decena de enero tendra lugar mañana domingo 21 en La Ignacia Herran 2821 de 5 a 7 de la tarde.

Presidirá el acto el Ilmo. Mons. Guillermo Finnemann y tomarán parte en el acto el Superior de los PP. Jesuitas R.P. Enrique A. Coffey, el rector del Seminario de San Jose R.P. Antonio L. Gammp y prominentes adoradores nocturnos.

He aqui el orden del dia:

1. Invocacion del Espiritu Santo (Ritual, Pg. 24) por el R.P. Antonio L. Gammp, S.J., Rector del Seminario de S. Jose.
2. Lectura Eucaristica—("Breve Noticia", Pg. 57) por el Sr. Vice-Presidente.
3. Acta de la ultima Junta General, por el Sr. Secretario.
4. Datos estadisticos de la Secretaria—Sr. Secretario.
5. Extracto de la cuenta, desde la ultima aprobada,—Sr. Tesorero.
6. Discurso del Presidente de la Seccion Eucaristica, acerca del estado de la misma.
7. Alocucion en tagalo por el adorador activo, D. Trinidad Ycasiano.
8. Eleccion del Presidente.
9. Breve discurso por el Pres. de Honor, Excm. Sr. William Finnemann.
10. Colecta con destino a los gastos de la Adoracion.
11. El Tesorero anuncia en alta voz la cantidad recaudada.
12. Entrega de diplomas a los Adoradores nocturnos veteranos de Jesus Sacramentado.
13. Nombramiento del Abanderado y entrega de la "Bandera" por el Pres. de Honor.
14. EN LA CAPILLA—Exposicion del Santisimo y Bendicion por el M.R.P. Enrique A. Coffey, S.J., Superior de la Mision, asistido por los miembros de la Junta. Renovacion del Acto de Consagracion de los adoradores al Señor Sacramentado, leido por el Jefe de turno del Sdo. Corazon, D. Jose Maria Cavanna y Manso—"Vexilla regis", 'Sacris solemniis'—'Pange lingua'—'Tantum ergo' e Himno Eucaristico por la SCHOLA CANTORUM, del Seminario de San Jose.

Ultima Peregrinacion

La ultima Peregrinación Filipina a Roma por el Año Santo saldrá de Manila el día 28 de febrero próximo. Para informes, dirigirse al Comité Nacional del Año Santo, 302 A. Mabini, Teléfono 56257.

El único sacerdote católico en Afghanistan

A raiz del asesinato del rey, Nadir Chah, la prensa mundial se ha ocupado, en estos dias, del Afghanistan, reino misterioso, que tiene aun cerradas sus puertas a los sacerdotes catolicos al igual que el Tibet y otras dos o tres regiones del Asia Central. Sin embargo, como capellan de la Legacion de Italia, en virtud de acuerdo fijado entre las dos potencias, desde fines de 1932 reside en Cabul, capital del reino citado, el Barnadita italiano, Padre Egidio Gaspani, quien celebro alli, por vez primera, la Santa misa, el primero de enero de 1933, en presencia de los ministros Plenipotenciarios de Italia, Francia y Alemania, y de otras 18 personas.

El Padre Gaspani, desde hace un año, presta su asistencia al grupo reducido de catolicos, residentes en Cabul, que forman una pequeña parroquia agrupados en la capilla de la Legacion italiana.

El Santo Niño de Tondo

Esta es la popular imagen del Santo Niño de Tondo en cuyo honor se celebran desde este día grandes fiestas en dicho distrito.

Filipinas tendra delegadas en el Congreso de Damas Catolicas

Filipinas estará bien representada en el Noveno Congreso de la Unión Internacional de las Ligas de Mujeres Católicas que se celebrará en Roma del 26 de marzo al 7 de abril de este año.

Mrs. Annie C. Reid fundadora, primera presidenta general y presidenta honoraria por toda la vida de la Liga de Mujeres Católicas de Filipinas será la delegada oficial de Filipinas con la Sra. de Norberto Romualdez como participante. Además de esto, composiciones de diez miembros de la Liga local todas prominentes de Filipinas, en contestación a cuestionarios sobre diez comisiones para ser objeto de estudios, y asignadas por el Concejo Internacional celebrado en Lucerna, Suiza, serán llevadas y presentadas al Congreso por las delegadas de Filipinas.

Las comisiones y los temas con sus autoras son los siguientes:

Primera Comisión: "Conservación, defensa y propaganda de la Fe por Mrs. Jeanne de Prida.

Segunda Comisión: "La Familia" por Da. Margarita Q. Ansaldo.

Tercera Comisión: "Educación e instrucción religiosa" por Da. Rosa Sevilla de Alvero.

Cuarta Comisión: "Labor intelectual" por Da. Felicidad Silva.

Quinta Comisión: "Trabajo industrial" por Da. Concepción Rodriguez.

Sexta Comisión: "Trabajo Agrícola" por Da. María A. Nieva.

Séptima Comisión: "Protección y bienestar de las mujeres" por Da. Sofía R. de Veyra.

Octava Comisión: "Protección de los niños" por Da. Sofía R. de Veyra.

Colegio de Jesuitas reconocido por el gobierno de China

El colegio de San Luis, fundado en Wuhu (Anhwei, China), por los jesuitas españoles, ha sido reconocido oficialmente por el Gobierno.

El director del nuevo centro docente acaba de recibir un comunicado del gobernador en el que le dice que el mejor alumno de los siete ultimamente diplomados en los pasados examenes, disfrutará de beca oficial en el curso presente, asi como en los siguientes, si se muestra tan aplicado como hasta la fecha.

Empiezan las fiestas en el distrito de Tondo

Un total de cuatro procesiones, una de ellas fluvial, además del Novenario, Triduo y otras funciones religiosas juntamente con fiestas profanas, habrá este año en Tondo en honor al Santo Niño cuyos festejos comienzan esta tarde.

El programa de los acontecimientos es el siguiente:

Hoy dia 20, empezará el novenario. Todos los dias por la mañana habrá misa cantada a las 6. Por la tarde a las 6 Rosario Cantado, Letanias, novena, sermón y Salve.

Esta tarde a las 5 comenzarán los cultos en la iglesia pues a las 6 tendrá lugar la procesión fluvial del Santo Niño que irá en la "Pagoda".

Mañana domingo 21, fiesta del distrito. A las 4 a. m. misa cantada; a las 5 procesión. A las 8 misa solemne con orquesta. Desde las 4 hasta las 10 habrá misas. Por la tarde a las 3 Confirmación. A las 5 Rosario y Novena y a las 6 procesión.

El viernes dia 26 comenzará el Triduo de las Cuarenta Horas. En la tarde del primer dia del Triduo cantarán los niños del Orfelinato de Tondo; en el segundo dia el coro del Instituto de Mujeres y en el tercero los tiples de la iglesia de Tondo. Por la tarde del 28 habrá procesión del Santisimo con estaciones en los altares en la Plaza frente a la iglesia. Llevarán las varas del palio caballeros de la Acción Católica.

El dia 28 último dia de las fiestas.

Novena Comisión: "La Higiene desde el punto de vista social y moral" por la Dra. Paz P. Faustino.

Décima Comisión: "La mujer en la vida pública" por Da. Trinidad F. de Legarda.

Además de las sesiones del Congreso en que se discutirán y se tomarán acuerdos sobre todos los asuntos y problemas que afectan a las mujeres en todo el mundo, las delegadas a este Congreso tendrán la oportunidad de visitar los sitios y basilicas importantes y asistir a las funciones más solemnes en la Ciudad Eterna, comoquiera que el Congreso coincidirá con la Semana Santa de este año.

El tema general del Congreso será la Educación tal como se presenta en la Encíclica del Papa. Todas las delegadas serán después recibidas en audiencia por S. S. el Papa Pío XI.

Las delegadas serán también objeto de agasajos sociales como la recepción que en su honor dará la Marquesa M. Gondi Patrizi, el lunes 2 de abril.

Horario de las Misas en los Templos, Mañana

4:00—Santo Domingo—Santa Cruz—San Juan de Letrán—Quiapo

4:15—Binondo

4:30—Sto. Domingo—San Agustin—San Francisco—San Sebastián—Sampaloc—Tondo

4:45—San Juan de Letrán—Capilla del Ateneo de Manila (Observatorio)

4:50—San Marcelino.

5:00—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco—Sta. Clara—Santa Cruz—San Miguel—Benedictinos—Santa Ana—Parroquia del Espíritu Santo.

5:15—San Ignacio—Hospital de San Pablo — S. Sebastian—Ateneo de Manila (Observatorio).—Ermita.

5:30—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco— Recoletos—Capuchinos— Sampaloc— Benedictinos —Hospital de San José—Tondo—Singalong—Paco—Sta. Mesa—San Marcelino.

5:45—San Juan de Letran—Benedictinos.

6:00—Catedral—Santo Domingo—San Agustín—San Francisco—Recoletos—San Ignacio—Capuchinos — V. O. T. de San Francisco—Binondo—Quiapo—Santa Cruz—San Sebastian — Benedictinos — Ateneo de Manila (Observatorio). — Malate—Santa Ana — Tondo — Espiritu Santo.

6:15—Sampaloc—San Marcelino.

6:30—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco—Recoletos—Capuchinos—Santa Clara—San Juan de Dios—Binondo—Pandacan—Benedictinos — Ermita — Singalong — Instituto de Mujeres—San Roque—Paco—Parroquia de San José (calle Magdalena).

7:00—Catedral—Santo Domingo—San Agustín—San Francisco—Recoletos—San Ignacio—Capuchinos—San Juan de Letrán—Binondo—Quiapo—Santa Cruz—San Sebastián—V. O. T. de Sampaloc—Santa Mesa—San Miguel—Benedictinos—Hospital de San Jose — Malate—Ateneo de Manila (Observatorio). —Iglesia de Santa Escolastica — Tondo — Malate — Espiritu—Malate—Binondo—San Marcelino

7:15—Benedictinos

7:30—Sto. Domingo—San Francisco—Recoletos—Capuchinos—Pandacan—Hospital de San Lázaro—San Roque (Lico)—Paco.

7:45—Santo Domingo—San de Letrán

8:00—Catedral—San Agustín—San Ignacio— Capuchinos— Binondo—Quiapo—Santa Cruz—San Miguel—Ermita — Benedictinos—Ateneo de Manila (Observatorio)—Malate — Singalong — Santa Ana—Tondo — Gagalangin — Santos—Espiritu Santo — Parroquia de San Jose (calle Magdalena).

8:15—Sto. Domingo.

8:30—Sta. Mesa—Paco.

9:00—San Francisco— Santa Cruz—San Miguel—Espiritu Santo.

9:15—San Marcelino.

9:30—Sto. Domingo—Benedictinos.

10:00—Catedral — Capuchinos— Quiapo— Santa Cruz— San Sebastián — San Marcelino

10.30—Recoletos.

11:00—Benedictinos

Nota.—Algunas veces las horas de las misas se cambian cuando hay funciones religiosas extraordinarias. Leyendo la sección de cultos en esta misma página los lectores podrán enterarse de las alteraciones.

"PAM

Antes de las comi

Si Ud. es propenso a la digestión tome una de tas pequeñas tabletas tes de las comidas. "P representa en forma centrada los principios gestivos del canal alim ticio. No solo se sentirá aliviado de la dispepsi indigestion, sino que beneficiara de la com que come. Pida a su f macia las tabletas PAM Stearns.

Each tablet contains: Pepsin 1 gr nin 1/16 gr.; Diastase 1 gr.; C 1/125 gr.; Oil Peppermint 1/20

A Los Compradores de Willys:

Con motivo de los aumentos inesperados en las ventas, que han superado el resultado que esperabamos, nuestra existencia de las berlinas Willys 77 se ha agotado temporalmente.

Otra gran remesa llegara por el "M. S. Tai Yang" que arribara en Manila el 4 de Febrero.

Entregas diarias se reanudaran en o hacia el 8 de Febrero.

Macondray & Co., Inc.

827 R. Hidalgo, Quiapo, Manila — Teléfonos 2-38-80 y 2-38-81

Si no, esta es su ocasion de empezar.

UN VALOR de P4.00 Por Solamente P2.00

HE AQUI la Oferta Especial de Kodak para el año nuevo—Una Cámara Eastman Hawk-Eye genuina que toma vistas 2¼ x 3½ pulgadas de grande, dos rollos de Kodak Verichrome Film No. V120, ocho exposiciones por rollo y una suscripción al Kodak Magazine—todo lo que Ud. necesita para empezar a tomar fotos al precio muy bajo de P2.00.

Si Ud. nunca ha tomado fotos no sabe la gran fuente de diversión y entretenimiento que le espera. Las Eastman Hawk-Eyes toman vistas claras en la forma mas facil—una presión de los dedos basta. Pase por su almacén de Kodak hoy y obtenga un equipo para tomar fotos.

Kodak Philippines Ltd.
434 Dasmariñas, Manila.

EN TODOS LOS ALMACENES DE KODAK

M.E.C.D. 2016

Pagina del HOGAR, la MUJER y el NIÑO

principe, y la hormiguita

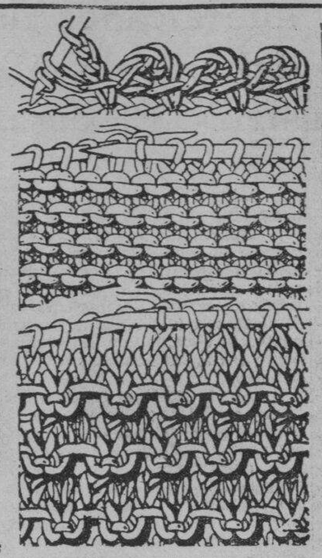
principe indio Talem jamas
nal a nadie. Por eso sus sub-
le adoraban y los principes ve-
que se sentian odiados por
sallos, en vez de imitarle, le
dian. Asi suele suceder.
dia el buen principe estaba
ndo en su palacio y le presen-
un racimo de uvas en espien-
lavafrutas de plata lleno de
El principe Talem observó
una hormiguita, llegada sin du-
hasta alli entre las uvas, se aho-
y con desesperacion movia sus
s sin lograr salir del agua. Al
pe ningun sufrimiento le era
ferente. Tomo un palillo que
ndido en el agua cerca de la
Esta subio por el, y Ta-
dejó a la hormiguita sobre el
de la ventana.
ando la hormiga llego a su
quero y contó que debia su
al principe Talem, todas sus
anas prometieron no olvidarlo

Sucedio que poco despues el buen
ncipe fue hecho prisionero y en-
ado en una altisima torce guar-
do por muchos soldados que sa-
les esperaba la muerte en la
nera si Talem escapaba de su

Solo una ventanita, de un palmo
cuadro, cubierta por una chapa
hierro con pequeñisimos agujeros
aba pasar a la prision del prin-
el aire preciso que necesitaba
Talem para no morir de asfixia.
Sin embargo, el rey enemigo de
Talem no estaba tranquilo.
—Vendran sus subditos y le sal-
—se decia continuamente.
Un dia, a solas en su palacio
el ministro de su mayor con-
anza, le entrego un salvoconducto,
mandole que aquella noche cla-
ara a Talem, mientras dormia, un
uchal en el corazon.
Pero una hormiguita se entero del
aine proyecto. Habia llegado
asta la camara regia entre las ho-
as de unas flores que adornaban
a estancia. Y corriendo todo lo que
udo llegó a su hormiguero y co-
unicó a las hormigas el peligro
n que el principe se encontraba.
Todas se alarmaron, pero ni a las
as inteligentes se les ocurria nada
ficaz para salvar a Talem. ¿Esca-
ar la torre? Estaba tan alta la pri-
ion, que necesitarian dos dias para
ubir. Ademas, aun suponiendo
que llegaran a tiempo, ¿que podian
acer ellas si Talem no entendia su
enguaje?
Por fin, a una se le ocurrio una
ea.
—Yo hice una vez un favor a una
iga—dijo—. Se habia caido de un
bol y ya la ibamos a devorar cre-
endola muerta, cuando nos pidio
ue la dejaramos en paz hasta que
ejetara. Pude convencer a mis
ompañeras, que se retiraron sin
ganarla, y la oruga vive y me ha di-
ho que esta dispuesta a servirme
siempre que la necesite. Si me lo
permitis ire a verla; tal vez a ella
se le ocurra algo para ayudarnos.
La hormiguita fue a visitar a la
oruga y le conto cuanto le preocu-
paba la suerte del buen principe. La
oruga, despues de pensarlo un rati-
to, le contesto:
—Yo no puedo hacer nada, mi
buena hormiguita; pero voy a de-
cirlo a una abeja, amiga mia, que
me debe un favor. Me pidio que ni
sus hermanas ni yo estropeáramos
las flores de aquel naranjo, pues
de el sacaba la miel mas exquisita,
desde ese dia ninguna oruga ha
subido por el tronco de ese arbol.
Voy a ver que me dice.
La abeja oyo a la oruga, y con
gran sentimiento exclamo:
—Oruguita, amiga mia!; yo no
puedo hacer nada por el principe;
sin embargo, pueda ser que nuestras
amigas las moscas, a quienes rega-
lamos ayer un panal de miel para
celebrar la boda de su reina, quie-
ran ayudarnos.
Visitaron a la reina Moscar II y
aunque ella encontró ningun me-
dio para proteger a Talem. Pero fue
a contarselo a un borriquito que
pacia en el campo abandonado por
todos, que no le querian por inu-
til y viejo.
—Amigo asno (a los borricos les
gusta que les llamen asi)—le dijo
la mosca, poniendosele en la pun-
ta de una oreja—, ya sabes que ten-
go dada orden a mis subditas las
moscas de que ninguna de ellas se
pose en las apetitosas mataduras
que ostentas desde aquel dia que
me rebuznos tan lastimeros me lo
pidieron. No te creas que te lo echo
en cara: es que necesito de tus con-
sejos y por eso te lo recuerdo.
Y le conto lo que le habia dicho
la oveja.
—Pero... ¿que quieres que haga
un pobre burro, viejo y cojo, con-
tra un rey tan poderoso como el
amigo de Talem? Sin embargo,
me presentaros a un perro, gran
amigo mio, que si puede ha de fa-
vorecernos.
El borriquito, que ya habia toma-
do el asunto como suyo, llego a la
majada de un pastor y hablo con el
perro del ganado.
El perro del ganado se conoce que
encontro ardua la empresa que
mientras el burro le hablaba el mo-
via con desaliento la cabeza, se in-
trodujo en el rebaño y hablo acа-
loradamente con una hermosa ove-
ja blanca.
—¿Te acuerdas, ovejita, que hace
un año poco mas o menos libre a
tu hijito de las garras del lobo?
Pues mi amigo el burro, que me in-
vito a subir a su lomo cuando yo
herido por la fiera me desangraba
y no podia llegar hasta aqui, viene
a pedirme un favor.
Y el perro conto a la oveja lo
que el burro queria.
—Yo no puedo hacer nada—dijo
la ovejita—; pero voy a decirle lo
que pasa a una amiga que me debe
un gran favor. Es una gallina que
se quedo con sus pollitos fuera del
corral en una noche muy cruda de
invierno. Ya oia los pasos de la ra-
posa cuando yo, compadecida de
ella, logre con mi testus levantar la
tranca de la puerta y la gallina y
sus polluelos pudieron salvarse. Me
está muy agradecida y es bastante
inteligente; tal vez ella, como esta
mas cerca de los hombres, sepa de
que manera podriamos salvar al
principe.
La gallina oyo atentamente el re-
lato, pero no resolvio nada.
—¿Como se os ha ocurrido pedir-
me ayuda?—les dijo—. ¿No sabeis
que a los hombres cobardes les lla-
man los otros hombres como a mi?
No puedo hacer nada por comple-
certe ovejita. Y... ¡si vieras cuan-
to lo siento! ¡Te estoy tan agrade-
cida...!
Se preocupo tanto la gallina, que
a la hora de la comida no tenia
apetito, y unos gorriones a quienes
ella siempre reservaba unos granos
de trigo le notaron el disgusto.
—¿Que le pasa a usted, señora
gallina?
Y la gallina les dijo su pena. No
poder complacer a la oveja, que

Gorrita de punto para bebe

Para los bebes, las formas cuanto mas sencillas resultan mas elegantes. Este modelito puede hacerse en blanco, rosa, azul o limon muy palido, con lana y seda del mismo tono, adornándose con cinta de seda del color que se elija para la labor. El borde del ala se guarnece con unos piquitos de ganchillo hechos con seda sola. La cinta para atar la gorrita sera del mismo color y clase que la de las escarapelas.



EN EL REINADO DE BUENSUCESO BRAVO

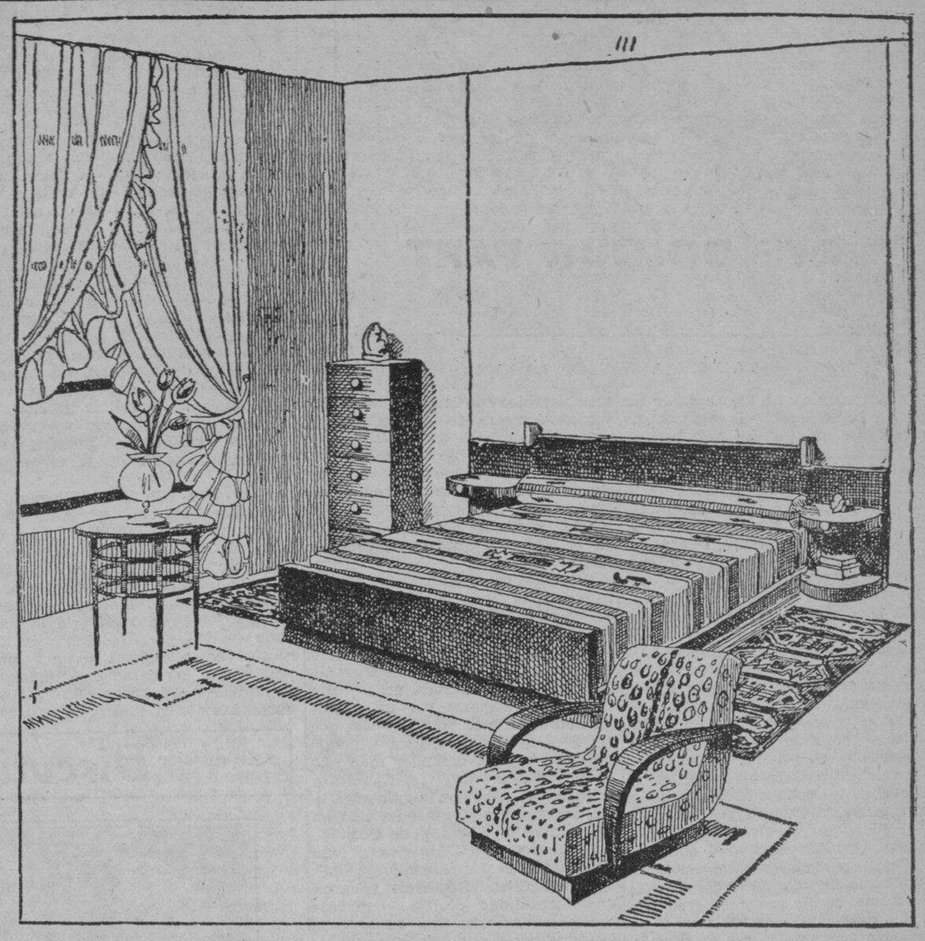
Solemne momento de la coronación de S. M. Buensuceso I, la encantadora soberana norteña que presidio las alegres noches de la feria de los veteranos de la Constabularia, celebrada en Manila recientemente. El caballero que le ciñe la corona real es el poeta Manuel Bernabé, quien, en la noche de la coronación, recitó un inspirado poema dedicado a la gentil soberana. Ella es la señorita Buensuceso Bravo. A su derecha se halla el consorte, Sr. Alberto B. Nava. Las cuatro parejas formaron la corte de honor.

DE CORADO Y ARREGLO DE LA CASA

La forma moderna, sencilla y sobria

Desde hace unos treinta años, el arte moderno ha despertado y después afirmado la formula de composición del mobiliario; su caracter, su inspiración han cambiado considerablemente. Nadie desprecia los bellos mobiliarios clasicos, que hasta el siglo XIX han sido verdaderas obras de arte. Epocas de riqueza y placer de vivir han afirmado su pensamiento con cosas muy bellas; pero en el siglo XIX el gusto se habia adormecido y la industria se contentaba con copiar sencillamente de la tradición, y si se inspiraban en mejoras fuentes, las producciones mas comunes eran, es necesario decirlo, de una pobreza de gusto y de ejecución que marcaban en el arte un atraso verdadero. Contra esto se levanto el arte moderno.

Como ocurre muchas veces se han equivocado y han realizado cosas extravagantes por el deseo de buscar la novedad. Este defecto no ha muerto no morira; hay, por una parte, un deseo del progreso y al mismo tiempo una necesidad del reclamo. Pero para recorrer este camino se han obtenido soluciones y se han fijado de alguna manera etapas que mas tarde marcaran el arte de nuestro tiempo y se puede decir que hay ahora una formula moderna, sencilla y sobria, caracterizada por la frescura de la atmosfera que ha creado y por la ausencia de pretensiones donde la calidad de las proporciones y la aplicación logica al fin perseguido, parece ser el cuidado dominante.



Un dormitorio arreglado según el gusto clásico

tanto interes tenia por servir al perro!

Los pajaritos tomaron parte en su disgusto; guardaban una inmensa gratitud para la desinteresada gallina, pues por ella no habian muerto aquel año de hambre. Pensando, pensando en que podrian ayudarla, uno de ellos se acordo de un mosquito, muy vivaracho y buen amigo suyo, y fue a verle.

—Oye, mosquito; tu sabes que si vives es porque un dia cuando ibas a servirme de desayuno, me dijiste que te dejara vivir, pues eras viudo y tenias muchos hijos a quienes cuidar. Recordaras que te deje seguir tu feliz vuelo, y ahora, en pago de ello, necesito que me ayudes a discurrir como podriamos salvar al principe Talem, que esta noche, mientras duerme, sera asesinado por orden del malvado rey que le tiene prisionero en aquella altisima torre.

El mosquito medito un instante, y en seguida prometio al pajarito que el principe no moriria asesinado. Y al oido del gorrion contó el plan que tenia. El gorrion, piando, piando de alegria, se lo comunico a la gallina; la gallina, cacareando regocijadamente, se lo dijo a la ovejita. La ovejita lanzo un ¡beeee! jubiloso y fue a decirselo al perro. El perro, entre ladridos de satisfaccion, se lo conto al burro; este dando un rebuzno que parecia una carcajada, se lo dijo a la mosca. La

(Continua en la pág. 20)

La profesora.—¿Por qué no viniste ayer al colegio?

El alumno.—Porque me dolía mucho una muela.

La profesora—¿Y te duele aún?

El alumno.—No sé: está en casa del dentista.—

—¿Y dices que terminó su noviazgo con el doctor?

—Sí.

—¿Y qué hizo?

—Le mandó una cuenta por cincuenta y dos "visitas".

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Iloilo

Dr. LEON ZAVALLA
Raon 403 y Avenida Riza)
Tel. 2-73-46
Especialista en:
Vomitos del Embarazo, esterilidad
matriz y vías urinarias
Consultas:
9—12 a. m. y 4—6 p. m.

ESPUMEA!
Si, señor! Exactamente como la cerveza! Y vaya si es buena—de—la—cio—sa!
LA CREMA DE CHOCOLATE
ISUAN
"una sonrisa en cada botella"
PIDA POR CAJA—LA NECESITARA VD.
ISUAN, INC. Tel 5-73-06 y 5-65-62
MANILA SERVIMOS A DOMICILIO

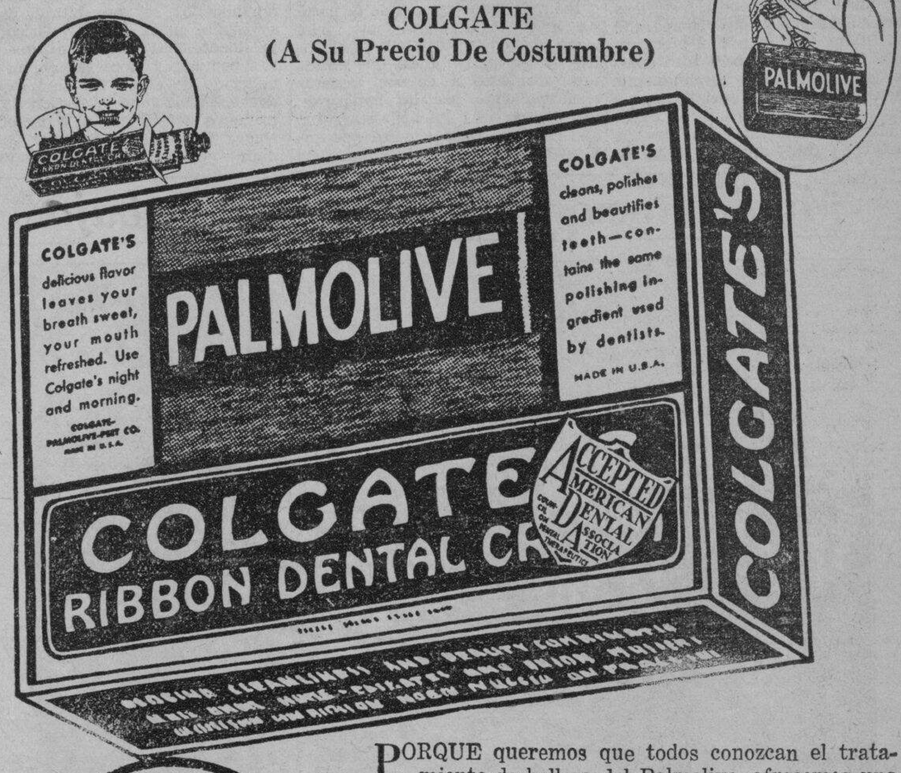
La Cera Mercolizada Produce Belleza Natural
Use Cera Mercolizada, el más perfecto blanqueador de la piel, para restaurar prontamente la frescura de su cutis. Es excelente como base para el polvo y para prevenir las quemaduras del sol y del aire. También al acostarse apliquese un poco de esta cera. En sólo unos pocos días su cutis será más blanco, y todos los defectos cutáneos, amarillez, manchas y espinillas desaparecen gradualmente. Pronto su cutis se hace fino y aterciopelado, sin mácula, claro y juvenil. La Cera Mercolizada descubre la belleza oculta. **Para quitar las arrugas y otros signos de vejez** use una solución de 30 gramos de Saxolite en Polvo en ¼ de litro de extracto de hamamelis. En todas las boticas.

Toda MUJER Debiera SABER Esto!
No es necesario que Ud. sufra agonias por calambre del estomago y dolores periodicos. El Carminativo del Dr. Jayne da pronto alivio—sin angustias.
Miles de mujeres agradecidas han sido aliviadas por esta antigua prescripcion facultativa—famosa durante mas de 80 años. Para ellas la vida es un canto—feliz, sin preocupaciones; y lo mismo puede ser para Ud. Tenga a mano una botella del Carminativo del Dr. Jayne—en todo tiempo. Estara Ud. agradecida del pronto alivio que da.
DR. D. JAYNE & SON, Inc.
Filadelfia, Pa., E. U. de A.
Pot. Carb. 0295 gm., sq. amm. 0273 gm., chloretone .0259 gm., Gl. ext. Rhei .067 gm., Fl. ext. Zingib .0161, alcohol 1.0526, syrup 1.7267 gm., Ol. Cardam .0005 gm. Ol. cinnam. .0023 gm., Ol lavandul. .0001 gm., aqua q.s. 4cc.
(480)

Menthol 0.3 gm., Camphor 8 gm. Eucalyptus 0.1 gm., Boric Acid 8.5 gm. Oil Citrus Pupillo 0.1 gm. Excipients to make 30 gm.

Donde la Leche Ordinaria *Se Estropea*
KLIM Se Conserva *Fresca*
No todos los hogares cuentan con las facilidades necesarias para conservar la leche ordinaria,—fresca y sana. Para esos hogares, precisamente, KLIM es muy indicada. No requiere atención especial para conservarla en excelentes condiciones. Su rico y cremoso polvo especial—leche de vaca pura—no sufre alteración con el clima; no necesita usted de hielo o de refrigeración mecánica. Es ideal para todas las necesidades del hogar—especialmente para la lactancia. Si aún no lo ha hecho, pruebe KLIM en su hogar; es fuente inagotable de leche fresca, limpia y sana.

Su Tendero Puede Suministrarsela

OBTENGA SU OBSEQUIO HOY
UNA PASTILLA GRANDE DE JABON PALMOLIVE
CON SU COMPRA DE UN TUBO GRANDE DE CREMA DENTAL COLGATE
(A Su Precio De Costumbre)


Estos son los artículos ideales para la limpieza y la hermosura. Colgate limpia, conserva y hermosea la dentadura. El Jabon Palmolive conserva el cutis suave, terso y juvenil.
PORQUE queremos que todos conozcan el tratamiento de belleza del Palmolive, ofrecemos una **pastilla grande** gratis con cada tubo de Crema Dental Colgate que usted compre al precio que acostumbra pagar.
El principal ingrediente embellecedor del Jabón Palmolive es el balsamico aceite de oliva. El uso diario del Palmolive ayuda a conservar el cutis suave, limpio, juvenil y hermoso.
El Colgate es un dentifrico moderno y cientifico, recomendado por los dentistas en todo el mundo. Contiene el mismo fino polvo pulidor usado por los dentistas. Limpia los dientes perfectamente... los conserva brillantes y atractivos. Su delicioso sabor refresca la boca y perfuma el aliento.
Obtenga estos dos excelentes artículos por el precio que suele pagar por la Crema Dental Colgate sola... compre cantidad suficiente de estas combinaciones para toda su familia. (P D 333)
LA OFERTA ES LIMITADA

M.E.C.D. 2016

EL AGUILA AZUL DE LA NRA

La NRA gran *experimento del* Presidente Roosevelt

Que significa, como funciona y que alcance tiene.-Aumentando la capacidad adquisitiva del pueblo.-Menos horas, mas salario.-Codigos de las industrias.-El desarrollo del movimiento obrero

Toda noticia que aspire a ser un sima: se hizo con la Convención del poco completa sobre la política del presidente de los Estados Unidos, mister Roosevelt, ha de iniciarse señalando la situación en que se encontraba aquel país al finalizar la administración del infortunado mister Hoover. La depresión material y moral de los Estados Unidos en el invierno de 1932-33 llegó a extremos verdaderamente catastróficos.

He aquí las notas mas salientes de esta depresión: 12.000.000 de hombres y mujeres sin trabajo; déficit de la nación astronómico, cifrado en 5.000.000 de dólares oro por dia; depresión bancaria nunca vista, con más de mil Bancos en liquidación por bancarrota; descontento profundo en las comarcas agrícolas y en general en todas las áreas de producción de primeras materias; los veteranos de la guerra europea en la calle vagando de ciudad en ciudad, dedicandose al merodeo y con la posibilidad de crear un gran problema militar desconocido en la historia de la democracia norteamericana; aumento frenético de la ola de materialismo y de egoismo; corrupción politica y social indescriptible; ascenso a los puntos mas altos de las estadisticas de la criminalidad; destrucción de la confianza por doquier y sintomas alarmantes de descomposición de las bases mismas de la estructura de la sociedad americana...

Hacerse cargo de una situación de estas caracteristicas, enfrentarse con estas dificultades y a través de los enormes poderes y responsabilidades qeu la Constitución da al presidente de los Estados Unidos—que tiene poderes tan omnimodos como la Constitución daba al kaiser de Alemania antes de la guerra—, es algo que produce frio en los huesos. Mister Roosevelt se hizo cargo del Gobierno sin nerviosismos y aguantando los nervios. Prescindió de toda tendencia al milagrosisimo y no presentó ninguna formula abstrusa y complicada. Habló lisa y llanamente y no se apresuró en nada. Después de haber colocado a sus amigos en todos los puestos de su confianza, empezó a trabajar pausadamente. Se vió en seguida que Roosevelt tenia una ambición superior a las pequeñas veleidades del politico corriente. Se vió que a lo que iba Roosebelt era a desarrollar un vastísimo plan a través del tiempo; plan perfectamente meditado, destinado a hacer un experimento sobre la sociedad americana de unas proporciones historicas. Por su ambición fué comparado con Stalin. No rehuyó el presidente la comparación; pero hizo constar que él no tenía absolutamente nada que ver con el socialismo, que era un decidido partidario de la iniciativa individual y de una repartición justa—antisalvaje—de la riqueza. Dijo además que colocaba por encima del dinero la inteligencia, y que su misión era corregir en lo posible la tendencia al egoismo, al atavismo y a la corrupción frenética. Y se puso a trabajar con sus colaboradores—hombres generalmente pobres, profesores, periodistas, hombres de oficio—a base de estas premisas.

Caracter de Roosevelt.—Su valentía.—Su popularidad

Mr. Roosevelt no habia sido nunca un idolo de Tamany Hall ni, en general, del partido demócrata. Su carácter independiente, su personalidad acusadisima le daban demasiado relieve para ser un hombre catalogado y definido. Precisamente por esto su ascensión fué rapidisima: se hizo con la Convención del partido democratico reunida en Chicago con un solo discurso: el que expuso su programa. La tibieza que le había rodeado hasta entonces se convirtió en entusiasmo frenético de su partido. Desde entonces, su popularidad no ha dejado de crecer en los Estados Unidos y sobrepasa todo lo indecible.

Tenemos, me parece, una idea excesivamente sumaria de América y del yanqui. Consideramos que estos valores van unidos a formas primarias, un poco brutales, de aspecto meramente económico, sistemáticamente opuestas a toda critica por ser formas cegadas por un nacionalismo durisimo. Negocios—los que sean—, empréstitos—reales o imaginarios—, y para defender todo ello la "Army and Navy" ¡el Ejército y la Armada! Así nos imaginamos la política americana y así ha sido en los tiempos de Harding, de Coolidge y de Hoover. Pero América es algo más matizado y más complejo.

El presidente Roosevelt encarna una mentalidad de tipo esencialmente critico, que está en muchos aspectos por encima de la sensiblería y de la dureza del nacionalismo, que no está dispuesta a comulgar con las ruedas de molino de la verdad meramente oficial de Wall Street y del alto industrialismo. Frente a una America dominada exclusivamente por problemas materiales, Roosevelt y sus amigos han colocado otros valores de tipo espiritual, hasta el punto que podría afirmarse que la nota que define de una manera más general, la actual politica americana es ésta: un esfuerzo para desplazar de la "ultima ratio" de aquella politica el dinero y al mismo tiempo una labor para substituirlo por la inteligencia.

Cuando Roosevelt se encargó del Poder creció en seguida en la consideración publica el llamado "Brain Trust," el Trust de la Inteligencia, creado por el doctor Moley, un colaborador intimo del presidente. ¡Que ridiculo es todo esto! ¡Un trust de la inteligencia! ¡Que cosa mas rara y mas pintoresca! Sin embargo hay que tratar de comprender. El "Brain Trust" no quiere decir una Sociedad compuesta por todos los americanos inteligentes que se reunen de tarde en tarde para hablar inteligentemente y comer racionalmente. No. Se trata simplemente del nombre de una Sociedad que no tiene nada que ver con el trust del acero, del carbón, de los zapatos o de la pasta dentifrica. Y si el presidente invitó a sus amigos de este Club a colaborar con él, quiso indicar que no estaba dispuesto a dejarse asesorar exclusivamente por los banqueros, los fabricantes y los agiotistas, sino que frente a éstos y quizá por encima de estos estaban hombres que no tenían exclusivamente como justificación de su vida el de ganar como fuere grandes cantidades de dinero. Con esto, el presidente marcó la caracteristica más profunda de su politica, y lo hizo como sólo saben los grandes políticos hacer estas cosas: destacando, frente a las masas primarias e indoctas, esta marca en forma de contraste muy visible. Como todos los hombres prudentes, Roosevelt debe tener una idea un poco esceptica de la inteligencia humana; pero no por esto habia de dejar de señalar que sus preferencias iban, en todo caso, más hacia los hombres de intelectualidad cultivada que hacia los hombres de negocios, que los presidentes anteriores habian colocado en el pináculo de los Estados Unidos.

La inteligencia y el dinero

El presidente Roosevelt inició su mandato dando al publico americano la satisfacción de ver unos cuantos imponentes hombres de negocios frente al juez, el famoso fiscal Pécora. De todos los procesos, el más sensacional fué el de Morgan, por ser el más simbólico. ¡Morgan el potentísimo Morgan, el hombre que en las tres administraciones ultimas había sido el magnate supremo frente al Tribunal! No podemos en estas latitudes hacernos una idea idea clara de lo que en los Estados Unidos significó esto. Entregó el presidente a la critica publica el reverso de unas cuantas enormes fortunas, y el publico pudo al trasluz darse cuenta de la trama de ellas.

Quiso con ello Roosevelt plantar su bandera en el centro de Wall Street y dar a entender que no sería un monigote del agio irresponsable y frenético. Pero quiso, además, señalar al publico americano a los multimillonarios que estafaban al circo, mostrarle la historia de las grandes fortunas, las estafas cometidas en algunos empréstitos y las casas del Sindicato de amigos—casi todos ellos, glorias formadas por la Prensa más sensacionalista del mundo—, que se repartieron las ganancias del país con los juegos del capital financiero.

El publico americano siguió estos procesos con una apasionamiento vivisimo, y esto es lo que dió a Roosevelt fama de hombre valiente. Esta cualidad, hoy no se la discuten en los Estados Unidos ni sus más encarnizados enemigos politicos. Esto hizo, además, que la clase neutra, simpatizante con el partido republicano, se precipitara, entusiasmada, en el campo politico del presidente. La valentia es una virtud popular, y Roosevelt se ha beneficiado de ella. He aqui lo que escribe, analizando la gestión de sus primeros siete meses, el redactor en Nueva York del "Manchester Guardian": "Roosevelt es hoy enormemente mas popular que cuando empezó su gestión. Hasta aquellos que son escepticos respecto del resultado de sus planes economicos declaran que es un diplomatico de una gran maestria y un hombre de decisión y de valentía. Si hoy la elección presidencial se repitiera, el desgraciado Mr. Hoover haria menos votos que los que hizo. Se encuentran cada dia a ex-republicanos que se han convertido en activisimos partidarios de Roosevelt."

Y hablando de la nota más saliente del caracter del presidente, el mismo observador escribe: "Quizá lo que más impresiona de este hombre es su valentía. Es un hombre que no duda en ningun momento; toma sus decisiones instantaneamente y sabe dar a sus acuerdos un aire de ligereza. Tiene mas audacia que todos sus consejeros, y a veces tiene más audacia él solo que todos sus consejeros reunidos." Ha sido precisamente el famoso asunto del Trust de la Inteligencia que ha hecho suponer que Mr. Roosevelt estaba influenciado por varias personas y que sobre él pesaban fuerzas secretas. Todo esto no tiene sentido. "Mr. Roosevelt—escribe el corresponsal de referencia—gusta de tomar consejo de varias personas; pero ello consiste más en informarse que en planear acciones o hechos. El presidente es absolutamente capaz de obrar en contra de los consejos y de las recomendaciones que le dé la gente y de obrar sin tener en cuenta la opinión que la gente tiene de él."

Y como resumen, esto: "Siempre que su figura aparece en la pantalla de algun cine se producen interminables ovaciones. Esto no se habia visto en los Estados Unidos más que cuando en los momentos más historicos de la guerra aparecía el presidente Wilson ante el publico."

La National Recovery Act, N. R. A.

Pero la parte más interesante de la politica del presidente Roosevelt es el experimento economico que está realizando. Este plan, de magnitudes fantasticas, entró en vigor el 16 de junio del presente año, al firmar el presidente la National Recovery Act, la ley de Reconstrucción o rehabilitación industrial votada por el Congreso en la sesión extraordinaria del 6 de marzo.

Esta ley establece, en realidad, una Sociedad colectiva entre el Gobierno federal, la industria y el trabajo, al objeto de restablecer el poder adquisitivo de las masas americanas. Los principios de este restablecimiento son: régimen de jornales altos, reducción de las horas de trabajo y eliminación de las practicas comerciales leoninas y de la competencia destructora. Esta ley —la ultima aprobada por el Congreso— es uno de los documentos mas importantes que ha producido la legislación americana.

Fue el mismo presidente Roosevelt el que señalo el alcance de esta ley al promulgarla. Dijo textualmente: "Es ley representa un esfuerzo supremo para estabilizar a perpetuidad los numeros elementos que contribuyeron a la prosperidad nacional y para la preservación de la vida americana. Su propósito es asegurar a la industria unas ganancias razonables; a los trabajadores, unos salarios adecuados, eliminando los métodos y las practicas despóticas, que no solo han arruinado los negocios honrados, sino que han contribuido al malestar de las clases trabajadoras."

La National Recovery Act se promulgo paralelamente a la ley de auxilio a la agricultura. Ambas propugnan, de un lado, el aumento del precio de las cosas; de otro lado, el aumento de los salarios, es decir, el aumento de la capacidad adquisitiva de la masa. El Gobierno fué del parecer que el metodo más seguro para restablecer el poder adquisitivo de la nacion y resolver el problema de los obreros sin trabajo—que es el mas grande de los que tienen planteados los Estados Unidos—era lograr, por medio de esfuerzos cooperativos del Gobierno y de la industria un control tal de la vida industrial que permita restablecer el equilibrio necesario entre los precios de coste y los de venta.

Para poner en práctica el plan fué necesaria una ley—que se votó por un periodo limitado—para salvar el obstáculo de la legislación anterior, que prohibía la asociación de fabricantes aumentar los precios y dominar la producción. La legislación anterior establecia un regimen de pura libre concurrencia; Roosevelt ha corregido notoriamente este régimen y ha cortado las alas de la competencia.

Creyó el presidente Roosevelt que las posibilidades de la competencia industrial y comercial se basaban generalmente en metodos tendencialmente inmorales. Estos métodos eran: la utilización en el trabajo de los menores de edad, el pago de jornales de un valor desequilibrado con el precio de la vida y la utilización de servicios por un periodo de horas excesivo. Estos métodos hacían que ciertos fabricantes produjeran a precios inferiores al de otros industriales que se sujetaban a normas de trabajo moral, de acuerdo con las costumbres y las reglas honradas del trato humano.

Y bien: la National Recovery Act aspira a eliminar este tipo de fabricante y a privarlo del ejercicio del negocio siempre que no se someta a las normas de la industria en general. Ya veremos luego como en todos los códigos formados para la reconstrucción de cada ramo se atiende principalmente a la eliminación de la competencia basada en actos de aprovechamiento inmoral. Era corriente en la industria textil de los Estados Unidos utilizar el trabajo de menores de edad. El Código de la industria textil lo prohibe. Es esto ya un gran triunfo.

La segunda parte del plan de reconstrucción tiende a la ocupación inmediata de un gran número de obreros por medio de la iniciación de un programa colosal de obras publicas. El Gobierno federal está dispuesto a desembolsar la fantástica suma de 3.300.000.000 de dolares a este objeto. Para llevar a cabo este proyecto titánico se han creado nuevos impuestos.

El vastisimo plan de la N. R. A.—Sus características

Frente a una politica de estas dimensiones, salta a la vista que el gran problema es éste: crear una disciplina social tan activa que haga posible llevar a la practica sus premisas. Sin las condiciones extraordinarias de negociador y de diplomatico de Roosevelt, esto no se hubiera logrado. Si el pueblo americano no hubiera abierto un gran crédito de confianza a su presidente, tampoco. Si, finalmente, el Gobierno no hubiera dispuesto de todos los resortes del Poder y no hubiera dado todas las seguridades, el plan no hubiera pasado de la teoria.

Para obligar a la industria a someterse a las previsiones de esta ley se ha creado, como decíamos, un sistema de códigos de competencia monografica y uniforme en sus principios generales, aunque se adapten a la diversidad de las industrias. Cada uno de los ramos industriales representado por un grupo o una Asociación solvente somete al presidente (o a alguno de sus delegados) el correspondiente código y, una vez aprobado, se saben ya las normas que han de regir. Las violaciones al código son consideradas como abusos de competencia y están sujetas, por tanto, a las multas estipuladas en las leyes vigentes. Al presidente se le deja un marco amplisimo para enjuiciar la tendencia que tienen estas Asociaciones a formar monopolios y a perjudicar las pequeñas Empresas. En los dos casos, el presidente puede tomar medidas destinadas a atajar estos hechos.

Pero la ley es más compleja aún. Desde luego autoriza al presidente a aprobar aquellos acuerdos voluntarios que establezcan los grupos entre si y con los obreros, asi como se le autoriza para celebrar acuerdos con personas dedicadas al comercio y a la industria, con Asociaciones obreras y con organismos comerciales que, a su criterio, sean aptos para cumplir los fines de la National Recovery Act. Se llega a dar al presidente el derecho de retirar y revocar las licencias para ejercer tal industria o comercio a grupos o personas determinadas si éstas no están voluntariamente dispuestas a adoptar las prácticas comerciales que se consideran conducentes al bienestar general. Esta facultad, absolutamente discrecional, del presidente tiene una importancia enorme y significa una corrección absoluta del régimen de la economia liberal.

Una de las sanciones más curiosas inscritas en la ley hace referencia a las relaciones entre la industria y el trabajo. Todo Código de competencia monografica, todo acuerdo o licencia particular aprobada de acuerdo con la ley, deberá implicar, por parte de los empleados y obreros, el derecho de organizarse y de contratar libremente y colectivamente por medio de representantes. En todo aquello que haga referencia a los contratos quedarán libres y serán defendidos frente a las coacciones de que puedan ser objeto por parte de los patronos. Sin embargo, a todo obrero o empleado que solicite trabajo no se le podrá poner como condición el ingreso en un determinado sindicato o la presentación de la baja en otro. Los patronos habrán de conformarse con las condiciones de trabajo impuestas por el presidente, incluso en los problemas referentes a jornales y número de las horas de trabajo. En realidad, poderes omnímodos en el mundo de la vida americana. Puede, para cumplir los propósitos de la "National Recovery Act," establecer y mandar lo que le parezca mejor y más adecuado.

Cómo actúa la N. R. A.

Todo este vastísimo proyecto tiene un límite de duración; dos años. Para llevarlo a la práctica se ha constituido en la Secretaria de Comercio un organismo: "National Recovery Administration"—que es lo que se conoce universalmente con el nombre de N. R. A.—, que tiene a su frente un administrador directamente responsable y que tiene por misión llevar a la práctica, dentro del espiritu de la ley, los Códigos, acuerdos, licencias y todas las medidas de caracter cooperativo que se han tomado y que se tomen entre el Gobierno, el trabajo y el capital. Este organismo, a cuyo frente ha puesto el presidente al general Johnson, se compone de representantes patronales, obreros y de los consumidores.

Siendo los Estados Unidos un pais de constitución federal, se ha tenido que solventar la cuestión de las relaciones entre los Estados. Desde luego, caen bajo los efectos de esta ley todos los negocios que tienen un radio extraestatal y, naturalmente, todas las empresas dedicadas al comercio exterior. Las empresas de corto radio de acción, es decir, las que no depasan las fronteras de un Estado particular de la Unión, deben entenderse con sus respectivos Gobiernos. Estos deberán adoptar la legislación necesaria para el control de los negocios, siempre de acuerdo con las disposiciones de la ley federal.

Puede tener quizá para el lector un cierto interés conocer los términos de uno de los Códigos recientemente estipulados: por ejemplo, el del carbón.

La industria del carbón en los Estados Unidos ha sido llamada los Balkanes del sistema economico americano, precisamente por ser la más peligrosa y por las complejidades que presenta. El presidente ha tenido, sin embargo, suficiente habilidad para estructurar un Código, que han firmado los obreros y setenta y ocho representantes de otras tantas grandes firmas mineras.

Este Código establece la semana de cuarenta horas, fija un sistema de jornales minimos para los obreros; crea un sistema arbitral para resolver los asuntos sociales derivados del trabajo, y crea un vasto sistema de agencias para hacer llegar el carbón a los consumidores a precios razonables. Estas agencias se crean bajo la supervisión de la N. R. A.

El Código de la industria textil está basado, en general, en la semana de cuarenta y cuatro horas. Los jornales estaban establecidos de la siguiente manera (para las mujeres): 7,25 dólares en Alabama; 9,16, en Virginia; en seis Estados del Norte los jornales variaban entre 9,96 dólares en Rhode Island, y 12,96 dólares, en Nueva York. Y bien; el Código que se ha formado de esta industria implica un gran aumento de la capacidad de compra de un grupo humano considerable. Se han establecido dos tipos de jornales minimos: 12 dolares en los Estados del Sur y 13 dolares en los del Norte. Esto implica un aumento en la cifra global de salarios (cifra semanal) indubitable. Un grupo de 28.000 obreras que ganaba antes del Código, por semana, 275.000 dólares (numeros redondos), ganara ahora 353.000 dólares; es decir, que el aumento habrá sido casi del 28 por 100.

Los códigos de la N. R. A. Sus efectos y caracteristicas

Hace ahora tres meses qeu la ley entro en vigor. Casi la totalidad de las grandes y de las pequeñas industrias trabajan de acuerdo con sus respectivos Códigos. La ley ha sido, naturalmente, muy discutida. Lo cierto es que sus efectos han sido fantásticos. Aparte del descenso que se ha producido en el número de obreros sin trabajo—que ha descendido de más de dos millones y medio de obreros—, se ha producido en el pais un movimiento de gran entusiasmo.

¿Cómo trabaja la N. R. A.? Esto es curioso. Todas las industrias y comercios del pais—grandes o minusculos—que se someten a sus respectivos códigos, reciben al firmar obediencia a sus prescripciones un cartel en el cual están estampadas aquellas iniciales. Hay, además, en el centro de este cartel un águila azul y debajo de esta águila hay una inscripción que dice lo siguiente: "Nosotros, por nuestra parte, contribuimos." Se entiende que el establecimiento que posee un cartel de esto esta amparado por el aguila de la N. R. A. Se han utilizado una gran cantidad de aeroplanos para transportar a todos los puntos de los Estados Unidos estos carteles.

Para asegurar el éxito de este vasto plan son necesarias dos cosas, aparte del control industrial que el plan implica: facilitar préstamos a la industria y acelerar el consumo para eliminar la gran cantidad de "stocks" formados en los ultimos años. La primera parte se está llevando a cabo por medio de préstamos que hace el Estado a la Banca privada, los cuales, por su parte, facilitan préstamos a las industrias que los necesiten. Haremos una referencia a este extremo importantisimo mas adelante. La segunda parte—la intensificación del consumo—ha entrado ya en un periodo de gran actividad gracias a la campaña de propaganda que hace el Gobierno mismo.

Se ha creado el Cuerpo de Voluntarios de la N. R. A. Estos voluntarios pasan de casa en casa con el objeto de convencer a los ciudadanos de que no deben comprar más que objetos y en establecimientos bajo el aguila azul del Gobierno. Hacen firmar un compromiso que se atendran a los principios de la N. R. A. En Nueva York ya pasan de 50.000 los voluntarios que se dedican a esta obra de propaganda. Como y que van recogiendo la firma general, se ha observado que casi siempre por 100 de los ciudadanos a quienes piden nos firma con gusto esta adhesión.

Se han organizado, por ejemplo, en todas las ciudades importantes grandes ferias y paradas a las que toma parte toda la industria, al objeto de estimular al pueblo a comprar y a consumir. En Nueva York se ha organizado el desfile humano más grandioso de la historia. En él tomaron parte 250.000 manifestantes y presenciaron el desfile más de 2.000.000 de espectadores.

Los primeros resultados del movimiento, aparte de los resultados de caracter material—retorno al trabajo de más de dos millones de parados y posibilidad de colocar dentro del corriente mes de abril un millón más—han de encontrarse en la tonificación que el movimiento ha producido en la masa de los Estados Unidos. Las amarguras de la depresión, el socavamiento de la dignidad americana producido por la desconfianza y la miseria han sido sustituido por un gran movimiento de optimismo y de confianza. Los resultados del cambio son considerables y se acentúan en todos los sectores de la Unión.

El movimiento obrero americano y la N. R. A.

Son especialmente curiosas las consecuencias de la política de la N. R. A. en algunos campos de la vida de Norte-america. El movimiento obrero de aquel país es un ejemplo.

La Federación americana del Trabajo, dirigida por el vicepresidente Samuel Gompers, fué tradicionalmente un organismo reformista, de un socialismo muy tibio. La N. R. A. significó practicamente hasta los momentos de fantástica prosperidad de los Estados Unidos. Ahora la Federación está dirigida por William Green, y los efectos que se han producido la N. R. A. son considerables. Con decir que ha pasado a ser, por la ley, uno de los organismos decisivos de la vida nacional esta dicho sumariamente la transformación sufrida.

En el examen que hemos hecho de la National Recovery Act—y todo de la sección septima de la ley—hemos puesto de manifiesto el reconocimiento total de los derechos del trabajo realizado.

(Continua en la Pág.

EL PRESIDENTE ROOSEVELT

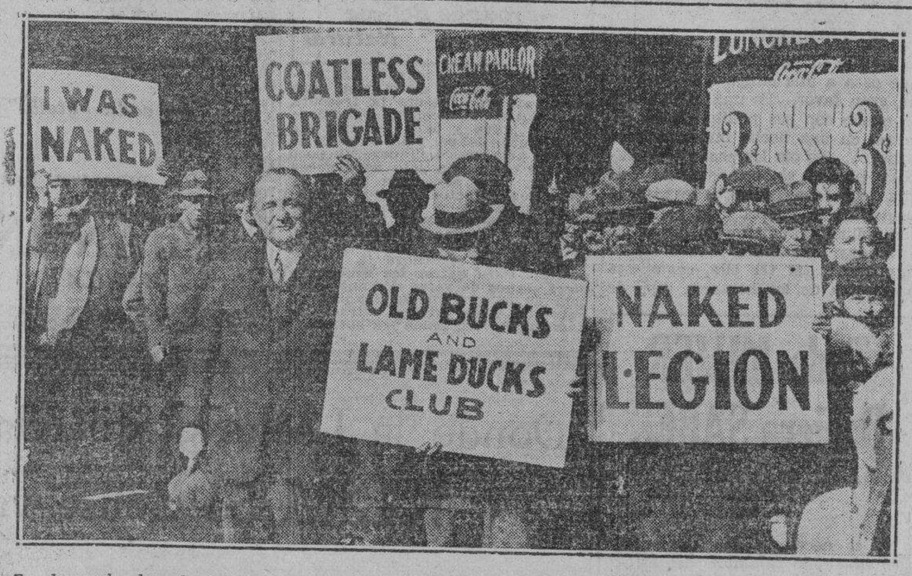
Discutiendo planes de alivio

William Hodson, (a la izquierda) miembro del Consejo del Bienestar de Nueva York, y Samuel A. Goldsmith, (a la derecha) de la Asociación Judaica Caridad de Chicago, aparecen en esta fotografia con los senadores Edward Costigan y Robert La Follete, del comité de manufacturas del senado, cuando prestaron testimonio en relación con propuestos proyectos para aliviar el desempleo.

Manifestación de hombres sin trabajo

Ex empleados de los mataderos de Chicago, que hoy figuran entre el ejército de desempleados de Estados Unidos, celebrando una manifestación a la entrada de uno de los mataderos.

Implorando ropa con que abrigarse



En demanda de sobretodos viejos y desechados. La primera ola de frio en Nueva York fué aprovechada por Urban Ledoux, filantropo que se da el nombre de "Sr. Cero", para organizar una parada de hombres vencidos por la vida, en un intento de despertar la compasión, pidiendo sobretodos viejos y cualquiera clase de ropa para abrigarse.

Dolor en las Rodi... Mareos, Estreñimie...

Isabela (Basilan.Q "Mis pade... eran mareos, dolores en los ri... cintura y en el costado derecho... estreñimiento. Tomé la A... Ebrey y me he curado de todos... les."

El ácido urico es causante de n... mero de enfermedades: reumatism... ciática, lumbago (dolor de espald... mos), hinchazones, piedras en el... el higado, enfermedades de la p... ma, erupciones, etc. Para elimin... damente el exceso de acido úric... conocida la gran efectividad de... calculina Ebrey a causa de su g... disolvente y acción tonica y... sobre el riñón, cuya capacidad d... cion aumenta.

Anticalculi... EBREY

Anticalculina Ebrey contiene l... traidos de plantas frescas y cr... se consigue dormir sin usar dro... energia, mejor apariencia, más... desinflamando los órganos inter... doles nueva vida y vigor. Los h... Anticalculina Ebrey llevan salud... sejos.

En todas las farmacias.

Cada 100 c. c. contiene: Extract... de Recino 70.40 c. c. Extracto F... bal (serenoa srrulate) 3.25 c. c. ... Fluido Uva Ursi 3.25 c. c. Extra... do de Estigmas de Maiz 3.25 c. ... hol de Cana 18.25 c. c.

¡Señora! FLIT mata cucarachas

M.E.C.D. 2016

MAHOMA SE ACERCA A LA MONTAÑA

Los vendedores de juguetes imitan al profeta e invaden los barrios mas pobres para encontrar parroquianos.--Si dan alegria tambien siembran semillas de discordia

Por FEDERICO CASTILLO
Redactor de La Vanguardia

—Montaña, acercate—dicen que dijo Mahoma en cierta ocasión cuando sus seguidores le pidieron que hiciera un milagro.

Y como la montaña, sorda, imperterrita a la voz del profeta, no se acercaba a Mahoma, Mahoma se acerco a la montaña.

La aproximación al 'monte' de compradores

Lo mismo ha sucedido y lo mismo han hecho varios vendedores de juguetes locales quienes viendo que las mercancias en sus puestos improvisados a la puerta de cada iglesia o en cualquier otro rincon propicio donde hay fiestas y el dinero mana en mayor o menor abundancia, no atraian a muchos parroquianos, concibieron la idea de liar sus bartulos para ir con ellos, no solo a otra parte, sino a todas partes. De vendedores migratorios que eran,—acaso sea mas apropiado llamarles asi pues anteriormente solo iban de una iglesia a otra, o de un distrito a otro,—decidieron convertirse en verdaderos vendedores ambulantes; acercarse a la "montaña" que a sus pregones de mercader, habian hecho oidos de mercader, quizas por no ser menos.

Dicho y hecho. Colocaron sus tambores, sus sables, pistolas y escopetas, sus muñecos y muñecas en una gran carreta de mano y hoy deambulan incesantemente de un sitio a otro, desplegando hasta en las barriadas mas menesterosas,—¡pobres niños pobres!—sus juguetes de colores chillones, tintineantes, relucientes, de encanto irresistible para la gente menuda.

Una tarde acompañamos a uno de estos expendedores y su pequeño furgon de juguetes, en generalmente de gente obrera, de empleados de poco sueldo. El vendedor, con ojo certero de mercader perspicaz, se situa estrategicamente cerca de un grupo de niños que juegan.

El grupo se disuelve de pronto y los niños acuden en tropel a curiosear en el almacen ambulante. Sus miradas, ademanes, el menor de sus movimientos, tienen un significado elocuente. Que anhelos, que ansias no se retratan en su semblante de niño pobre, martirizado por tener cosas apetecidas tan cerca... y a la vez tan lejos, tan fuera de su alcance!

Una de las tiendas ambulantes de refrescos que van recorriendo las calles y distritos de la ciudad. Los niños de las escuelas son asiduos parroquianos de estas tiendas.

El contraste sempiterno

Y cuando uno o dos niños, de se mueven, parecen petrificados, porque saben que es inutil sacudir su inercia. ¿Centavos? En casa, en que todo escasea, hasta la comida, bien podrian encontrarse con palizas, o por lo menos, con alguna mirada amenazadora, del papa o la mama que no tienen dinero y que por tantas, se sacude de su inerte admiración y se acuerda de que no es verdad, despues de todo, que nada tiene, pues, ¿sus dos puños fuertes, sus brazos de biceps prematuramente endurecidos? ¡Puños para que te quiero!... Y comunista sin saberlo, se olvida de todos los buenos preceptos maternales, de todo eso de no apetecer lo que no es tuyo y se echa sobre el afortunado que con su bola, su pistola o sus fulminantes, se apresta a divertirse. Se arma la de San Quintin... Golpes, correrias, llantos... Y las madres intervienen... ¡Cuantas peleas sangrientas de gente grande no habran provenido de estas rencillas infantiles!

Entretanto, el mercador contempla imperterrito la escena. Mientras mas bulla haya, mejor para su negocio. ¿No era acaso aquel tumulto una buena prueba, quizas la mejor prueba, de lo que valian sus mercancias? Y terminado su pequeño negocio, se dirige a otro sitio donde la misma escena, con algunas variantes, se repite casi todos los dias.

Predestinados a multiplicarse

Es obvia la ventaja de las ferias ambulantes sobre las instaladas, y aunque por ahora no abundan mucho aun es probable que con el golpe de muerte asestado a las ferias instaladas y con la buena acogida que estan obteniendo, vayan aumentando mas y mas.

Conocen la psicologia

Lo mismo que el comerciante en gran escala se cuida de guardar una lista completa de los dias mas importantes del año donde hay mas venta que en los ordinarios, los feriantes ambulantes tienen de memoria los dias en donde la gente afluye por su devoción a tal o cual iglesia, en determinados dias de la semana: la hora en que los niños salen de las escuelas; el lugar donde los niños en compañia de sus papás, suelen ir de paseo. Es innegable que estos vendedores ambulantes conocen la psicologia de las personas, lo mismo que los grandes comerciantes conocen la

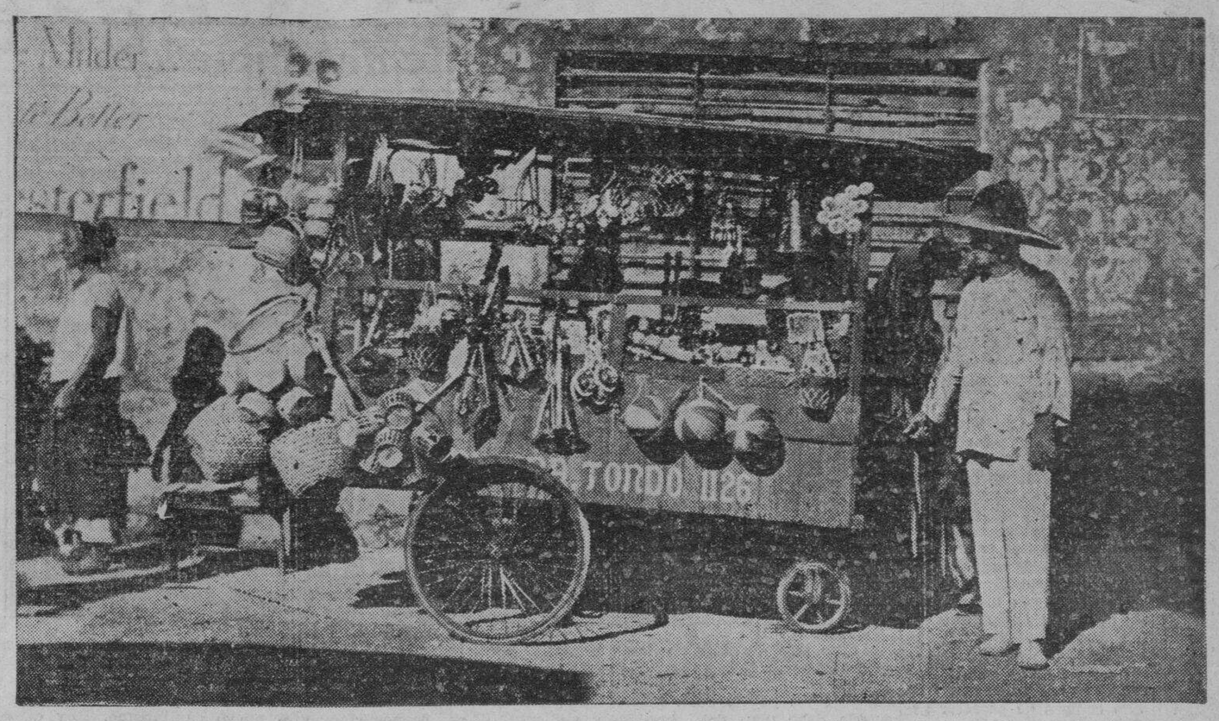
Otra vista de la "feria" ambulante. Con el golpe de muerte a las ferias instaladas en los atrios de las iglesias, es probable que estas tiendas ambulantes vayan aumentando en numero.

una de sus incursiones por los barrios pobres de Manila. Entonces nos percatamos de que si esta feria ambulante lleva la felicidad a los niños, es tambien como una manzana de la discordia que siembra a su paso pequeños conflictos conmovedores, rencillas pueriles pero que no dejan de ser impresionantes.

Elementos de drama

Llega el almacen rodante a una de esas barriadas pobladas los mas afortunados, se apartan por fin, con ademan decidido, para correr a sus casas e importunar a la mama o al papa con uno o dos pares de centavos, con que comprar alguna juguetito, el mas barato—probablemente una bola de papel con que jugar al "sipa" o una de goma, que cuesta algunos centimos mas,—los que se quedan, los pobres que se quedan siguen con la mirada a aquellos afortunados que tienen mamas que pueden darles algunos centavos. Ellos no to de fulminantes o una pistola de tapon y despliegan ante los ojos codiciosos de sus camaradas menos venturosos su hermoso trofeo, que trofeo es, trofeo en esta lucha eterna de los que algo tienen y los que nada tienen!

Este drama gratuito que se desarrolla a nuestros ojos prosigue su curso hasta que de pronto adquiere, ribetes de tragedia. Uno que tiene mas penas que pese-



Uno de los vendedores ambulantes de juguetes. Como se ve en la fotografía, sus mercancias no se limitan a los juguetes baratos que hacen la delicia de los niños pobres. Hay hasta cestos y "bilaos" y varios expenden inclusive raquetas de tennis.

de sus parroquianos.

Los lugares preferidos por feriantes ambulantes son: las calles cercanas a las iglesias cuando hay alguna fiesta especial: los alrededores de las escuelas, de los mercados, y las calles a donde afluyen los vehiculos que hacen sus viajes de provincias a Manila.

Los juguetes más preferidos

"¿Y que juguetes son los mas preferidos?" preguntamos a uno de ellos mientras pregonaba sus articulos.

"Los niños prefieren los juguetes que representan maquinarias o son de cuerda como los trenes y los automoviles, mientras que las niñas no han perdido su natural afición a las muñecas, las sillitas y los enseres de casa", responde mientras arregla sus mercancias para desplegarlas mejor a la vista de sus pequeños compradores. Hay una clase de parroquianos casi habituales y son algunos niños que reciben de sus mayores dinero para ser invertido en la compra de dulces y golosinas, pero prefieren invertirlo en juguetes.

Cuando los papás van de compras

La mayor parte de los juguetes de este furgon ambulante son de los mas baratos, de los de celuloide o de lata, cuyo precio generalmente esta al alcance del bolsillo de niños mayores de escasos recursos.

"¿Son siempre niños sus parroquianos?" continuamos preguntando.

"Oh no," responde el vendedor, "la mayor parte de los que compran y los que pagan mas son los padres de los niños. Lo que pasa es que los niños al vernos llegar a una calle, son los primeros que corren a nuestro encuentro para devorar con la mirada los diferentes juguetes que estan expuestos para la venta. Si compran es por algunos centimos que tienen reunido, pero son los "tatays" y las "nanays" las que siempre gastan y obtienen mayor variedad de juguetes. Siempre tienen que comprar varios, a menos que tengan un hijo solo, pues de lo contrario habria peleas entre hermanos al llegar a casa".

Bebes faciles de contentar

Después el vendedor relata algunos incidentes que ha observado, y que generalmente se trata de la guerra.

"De mi experiencia", dice el vendedor, puedo decir que los bebés son los mas dociles y los que mas pronto se contentan. Si llegan llorando en brazos de sus padres, con un cascabel o una campanilla se quedan tan contentos. Los niños mayores, que apetecen mayor variedad de juguetes son mas dificiles de contentar.

Poca ganancia por mucho trabajo

Los feriantes ambulantes tienen que ser robustos y fuertes, pues la carreta de mano que empujan de un sitio a otro pesa bastante. Por las mañanas tienen que levantarse temprano, en especial en dias festivos, para aprovechar el momento en que la gente entra o sale de la iglesia.

"¿Y se gana mucho?"

"No podemos ganar mucho, puesto que los articulos que vendemos son de precios muy bajos; para el trabajo que hacemos las ganancias resultan siempre pocas".

Y al terminar de decir esto se despidio diciendo que tenia que ir por otras calles en busca de compradores, pues el permanecer por largo tiempo en un sitio determinado, no resulta provechoso para su negocio.

Los predecesores

Estos carros en que se venden juguetes fueron precedidos por otros que son tiendas de sarisari en miniatura y venden galletas, panes, ensaimadas, rosquillas, bebidas gaseosas, dulces y otros alimentos mas especialmente en las cercanias de las escuelas.

Las carretas de estos ultimos tienen cristales bien cerrados, a fin de que el polvo las moscas y otros insectos, no puedan contaminar los comestibles.

Generalmente los dueños, tambien madrugan y por las mañanas compran pan y galletas en las panaderias, que mas tarde van revendiendo en casas particulares para el desayuno. Otro tanto hacen tambien para la hora de la merienda.

Igual que los vendedores de juguetes, estos tambien saben las horas determinadas de salida y del periodo de recreo de los niños de las escuelas. Cuando se celebran juegos deportivos o encuentros atleticos en los campos de recreo entre escolares, estas tiendas al aire libre generalmente estan cerca para los que deseen tomar algun refresco.

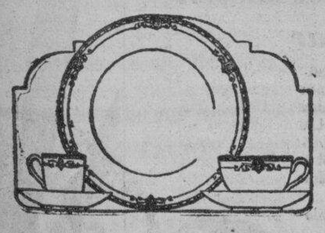
F. BARRETTO
AGENTE DE ADUANA
Teléfono No. 2-35-11
631 Florentino Torres,
Sta. Cruz, Manila.

VAJILLAS DE PORCELANA

DE CALIDAD SUPERIOR, PINTADAS A MANO. EXPRESAMENTE FABRICADAS PARA ESTA CASA.

JUEGOS COMPLETOS DE 110 PIEZAS.

DESDE ₱60.00 HASTA ₱110.00



H. E. HEACOCK Co.
MANILA—CEBU—ILOILO—DAVAO—BAGUIO

DESCONFÍESE
para EVITAR FALSIFICACIONES
Exigir
sobre todos NUESTROS PRODUCTOS
el SELLO de GARANTIA como ALLADO
Parfumerie ED. PINAUD
18, PLACE VENDOME - PARIS
Poudre de riz IXORA

LA MEJOR PERFUMADA
LA UNICA VERDADERA

ZMA
ZINC META ARSENITE
para
PUENTES de CARRETERAS

La madera tratada con ZMA tiene ventajas positivas y prácticas para la construcción de puentes. Es limpia... sin olor... puede ser pintada.

No hay costo extra en la erección. Se manipula como la madera ordinaria no tratada. No es resbaladiza; no mancha ni engoma las herramientas o ropa. A los obreros les gusta.

Las propiedades y la apariencia natural de la madera no quedan alteradas. Los puentes con madera ZMA no tienen efecto en el entarimado de asfalto que se cubre sobre las mismas.

Sin embargo el tratamiento ZMA por presión proporciona una protección permanente contra el deterioro y destrucción por los insectos.

En el maderamen de puentes, tablazones y pilotes; en las tajeas, barandillas, cercos—ZMA ha demostrado su eficacia asi como para cualquier otro servicio en las carreteras.

Las maderas ZMA son tratadas por presión.

Información completa se envia sin compromiso alguno a los ingenieros interesados.

CURTIN-HOWE
CORPORATION
Ingenieros en Conservación de Maderas
Nueva York, N. Y., E. U. de A.

ATLANTIC GULF & PACIFIC Co.
OF MANILA
Unica Licenciada, Islas Filipinas
71-77 MUELLE DE LA INDUSTRIA
MANILA

EVITE el DETERIORO... con ZMA

M.E.C.D. 2016

La NRA. gran experimento del Presidente

(Continuación de la Pág. 14)

administración Roosevelt. No se llega a la sindicación obligatoria, como pedía y pide Tomas Green; pero se reconocen los sindicatos y las asociaciones obreras plenamente. En realidad, sino se llega a la sindicación obligatoria se crea un régimen que obliga, por interés, a los obreros, a organizarse y sindicarse. Los obreros son libres de negociar con los patronos directamente o a traves de sus representantes. Pero si entran en algún sindicato o trade-unión de importancia nacional, estan entonces amparados por el aguila azul de la N. R. A. y tienen la administración que los defiende.

En las industrias que habian sido más prosperas, se ha notado una resistencia, por parte de los obreros, a sindicarse; asi, por ejemplo, los metalurgicos y los obreros de las fabricas del automovil. De una parte estaban satisfechos—sabe todo el mundo los jornales que llego a pagar Ford o General Motors; por otra parte, los patronos se resistian a entrar en pactos de caracter general. Este es precisamente el origen de la posición que mister Ford ha tenido delante de la politica del presidente Roosevelt. No fué una posición favorable, ni mucho menos. Pero, al fin, no sólo se han roto todas las resistencias, sino que se han hecho codigos de caracter general sobre estas industrias.

El reconocimiento legal del movimiento obrero—que esto implica la ley de referencia—ha dado una vivacidad a las reivindicaciones sindicales y a la propaganda como no habían conocido nunca. Los propagandistas socialistas que hace un año tenian en muchas ciudades americanas serias dificultades para aparecer en publico, organizan ahora grandes demostraciones populares. El "National Labour Board" ha resuelto muchas huelgas de acuerdo con los intereses de los obreros. Se ha creado en este punto una situación completamente nueva y, en general, favorable a los trabajadores.

Claro esta que la Federación no esta aun satisfecha. Pide rebaja de las horas de trabajo y aumento de los salarios para aumentar la absorción en la industria de los obreros que estan aún en paro forzoso y para acrecentar la capacidad adquisitiva de las masas. Pero no es probable que se depasen los minimums fijados. Estos minimums no son uniformes; varian a veces de Estado a Estado. Como contrapartida, los obreros se han obligado a resolver sus asuntos sociales por negociación directa y dentro del espiritu de la N. R. A. No es facil, desde luego, improvisar estos metodos de negociación. Ha habido durante estos ultimos meses un gran numero de huelgas en los EE. UU. Algunas han sido verdaderamente graves. Esto no hay que ponerlo en el pasivo de la N. R. A. Esto es un sintoma de que el movimiento trade-unionista, no del todo encuadrado aún, con una capacidad limitada para enfocar los problemas sociales, esta sufriendo un crecimiento quiza demasiado rapido y una organización deficiente.

Pero hay un extremo en las pretensiones de la Federación americana del Trabajo que hemos de señalar: y es los cargos que Tomas Green ha hecho al presidente Roosevelt respecto al movimiento inflacionista.

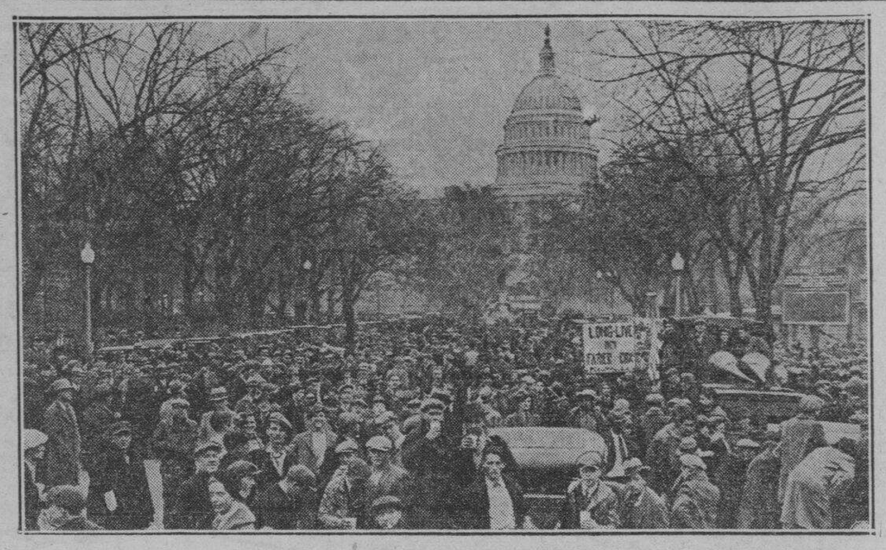
La N. R. A. y la inflación

Todos los criticos de la politica del presidente Roosevelt afirman que el gran experimento que se esta realizando en America depende, en definitiva, de la politica monetaria que siga el presidente. El dolar ha perdido el patron oro. El Gobierno hace los posible para mantenerlo a bajo precio, dado que los Estados Unidos tienen siempre una balanza monetaria favorable y, por tanto, su moneda tiende a la estabilización sobre un nivel alto. Pero estas fluctuaciones, que son favorables a los Estados Unidos en tanto que favorecen sus exportaciones y les permiten luchar en todos los mercados con los paises que tienen también su moneda depreciada, ocasionan indudables dificultades internas.

La Federación Americana del Trabajo ha celebrado su Convención hace pocos dias en Washington. Tomás Green, en medio de grandes aplausos, se declaro absolutamente contrario al movimiento inflacionista. "Aunque los inflacionistas nos aseguren trabajo, que nos pagarán con dolares baratos, lo que hará que suban todos los precios, mi opinión es que los trabajadores hemos de tomar una actitud resueltamente contraria a la inflación." Segun Green, todo el éxito de la National Recovery Act depende de la idea de unificación: unificación de todos los obreros, de todos los ramos, de todas las ciudades de la nación." Queda implicito que esta idea de la uniformidad es absolutamente contraria a la de mantener una moneda fluctuante y a la inflación no regulada.

En otro aspecto, la inflacion paraliza la obra de la N. R. A. Me refiero al sistema de los creditos, creado por la Reconstruction Finance Corporation. La inseguridad que impera en el problema monetario, las oscilaciones de la moneda hacen que los elementos industriales y comerciales se resistan a usar los creditos que el Estado, a traves de las Bancas, ha abierto. Esto, naturalmente, en el mejor de los casos, ya que se ha constatado una desgana de los Bancos mismos a entrar en esta clase de operaciones. El Gobierno ha debido de organizar todo un sistema para prestar dinero él mismo y aumentar de este modo la vitalidad del pais y la fuerza adquisitiva de las masas. Se ha constatado que los prestamos a corto plazo, que suman varios cientos de millones, no han sido absorbidos ni por los negocios, ni por la industria, ni por la Banca. La inseguridad monetaria, producida por la inflacion, ha "congelado" estos creditos.

Otra parada de desempleados



Otra manifestación de desempleados. Aqui aparecen los 10,000 manifestantes del Padre Cox, tomando su desayuno de cafe y doughnuts en frente del Capitolio en Washington.

Este es el punto, pues, mas discutible del plan del presidente Roosevelt, el que presenta unos resultados mas lentos. La fuerza adquisitiva de las masas ha aumentado, sin duda alguna; pero no ha aumentado con la fuerza y la rapidez que se suponia. En el mes de marzo, el poder adquisitivo de las masas campesinas era de apenas la cuarta parte en comparacion con el que tenian en 1914. Desde entonces los precios han aumentado de dos tercios relatvamente a la media de antes de la guerra. El programa presidencial es de elevar este nivel hasta el cincuenta por ciento, calculando que la renta de la agricultura, que ahora es de seis mil millones de dolares, ha de estabilizarse a nueve mil millones. Para hacer esto es preciso romper las reservas que la Banca demuestra tener, es decir, con la confianza—con el "optimismo" diriamos—de los banqueros. De aqui la enorme importancia que tiene en la politica de la N. R. A. la cuestion de los prestamos.

Will Street esta esperando, semana tras semana, que el presidente diga una palabra, haga una indicacion sobre cual va a ser su politica monetaria. Roosevelt no dice nada; ¿que espera? Espera quiza resolver antes la cuestion central de las deudas de guerra. Se estan celebrando ahora en la capital de los Estados Unidos unas conversaciones que podrian dar decisivos resultados sobre este problema. El embajador ingles en los Estados Unidos, el primer experto del Gobierno de la Gran Bretaña, sir Frederic Leith-Ross, esta negociando con los elementos de la Tesoreria americana este problema complejisimo.

"¡COMPRAD AHORA!"—SI FRACASARA EL PLAN...

Alargariamos excesivamente esta noticia si tuvieramos que describir todos los aspectos de la politica de la N. R. A. La presente semana, por ejemplo, sera de una gran importancia en la administracion del actual presidente. En el curso de ella se celebrara una gran campaña en todo el pais para inducir a los consumidores a que compren todo lo que sus medios economicos les permitan. Es la semana conocida con el nombre de "Buy now", comprad ahora!

La Administracion publica hara todo lo humanamente posible—manejando todos los recursos del sentimentalismo patriotico y del egoismo individual—para que la gente compre. Se tratara, sobre todo, de demostrar que comprando ahora se pueden salvar los inconvenientes de una subida general de precios.

¿Que resultado dara este movimiento? Los economistas profesionales han sido siempre un poco escepticos respesto de luos planes del presidente Roosevelt. Pero lo curioso es observar que estos criticos van cambiando de criterio. Pesimistas en principio, no tienen mas remedio que constar que los puntos mas bajos de la crisis mundial—y, por tanto, de los Estados Unidos—han sido superados desde hace meses y que se inicia un movimiento de reconstruccion notorio. Desde luego nadie deja de constatar la enorme valentia personal que ha demostrado tener el presidente poniendo en practica su plan vastisimo.

En todo caso, Washington es hoy el centro del experimento social y economico realizado quiza por el capitalismo. Se observa en todas partes de aquel pais una gran actividad. La voluntar nacional se ha movilizado activamente para vencer la depresion y la miseria. El haber logrado esto es ya un resultado magnifico y da una idea de la talla de Roosevelt. Este supremo esfuerzo nacional hacia la reconstruccion es muy significativo. Si fracasase, nadie podria predecir el camino que seguirian los Estados Unidos. Seria quiza un caso de ruina definitiva.

Las discusiones que ha provocado el plan Roosevelt han sido innumerables. No podemos recogerlas. Nuestra mision es meramente informativa. Hay quien asegura que Roosevelt esta creando un nuevo capitalismo. Hay otros observadores mas escepticos. Solo el tiempo dira quien de los contraopinantes tiene razon. El mismo presidente ha declarado varias veces que si esta ley y este plan no da resultado, el sera el primero en reconocerlo publicamente y devolvera el mandato que le otorgo el pueblo. Propondrá en este caso, otro presidente. La impresion general es que dentro de unos meses—quiza dentro de unos seis meses—se podra formar un juicio exacto sobre el exito o el fracaso de la N. R. A. Sin embargo, la impresion objetiva es esta: el pueblo americano tiene fe en Roosevelt, y un pueblo unido esta en condiciones superiores de lucha y practicamente es invencible.

Roosevelt y el problema de la criminalidad

Otro de los problemas más importantes que ha enfocado la administración Roosevelt ha sido el de la criminalidad. En una asamblea de abogados celebrada en Grand Rapids, Michiá.., el secretario de la Guerra, mister Deru, declaró que en los Estados Unidos existian 400,000 criminales de profesión. El Departamento de Justicia replicó al secretario que sus cifras eran excesivamente optimistas y que en el Bureau of Investition están fichadas 4,431.419 personas con precedentes criminales. En esta cifra está inclu.da la población penal y la población que salió ya de presidio. A pesar de ello, la cifra es impresionante.

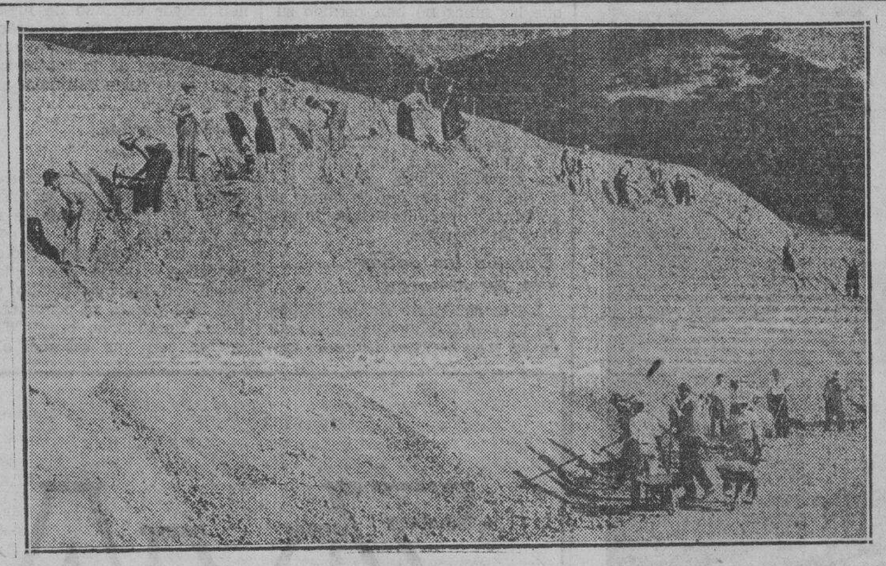
¿Cuales son las causas de la existencia de esta enorme cifra de criminalidad? Primero, segun la mayoria de los observadores, ha sido las dificultades que el sistema federal ha puesto a la organaizacion de una buena policia. Ha habido una policia rural, una policia ciudadana, una policia estatal; pero no ha habido una policia organizada con facultades federales para todo el territorio. Lo mas urgente es ir a esta unificación. Para dar una idea de los defectos de la organizacion de la policia preventiva hay que recordar que el año pasado en los Estados Unidos 12,000 personas fueron asesinadas; 100,000 fueron asaltadas; 50,000 robadas, y 3.000 secuestradas.

Hay una cuestion que hace especialmente dificil enfocar este problema; es el de las relaciones entre la politica local y la policia. En estos turbios contactos esta quiza la clave de todo el monstruoso edificio de la criminalidad americana. Se ha constatado frecuentemente que entre politicos, policias y criminales se establecen contactos de una complejidad asombrosa. Se da ademas el caso que la ciudad mas pacifica de Norteamerica, que es Washington, es la unica que está administrada por un Cuerpo de comisarios nombrados directamente por el presidente de la Republica, y, por tanto, con independencia completa de la politica. Todo el mundo esta de acuerdo que si no fueran estas filtraciones politicas la criminalidad bajaria considerablemente. ¿Por que se producen estas filtraciones? Lo decia con frase grafica recientemente el fiscal general del distrito de Nueva York, mister Medalie, "Los gangsters—decia—son elementos indispensables de la politica electoral y son considerados como especialmente utiles como agentes de los asuntos municipales."

Roosevelt ha dado ordenes muy energicas a la policia. Pero sus excelentes deseos se han estrellado frente a la autonomia de los Estados. Estos estan dispuestos a "cooperar" en la obra comun, pero no aparecen dispuestos a cooperar activamente. El presidente, en las proximas sesiones del Congreso, tratara de vencer esta tibieza, presentando un esquema federal de organizacion de la policia y convirtiendolo en ley. Esta medida es un aspecto de la National Recovery Act, en tanto que el espiritu de esta ley consiste precisamente en plantear todas las cuestiones en el plano de la vision nacional; es decir, por encima de localismos, particularismos, y podriamos añadir—si la frase no fuera un poco fuerte—por encima de los derechos individuales. Han sido precisamente los criticos de esta ley los que, examinando su espiritu han llegado a afirmar que el presidente podria erigirse en dictador facilm nte.

Este esquema federal de la policia, añadido a los efectos positivos que esta produciendo la supresion consumada ya en muchos Estados de la ley "seca", puede concribuir a limpiar de carcoma la estructura social de los Estados Unidos. Son estos problemas tan complejos que el simple hecho de encararse con los mismos con el vigor del presidente Roosevelt indica ya una envergadura politica nada comun y una ambicion nobilisima.

Primeros obreros que encuentran trabajo



Hombres que por largo tiempo dependian de la caridad vuelven al trabajo reparando un camino en Griffith Park, en Los Angeles. Miles de individuos que estaban en la lista de caridad de varios condados han tenido empleo bajo la nueva Administración Federal de Trabajos Civiles.

Sin la ayuda de nadie, edita e imprime una revista que circula en veinticinco naciones

De la North American Newspaper Alliance

Exclusivo para La Vanguardia

Madison, EE. UU.—(Nana)—La "Scienca Gazeto", o "Gaceta Cientifica", es una revista que aparece cuatro veces al año y circula en veinticinco paises. Se publica en lengua esperanto y es obra de una sola persona, Karl Froding, quien tiene a su cargo la redaccion, impresion y envio, mediante una pequeña imprenta instalada en la habitacion del hotel en que vive el activo esperantista, secretario del "American Esperanto Institute".

Recibe colaboraciones de todas partes del mundo, que compone a mano. Habla cuatro idiomas,—sueco, español, ingles y esperanto que ha aprendido en su mayor parte por correspondencia o autodidacticamente.

Cuando contaba catorce o quince años, leyo un anuncio y se intereso en aprender el esperanto, cuya facilidad y simples reglas le cautivaron, segun declara. Desde 1914, fecha en que ayudo a la fundacion del "Amerika esperanto-Instituto", nombre por el cual se le conoce internacionalmetne, ha dedicado todos sus esfuerzos a popularizar el sintetico idioma.

Muchos anuncios europeos manifiesta el señor Froding, son publicados en esperanto para que se entiendan mas alla de las fronteras, y varios catalogos comerciales han sido circulados en el mismo lenguaje.

En Norteamerica, explica, hay por lo menos un millar de personas que saben bien el esperanto, y mas de cien mil se han interesado y estudiado algo de el. En 1911, Froding obtuvo el primer estudiante en sus clases emplazadas en Rockford, y que atendia despues de sus horas de trabajo en una fabrica de muebles. Tambien preparo una serie de lecciones que vieron, la luz en varios periodicos de Suecia.

Hace mucho Froding se trasladó a Madison, donde conduce una clase en la Y. W. C. A., y otra particular en el Hotel Sherlock.

Aunque la "Scienca Gazeto" no puede pagar por las colaboraciones, recibe mucho mas articulos de los que puede publicar, segun declara el activo propagandista del lenguaje internacional, quien es autor de varios libros de texto para la enseñanza del esperanto, los cuales se venden en todos los paises proporcionandolo el dinero necesario para su sustento.

MIS ENSUEÑOS

El dia es de encanto divino,
La noche es de luna y de paz;
Me dice el ocaso divino;
Y en ti halló mi pecho solaz.
Ven, canta tu canto como antes,
Que el aura comienza a gemir,
Y den tus caricias vibrantes
A mi alma una sed de vivir.
Dime en mis ensueños otra vez
Tus juramentos de amor,
Vierte en la pena mia,
La miel de tu alegria,
Dime que mia has de ser,
Siempre por siempre mujer,
Dime que si al oido,
Que es mi ilusión querer.
La sombra letal ya no existe,
La aurora nos baña en su albor,
Si el caer de las hojas es triste,
Nos da primavera un amor.
Ven canta tu canto de nuevo,
Con voz que mitigue el sufrir,
Y amor ponga siempre un renuevo.

Una labor esencialmente educacional

(Continuación de la pág. 11.)

Lugod.

Primero, segundo y tercer premios: R-19 — "Hawaiian Pineapple"—a cargo de la Srta. María Limjuco; R-22—"A Shelter of a Rubber Gatherer"—a cargo del Sr. Domingo Gantoria; R-20—"A Windmill in Holland"—a cargo de la Srta. Petronila J. Ilagan.

Primero, segundo y tercer premios: Intermedia, Inglés—R-34—"A Typical Home in Spain"—a cargo de la Srta. Encarnación Madamba; R-24—"Hungary"—a cargo de la Sra. Socorro J. Cañero; R-33—"The Alps—Switzerland"—a cargo de la Sra. Dolores T. Ferrer.

Primero, segundo y tercer premios: Ciencia Social, Matemáticas y Música—R-29—"The Eiffel Tower, France"—a cargo del Sr. Bernardo Mendoza; R-35—"La Scala Theater, Milan, Italy"—a cargo del Sr. Paulino M. Cadsawan; "Floating Class", "A Greek Ship"—a cargo del Sr. Marcos Pimentel.

Primero, segundo y tercer premios: Artes Industriales y Home Economics—R31—"An American Home"—a cargo de la Srta. Bienvenida San Agustin; R-17—"Oriental Kitchens"—a cargo de la Sra. Rufina G. Sison; "Garden", "A School Garden"—a cargo del Sr. Juan R. Magsino.

Los miembros del jurado en la exposición educacional de Legarda Elementary School, retratados con el Director de la Oficina de Educación Dr. Luther B. Bewley. A la derecha del Dr. Bewley se halla la Srta. Nieves Gomez, principal de la Legarda Elementary School. El grupo incluye a las Srtas. Josefina Silva, Catalina Jocson, Crispina Uñgap, Marciana Santos, Guadalupe Remigio, Sras. Marciana Siojo, Cesarea R. Estrella, Visitación C. Gonzalez y señores Proceso Castro, Vicente D. Castillo, Rufino Alejandro, Simeon Cunanan, Emilio F. Romero, Roman Lorenzo, Augusto Noroña, Manuel B. Santos, Francisco Carballo. Todos ellos son supervisores y principales de la Ciudad de Manila.

Formaban el Jurado los siguientes supervisores y principales de la Ciudad: Sras. Marciana Siojo, Visitación C. Gonzalez, Pilar N. Dimalanta, Cesárea R. Estrella, Juliana C. Pineda, Srtas. Josefina Silva, Catalina Jocson, Crispina Uñgáb, Marciana Santos, Guadalupe Remigio, señores Proceso Castro, José Feliciano, Vicente D. Castillo, Rufino Alejandro, Vicente Reyes, Simeón Cunanan, Emilio F. Romero, Román Lorenzo, Augusto Noroña, Manuel B. Santos, y Francisco Carballo.

Cantos Populares

Esta sección de "Cantos Populares" se ha establecido para satisfacer la demanda de lectores aficionados a las canciones en boga. Todos los que aparecen en esta sección se publican a petición de varios lectores. Entre ellos hay cantos viejos y nuevos. Cualquier lector puede hacer gestiones para mejorar esta sección. Diga sus opiniones escribiéndonos. Si quereis oir estos cantos dirigid vuestras peticiones a Radio Manila o a la Beck's Radio y tendreis la oportunidad de oirlos en vuestros Radios. Si teneis cantos que publicar, enviadlos a "La Vanguardia". Peticiones para publicar la letra de cualquier canto deben dirigirse al Editor de la sección de Cantos de "La Vanguardia".

ADIOS MUCHACHOS

(Dedicada a la Srta. Amparo Reyes por el Sr. Angel B...

Adiós muchachos, compañeros de mi vida,
Barra querida de aquellos tiempos,
Me toca a mí hoy emprender la retirada,
Debo alejarme de mi buena muchachada;
Adiós muchachos, ya me voy y me resigno,
Contra el destino nada falla,
Se terminaron para mí todas las farras
Mi cuerpo enfermo no resiste mas.
Acuden a mi mente,
Recuerdos de otros tiempos,
De los bellos momentos,
Que antaño disfruté
Cerquita a mi madre,
Santa viejecita
Y de mi noviecita,
Que tanto idolatré.
Se acuerdan que era hermosa,
Más bella que una diosa,
Y que ebrio yo de amor
Le dí mi corazón,
Mas el señor celoso,
De sus encantos
Hundiéndome en llanto
Me la llevó.

GITANA

Ven acá; gitana, quiero que me digas,
Si sabes las penas de mi triste vida.
Quiero que adivines porque lloro tanto;
Quiero que si puedes enjuegues mi llanto;
Tu querer está lejos respondió la gitana,
Tu dolor es muy negro como su alma.
Sus cabellos dorados y sus labios traviesos,
Han sido profanados
Con la miel de otros besos.

CAUTIVA

Yo fuí la encantadora mariposa,
Que vino a los jardines de tu vida,
Yo fuí la princesita candorosa,
Que iluminó tu senda obscurecida.
Yo fuí de tus quereres la sultana,
La divina mujer sensual y altiva,
La majestad radiante y soberana,
Que en tus hilos de amor quedó cautiva.
Si tus besos pudieron lograr,
Que de mí se alejara el dolor,
Nunca, nunca te podré olvidar,
Aunque muera cautiva de amor.

ENAMORADA

La palidez de una magnolia,
Invade tu rostro de mujer atormentada,
Y en tus divinos ojos ver,
Deja de ser, adivina, que estás enamorada.
Dime si tu boca, diminuto coral,
Pequeñito panal es para mí
Habla de tu pena,
Dime que tu dolor
Es solo desamor y frenesí,
Sueño con el beso,
Que te cautivará
Rompiendo el bácara de tu tristeza,
Enamorada de lo imposible,
Rosa que se marchitó.

LE RETENDRAS

(Versión en Castellano de "HOLD YOUR MAN" por Sr. Ramón Estella).

Dale amor que le m - m - m,
Con un beso que m - m - m,
Tenlo junto a tu pecho ardiente,
Hazle sentir la felicidad,
Con suspiros que m - m - m,
Y emociónale con m - m - m,
Cierra tus ojitos,
Ve al claro Eden,
Dale amor y le retendrás.

AH, SERA AMOR?

(Versión en Castellano de "AH, BUT IS IT LOVE?" por Sr. Ramón Estella).

Ah, ¿será amor?
Este fatal encanto,
Que me asusta tanto,
Será amor, ¿un puro amor?
Mm, debo admitir, mi corazón palpita,
Alegre cuando grita, ¿será amor?
Si tus ojos hablan, tu boca calla,
Todo un mundo de ilusión,
Lleno de amor—lleno de fulgor,
Promesas de tu corazón,
Mm—quiero besar tu boca coralina,
Y haciendo tal pregunta,
¿Será amor?

GONO-KIL | INYECCION Y PILDORAS
Para el tratamiento de las infecciones genito-urinarias.
DEPOSITO CENTRAL: BOTICA DE SANTA CRUZ. PLAZA GOITI, MANILA.
Formula for Pills: Santalol Cactic Ester, 80% Kawakawa 20% Hexamethylentetranin 2% Cactice root 20% Excipient 38%
Formula for Injection: Colloidal Silver 1%

No Permita que sus Manos Lleven Enfermedades a su Hogar
Todos sin excepción estamos a diario en contacto constante con GERMENES. No hay posibilidad de escapar de ellos! Porque los gérmenes se encuentran en todas partes—en cada cosa que tocan nuestras manos: LA MONEDA; LOS BILLETES DE BANCO; LAS CORREAS DE LOS CARROS; LAS PUERTAS DE EDIFICIOS PÚBLICOS, ETC.; y muchos de esos gérmenes son de aquellos que causan enfermedades serias.
Nadie puede evitar los gérmenes, pero hay un modo fácil y seguro de destruirlos—
Usando NEKO PARKE DAVIS
EL GENUINO Jabón GERMICIDA
FORMULA: 1 y 2% Mer. Iodide.

La Mayor Invención
EN EL RA...
PLUMAS-F...
Ud. quizá no...
hasta no ver...
la nueva P...
Vacumatic...
102% más ...
aumento en ...
ño. Su nuev...
plandeciente...
es irrompib...
prueba de ...
Punta reversible...
todas las ...
casas del ra...
Parker
VACUMATIC

M.E.C.D. 2016

FILIPINAS Y JAPON

Por L. Gonzalez Liquete

CAPITULO XI.

Los holandeses en Deshima.—Restricciones humillantes que se les imponen.—Gabelas onerosas sobre los negocios.—Limitaciones a la exportación e importación.—Los holandeses sacrifican la honra nacional al lucro comercial.—Entran los ingleses.—Prudencia de la orgullosa Albion.—Crease la "East India Company".—El "Clove" y su soberbio capitán.—Es desoído por éste Will Adams.—Una concesión liberal de Iyeyasu.—Este se equivoca en sus proyectos.—Saris prefiere Hirado.—Consecuencias de este acuerdo.—Una compañía mercantil japonesa.—Esta vence en la competencia.—Los ingleses se retiran.—Intentan volver, pero son rechazados.

Quedaron los holandeses instalados en la isla de Deshima, un terreno cuadrangular cuyo lado mas ancho no media mas de 300 yardas, enterandose con amarga sorpresa de que, lejos de permitirseles vivir en Nagasaki, les estaba prohibido entrar en esa ciudad. Un centinela colocado a la puerta de la factoria impedia toda comunicacion con Nagasaki; ningun holandes podia trasponer esa puerta sin poderosos motivos y sin permiso del gobernador; ningun japones podia residir en Deshima, con excepcion de las mujeres publicas, las cuales constituian en el Japon una institucion o gremio caracteristicos de esa nacion desde tiempo inmemorial. Y, como si estas restricciones humillantes no fuesen suficientes a satisfacer la prevision del gobierno, a los japoneses les estaba prohibido conversar en su propio idioma con los holandeses sino en presencia de un agente de la autoridad y visitar a éstos en su domicilio. Los almacenes de la factoria eran guardados por agentes del gobernador, que tenian las llaves y eran los unicos que podian abrirlos. Los holandeses no podian ser inhumados en tierra japonesa, obligandoseles asi a arrojar sus muertos al mar. Los buques holandeses eran desmantelados en cuanto fondeaban, quedando sometidos a riguroso registro. Les estaban prohibidos los cultos religiosos y no podian pasar de un buque a otro sin permiso del gobernador. Más de una vez fueron apaleados los oficiales y tripulantes holandeses por funcionarios subalternos del pais. En suma, los bombardeadores del castillo de Hara llevaban en Dashima una vida de perros. Mas tarde, consiguieron mejorar tan triste situacion, pero nunca, en el transcurso de doscientos diez y siete (217) años de su estancia en aquella prision—que eso era realmente la factoria holandesa—fueron releados de molestias y ofensivas restricciones. Once años despues de haberse instalado alli, se discutio seriamente la necesidad o conveniencia de consultar la honra nacional sobre si se debia abandonar aquel negocio tan humillante, pero la esperanza de mejores dias, sumada a la natural vacilacion en dejar un monopolio que tantas ganancias rendia, les indujo a perseverar. En aquel tiempo, el comercio ultramarino de Nagasaki era muy considerable. Anualmente entraban en aquel puerto de siete a diez navios holandeses que conducian un cargamento evaluado en unas ochenta mil libras de plata, siendo la seda y otros tejidos los principales articulos de importacion. El gobierno imperial cobraba cinco por ciento de derechos aduaneros; pero esto no representaba toda la tributacion impuesta al comercio neerlandes. Por el alquiler de la isla exigia cuatrocientas cincuenta y nueve (459) libras de plata anualmente, y ademas, los holandeses estaban obligados a enviar a Yedo, cada primavera, una embajada que debia entregar al shogun, al principe heredero y a los ministros de la corte regalos cuyo valor total era de unas quinientos cincuenta (550) libras de plata. Aquellos perspicaces comerciantes hallaron la compensacion de estos egresos en la exportacion de oro y cobre—especiamente este ultimo—pero las autoridades japoneses se alarmaron al ver la gran cantidad de este metal que era despachado del pais, y acordaron limitar el numero de buques y la cuantia de los cargamentos que traian y llevaban, de manera que en 1790 solamente era admitido en el puerto cada año un buque, el cual no podia cargar mas de trescientos cincuenta (350) toneladas de cobre. Por otra parte, las visitas oficiales del factor holandes a Yedo quedaron reducidas a una cada cinco años, reduciendose igualmente a la mitad el valor de los presentes que debia llevar.

Muy distinta fue la suerte de la orgullosa Albion en el comercio exterior del Japon. Los ingleses fueron los ultimos occidentales que se introdujeron en el imperio oriental, y su estancia alli no duro mas de diez años. Nunca ni en ninguna parte se mostraron los ingleses tan prudentes y dignos como en esa decada en dicho pais asiatico. La historia de este periodo cabe en tres o cuatro cuartillas de mecanografia.

Doce años antes de aportar a las playas niponas la embajada holandesa de Spex y Segreszoon a bordo del navio "Brach" (1611) los comerciantes de Londres, estimulados generalmente por el florecimiento del comercio holandes en el Oriente, y en especial, por el hecho de que "esos holandeses habian elevado el precio de la pimienta contra los ingleses de tres chelines la libra a seis y a ocho chelines", organizaron la "East India Company" (Compañia de la India Oriental), la cual comenzo inmediatamente a enviar sus naves al Oriente. Las noticias de que los holandeses se disponian a establecer una factoria en el Japon no tardaron en llegar a Londres, y la nueva compañia britanica no perdio tiempo en enviar a uno de sus buques a las islas del Extremo Oriente, el "Clove", mandado por el capitan Saris, salio para el Japon llevando pimienta, y durante el viaje procuro adquirir tambien otras especias en las Molucas. Los holandeses, naturalmente, no estaban dispuestos a tolerar la intromision de los extraños en su lucrativo monopolio. El "Clove" fondeo en Hirado en junio de 1613. El capitan Saris, era un hombre de mucho amor propio, de muy estrecho criterio y caviloso. Su compatriota Williams Adams, que gozaba de tanto valimiento cerca de los shogunes, le recomendo encarecidamente que estableciese su factoria en Uraga, pero Saris, no obstante estar persuadido de las excelencias del puerto de Uraga y de haber sido informado de que la proximidad de este lugar a la corte del shogun ofrecia grandes ventajas, rechazo las indicaciones y consejos de su inteligente paisano. Escogio precisamente el puerto de Hirado. No obstante este desacertado acuerdo, Saris consiguio de Iyeyasu una liberalisima concesion, y la cual demostraba elocuentemente las buenas disposiciones del señor de Tokugawa hacia el comercio exterior. He aqui las principales clausulas de esa patente:

1.o El buque que, por primera vez acaba de llegar de Inglaterra por el mar al Japon podra dedicarse al comercio de todos los articulos sin limitacion. A los buques que lleguen posteriormente se les concede permiso con respecto a todas las cosas.

2.o Tocante a las mercancias que pueden conducir esos buques, se haran los pedidos de los que se necesiten por el shogunado, mediante listas formadas oportunamente.

3.o Los buques ingleses pueden visitar libremente cualquier puerto. En caso de averias podran arribar a cualquier puerto.

4.o Se concede a los ingleses un terreno en Yedo en el lugar que deseen, donde podrán levantar sus viviendas y residir. Quedan en libertad de retornar a su pais cuando lo deseen, y de enajenar como quieran las casas que hayan erigido.

5.o Cuando fallezca un ingles de enfermedad u otra causa, se entregaran sus efectos a quien competa recogerlos.

6.o Queda prohibido usar de violencia o extorsion en la compraventa de su cargamento.

7.o Cuando un ingles cometa un delito, sera jugado por el general ingles y sentenciado segun sea la gravedad del acto delictuoso.

La clausula cuarta indica que el shogun esperaba que los ingleses se establecerian en Yedo. Si Saris hubiera hecho esto, hubiese estado libre de toda competencia, se hubiese ahorrado los gastos de los viajes por tierra a la corte de Tokugawa, aduenadose de un mercado inmenso a las puertas mismas de su establecimiento y evitado muchas ocasiones de entregar presentes al shogun. Consecuencia inevitable de esta erronea eleccion y de la desacerta administracion de los negocios britanicos posteriormente fue el cierre de la factoria inglesa de Hirado, con una perdida total de dos mil libras esterlinas. Hasta cierto punto, se le absuelve a Saris de su yerro por el hecho de que algunos meses despues de la muerte de Ieyasu, la patente que este le habia otorgado sufrio grandes modificaciones perjudiciales a los intereses britanicos. La primitiva concesion abrio a los ingleses todos los puertos del Japon; la reformada, les redujo a Hirado; pero esta restriccion puede atribuirse al error de no aceptar un terreno en Yedo y un puerto en Uraga.

Es sabido que la politica exterior de Iyeyasu estaba dominada por la preocupacion o temor de que los señores feudales o diamios de Kiushiu, que nunca se habian sometido plenamente a la autoridad del shogun, pudiesen adquirir buques y armas que les permitiesen arrebatar de manos de Tokugawa el cetro del imperio. Este fue, indudablemente, el principal motivo que indujo a las autoridades de Yedo a adoptar la medida de precaucion de encerrar a ingleses y holandeses en Hirado, señorio de un daimio de poco importancia y que no podia ser enemigo formidable del shogun, y en Nagasaki, que era una ciudad imperial. Recuerdese que las ciudades imperiales eran Yedo, Kioto, Osaka y Nagasaki. En esta fueron posteriormente admitidos los ingleses. Tambien fueron invitados a Kagoshima por el señor de Shimazu, y a no haber sido por las desalentadoras circunstancias de su estancia en Hirado, hubiesen podido establecer una factoria en Kagoshima.

Sea ello lo que fuere, es lo cierto que una factoria en Yedo y un fondeadero para los buques ingleses en Uraga hubieran reforzado el dominio de los Tokugawa, en lugar de suministrar armas a sus enemigos politicos. Es de notar, asimismo que la cuestion del sitio o localidad tuvo efectos perjudiciales. Expuso a los ingleses—y tambien a los holandeses—a sostener una desventajosa competencia con una compañia compuesta de ricos mercaderes de Osaka, la cual, como representante de una ciudad imperial, y, por consiguiente, estando obligada a apoyar a Tokugawa, disfrutaba del favor del gobierno de Yedo y supo aprovecharse de esta ventaja. Estos inteligentes mercaderes no solamente levantaron una muralla mercantil al rededor de Hirado, sino tambien enviaron sus buques propios a Cochinchina, Siam, Tonkin, Camboja y otros paises, donde adquirian casi todos los articulos en que negociaban los europeos. Asi y todo, los historiadores ingleses declaran enfaticamente que su retirada del Japon fue voluntaria. Consta, verdaderamente, que no hubo graves rozamientos entre los ingleses y los japoneses. No se vendieron las casas ni los almacenes de la Compañia britanica Oriental, todo lo cual quedo bajo la custodia del daimio de Hirado, el cual prometio devolverlos cuando los ingleses volviesen a establecer su comercio en el Japon. La compañia penso en ello en mas de una ocasion, pero no hizo nada practico en ese sentido hasta el año 1673 en que un comerciante, acertadamente llamado "El Retorno", fue enviado para solicitar el permiso. Los japoneses, despues de madura reflexion, decidieron que, en vista de que el rey de Inglaterra se habia casado con una princesa de Portugal, debia prohibirse a los subditos ingleses entrar en el Japon. Es logico que los ingleses atribuyan esta irrazonable decision del gobierno japones a intrigas de los holandeses. Estas intrigas son y han sido siempre las armas de la diplomacia.

Ripios Carnavalinos

Por BATANG KULOT

Ante todo, conste que esto de los ripios no es invencion mia. El gran Antonio Valbuena ha escrito varios tomos de critica literaria en que expone los ripios de poetas malasados de España y Ultramar. Desde entonces—es decir, desde que Valbuena explotó "al por mayor" el vocablo—los ripios se han hecho famosos y, con ellos, los poetas chirles de España y Ultramar. ¡Lastima grande que Valbuena se haya dejado olvidados a los "poetas" (sic) que pasean por Manila su irresponsabilidad y su ignorancia, creyendo que en Filipinas nadie les ira a la mano! Por eso, aun a riesgo de que me censuren por seguir los pasos de Valbuena, y solo con la idea de ayudar a la Academia Filipina a depurar de ripios la menguadisima la poetica hispanofilipina, me permito escribir estas cuartillas.

He titulado este articulo "Ripios Carnavalinos" porque en Filipinas el Carnaval suele ser la ocasion que escogen los poetas chirles para inundar los diarios locales de versos malos. El Carnaval de 1934 se acerca, y lo primero que han hecho los poetas chirles del desdichadisimo Parnaso filipino es llenar su camino de hojarasca y toda clase de basura literaria, que ellos se empeñan en llamar "poesia".

Vease, por ejemplo, el numero de "El Debate" correspondiente al domingo pasado, 14 del actual. En una seccion titulada "Remanso Literario" se publica, entre otros trabajos medianejos uno muy malo de Jesus Balmori, titulado "Carnavalina". ¡Pobre Carnaval! Tras de tu nombre de frivolidad se esconden los poetas chirles de un Parnaso que, si Apolo no lo remedia, se convertirá pronto en nido de urracas...

Pero vamos al grano. Jesus Balmori se tira a fondo y da la siguiente estocada al pobre Carnaval:

Me están hiriendo las hieles

Espere usted, hombre de Dios, espere usted. Al primer tapon, zurrapas. O usted no entiende lo que significa el verbo "herir" o ignora usted el significado de la palabra "hiel." Porque cualquier carnicero le dira a usted que la hiel es amarga; pero nunca afirmará que hiere. No la calumnie usted, por favor. Hiere un cuchillo, una navaja, un puñal, una espada, o un sable, sobre todo cuando lo maneja un hombre de su reconocida destreza y habilidad; hiere inclusive una palabra, cuando se la emplea del modo como usted lo hace estos dias arrojandola a la cara de los demas como si fuera "pelotilla de estiercol", que decia un señor cura que ya la otra vez tuvo a gien zurrarla la banda—y bien merecido lo tenia usted—; pero que hiera la hiel, aunque sea en plural, eso... ¡cuentelo a su abuela!

Y prosigue el "poeta":

Me están hiriendo las hieles
de un "splen" viejo y fatal

Dos versos escasos y dos ripios gordos. "Viejo y fatal". ¿Y por que iba a ser viejo y fatal a la vez ese "splen"? Ademas esa palabra se escribe con doble E, viniendo a ser "spleen"; y en español se escribe "esplin", que quiere decir hipocondria, melancolia o simplemente tristeza. ¿Y a que viene eso de llamarle al esplin "viejo y FATAL"? Lo de "viejo" puede pasar, pero llamarle ademas "fatal" solo para rellenar el verso es no saber el significado de la palabra. Porque si por fatal quiere decir 'desgraciado', 'infeliz', no sera el esplen el fatal, sino el que lo padece. Y si quiere significar malo, ¿quiere usted decirme, señor "Poeta" que esplin no lo es? ¿Donde ha visto usted un esplin bueno? Un "esplin" siempre sera malo, fatal, como los versos de Balmori; y en este caso el adjetivo es un ripio de los de ordago. ¡A lo que obliga la necesidad de alargar un verso corto, amigo Balmori! Pero oigamos al "poeta" que, sin previo aviso, como un barco que tuerce el rumbo inesperdamente, hace un rapido viraje y dice:

Y te ruego me consueles;

Pero, ¿no decia usted que le estaban "hiriendo las hieles"? Lo que usted necesita, en todo caso, es un medico que evite que le sigan "hiriendo las hieles"; o, para contener la hemorragia, una enfermera que le vende las heridas producidas por las hieles. Mas, pedir consuelo cuando un hombre se siente herido "por las hieles" es el colmo de la necedad.

Y ahora vamos a ver como quiere este "poeta" ripioso que se le consuele:

Suéname tus cascabeles,
Carnaval!

¡Acabaramos, hombre, acabaramos! Primero este "poeta" decia que le estaban "hiriendo las hieles", cosa que solo él sabe cómo; luego pide que se le consuele en vez de pedir que se le venden sus heridas o que se llame a un medico; por ultimo, tal vez para contener la hemorragia, pide al pobre Carnaval—así, en mayúscula—que le suene sus cascabeles. Realmente: una herida tan rara, producida por un "instrumento" cortante o punzante también tan raro como unas hieles, necesitaba un procedimiento de curación igualmente raro, como son los cascabeles carnavalinos que se suenan a ruego del "poeta".

El cual pasa impertérrito a la segunda estrofa, que comienza con un jabón aplicado a sí mismo:

Toda mi vida preclara

¿Se le ha muerto ya a usted la abuela, Sr. Balmori? Y lo dice muy clarito, sin sentir la necesidad de rumorizarse con tanta inmodestia:

Toda mi vida preclara

¿Pero, usted se lo cree en serio, o sólo se trata de un ripio más de los muchos que atesora esta deslabazada composición? O es usted un cándido, que cree en todo lo que le dicen, o es un vanidoso. Porque eso de proclamarse *preclaro* uno mismo es el colmo de la vanidad, que no justifican ni siquiera las exigencias del metro y la rima. Sin embargo, puede perdonársele a nuestro "poeta" esta vanidad porque, después de todo, no tiene más consecuencia que la de demostrar la existencia de un ripio. Y prosigamos. Es decir, prosigue el "poeta":

Toda mi vida preclara
está plasmada en dolor;

Este "poeta" chirle prescinde de los artículos así que ellos le estorban en la construcción del verso. Porque la manera más correcta de decir esto es "está plasmada en el dolor", para denotar con el artículo EL que hay algo determinado que *plasma* su vida, cual es el dolor. Así, por ejemplo, para recalcar la reciedumbre de un carácter se dice de él que ha sido "formada en la adversidad" o que está "plasmada en la adversidad". Pero como sobraría una sílaba, el "poeta" optó por suprimir el artículo, y así la imagen con que pretende deslumbrar a sus lectores se ha hecho violenta.

Yo, sin pretender ser poeta ni bueno ni malo, reformaría ese verso diciéndolo así:

Fué plasmada en el dolor;

Mi razón es sencillísima: debe usarse aquí el verbo SER en lugar del ESTAR. Uso el pretérito indefinido en lugar del presente porque la acción del verbo SER PLASMADO (voz pasiva de *plasmar*) denota que se realiza en tiempo indefinidamente anterior al momento en que se habia, sin precisar si está o no terminada. El verbo SER es más propio que el ESTAR, porque la cualidad expresada por el primero es permanente, mientras que en el segundo significa que dicha cualidad conviene sólo al sujeto de un modo accidental y transitorio.

En la oración "toda mi vida preclara (sic) fué plasmada en el dolor" está sobreentendido el ablativo agente, que debe ser POR DIOS porque nadie más que Dios puede plasmar una vida; por tanto, si se volviera por activa, la oración quedaría construída así: "Dios plasma toda mi vida preclara en el dolor. En cambio, usando el verbo ESTAR, ¿quiere decirme el "poeta" como volvería él la oración por activa?

Usando el verbo SER en lugar de ESTAR se ganan dos cosas: primera, propiedad en el uso de las palabras, condición que se exige en toda composición ya en prosa, ya en verso; y segunda, se logra restituir al sustantivo DOLOR el artículo EL que exige, sin por esto faltar a las reglas de la métrica.

Tengo, sin embargo, una sospecha, y es que el "poeta" no entiende la palabra *plasmar*. Para su guía, le diré que, según el Diccionario de la Academia, *plasmar* es un verbo transitivo, que viene del latín *plasmare*, y significa "figurar, hacer o formar una cosa, particularmente barro; como son los vasos que hace el alfarero."

Pero ¡vayan ustedes a pedir corrección gramatical a un "poeta nacional" que no sabe castellano! ¡Y vayan ustedes a pedirle lógica y sentido común y sindéresis! Eso está muy bien para los que no somos "poetas" ni siquiera provincianos...

Y prosigue el "poeta":

Ponme tu máscara rara

¡Eh, eh! No me rompa usted el timpano...

MASCARARARA
CARARARA
RARARA

¡Que oido tan fino tiene este "poeta! *¡Máscararara! o Máscararara*, que es como debe pronunciarse correctamente.

MASCARARRARA
CARARRARA
RARRARA

Asi, parecen los gritos de un *rooting squad* universitario de balompie.

¡Mas-cara-rrara! ¿Y por que debia ser *rara* la mascara? *¿Rara* precisamente? ¡Ah! Porque entonces ya no habria ripio y desapareceria el "poeta." Lo malo es que este verso, ademas de ripioso, es mas cacofonico que hecho de encargo. ¿Y para que queria el "poeta" que se le pusiese "una mascara rara"? ¿No pedia él que se le sonasen solo los cascabeles para *consolarse* de las heridas—la lógica no es mía, sino del "poeta"—que le produjeron las "hieles de un splen"—es así como lo escribe—viejo y *fatal?*" Pues ahora el poeta nos dirá para qué quiere esa "máscara rara", después de declarar que su vida *preclara* (¡Hachís! Me constipé...) está plasmada *en* dolor:

Ponme tu máscara rara
para mirar cara a cara

¿Otra vez? Quiero decir: ¿otra vez la cacofonía?

PARA mirar CARA A CARA
PARA-MIRAR-CARACARA

Hay cinco erres y ocho ases. ¡Y luego se titula "poeta nacional"!

MASCARARRARA
CARACARA

En un verso bueno no deben figurar, según exigen los clásicos, dos palabras asonantes o consonantes, y en este verso, que es un octosílabo, hay tres consonantes, y son PARA, CARA y CARA. Lo cual habla muy alto del sentido de armonía de nuestro "poeta nacional", quien, después de tantos erres y aes, prosigue:

Ponme tu máscara rara...

A mí nunca me ha parecido *rara* ninguna máscara, además de que el carnaval no se enmascara, sino los que acuden o toman parte en él; pero en fin...

Ponme tu máscara rara
para mirar cara a cara
al Amor!

¡Ya salio aquello! Cuando yo lei "dolor", me dije mentalmente: si luego no viene el Amor—asi, en mayuscula—sera por verdadero milagro. Y en efecto, despues de declarar que su vida "esta plasmada en dolor", quiere una "mascara rara para mirar cara a cara" nada menos que al amor. Pero, señor "Poeta", si usted se cubre la cara con una mascara, ¿como puede mirar "cara a cara" al amor o a quien sea? O usted se quita la mascara, y entonces mira "cara a cara" a los demas y los demas a usted, o se la pone usted, y entonces mira la cara de los demas, si es que no estan enmascarados como usted; pero los demas, incluyendo al Amor con mayuscula, se quedaran sin mirar la cara de usted.

Y ¡cosa curiosa! Asi como este "poeta", al pasar de la primera a la segunda estrofa, se olvido por completo de las hieles y de la herida que ellas le han causado, y del esplin "viejo y fatal" y del consuelo y de los cascabeles que *consuelan heridas*, al pasar de la segunda a la tercera estrofa se olvida de su vida preclara, (¡ejem!" "plasmada en dolor", y de la "mascara rara", y de mirar "cara a cara al amor". Ahora pide ser alegre y locuaz y, para ser ambas cosas, desecha la mascara y pide ¡ un antifaz! Veamos:

No quiero quietud ni paz,
porque reposo es morir;

¿Eh, que tal? Así como este "poeta" ignora lo que es herir y lo que es hiel, y no sabe el significado del verbo plasmar, confunde en su magin las palabras quietud, paz, reposo y muerte. Las primeras tres palabras son, sin duda alguna, sinonimas; ninguna de ellas empero significa muerte. Veamos el Diccionario de la Academia.

QUIETUD. (Del lat. *quietudo.*) f. Carencia de movimiento.—2. fig. Sosiego, *reposo*, descanso.

PAZ. (Del lat. *pax, pacis.*) f. Virtud que pone en el animo tranquilidad y sosiego, opuestos a la turbacion y las pasiones. Es uno de los frutos del Espiritu Santo. — 2. Publica tranquilidad y *quietud* de los estados, en contraposicion a la guerra.—3. Sosiego y buena correspondencia de unos con otros, especialmente en las familias, en contraposicion a las disenciones, riñas y pleitos. —4. Genio pacifico, sosegado y apacible.

REPOSO. m. Accion y efecto de reposar.

REPOSAR. (Del lat. *repausare*, de *re* y *pausare*, detenerse, descansar.) Intr. Descansar, dar intermision a la fatiga o al trabajo.—2. Descansar, durmiendo un breve sueño.—3. Permanecer en *quietud* y *paz* y sin alteracion una persona o cosa.

Ahi estan los tres vocablos, perfectamente definidos. Ahora veamos lo que significa morir.

MORIR. (Del lat. *moriri.*) intr. Acabar o fenecer la vida. —2. fig. Fenecer o acabar del todo cualquier cosa, aunque no sea viviente ni material.

¿Que tal? Seguramente el "poeta" se acordó de la famosa frase de Rizal en su "Ultimo Adios" cuando dijo "Morir es descansar". Pero no es lo mismo decir "morir es descansar" que "descansar es morir". Morir es, indudablemente, descansar de las fatigas de esta vida; pero descansar de una fatiga no es lo mismo que morir. Y nuestro "poeta", que con harta frecuencia confunde los terminos y los vocablos, dice sentenciosamente y ahuecando la voz: "porque repoco es morir", ¿Quien le ha dicho a usted que reposar es morir? Morir es, sin duda alguna, reposar, *descansar* como decia Rizal; pero no viceversa. El "poeta" puede muy bien reposar o reposarse, descansar de este fatigoso luchar contra la Gramatica, el diccionario y el sentido comun; pero muy bien puede no morir, siquiera para seguir dando tumbos al dia siguiente en los campos de la Literatura castellana.

Prosigamos:

Hazme alegre, hazme locuaz,
(¡atiza!) *necesito tu antifaz...*

Ahora ya es un antifaz lo que necesita este "poeta". A la verdad, resulta un poco dificil complacerle, porque unas veces quiere una "mascara rara", y otras ¡un antifaz! ¿Y para que quiere un antifaz este hombre? ¿No lo adivinan ustedes? Pues... *¡para reir!*

Hazme alegre, hazme locuaz,
(y en esto es usted veraz),
necesito tu antifaz
(¿para que, bardo en agraz?)
para reir!

Conste que los versos entre

(Continua en la Pág. 19)

Una Oportunidad para Hacerse Propietario

Quien desee vivir en casa propia, aproveche la ocasión que se le ofrece.

Fincas en Venta

a precio módico y en extensos plazos para su mayor facilidad en el pago.

A un tipo de alquileres razonables, con un pequeño adelanto, puede convertirse en dueño el inquilino de la casa que ocupa.

PIDASE INFORMACION EN NUESTRA OFICINA

EL HOGAR FILIPINO

Sociedad Mutua de Construcción y Prestamos

Juan Luna esq. Muelle de la Industria
P. O. Box 105—MANILA—Tel. 2-10-07

A. MELIAN, *Presidente* — M. M. RINCON, *Gerente*

ESTE RADIO "PHILCO 60 B"
Es el MEJOR que Vd. puede comprar

porque Es un Radio Pequeño con el FUNCIONAMIENTO de un EQUIPO GRANDE

porque ES DE TONO PERFECTO Y ALOJADO EN UNA CAJA PERFECTA.

porque Tiene características de un radio grande—control automático del volumen—altoparlante dinamico de tamaño ordinario—esfera registradora de estaciones iluminada.

Provea a su hogar de un VERDADERO *radio!*

PHILCO
Un Instrumento Musical de Calidad—

VEALO—OIGALO—COMPRELO—DISFRUTE DE BUENOS RATOS OYENDOLO—

H. E. HEACOCK CO.

Iloilo, Cebu — MANILA — Davao, Baguio

bajo cualquier punto que lo examine hallará uniforme calidad de puro tabaco filipino en cada cigarrillo Rositas

HAY *un Buen Cigarrillo Filipino en cada cajetilla de los Rositas.*

fabricados por la

TABACALERA

M.E.C.D. 2016

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Un poco de esto y de aquello y no demasiado de cualquiera es el resultado del exito para con los hombres-- Muestrese arrogante y fria y tengales siempre adivinando, y nunca jamas diga a un hombre que le ama.

ES GRACIOSO, niñas, pero el secreto de una táctica feliz para con los hombres es pasar de un lado a otro. Un poco de esto y un poco de aquello y no demasiado de cualquiera. Por ejemplo:

Hagase guapa, pero no demasiado guapa. Una chica guapa tiene una mejor oportunidad de casarse que una beldad demasiado atractiva. Los hombres admiran en abstracto un cuadro viviente, pero están dispuestos a permitir a cualquiera que lo cuelgue en su pared.

VISTASE BIEN, pero no se ponga como una modelo de Paris. Los hombres gustan de ser vistos paseándose con una chica que pone envidiosas a las otras mujeres, pero se quedan timoratos cuando se ponen a pensar en el mantenimiento de una muñeca costosa.

NO SEA UNA TONTA ni tampoco una aristócrata del pensamiento. Los hombres gustan de las chicas que son lo bastante hábiles para ser listas y agradables, pero pasan por alto a aquella que les parlotea sobre la teoria de Einstein.

NO SEA TESTARUDA. Ni tampoco sea demasiado blanda. El ideal femenino de todo hombre es la inocencia y la veracidad, con todo no desea que ella crea la mitad de lo que le dice. Además, espera que ella tenga sentido suficiente para cuidarse a si misma en estos dias de las mujeres emancipadas.

TENGA un sentido de buen humor, pero no permita que ello le induzca equivocadamente a relatar cuentos chistosos. Los hombres gustan de la chica que consigue ver la punta y se ríe de sus cuentos chistosos, pero huyen de una mujer humorista como huyen de una plaga.

SEA independiente, pero nunca demuestre que puede sostenerse por si sola. No se deje cargar tan pesadamente por un hombre hasta darse cuenta de que Vd. es un gravamen, pero cuelguese lo suficiente a él para hacerle creer que es Vd. una pobre enredadera débil y él una recia encima.

MUESTRESE apreciativa por las atenciones de un hombre, pero no registre su gratitud por ellas. Cuando un hombre le lleva a paseo y le hace pasar un buen rato, hágale ver que Vd. lo disfruta y que le considera como el príncipe de los anfitriones, pero no se ponga de rodillas y le dé públicamente las gracias porque él se haya dignado invitarle a Vd. En lo que respecta a un hombre, muestrese siempre como si él fuera un objeto que Vd. puede tomar o dejar, y que no le importa mucho a Vd. qué decisión adoptar.

NO SEA una explotadora, ni tampoco debe mostrarse como demasiado barata. Muestrese liviana para el bolsillo de un hombre cuando le lleva a paseo. No pida los platos más costosos cuando va a un restaurant. No insista en los asientos más costosos cuando van a un teatro o cine. No dé sugestiones de que desea regalos. Pero por otro lado, no le haga creer a un hombre que cualquiera cosa vieja es lo suficiente buena para Vd.

NO SE DEJE exprimir por él por sus comidas ni permita que él se embarque en el coche de Vd. y en general hacer que Vd. suministre la bebida, la comida y la transportación sin que le recompense alguna vez. Y cualquier cosa que Vd. haga, jamás debe ofrecerse a pagar los gastos cuando se pasea con un chico a menos que de antemano Vds. hayan convenido en repartirse los gastos. No se ponga a objetar siempre el precio de cualquier cosa para sugerir algo que no cueste demasiado. Un hombre gusta de hacer un gesto señorial ante una mujer y le irrita y le humilla que la mujer le contradiga.

NO PRESENTA ser gran cosa para con los chicos, pero mucho menos debe mostrarse como una desamparada para con ellos. Los hombres aborrecen a la chica que hace alarde de sus conquistas, pero son como las ovejas que siguen al pastor en lo que respecta a las mujeres, y la chica que ha sido pasada por alto por los demás hombres tampoco le hacen caso. Todo hombre busca el visto bueno de otro sobre una mujer antes de que se decida a ir tras ella.

DEJE que un hombre llore en hombros de Vd., pero nunca derrame lágrimas en los hombros de él. Ninguna chica será más apreciada como la oyente simpática que presta un oído atento mientras un hombre le relata sus esperanzas y planes y maldice de los malos tiempos que ha tenido. Pero ninguna chica puede hacerse extraña tan fácil y tan rápidamente para con un hombre como el que ella relate sus penas. Un hombre compadece a una mujer en desgracia, pero no desea escuchar los detalles deprimentes. Y él aborrece y abandona a una llorona.

ACOJA BIEN a un hombre cuando viene a visitarla, pero jamás trate de alcanzarle y estirarle por la puerta. Jamás escriba dos cartas por cada misiva de un hombre. Nunca debe llamarle por teléfono para insinuarle un paseo esta noche o por qué no ha venido a pasear. Nunca debe reprocharle a un hombre por su ausencia o por haberse olvidado de Vd. Es fatal el hacerlo. Es como apretar el gatillo frente a un Colt y esto le asusta tanto que pone los pies en polvorosa. Además, es bastante malo para un marido tener que dar explicaciones a una esposa. Ningún hombre comenzará a hacerlo mientras aún es libre.

VAYA tras el hombre que desea, pero disimule sus designios. No se tire ostadamente a su cabeza, de otro modo se escudará. Muestrese indiferente. Muestrese altiva y fría. Tengale siempre adivinando. Recompensele por su dinero y al menos deje que él tenga la ilusión de que es el perseguidor y no el perseguido.

FINALMENTE, sea amante, pero no de todo corazón. No hay nada del que se hartan tan pronto los hombres como el demasiado afecto y demasiadas caricias. En tanto que un hombre tenga que pedir un beso, él se romperá el cuello para conseguirlo. Si le prodiga de besos, volverá la cabeza para evitarlos. Y jamás diga a un hombre que le ama...Cuanto menos crea que Vd. le ama, mejor le amará.

Y ASI SUCEDE. Y no es de extrañar que es difícil de agradar a los hombres. Todo en ellos es una contradicción.

DOROTHY DIX.

JACK SWIFT

Por Cliff Farrel y Hal Colson

CONNIE

Por Frank Godwin

FRITZI la Corista

Por Ernie Bushmiller

¿LO HAS VISTO?

Por Maurice Ketten

COMO COMENZARON

Por PAUL E. BERDANIER

SELLO DE CERA

Los romanos fueron los primeros en imprimir diseños en cera, presentando la idea del uso de arcilla blanda por los egipcios. Hacia el año de 1,500, el primer "sello de cera" verdadero, una composición de cera de abejas de color y turpentina que permanece duro pero que se derrite bajo fuego, se inventó en Europa, y continua usándose para sellar papeles legales y paquetes.

"GREENSWARD" (CESPED VERDE)

La palabra anglo-sajona para la piel era "sweard", aplicada a cualquiera clase de cubierta. Asi que un jardin que es una cubierta verde para la tierra era "grene sweard" y mas tarde "greensward".

COMO LEER EL CARACTER

Los niños dociles con frecuencia tienen cabezas grandes.

Al cocer

Cuando cuesa un "cake" procure no tener otra cosa en su horno. Ponga su "cake" tan cerca del centro como sea posible. Esta es la mejor manera de asegurar que se cueza por igual. Procure también que su cocinilla esté bien nivelada. Una parte fina de un "cake" no se cocerá de la misma manera que una parte gruesa. Si se ponen a coser dos "cakes" procure que los dos no se toquen.

LA MUJER CASERA.

CURIOSIDADES DEL CINEMA

Por el capt. Roscoe Fawcett

LEA LOS ANUNCIOS!

M.E.C.D. 2016

LOS AVIONES AL SERVICIO DE LOS BARCOS

E.U. se han realizado salvamentos merced a estos aviones

Los hidroaviones y los aparatos anfibios ocupan ahora una posicion importante en las actividades de los guardacostas de los Estados Unidos. La larga lista de salvamentos emocionantes realizados por la rama de aviacion del cuerpo de guardacostas en ese pais sirve para demostrar plenamente su eficacia.

El hidroavion constituye el resultado concreto de una ambicion que se tenia desde hacia mucho tiempo, de perfeccionar los servicios con el uso de aparatos aereos. En el año 1916, el Congreso autorizo el establecimiento de diez estaciones aereas, pero no voto los fondos necesarios. Transcurrieron cuatro años antes de que los guardacostas pudieran contar con una base y con aeroaviones, que les fueron prestados por la marina. En 1925 se voto un credito de 150.000 dolares, que fue utilizado para comprar cinco aparatos, que fueron colocados en un cobertizo de lona, en Gloucester, estado de Massachusetts.

Actualmente, el cuerpo de guardacostas de la Union tiene doce aparatos, con bases de Gloucester, Miami, y Cabo May. Entre esos doce, hay cinco hidroaeroplanos construidos con todas las comodidades que reunen los areplanos de transporte de pasajeros y con la fuerza y la resistencia de los hidroaviones. Fueron fabricados por la General Aviation Corporation, y tienen dos motores Pratt y Whitney Wasp, siendo capaces de desarrollar una velocidad de 160 kilometros por hora, y de volar aunque las condiciones del tiempo sean tan malas que impidan los vuelos de los aparatos ordinarios. Su radio de crucero es de 1750 kilometros, sin reabastecimiento.

Los hidroaviones estan especialmente equipados con aparatos radiotelegraficos y radiotelefonicos, y tienen portezuelas lo suficientemente grandes para hacer entrar camillas por ellas. El ancho, entre los extremos de las alas, es de 23 metros. El casco, de una aleacion de aluminio, es de 16 metros de largo, 2,40 de alto y 2½ de ancho.

Cada hidroavion carga, por lo comun, cuatro tripulante, a saber el piloto, el copiloto, un maquinista y un operador de radio. Cuando se reciben llamamientos de emergencia para curar heridos, sube a bordo un medico.

Un pescador que sufria de envenenamiento de la sangre, a bordo de una escuna, a 280 kilometros al este de la isla de Nantucket, fue trasladado prontamente con los aviones de los guardacostas. Tambien se socorrio con los hidroaeroplanos a dos hombres que sufrieron quemaduras graves a bordo de un barco que se encontraba a 80 kilometros de la costa; al maquinista enfermo del barco Antonio, a un marinero que sufrio un ataque cerebral, y a unos cien mas, que sufrieron toda clase de accidentes en alta mar.

Hace como un mes un marinero herido en la cubierta del remolcador Boston al norte de Cabo Cod, hundiendose un cuchillo en una mejilla. Se le prestaron a bordo los primeros auxilios, pero todos los esfuerzos que se hicieron para detener la hemorragia fueron inutiles, por lo que se resolvio pedir ayuda por radio. Desde la estacion de guardacostas de Gloucester se recogio el mensaje, despachandose inmeditamente un hidroavion al encuentro del remolcador. Despues de dos horas de vuelo, el barco fue avistado. A pesar del fuerte oleaje, el hidroaeroplano pudo descender, colocandose en seguida al costado del remolcador. El marino herido fue trasladado en una camilla, al hidroavion que, volando a toda velocidad, no tardo en llegar a Boston y mientras el herido era atendido por el medico que iba en el hidroaeroplano.

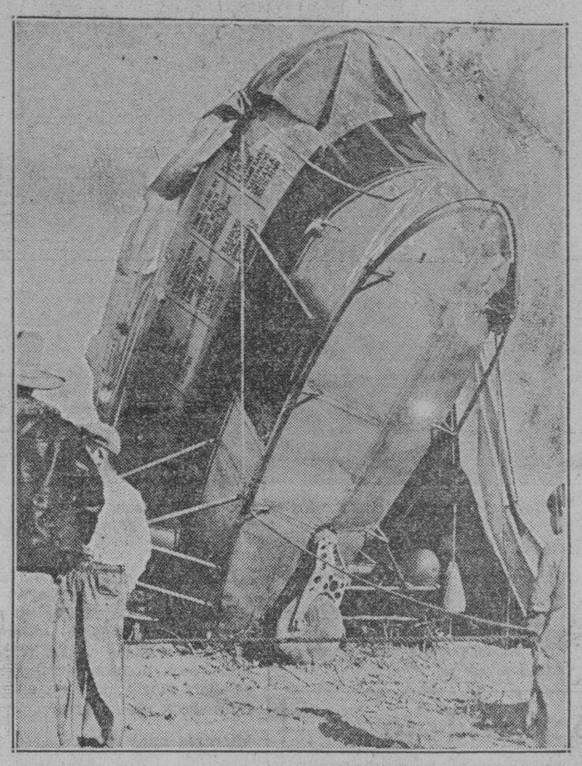
Los aviadores guardacostas, antes de ocupar como pilotos, son sometidos a un entrenamiento especial. Reciben una instruccion preliminar, que dura un mes, en Cabo May, y otro mes en Hampton Roads. Desde alli van a Pensacola, en Florida, donde siguen un curso de cuatro meses, para completar su aprendizaje en la escuela de entrenamiento de pilotos de la marina nacional.

Durante el invierno pasado se salvo la vida a un muchacho de 17 años de edad, que se encontraba a bordo de un esquife que se hundia a las costas de Florida. Era el unico cupante de la fragil embarcacion, que habia sido arrastrada mar adentro por una tormenta, permanecio 19 horas en inminente peligro, para ser finalmente avistado desde el Arcturus, un hidroavion que piloteaba el subcomandante C. C. von Paulsen. El piloto describio grandes circulos, buscando en vano un barco que pudiese ayudarle en las tareas del salvamento del muchacho. Se acercaba la noche, y el esquife, azotado por la tormenta, se hundia cada vez mas. No habia tiempo que perder, y por ello, despues de arrojar gran parte de la carga de nafta del hidroavion descendio en el mar, pero se hundio el flotador del ala derecha. El muchacho fue recogido a bordo del hidroavion, pero no fue posible levantar el vuelo. Mas tarde fue remolcado.

La tripulacion del hidroaeroplano no recibio, como premio por ese salvamento, la medalla de oro del Departamento de Tesoro, siendo esta la primera vez que la tripulacion entera de un avion recibia esa recompensa.

Por otra parte, los hidroaviones de los guardacostas han prestado servicios valiosos par localizar a los barcos en peligro.

Un dirigible se parte en el aire



Esta es la fotografia que se ha tomado del saco de gas de un pequeño dirigible que costó $100,000 que se usaba para fines de anuncios, despues de que se haya estrellado en Clint, Texas. Fijense del estado en que quedó. La causa del accidente no se ha determinado hasta ahora, pero se dice que el dirigible se partió sin mas ni mas estando volando. Con todo, debido a un dispositivo de los depositos de gas que no dejaron escapar el gas de helio inmediatamente, el dirigible consiguió bajar despacio salvando la gondola y el piloto W. J. McCraken.

RIPIOS CARNAVALINOS

(Continuación de la Pág. 17)

parentesis son mios y sin alabarme de preclaro, digo que son bastante mejores que los de este titulado "poeta nacional."

Pero vamos a cuentas. Al principio usted decia que le estaban "hiriendo las hieles de un "splen" viejo y fatal", y por eso queria que sus heridas fuesen "consoladas" con cascabeles. Mas tarde dijo usted que su vida "está plasmada en dolor," y por eso queria usted que se le pusiera una "mascara rara" (¡que raro!)" para mirar cara a cara al Amor." (Noten ustedes la falta absoluta de logica y sentido comun de los versos de la segunda estrofa. Porque, ¿que tiene que ver su "vida preclara plasmada en dolor" con su deseo de que se le ponga una "mascara rara para mirar cara a cara al Amor"?) Pero ahora usted se olvida de la "mascara rara" para mirar "caracara" al amor y pide, en lugar de tales zarandajas, un antifaz PARA REIR. ¡Cualquiera entiende lo que usted quiere de verdad! Pero, ¿de veras, PARA REIR necesita usted un antifaz? ¡Que raro! Mas raro que la MASCARRARA. ¿No puede usted reir sin antifaz? ¿Es que para reir se imprescindible para usted un antifaz? No, no y no. Es decir, no le creo a usted. Usted necesita un antifaz para disimular el ripio no para reir. ¡Aviados estariamos si, para reir, necesitaramos un antifaz! Es como si, "para mirar cara a cara", necesitaramos una mascara.

Antes de seguir adelante, voy a hacer una afirmacion que yo probaré en tiempo oportuno, y es la siguiente: que este "poeta", cuyos versos estoy sometiendo a una 'diseccion', carece de orientacion fija, ni mas ni menos que un barco sin timon. Por eso hace esos virajes tan bruscos o esas eses de borracho tan "raros." Tan pronto desea una cosa como otra. En sus composiciones—en casi todas voy a admitir, porque hay algunas decentes—el lector notara en seguida la ausencia de una de las condiciones mas elementales exigidas en toda composicion, que es la unidad. El "poeta"—pues el se complace en llamarse asi—amontona versos sobre versos o estrofas sobre estrofas, sin union o enlace entre si. Asi resulta que una composicion como la que estamos hoy estudiando se reduce a un confuso revoltijo de retazos cogidos al azar y ensartados—ni siquiera cosidos—sin orden ni concierto unos tras otros. De esa manera una composicion de Balmori, que pretende ser poetica, solo es, en resumidas cuentas, un cajon de sastre lleno de retazos.

Hecha esta digresion, vayamos adelante. El "poeta" llega a la cuarta estrofa y se encara con el Carnaval, a quien pide cuentas de varias cosas que sin duda se le han perdido pero que, segun se verá despues, tampoco son suyas, sino del Carnaval. Vease lo siguiente:

Donde estan tus serpentinas de colores de jardin

Espere usted espere usted, hombre; no vaya usted tan de prisa, porque yo voy a hacer una oferta. Regalaré un billete de 'sweepstakes a quien me pueda decir que clase de serpentinas son esas que tiene "colores de jardin". Este verso es todo un ripio de ocho silabas. El "poeta" trata de deslumbrarnos con una imagen que le parece bonita pero que resulta violenta, rebuscada y ridicula, y que solo se justifica cuando el lector llega al final de la estrofa y se convence de que el "poeta" buscaba un consonante para Arlequin. Pero el verso siguiente es notable.

Donde estan tus serpentinas de colores de jardin, aquellas que son espinas

¡Ay, ay, ay! ¡Que pedregoso, y que prosaico! ¡Que ramplon! ¿Donde han visto ustedes unas serpentinas "que son espinas?" ¿Y como puede obrarse el milagro de convertirse en espinas unas serpentinas? Mi contestacion es esta: cuando el "poeta" busca un consonante y no lo encuentra, echa mano de la primera palabra que se le ocurre, venga o no venga a cuento.

aquellas que son espinas de las rosas matutinas de Arlequin?

¿Han visto ustedes? El "poeta" pregunta al Carnaval donde estan sus serpentinas, pero no unas serpentinas cualesquiera, sino aquellas precisamente "de color de jardin;" y como el Carnaval se habia quedado turulato y no sabia que contestar, el poeta añadio unas cuantas señas mas, a ver si lograba satisfacerle la curiosidad, añadiendo que son

aquellas que son espinas de las rosas matutinas de Arlequin.

Como es natural, el Carnaval se quedo tan enterado como antes, o mas que antes. Y como el "poeta" no puede quedar con la palabra en la boca, dispara otras preguntas que, como es de suponer, tambien se quedaran sin contestacion:

Donde esta tu bandolin? Donde esta tu pandereta?

Y sin esperar la respuesta, el "poeta" da un violento viraje—ya he dicho que su numen es un barco sin timon—y pregunta al Carnaval:

En que apartado confin Romeo se encuentra al fin con Julieta?

¡Acabáramos, hombre! ¿Que sabe el pobre Carnaval de todas estas cosas? Sospecho que ni siquiera conoció a Romeo y Julieta, porque estos dos amantes se encontraron, no en un Carnaval, como acaso pudiera creer el "poeta", sino en una fiesta dada en Verona por el padre de la segunda. Pero no crean ustedes que el "poeta" tiene gran interes en que se le satisfaga su curiosidad. Solo queria encontrar un consonante para la palabra pandereta, y no encontrandolo en su corto vocabulario, ¡zas! a hacer una incursion en la historia y evocar la sombra de un personaje de Shakespeare. ¿Y que mejor que Julieta en tal caso, aunque despues de evocarla tenga que arrojarla al monton de cosas perfectamente inutiles como una pandereta? La cuestion es encontrar un consonante.

Ahora veran ustedes que el "poeta" se ha olvidado de todas sus preguntas anteriores y ya no le importan ni las serpentinas "de color jardin," ni las "rosas matutinas de Arlequin." (Resulta que esas serpentinas no tienen que ser espinas de las rosas "vespertinas" de Arlequin, porque tienen que serlo precisamente de las "matutinas," cosa que a mi me tiene mas estupefacto que al Carnaval, pues yo ignoraba que se pudiesen amontonar tantos ripios en tan pocos versos). Tampoco le importan ya los bandolines y ni las panderetas, ni donde se dan cita Romeo y Julieta. Nuestro "poeta" habla ahora de su noche. Oigan ustedes bien porque es "la mar" de curioso.

Mi noche es como ninguna,

¿Por que? Ustedes creeran que se trata de una noche extraordinaria, y por eso no se parece a ninguna. Por ejemplo, una noche en que, a pesar de coincidir con una luna llena y no haber nubes no se vea nada; o una, noche de larguisima duracion *verbi gratia*, dieciocho horas. Pero, desengañense ustedes: esa noche que el "poeta" cree candidamente que "es como ninguna" solo se reduce a una noche oscura, lo cual no es ninguna cosa extraordinaria. Lo dice el mismo "poeta":

Mi noche es como ninguna, sin un lucero divino,

Pues ademas de que todo este segundo verso es un puro ripio, no veo por que ha de ser esa noche exclusiva del "poeta" cuando la llama suya, ni veo tampoco por que no se ha de parecer a "ninguna" cuando se limita a no haber en ella "un lucero divino". Noches como esa las hay en abundancia durante la temporada de lluvias. Pero vean ustedes como el "poeta" da otro violento viraje y dice:

Y porque la noche es bruna, quiero emborracharme de luna y de vino!

¡Caray con el "poeta"! Se emborracha porque la noche esta obscura, y se emborracha nada menos que "de luna," si bien añade luego "y de vino". ¿Miren ustedes que razon invoca el "poeta" para querer emborracharse! Porque la noche es bruna!

¡Ah, ya caigo! Resulta que este "poeta" tiene miedo a la oscuridad y a toda costa quiere "alumbrarse" emborrachandose "de luna y de vino". Pero no vale ocultar vicios, mi querido "poeta". De lo que usted quiere emborracharse de verdad, es de vino, no de luna. Lo de la luna no es mas que un pretexto para encontrar un consonante para "bruna" y "ninguna" y, como la cabra siempre tira al monte, a la primera oportunidad, ¡zas! derechito a la botella de ginebra Ayala.

Bueno, esta vez, por verdadera casualidad, o acaso porque es la unica cosa de que no puede olvidarse pronto, nuestro "poeta" se acuerda en los dos primeros versos de la siguiente estrofa de la luna—que el cree que es una afamada marca de bebida alcoholica—y del vino. Y dice patetica-mente:

Luna, lampara de amor Vino, ensueño de mujer!

¡Alto ahi, hombre, alto ahi! Yo puedo admitir que la luna sea "lampara de amor"; pero niego en redondo, y en esto defiendo a las mujeres, que el vino sea "ensueño de mujer." ¿Donde se ha oido una calumnia mas atroz a la pobre mujer? ¡Pobre de usted Balmori, si se le ocurre ser candidato en 1937! Le aseguro que las mujeres no le votaran.

Y ahora, veamos un nuevo violento viraje del barco balmorino:

Luna, lampara de amor! Vino, ensueño de mujer! (¡Ojo con el viaje!) *En el viento hay resplandor,*

¡Alto otra vez! Pero, ¿está usted delirando que ve resplandores hasta en el viento? En el cielo, en la atmosfera, en el horizonte, hasta en una "noche bruna" puede haber resplandor; pero en el viento yo no acierto a comprender como puede haberlo. Precisamente el viento apaga o suele apagar una llama; y si se apaga una llama, ¿como puede haber resplandor? Ademas aunque no se apagase y, por el contrario, se avivase, ese resplandor nunca estaria en el viento. Y prosigue el "poeta" con otro viraje:

En el vieto hay resplandor, y en la alcatifa una flor va a nacer.

¿Lo ven ustedes? Estos cinco versos son retazos cogidos aca y alla, sin orden ni concierto, como decia antes, y amontonados a capricho del "poeta", que prescinde por completo de toda ilacion logica. La cuestion es encontrar consonantes al final de cada verso, no importa que no tengan sentido, porque lo que menos necesita el "poeta" es sentido comun y... Gramatica. Porque, ¿que papel hace aqui la flor que va a nacer nada menos que en la alcatifa?

Veamos ahora como el "poeta" se dispone a marcharse y se despide de la primera cosa que encuentra o se le ocurre. Dice:

Adios, divinas neblinas

Divinas neblinas... "inas"... "inas" en un solo verso. Otro pecado contra la armonia.

Divinas Neblinas; Botinas Indinas.

Esto no es poesía, pero son versos dignos de Balmori, precisamente por su falta de lógica.

Adios, divinas neblinas de seda y encaje y tul!

Apuesto cualquier cosa a que luego saldrá un *azul.*

Adios, divinas neblinas de seda y encaje y tul!

Parece que aquí el "poeta" se despide de todas esas cosas; o sea, de todos esos ripios. Pero no; ustedes se engañan, y yo con ustedes. El "poeta" no se despide de tales zazandajas, sino que él las despide a ellas para que no le molesten, pues.

Ya suenan las mandolinas! Ya llegan las Colombinas!

¡Ah, pícaro! Usted despide a las divinas (¡ripio!) neblinas de *seda* (¡ripio!) *y encaje* (¡otro ripio!) *y tul* (¡cuarto ripio!) para que sólo usted presencie la llegada de las Colombinas precedidas del sonar de las mandolinas. ¡Márchaos,—dice el "poeta"—*divinas neblinas de seda y encaje y tul,* porque ya suenan las mandolinas y llegan las colombinas. ¡Vaya un pretexto para despedir a las neblinas!

Pero el final de la estrofa es estupendo. ¡Qué tienen que ver ni las heridas causadas por las hieles de su "splen" *viejo* y *fatal,* ni los cascabeles ni la MASCARARRARA para mirar CARACARA ni el antifaz *para reir!* ¡Que tienen que ver las serpentinas con-vertidas en espinas de las *rosas matutinas* de Arlequín! ¡Qué tienen que ver el bandolín, ni la pandareta, ni Romeo y Julieta juntos en no importa que confín!

Ya suenan las mandolinas! Ya llegan las colombinas! Incienso azul!

¡Ajajay! ¿No decía yo que saldria un azul? Pero, áy que tiene que ver este "incienso azul" con las colombinas y las mandolinas y las *divinas neblinas?* Ya tiene el pobre Carnaval una capa o una bata hecha de retazos, recogidos acá y acullá por un trapero "borracho de luna y de vino" y pegados unos con otros sin orden ni concierto.

Incienso azul! Como se dijera: *¡Voto al chápiro!*

O

¡Estambul!

¡Igual, exactamente igual! con la ventaja de que, con Estambul, el verso no resulta largo. Entre uno y otro ripio, me quedo con el último.

Y para terminar con tanto ripio—el más grande es, seguramente, lo del "incienso azul"—el "poeta" da otro viraje, olvidándose por completo de todo lo que dijo anteriormente, y ruega en tono lastimero:

Llévame en tu piruetear Carnaval embriagador!

Pero, hombre de Dios, ¿quiere usted embriagarse mas si ya lo ha estado "de luna y de vino"? ¡Que insistencia! Insistencia, no en la embriaguez, sino en el ripio. Porque este adjetivo "embriagador" es un puro ripio que busca un consonante... que también será otro ripio.

Que en tu lejano avatar, quiero volver a encontrar

El lector, sin duda alguna, tendra una sorpresa. ¿Que nos habla ahora este hombre de una cosa perdida que ni siquiera mencionó en los versos anteriores? Este es otro viraje inesperado. Nuestro preclaro "poeta" no nos ha dicho nunca que se le había perdido algo, y ahora, de repente, formula un ruego al Carnaval "embriagador" en su "piruetear" porque, pirueteando, quiere *volver a encontrar,* ¿qué creen ustedes que es?

quiero volver a encontrar el dominó del amor!

¡Caramba! ¿Y cuándo se le ha perdido ese dominó? ¿Y cree usted que lo encontrará en el lejano *avatar* del Carnaval y pirueteando por añadidura? Haber comenzado por el fín, y entonces nos hubiésemos ahorrado tanto camino. ¿Y cómo es que nunca nos habló usted antes de ese *dominó del amor?* ¿Es que lo reservaba usted para el final como los chinos el *pansit* en un *lauriat?*

Y al pie estampa la fecha así:

Enero 6, 1934.

¡Muy sajón, señor "poeta", muy sajón! En buen castellano se dice *6 de Enero,* o simplemente, *6 Enero, no Enero 6.*

¡Ay, Madrigal, Madrigal! Mándale a ese carcamal a un lejano sanatorio, o al limbo o al purgatorio, "pa" curarle de su mal...

Y si no se cura, es decir, si insiste en escribir versos malos, insistiré también en exponerlos al público para escarmiento de "poetas de caña y nipa" que, porque han acertado a escribir alguna cosa decentita en un momento de lucidez, ya se creen con derecho a estropearnos la digestión todos los domingos con composiciones sin pies ni cabeza.

Y hasta otro día...

STUDEBAKER HA MEJORADO SUS VENTAS

El mes de Noviembre del año pasado fue el mejor en 8 años

South Bend, diciembre 6.—Haciendo un recuento total del negocio del Studebaker en los Estados Unidos durante el mes de noviembre pasado, Paul G. Hoffman, presidente de la Studebaker Sales Corporation of America, ha encontrado que el negocio ha sido mejor que cualquiera de los meses de noviembre en un periodo de ocho años.

Mr. Hoffman ha predicho que el negocio de la compañia durante el ultimo cuarto del año 1933 seria, cuando se completen los datos tres veces mejor que el año 1932.

Segun Mr. Hoffman, no obstante el hecho de que generalmente en los meses de noviembre los negocios se reducen en comparación con los negocios del mes precedente, octubre, la compañia Studebaker todavia ha conseguido vender 8,105 unidades durante dicho mes de noviembre en comparación con 6,342 unidades vendidas durante el mes de octubre. Esto representa una ganancia de 27.8 por ciento sobre los negocios de 1932.

Las fabricas de la Studebaker han estado cerradas por un periodo corto de tiempo para hacer un inventario anual de su existencia y de sus propiedades, pero también es cierto, según Mr. Hoffman, que durante septiembre la fabrica ha estado trabajando dia y noche para llevar los pedidos que llegan de todas partes. La fabrica se abrió hace poco para llenar otros pedidos que se acumularon en la fabrica durante el tiempo en que estuvo cerrada. Los nuevos modelos del Studebaker han sido los mas aceptados en el mercado, y en Filipinas las dos remesas de este modelo recibidas por la Luneta Motor Co. unicos agentes de este coche en el pais se han vendido con suma facilidad.

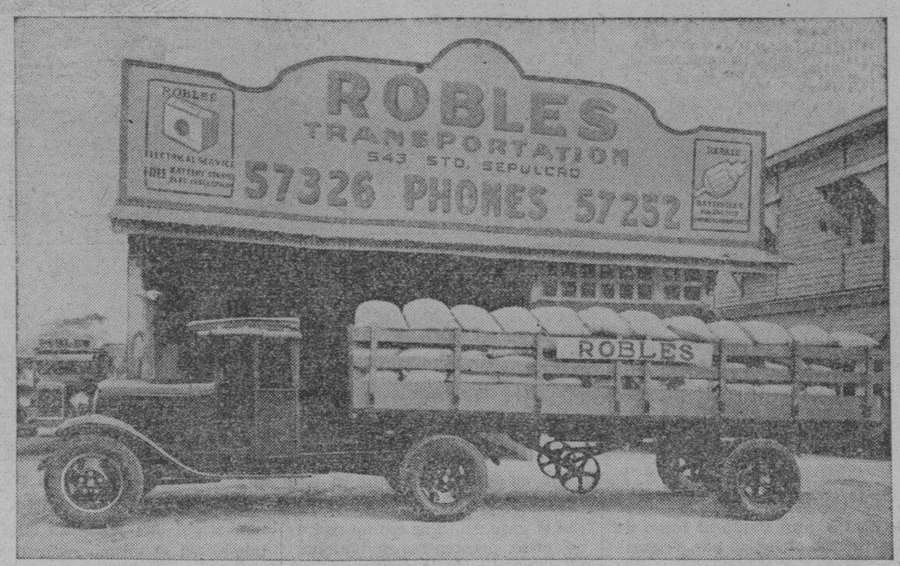
La agencia de esta compañia en Canada han estado registrando records de venta especialmente desde la introducción del modelo "Speedway and Skyway" que han merecido la aprobación de todos los automovilistas del mundo.

La fabrica subsidiaria del Canada establecida en Walkerville, Ontario, informa que durante el mes de noviembre ha tenido un negocio excepcionalmente bueno.

Por lo general las ventas de la Studebaker Pierce-Arrow Corporation durante el mes de noviembre han sido 480 veces mas grande que las del noviembre de 1929.

Se espera que el negocio irá mejorando cada vez a medida que el publico vaya conociendo las mejoras introducidas en los nuevos modelos.

Un camion Ford V-8 prueba ser muy economico



Un camión Ford standard equipado con un motor V-8, tomado de la existencia del Manila Trading & Supply Co. agentes distribuidores del Ford en Filipinas fué equipado con dos vagones con dos ruedas y con capacidad de sostener un peso de 7 toneladas.

El camión fué usado por Robles Transportation que lo uso para transportar 101 sacos de azucar que pesaban 6,388.25 kilos desde el Nueva Ecija Sugar Millsen Cabiao, a las bodegas de la compañia en Manila, una distancia de 117 kilometros.

En este viaje se demostró la economia del Ford, pues la gasolina consumida durante el trayecto fué excepcionalmente de poca cantidad. No se tuvo que añadir ni agua ni aceite durante todo este viaje.

Los dueños de sistemas de transportación deben familiarizarse con camiones de esta marca que producen servicio economico, pues estas son las caracteristicas principales del camión Ford. Su fuerza extraordinaria es bien conocida, y no menos es su economia de operación y su larga vida.

HASTA BRUJULA LLEVAN LOS COCHES DE HOY

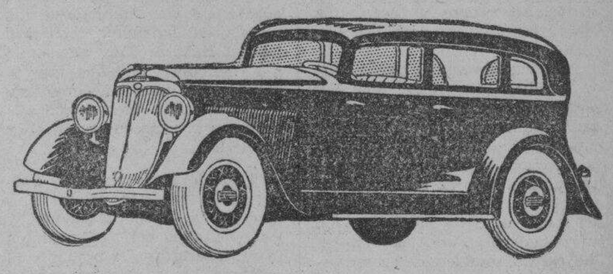
Especialmente los fabricados en Inglaterra llevan este aparato

Ahora que el turismo en gran escala tiende a extenderse con impulso creciente en todos los rincones de la tierra, el viajero que se lanza a la carretera con miras a recorrer territorio se encuentra ante la absoluta necesidad de disponer de medios de orientacion que estén a su alcance en todo momento. Practicamente, solo son dos los medios en cuestión: o bien los caminos tienen postes o señales indicadores cada vez que hay un cruce, bifurcación o polifurcación (y con mucha mayor razon en este ultimo caso), o bien, ha de recurrir a ese maravilloso instrumento cuya aparición coincidió con el instante de transición de la Edad Media a la Edad Moderna: la brújula.

(Se continuará)

ECONOMIA

DE OPERACION QUE NO PUEDE SER IGUALADA POR CUALQUIER OTRO COCHE DE TAMAÑO ORDINARIO EN EL MUNDO.



CONTINENTAL

BEACON FLYER ACE

El "Beacon" Rinde 30 Millas por Galon de Gasolina

PERFECTO HASTA EL DETALLE MAS PEQUEÑO!

De marcha suave, funcionamiento de lo más eficiente, sorprendentemente elegante, lujosa tapiceria, excepcionalmente comoda, extremedamente economico de operar...

Ahora Aclamado El Favorito En Todas Partes

Unicos Distribuidores

BACHRACH MOTOR COMPANY

Port Area, Manila

M.E.C.D. 2016

Un Datu batallador resurge en una "tragedia" agrari

Dilanganan, que hizo frente al general Wood en Mindanao, triunfa en una lucha judicial entablada contra colonos agricolas de Cotabato

Por LEONCIO C. MAGNO,
Redactor de La Vanguardia

Una figura histórica en la campaña de los militares por la pacificación de Mindanao, en los primeros años de la ocupación americana, se ha destacado en los últimos conflictos agrarios en Midsayap, la región más rica y progresiva hoy de toda la provincia de Cotabato. Es el datu Dilanganan que con otros datus luchó bajo el caudillaje de Ali contra una expedición enviada el mes de octubre de 1905 por el general Leonard Wood, entonces jefe del departamento filipino del ejército de Estados Unidos y al mismo tiempo gobernador de Mindanao y Sulu.

De las hazañas del datu Dilanganan que ya está hoy en el ocaso de una vida llena de incidentes, hablan funcionarios del gobierno, entre ellos el ex representante Gabriel Alba, hoy comisionado de intermigración de la Oficina del Trabajo, y Menandan Piang, funcionario del Buró de Tribus no-Cristianas, e hijo del famoso datu Piang, de Cotabato, que ya ha muerto. El ex representante Alba ha conocido personalmente al datu Dilanganan por haber estado en varias ocasiones de inspección en Cotabato.

Hizo frente a una expedición de Wood hace ya 29 años

El comisionado de intermigración cuenta que el datu Dilanganan se ha destacado en los últimos conflictos sobre terrenos públicos en Midsayap, como se destacó al hacer frente juntamente con otros jefes moros a las fuerzas del general Wood hace ya cerca de tres décadas. Hombre de gran influencia entre su gente y reconocido por su coraje, fué un elemento valioso de la rebelión iniciada por el datu Ali, cuando el gobierno militar decidió suprimir la esclavitud en Mindanao y dar caza a los que no querían reconocer la soberanía americana.

Sin arredrarse ante la superioridad del enemigo, el datu Dilanganan se adhirió al grupo de jefes moros que decidieron luchar bajo el caudillaje de Ali, y arengó a sus sácopes para que lucharan contra los que ellos consideraban no agentes de la paz y la justicia sino "invasores del propio solar". De ese modo, dice el Sr. Alba, Dilanganan tomó parte activa en la contienda que abrió uno de los capítulos más sangrientos de la historia de Mindanao.

Cuando tuvo lugar la memorable contienda

Menandan Piang, el hijo del finado datu Piang, recuerda la lucha de los datus bajo el caudillaje de Ali, contra la campaña de Wood por la supresión de la esclavitud en Mindanao, como una de las más memorables. Relata que tuvo lugar el día 22 del mes de octubre de 1905, siendo jefes de la expedición contra los moros el general James A. Buchanan y el entonces capitán F. R. McCoy.

"De hecho, sin embargo,—observa el joven Menandan Piang—el general Wood, jefe del departamento filipino del ejército, era el espíritu del movimiento. Como jefe del departamento filipino, Wood era al mismo tiempo gobernador militar de Mindanao y Sulú. No le gustó la existencia de la esclavitud en Mindanao y decidió suprimirla a sangre y fuego, una vez fracasadas las gestiones pacíficas.

"Yo recuerdo que el comandante Abraham Garfinkle, que hoy está en Malacañang como ayudante de campo del gobernador general, también tomó parte en la campaña contra la rebelión acaudillada por el datu Ali. No sé solamente si ya era un oficial de rango o mero sargento. Lo único que yo sé positivamente es que estuvo también desempeñando un papel en el exterminio de los seguidores de Ali.

Mujeres moras también lucharon y murieron

"Aquel movimiento de Ali—prosigue Menandan Piang—fué una sensación grande no solo en Cotabato sino también en toda la morolandia y contaba con el apoyo moral de jefes moros de otras partes de Mindanao. Mi padre, el datu Piang, era en Cotabato el único que se negó a unirse al movimiento de Ali, y por el contrario, fué el primero en dar libertad a sus esclavos, no queriendo cerrar sus ojos a las nuevas luces que le traía la Civilización. Pero así y todo, un miembro de nuestra familia, mi hermana Minka tomó parte activa en la lucha. Su esposo era el caudillo de la rebelión.

El datu Ali perdió la vida en el encuentro

"El ataque de los americanos fué de sorpresa. Cuando toda la gente de Ali se hallaba en la cota en una región estratégica de Cotabato, y Ali creía que serían atacados, hubo días de calma que fué interpretada por los que estaban atrincherados como una señal de que el enemigo no se decidía a abrir fuego. Entonces muchos salieron al campo por uno y otro motivo, buscando tal vez más refuerzos, y de ese modo el datu Ali fué sorprendido por los que atisbaban sus movimientos.

"Con la gente que se quedó en la cota para todo caso de emergencia, el caudillo moro, con los otros jefes que le servían como tenientes, hizo frente al fuego de las fuerzas enviadas por el general Wood. Se supone que entre los que quedaron en la cota figuraba el datu Dilanganan, famoso por su coraje y de buen prestigio entre los luchadores moros.

Era la cota más grande vista en Mindanao

"Según las crónicas oficiales, la cota donde se defendieron los que no acataban la orden de dar libertad a sus esclavos "era más grande que cualquiera de todas las 20 cotas de Lanao". Contaba con 120 piezas de artillería, numerosos cañones de 3 a 5 y 7 pulgadas y un buen número de lantakas y una gran cantidad de municiones. Los rebeldes también portaban rifles, no solamente armas blancas. Así se explica como los militares pasaron mucho trabajo y sufrieron bajas al atacar la fortaleza desde sitios estratégicos.

"Pero al ataque fué bien organizado y los defensores de la cota quedaron tras arduos y largos tiroteos reducidos al silencio. Durante la lucha, aunque mi padre, el datu Piang, no se había unido a la rebelión, tenía el corazón lleno de preocupaciones.

El datu Ali y mi padre eran rivales, pero tenía sin haberlo querido una contribución a aquella rebelión; mi propia hermana Minka que, siguiendo dictados del amor, había desoído hacia ya años el consejo paterno, se fugó con el datu Ali. Por eso mi padre no pudo mantenerse indiferente al desarrollo de la contienda.

"Ya ocupada la cota por los atacantes hileras de cadáveres y malheridos se vieron en todas partes. Ali murió en combate y mi hermana estaba confundida entre varios cadáveres, malherida, inconsciente, bañada en sangre. Un moro que no murió en la lucha la reconoció por el anillo que usaba y que era el emblema de nuestra familia y de nuestros antepasados, y dió parte a los que recogieron a los malheridos".

Mezquita en memoria de los moros muertos

La derrota de los moros marcó una aparente era de paz en la morolandia. Tuvo un efecto desmoralizador entre otros jefes moros que si bien no se unieron con el datu Dilanganan bajo el previendo el desartre que tendrían que sufrir ante las fuerzas bien organizadas y equipadas del gobierno, le daban su apoyo moral. Sin embargo, no faltaron otros episodios sangrientos de carácter aislado que de cuando en cuando turbaban la paz de aquella "isla de los tesoros".

Los que murieron en aquel combate no quedaron relegados al olvido y por el contrario fueron considerados por los moros como héroes de una lucha sin igual. Para perpetuar la memoria de los que cayeron en el ataque de Wood a su cota, el datu Dilanganan erigió una mezquita en Cotabato, en el mismo lugar donde se libró la porfiada lid. Ante esta mezquita, dicen los que lo vieron, cada moro se postra, venerando la memoria de sus heróicos antepasados.

Homestead listo para la siembra de palay

"Homestead" de Fermin S. Dulay con su terreno palayero ya listo para la siembra, y con su plantación de goma y abaca. Esta en Kabakan que es otra región progresiva de Cotabato, como Midsayap.

Los moros celebran la victoria judicial

La victoria judicial del datu Dilanganan viene a ser el epílogo de un largo litigio sobre 41 lotes de terrenos ocupados por homeseekers de Luzón y Visayas, ya bien mejorados y cultivados. Estos 41 lotes están ubicados en Midsayap y se han repartido, al decir de dicho jefe moro, bajo su nombre, entre sus diferentes esposas e hijos.

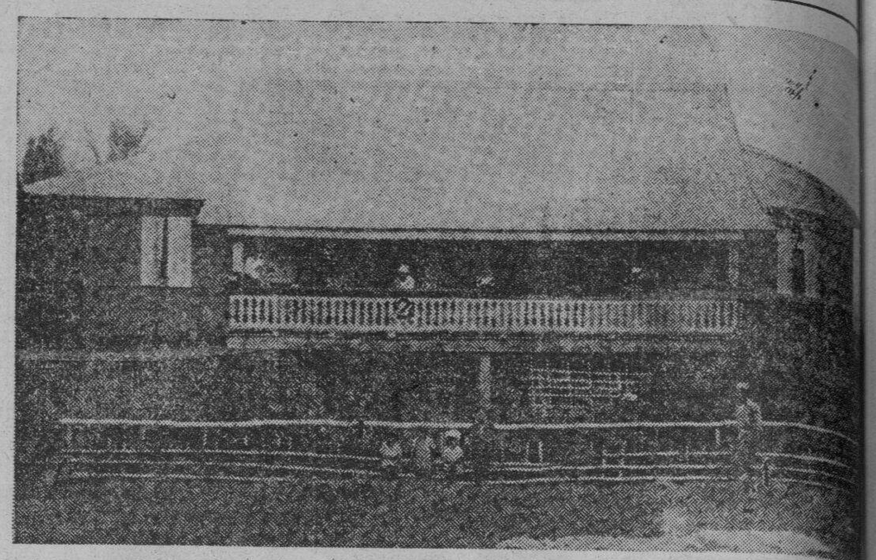
Un golpe de los moros contra "el acaparamiento de tierras por cristianos" fué considerado la victoria judicial del superviviente de la rebelión tramada por Ali en 1905. Según el Sr. Vicente Tecson, delegado de la Oficina del Trabajo, en Cotabato, cuando se oyó la decisión del juzgado, todos los seguidores del jefe moro mencionado no pudieron disimular su regocijo y en sus campos celebraron fiestas y cantaron victoria.

Esta victoria, sin embargo, no es aun definitiva. Puede llegar, en grado de apelación, a la Corte Suprema de Filipinas.

Adjudicación hecha a otro datu

Este triunfo del datu Dilanganan se reafirmó con la adjudicación a otro jefe moro, el datu Ignacio Ortoste, de otros 42 lotes ocupados y labrados por largos años por homesteaders de Luzón y Visayas. Como en el primer caso, el Juzgado decidió que los intermigrantes demandados no tenían derecho a los terrenos envueltos en el litigio, y les ordenó a entregarlos a su verdadero dueño; dando a entender, entre otras cosas, de que "Mindanao es para los moros".

Hogar moderno de un colono prospero



Hogares modernos como estos se ven en Kabakan, Cotabato, un pueblo parecido al de Midsayap casa es de Fermin S. Dulay, un homeseeker de Aringay, La Unión. Demuestra el estado prospero homeseekers en Cotabato.

Como pudo el datu Dilanganan y el datu Ortoste conseguir que el juzgado les adjudicara un total de 83 lotes, quedando automáticamente echados de los terrenos numerosos homesteaders que los estaban cultivando y en ellos establecieron sus hogares?

Mientras unos ríen...

Esta es una cuestión que el Sr. Alba, como comisionado de intermigración, responsable del envío de intermigrantes a Mindanao, está estudiando. El hecho de que ninguno de los "liders" homeseekers le haya enviado comunicaciones en relación con lo ocurrido, le hace suponer que aquellos habrán ocupado terrenos que no les correspondían, y que la decisión del juzgado "es una medida justa".

Pero en Cotabato hay un agente del Buró del Trabajo, el Sr. Vicente Tecson y este dice en su informe que muchos homesteaders, al saber la decisión del juzgado, lloraron, pensando que después de arduos trabajos y sacrificios la tierra inculta que ellos convirtieron en una región la más progresiva de Cotabato, después de todo, por ironías del Destino, pasaban a otras manos que no la prodigaron el cuidado y los desvelos del verdadero agricultor.

Tragedia a pesar del catastro

El Sr. Alba también no puede comprender cómo pudo ocurrido esta "tragedia sayap". Dice que el 9 de 1927, cuando el director bajo Sr. Hermenegildo C hicieron una inspección bato, pidieron que el Bur rrenos dispusiera el miento de reservas conflictos de terrenos ros, y que precisamente gurar la paz entre los cristianos se dispuso la sión catastral de toda de Midsayap.

Cómo a pesar de esta sión catastral, se desarro últimos conflictos que con una decisión del Jur favor de los moros rec es lo que el comisionado termigración espera sobre tarde.

La inquietud va difundiéndose

Mientras tanto, campesinos tianos establecidos en dif partes de Mindanao, están mados por los últimos a mientos judiciales, y mucho gún el agente Vicente T viendo que el día menos pueden ser despojados de rrenos que ellos ocuparon verdaderos homesteads, está sando volver a sus pro para no tener la amarga de los homesteaders de Mid

Una familia de homeseekers en Cotabato

El plantio de arboles frutales de Fermin S. Dulay en Kabakan, Cotabato. En la fotografía aparece el homeseeker (1), su esposa (2) con un niño en los brazos, y sus tres hijos ya mayorcitos (3). De estos huertos hay numerosos en Midsayap, y en otras comarcas ocupadas por cristianos.

La policia se alia con la ciencia contra el crimen

(*Continuación de la pág.* 11)

y el resultado de sus análisis. No queremos que en este departamento de la Policía Secreta, como en ningun otro, haya soborno y se tengan en cuenta las consideraciones personales. Si el cohecho ha de introducirse en este departamento prefiero, como jefe del Servicio Secreto, continuar como estamos ahora, investigando los crímenes por los métodos ordinarios".

Muchos aspirantes al cargo se presentan

El Coronel Dominguez añadió que al publicarse la primera información sobre la fundación de este laboratorio, varias personas que tienen conocimiento de química y entienden de trabajos de laboratorio se han apersonado a su oficina pidiendo que sus nombres se inscriban como aspirantes al cargo. Ya son varias las personas idóneas que están ahora en la lista de los elegibles.

El sueldo, como ya es de suponer, será modesto al comienzo, pero si la Junta Municipal ve los resultados del funcionamiento del laboratorio, es probable que consigne más fondos para su mantenimiento y por consiguiente, el aumento de salario del químico podría considerar.

Qué aparatos se pedirán de E. U.

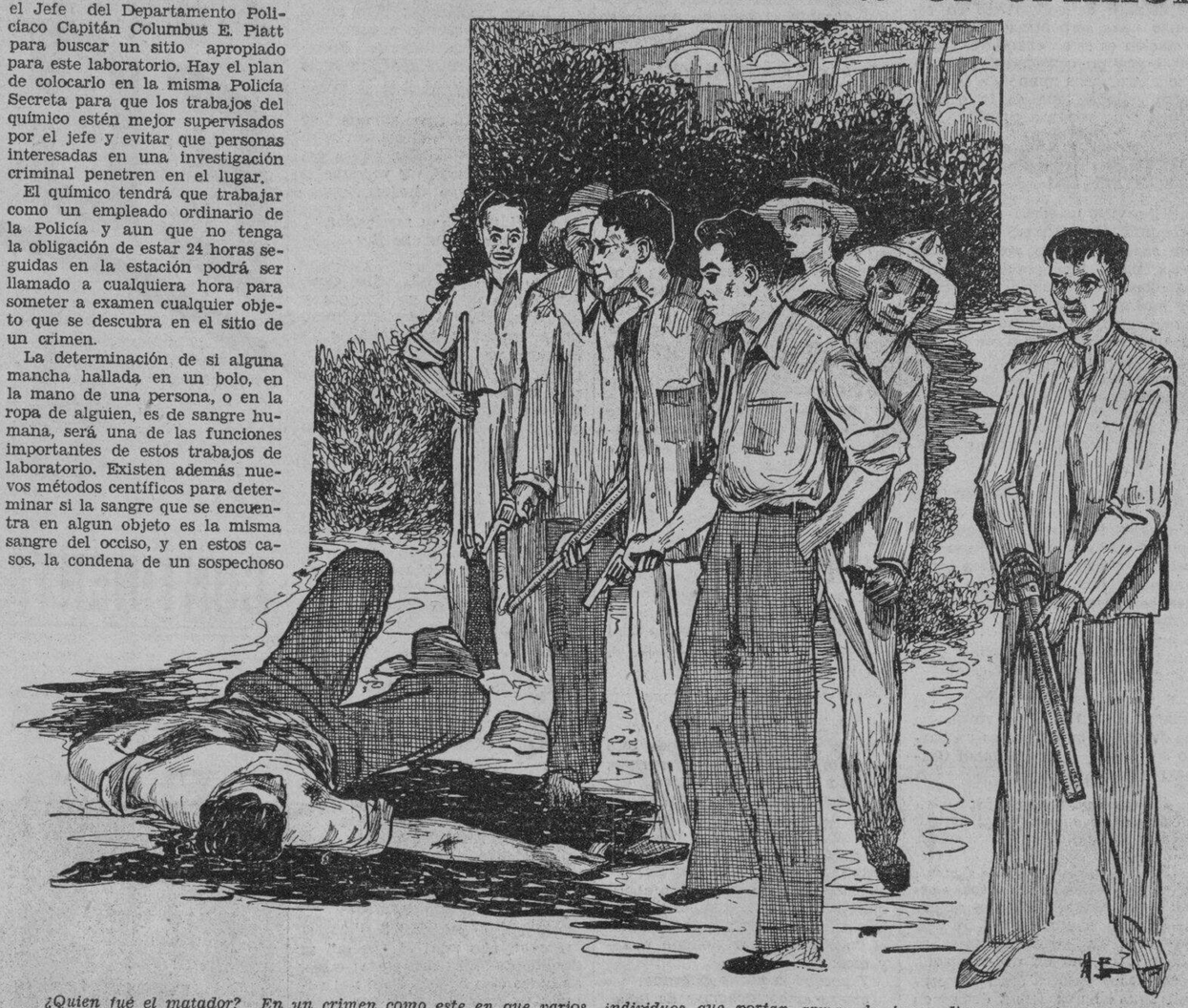
Varios y complicados aparatos se tendrán que pedir de los Estados Unidos o de Europa para formar parte de los que en este nuevo laboratorio se han de instalar. Son un aparato que compara las balas que salen de diferentes cañones de armas de fuego, determinando inclusive la forma y la posición en que fueron disparados por las marcas que dejan en la bala; un aeroscopo, una cámara fotonicográfica; un Helixometro del Coronel Goddard, con el cual se puede examinar con detención el interior de un cañón de revolver o de rifle. Todos estos aparatos formarán parte de la sección de balística que hoy ya está dirigida por el Sr. Arcadio Laperal. Para la sección de Química y Patología se necesitarán muchos aparatos más, para el examen de las sustancias y de explosivos, así como para hacer ensayos que tiendan al esclarecimiento de un indicio que pueda conducir a la solución final del crimen. Aparatos e ingredientes para descubrir marcas digitales se necesitarán también, pero algunas de estas ya tiene la Policía Secreta, así como diferentes cámaras para fotografiar estas marcas digitales.

Bajo supervisión directa

El Coronel Dominguez ha celebrado ya varias conferencias con el Jefe del Departamento Policíaco Capitán Columbus E. Piatt para buscar un sitio apropiado para este laboratorio. Hay el plan de colocarlo en la misma Policía Secreta para que los trabajos del químico estén mejor supervisados por el jefe y evitar que personas interesadas en una investigación criminal penetren en el lugar.

El químico tendrá que trabajar como un empleado ordinario de la Policía y aun que no tenga la obligación de estar 24 horas seguidas en la estación podrá ser llamado a cualquiera hora para someter a examen cualquier objeto que se descubra en el sitio de un crimen.

La determinación de si alguna mancha hallada en un bolo, en la mano de una persona, o en la ropa de alguien, es de sangre humana, será una de las funciones importantes de estos trabajos de laboratorio. Existen además nuevos métodos científicos para determinar si la sangre que se encuentra en algun objeto es la misma sangre del occiso, y en estos casos, la condena de un sospechoso se hace más segura.



¿Quien fué el matador? En un crimen como este en que varios individuos que portan armas de fuego disparan contra una sola persona es cuando el laboratorio de balistica de la policia resulta util y eficaz para determinar por medio de un analisis de las balas halladas en el cuerpo del occiso quien disparo el tiro mortal.

La balística en el detectivismo

El Sr. Laperal que hoy dirige y continuara dirigiendo la sección de balística de este nuevo laboratorio, hablando de este trabajo, dice:

Un laboratorio para los trabajos de balística en el Departamento de Policía se hace cada vez más necesario en vista del giro que toman los varios asesinatos hoy, en que los criminales se valen de armas de fuego para llevar a cabo sus planes. En numerosos casos la determnación y la identificación del arma de fuego usada en la comisión de un crimen es absolutamente esencial para la convicción del acusado. La balística es el trabajo científico de identificar las balas y los cartuchos y descubrir sus orígenes, su fabricación y de qué arma determinada se han disparado. Esta ciencia es a veces conocida con el nombre de balística forense. La ciencia no es tan antigua, pero últimamente en los Estados Unidos, en vista de la frecuencia de los asesinatos por medio de armas de fuego se han tenido que inventar por los criminólogos aparatos y métodos especiales para descubrir a los autores de crímenes por medio de las armas que han usado.

Acorralando poco a poco al criminal

Pongamos por ejemplo el caso de un hombre que ha sido hallado muerto dentro de una habitación. Durante la autopsia, las balas que han causado su muerte se extraen y se entregan al experto en balistica. Mientras tanto, un sospechoso es arrestado. Existen pruebas circunstanciales contra el arrestado, tales como el haber sido visto en los alrededores del lugar en que se cometio el crimen, que tenia animadversion contra la victima, y un revolver ha sido encontrado en su posesion. Todas esas pruebas no son suficientes para la conviccion del arrestado. Pero tan pronto como se encuentra el revolver en posesion del sospechoso es entregado al experto y este dispara unos cuantos tiros con el revolver y las balas que pasaron al traves del cañon del revolver son despues comparadas por medio de aparatos con las encontradas en el cuerpo de la victima. Despues de haberse comprobado que las balas encontradas en el cuerpo de la victima son las mismas que pasaron por el cañon del revolver encontrado, el sospechoso es generalmente convicto de asesinato.

Varios disparan; ¿quién fué el matador.

La balistica tiene su utilidad especialmente en casos en que varias personas disparan contra una sola persona, para determinar cual de estas ha causado la muerte. El Sr. Laperal cito un caso reciente ocurrido en San Nicolas, el 30 de Diciembre ultimo en que dos policias dispararon casi a un mismo tiempo contra un marino americano. De haber una de estas balas matado al marino, la seccion de balistica de la Policia Secreta que hoy funciona ya, hubiera sido de mucha utilidad para determinar quien de los dos policias fue el matador.

Este trabajo de determinar quien ha matado al marino, mediante los procesos ya explicados, hubiera sido muy sencillo y la decision seria terminante.

Van usando mas armas de fuego

El numero de agresiones por medio de armas de fuego en Manila asi como en provincias aumenta grandemente y justifica el mantenimiento de una seccion de balistica. El 30 de Diciembre un marino fue herido a tiros por policias; el 31 del mismo mes un estudiante fue herido de un tiro accidental, mientras pocas horas despues de este accidente un hombre que caminaba por San Lazaro fue herido por una bala perdida que no se sabe quien la disparo. Ademas, ha habido otros sucesos ocurridos en provincias, el mas reciente en Cavite, en que un hombre caminando de noche, fue herido con tres tiros de revolver. Los casos de Laygo y de Cortes son otros en que la ciencia de la balistica puede servir con suma eficacia.

¿En que se parecen las balas a los dedos?

Gracias a la Junta Municipal que ha acogido las sugestiones del Coronel Dominguez, jefe del Servicio Secreto, se han aprobado fondos para la adquisicion de algunos aparatos para esta seccion del laboratorio de la Policia Secreta. Uno de estos aparatos, que tienen que adquirirse lo más pronto posible, es el que determina la clase de polvora que se ha usado en una bala. Tambien hay otros aparatos mas para medir los cañones de diferentes armas de fuego. Con estos aparatos se facilita grandemente el trabajo del experto en balistica.

Algunos expertos americanos llaman la ciencia de la balistica como la impresion digital de las balas. El termino es muy descriptico, aunque la impresion digital no es la que determina este caso, ni se ha usado siempre para identificar las balas y sus cartuchos. La ciencia debe llamarse mas adecuadamente la impresion del cañon de un arma, porque es la impresion caracteristica de un cañon la que determina la medida de la bala y la distingue de las demas.

Coleccion de armas y cartuchos

No existen dos armas en el mundo que puedan causar las mismas rayas en la bala, lo mismo que no hay dos personas en el mundo que tengan la misma impresion digital. Lo mismo pasa con el examen de los cartuchos. En los cartuchos tambien quedan, una vez hecho el disparo, unas rayitas causadas por la camara del revolver o del fusil, y esto es otro metodo para identificar las armas con que se hecho el disparo.

El Sr. Laperal ha declara que esta ahora haciendo una leccion de las diferentes a y cartuchos que se expenden Manila y hasta los que lle aqui de contrabando, para determinar su origen, en de una importante investig Si esta coleccion se complet ra una ayuda mas para la cion de crimenes y la aprehension de criminales.

El Principe, Y

(Continuación de la pág. mosca volo a contarselo a ja. La abeja fue a casa de ga a comunicarle la grata la oruga corrio al hormiguer cirle a las hormigas que el pe Talem no moriria aquella Y las hormigas, para celebra comieron un gran escarabajo tenian reservado para una s dad.

Algo mas tarde el mosqu introducia con una compañ mosquitos legionarios por l jeritos de la ventana de la de Talem. Cuando el princ estaba profundamente dorm a recibir la traidora puñalad te, treinta, muchos mosquitos campeones de picotazos, se d yeron por su cara y picaro fuerte que el principe se d Inmediatamente se hizo carg que pasaba. Talem era muc fuerte que su adversario. L rro del brazo y le quito el Despues tapole la boca con bante y con una sabana fuertemente al camastro.

En seguida, bien embozado capa del que queria asesin cubierto con su sombrero, s la prision.

Talem nunca supo que hormiguita a quien el libro rir ahogada le salvo la vida dada por una oruga una abej mosca, un burro cojo, un perr oveja, una gallina, un gorrion mosquito. Porque en este ninguna buena accion se pierd

CRISTOBAL

Una Charlacon

(Continuación de la pág. na por contrato. Debido posición se suponía que v de acuerdo con ella. Mis equivalían a un sueldo de dólares semanales, y en los recientes los gastos en viajes e impuestos, han r sentado una buena parte d ingresos. Ahora, quiero tra duro por espacio de cinco y retirarme cuando me plazca

En realidad, no pienso en rarse. El actor, como el p dista, es muy difícil que se te de su profesión. Y por est dice Gary Cooper que "cu mis cabellos se tornen grises curaré que me den papeles d tados a mis años, aunque aceptaré los que me gusten."

M.E.C.D. 2016

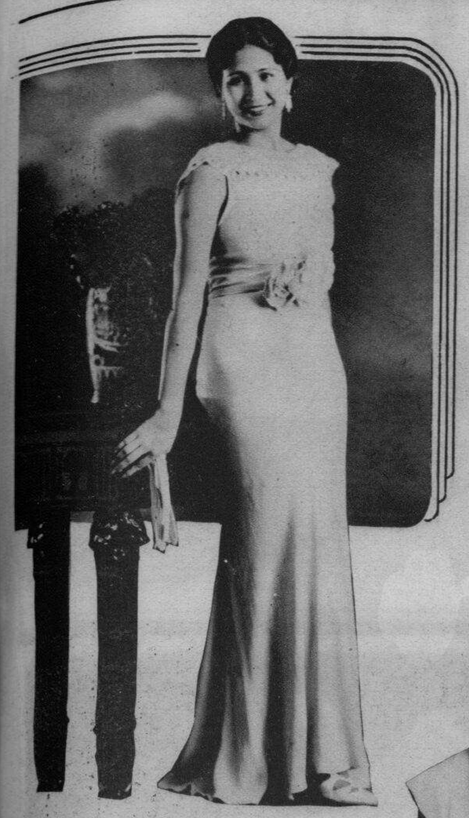
Sección de ROTOGRABADO

LA VANGUARDIA

SUPLEMENTO SABATINO

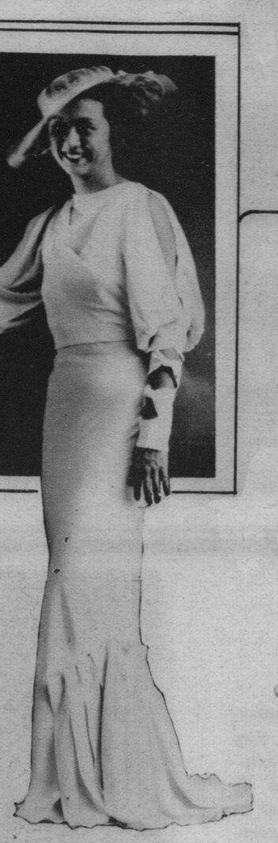
MANILA ENERO 20, 1934

MODAS DE LA TEMPORADA



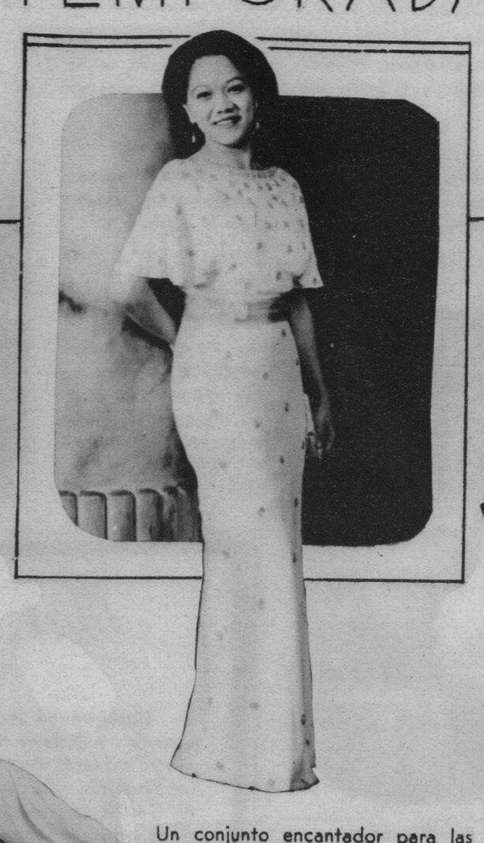
Arriba—Alto y bajo. Lily Raquiza presenta un vestido de noche de crepe con la popular corte alto en el escote delantero y que recae hasta muy bajo detras hasta formar un decollete. Listoncillos de abalarios forman el cuello estrecho y drapeado.

A la derecha—Es elegante tener las mangas muy anchas y muy largas y luego sujetarlas como en este traje de sports de Lily Raquiza hecho de crepe blanco. Los sombreros los guantes y el bolso armonizan con el conjunto.



Si tiene usted inclinacion a lo pintoresco, esto debe intrigarla. Es de crepe charmeuse de plata azulada con costados brillosos a preferencia de los opacos, Tita Bayot. La chaqueta y el vestido estan abierto detras para permitir un bajo decollete pero adornado con filas de pequeños botones. La falda sigue el modèlo de la silueta de sirena incluyendo una corta cola.

La novedad en este terno de moda de Conchita Sunico es que armoniza su peinado con su traje de noche que es de crepe con listones duros. Sujetadores de brillantes falsos sujetan las mangas cortas; un imperdible en la linea del cuello y una flor grande y ancha son otros retoques elegantes.



Un conjunto encantador para las funciones de noche es el que presenta Didi Valera. Cequines de plata con motas tambien de plata todo alrededor. Un cinturon de los mismos cequines y para rematar este brillante esplendor, una chaqueta de tres cuartos con botones grandes, brillosos y atrevidos.

Arriba—Pliegues de crepe, mangas largas y con las hombreras esponjadas y un pañuelo en el cuello amarrado muy cerca de la garganta no se puede pedir mas elegancia en este vestido para sport. Tita Bayot.

A la izquierda—Sports chic, reflejado en este vestido significa contraste. Lily Raquiza es la muchacha sonriente y entre los accesorios mas destacados son el sombrero de anchas alas, los guantes, el bolso y el cinturon.

A la izquierda—Toques blanco para recalcar un violento contraste para el vestido que usa Tita Bayot. Es de georgette azul marino y el turbante lleva un vuelo grande para darle mayor realce.

Otra fotografia de las coristas que se destacan en los populares espectaculos de España por sus excelentes "puntales" y sus contornos sin tacha.

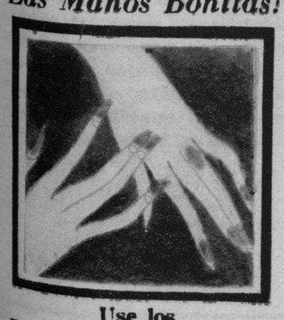
Bailando, sentadas, o de pie, una corista en España, tiene que tener buenos 'puntales' (vulgo, piernas), de contornos sin tacha para conquistarse un puesto en el coro de una revista musical como indican estas dos fotos tomadas durante unos ensayos, que presentan algunos ejemplares.

Son las 3:00 de la madrugada y las coristas para la nueva revista musical todavia no han terminado los ensayos que comenzaron las 10:00 de la noche anterior. Los ensayos continuaran despues del breve receso durante el cual fue tomada esta fotografia.

La corista española con frecuencia tiene que darla ella misma las ultimas puntadas al vestido que ha de usar, especialmente cuando el sastre o la modista entregan un traje con algunos defectillos.

Como en todas partes del mundo, el director de escena de una revista musical española, no se destaca particularmente por su buen humor, que mas veces que no es precisamente todo lo contrario y las chicas del coro tienen que ser el reflejo del estado de animo de su director.

Conserve Las Manos Bonitas!



Use los Preparados para Manicure

Lady Lillian

Las manos que trabajan mucho pueden parecer bonitas y atractivas con un poco de cuidado. Los Embellecedores de Uñas "LADY LILLIAN" vienen en juegos completos a 25¢ y 50¢ cada uno. Le proporcionan muchas manicuras por lo que daria a su manicurista como propina.

Envie el cupon mas abajo

L.R. AGUINALDO

314-320 Juan Luna, Manila

Adjunto incluyo 25c en sellos de franqueo para que me envie una Cajita de Manicure completa "LADY LILLIAN," no muestras. (Nota: Envie 50c si desea un Juego de Manicure ARISTOCRAT LADY LILLIAN.)

Nombre .....

Direccion .....

"PRINCESS PAT"

EL COLORETE DE DISTINCION

ESCRIBA POR EL LIBRITO "SUGESTIONES DE BELLEZA" POR PATRICIA GORDON. SE ENVIA GRATIS.

F. H. STEVENS & CO.
Sirvanse enviarme su librito "Sugestiones de Belleza" gratis.
Nombre .....
Dirección .....

I.E.C.D. 2016

HOGARES *hermosos*

AL GRUPO de hermosas residencias construidas en Manila y sus suburbios en 1933 corresponde la residencia del magistrado Carlos Imperial y su señora en la prolongacion de la Avenida Taft, 3234. Diseñado por Fernando Ocampo en esta mansion se refleja la influencia de la arquitectura moderna tal como ha sido adaptada a las condiciones climatologicas de los tropicos.

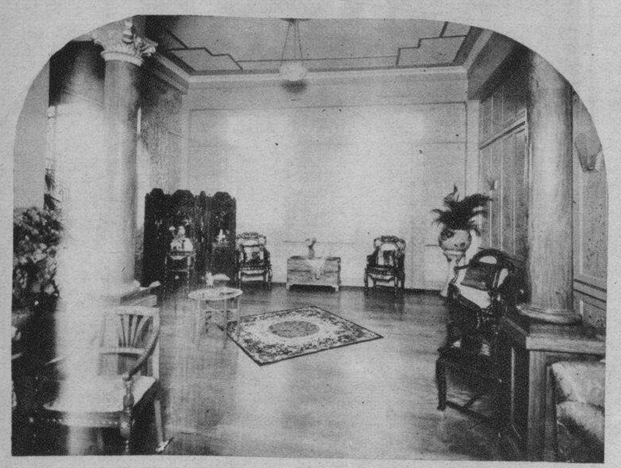
Es toda de concreto excepto el piso y las escaleras y ha sido artisticamente diseñado. Los arcos que dan frente a las escaleras son decididamente atractivos mientras que las ventanas se hallan decoradas con rejillas de hierro torcido. Las paredes y el techo incluyendo los accesorios son hermosos.

Los muebles son europeos y filipinos ademas de algunas sillas chinas con incrustaciones de nacar. El jardin ha sido cuidadosamente planeado y cuando este completado constituira un detalle elegante del conjunto. Las fotografias adjuntas presentan algunas secciones de la casa.

A la derecha — La recientemente construida residencia del magistrado Carlos Imperial y señora en la prolongacion de la Avenida Taft 3234.

Un extremo de la sala esta provista de gruesos almohadones y ricos tapices.

Un largo vestibulo amplio y comodo se extiende a un lado de la casa por el extremo que comunica a la sala.



Otro extremo diferente de la sala. Muebles chinicos y filipinos se hallan agrupados con exquisito gusto.

El espiritu carnavalino que ahora cunde ha dado lugar a una nueva creación de *Ang Tibay!* El Modelo "Pierrot" (Stock No. 1139) a la derecha y el "Colombina" Stock No. 1530) a la izquierda forman un juego para caballero y señora, respectivamente. Estan modelados del mismo diseño general, un estilo carnavalino en una combinación de Crema y Avellana. *Toribio Teodoro,* 710-714 Ilaya, Manila, fabricante, le enviara un Catalogo en rotograbado gratis si lo pide.

Mas Sobre Pasteles

Continuando el tema sobre pasteles de los que hay una variedad interminable, y todavia mas interminable variedad de formas, presentamos hoy cuatro maneras muy novedosas de servir a las visitas y a la familia sus pasteles favoritos. Fueron hechas para ocasiones especiales por la Sra. Pilar R. de Castillo que es conocida en Manila asi como tambien en provincias por el gusto astistico con que presenta sus pasteles. Son, por decirlos asi, creaciones especiales de Mrs. Castillo. Conserve estas fotografias y recetas en vuestra coleccion porque le seran muy utiles.

PASTEL MISAL

El primer pastel que se presenta en esta pagina representa un misal abierto en la pagina que contiene los servicios religiosos del dia y fue preparado para conmemorar el 15 de noviembre habiendo sido preparado por la Sra. de Castillo como un regalo para el obispo de Pampanga antes de su partida para la peregrinacion a Roma en compañia de los otros miembros de la delegacion catolica de las Islas.

Las hojas del misal fueron hechas con hojas finisimas de pastel esponja con sus correspondientes numeros de la compaginacion. La escritura se ha hecho en chocolate y el marca-paginas es una ancha franja de "gulaman" rojo. La cubierta de libro es de masapan. Gran cuidado se ha ejercido para producir un pastel-esponja fino y de contextura suave y uniforme porque en su confeccion no se utilizo ninguna cubierta de azucar garapiñado.

PASTEL MISAL

PASTEL MITRA

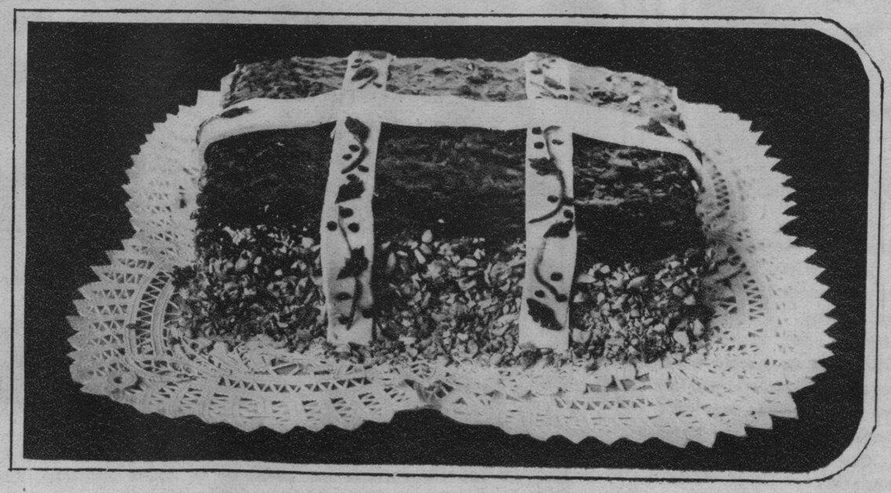
Este pastel tambien fue preparado por la Sra. de Castillo como despedida a la peregrinacion filipina a Roma el mes de noviembre pasado. La mitra y el baculo son de dulce de almendras que no es mas que azucar derretido en el fuego y mezclado con almendras picadas. Tan pronto como se enfrie lo bastante para que pueda ser cogido con las manos se le da la forma deseada. Esto debe hacerse con rapidez puesto que el azucar derretido se endurece rapidamente. Las decoraciones son de azucar garapiñado, blanco. Las bandas y el lazo son tambien de candy de almendras.

PASTEL DE NAVIDAD

1 taza de mantequilla
6 huevos
2-1/2 taza de mantequilla
1/2 taza de cerezas glacé
1/2 taza de pasas blancas
1/2 taza de cidra

Almendras picadas
1 taza de azucar
1/4 de taza de leche
1/2 cucharadita de sal soda
1 cucharadita de crema de tartaro
1/2 taza de pasas negras sin pepitas
1 cucharadita de vainilla o rhum
Jam (marmelada de frutas)

Este es un pastel de frutas como puede verse por los ingredientes anteriores. Al hornarse el pastel, cubrase la parte superior con la marmelada y los costados con las almendras picadas. Coloquense dos franjas de "fondants" de color a lo largo y otros dos atravesados. Encima de estos "fonadants" coloquense los adornos que se deseen. Una sugestion podrian ser unos trozos de acebo, que son las decoraciones utilizadas en el original. Las hojas pueden ser de "fondant" verde, o corteza de limon verde. Las "cerezas" son limoncitos.



PASTEL DE NAVIDAD

PASTEL POINSETTIA

3/4 de taza de mantequilla
3 claras de huevo
2-1/2 tazas de harina

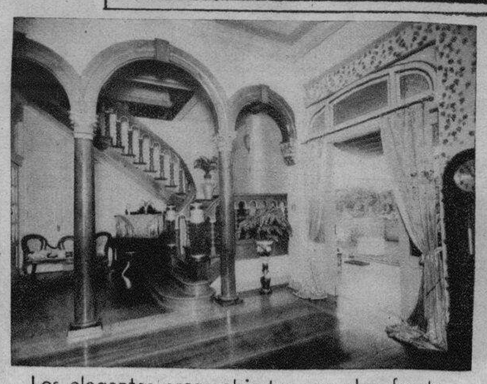
1/2 taza de leche
1/4 de cucharadita de macias
1/4 de cucharadita de cinamomo

trutas glacé

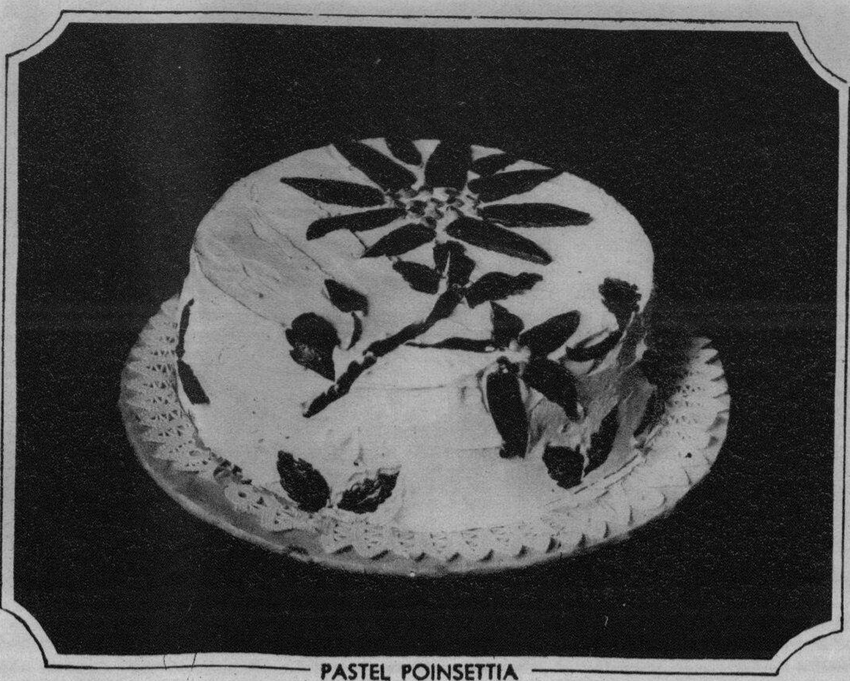
1 taza de azucar
1 huevo entero
1/2 taza de harina
2 cucharaditas de levadura
1/4 de cucharadita de sal

Caramelitos de azucar

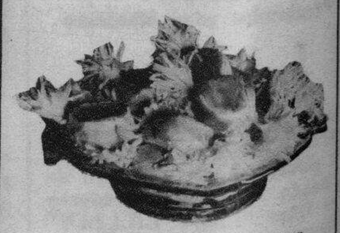
Las hojas y las ramas de la poinsettia que adornan este pastel de mantequilla son de frutas glace recortadas en la forma debida. Los centros de los cumulos de hojas rojas que hacen de la poinsettia una planta tan panoramica durante esta temporada son motitas de azucar garapiñado de tres colores: pequeñas motitas rojas sobre el verde encima del amarillo, una reproduccion fiel de la verdadera planta.



Los elegantes arcos abiertos que dan frente al salon y a las escaleras del piso superior.



PASTEL POINSETTIA



POLVORON

Una Novedad en Golosinas

Señoras! He aqui una novedad en el arte culinario. Haced el desmoronadizo Polvoron en vuestras propias cocinas. Es facil, usando la higienica harina de maiz RIMAIZ de Tuason. Un kilo cuesta 25c solamente.

Recetas gratis. Pruebe hacer Polvoron Hoy!

C. Tuason é Hijos
1178 Agno, Malate, Manila
Teléfono 5-71-29

M.E.C.D. 2016